بسم الله الرحمن الرحيم

# الاتحاد

تأسست في ٢٠ أكتوبر ١٩٦٩م

السنة الثالثة والعشرون — الاربعاء ١٠ ربيع الآخر ١٤١٣هـ الموافق ٧ اكتوبر ١٩٩٢م — العدد ٦٥٣٧

٢٨







## رسالة من رئيس الدولة لنائب أمير قطر تتعلق بالتطورات الأخيرة في المنطقة

الدوحة - وام: بعث صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة رسالة شفهية الى سمو الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني نائب الامير ولي العهد بدولة قطر الشقيقة تتعلق بالتطورات الاخيرة في المنطقة.

قام بنقل الرسالة معالي احمد خليفة السويدي ممثل صاحب السمو رئيس الدولة خلال استقبال سمو نائب الامير ولي العهد القطري له في الدوحة امس. وحضر المقابلة معالي الشيخ حمد بن جاسم بن جبر آل ثاني وزير الخارجية القطري والسيد حسن سالم الخيال القائم باعمال بسفارة دولة الامارات العربية المتحدة لدى قطر. (الصورة ص ٢)

## رسالة لزايد من رئيس توجو تسلمها خليفة

تلقى صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة رسالة خطية من فخامة الجنرال ناسين بي ايادیما رئيس جمهورية توجو.

تسلم الرسالة صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان ولي عهد ابوظبي نائب القائد الاعلى للقوات المسلحة لدى استقباله امس بمكتبه السيد شريف موناي احمد تيجان الممثل الخاص لفخامة رئيس جمهورية توجو.

وعلمت وكالة انباء الامارات ان الرسالة تتعلق بالعلاقات الثنائية بين البلدين والقضايا ذات الاهتمام المشترك بصفة عامة والعلاقات العربية الافريقية بصفة خاصة. (صورة ص٢)

## «السفير» اللبنانية تناشد رئيس الدولة اتخاذ مبادرة تاريخية لاستعادة التضامن العربي

بيروت «الاتحاد»: ناشدت صحيفة «السفير» اللبنانية صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة اتخاذ مبادرة تاريخية لاستعادة روح التضامن العربي.

وقال رئيس تحرير «السفير» في مقال افتتاحي تحت عنوان «هل من سبيل لاستعادة روح اكتوبر»: ان صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان، وهو المبرأ من الغرض والاطماع، والذي حفظ الود مع الجميع، ووقف مع كل دولة عربية في محنتها، كما وقف مع العرب مجتمعين وكان حادي تضامنهم، يستطيع اليوم ان يلعب دورا متميزا في بعث التضامن العربي. وفي كتاب

● البقية ص ٢٦ عمود ١ ●

## سلطان القاسمي والمعلا والشرقي وخليفة يهنئون مبارك والأسد بذكرى انتصارات اكتوبر

بعث صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي عضو المجلس الاعلى حاكم الشارقة ببرقيتي تهنئة الى فخامة الرئيس محمد حسني مبارك رئيس جمهورية مصر العربية الشقيقة وفخامة الرئيس حافظ الاسد رئيس الجمهورية العربية السورية الشقيقة اعرب فيهما عن صادق تهنئته القلبية لهما بمناسبة الاحتفالات بذكرى انتصارات اكتوبر المجيدة.

كما بعث كل من صاحب السمو الشيخ راشد بن احمد المعلا عضو المجلس الاعلى حاكم أم القيوين، وصاحب السمو الشيخ حمد بن محمد الشرقي عضو المجلس الاعلى حاكم الفجيرة برقيتي تهنئة مماثلتين الى فخامة الرئيس حسني مبارك وفخامة الرئيس حافظ الاسد.

وبعث صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان ولي عهد ابوظبي نائب القائد الاعلى للقوات المسلحة برقيتي تهنئة الى فخامة الرئيس محمد حسني مبارك وفخامة الرئيس حافظ الاسد اعرب فيهما عن تهنئته القلبية لهما بمناسبة الاحتفالات بذكرى انتصارات اكتوبر المجيدة.

كما بعث سمو الشيخ سعود بن راشد المعلا ولي عهد ونائب حاكم ام القيوين برقيتي تهنئة مماثلتين الى الرئيسين المصري والسوري.



### بقيمة ١٠٠ مليون فرنك فرنسي
## سلطان القاسمي يوقع عقدا لتوريد وتركيب مولدين كهربائيين بمدينتي خورفكان وكلباء

الشارقة - وام: وقع صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي عضو المجلس الاعلى حاكم الشارقة بقصر سموه قبل ظهر امس عقد توريد وتركيب مولدين غازيين جديدين «توربينين» لمدينتي خورفكان وكلباء. وحضر مراسم التوقيع التي جرت بقصر سموه قبل ظهر امس

● البقية ص ٢٦ عمود ١ ●

## تماسك أسعار الأسهم بعد تحسن الاسترليني والدولار أمام المارك

لندن - نيويورك - فرانكفورت - «الاتحاد» ووكالات الأنباء: تماسكت اسعار الاسهم في البورصات العالمية امس واستعادت بعض خسائرها كما ارتفع سعر الدولار مقابل العملات الرئيسية باستثناء الجنيه الاسترليني الذي تحسن سعره ايضا مقابل المارك مما ساهم في تعزيز اسعار الاسهم (تفاصيل اخرى ص ٦).

وارتفع الجنيه الاسترليني ما يقرب من ثمانية فينجسات الى ٢٫٤٤٧٣ مارك بعد انخفاضه الى مستوى قياسي اول امس حيث بلغ ٢٫٣٦٩٣ مارك، وذكر متعاملون ان ارتفاع الاسعار سيتلاشى مع الارتباك الذي مازال يسيطر على السياسة الاقتصادية البريطانية، وقد انتعش سعر الدولار في فرانكفورت حيث بلغ ١٫٤٢١١ مارك مقابل ١٫٣٩٩٣ مارك اول امس، ولم يحدث اي تدخل رسمي من جانب البنك المركزي الالماني «البوندسبنك».. وفي طوكيو ارتفع سعر الدولار عند الاقفال الى ١١٩٫٧٩ ين بزيادة ٠٫٥٤ من الين عن السعر الذي سجله اول امس في حين تراوح السعر المشتق للدولار امام المارك بين

● البقية ص ٢٦ عمود ٣ ●

تراجع الجنيه الاسترليني الى ادنى مستوى امام المارك الالماني اول امس.

(اقفال الاسترليني / مارك) — سبتمبر، اكتوبر — (تطور الاسهم) — REUTER

### افتتح أعمال المؤتمر السنوي لحزب المحافظين
## ميجور لـ «الاتحاد»: لا استفتاء على ماستريخت وقمة «برمنجهام» ستحدد مستقبل المجموعة

لندن - بون - محمد كركوتي - وكالات الأنباء:

افتتح رئيس الوزراء البريطاني جون ميجور امس اعمال المؤتمر السنوي العام لحزب المحافظين لمناقشة سياسة الحكومة المستقبلية وسط تزايد الانقسام حول اتفاقية «ماستريخت» التي اكد ميجور انه لن يتنازل عنها، وقال في تصريحات لـ «الاتحاد» انه متمسك بموقفه الرافض لاجراء استفتاء حول «ماستريخت» على اعتبار ان الدستور البريطاني هو دستور برلماني، واكد ان المصلحة البريطانية تكمن في المعاهدة الاوروبية التي وضعها، مع الأخذ بعين الاعتبار المتطلبات البريطانية.

واضاف ميجور ان الازمة الاقتصادية التي تواجهها بريطانيا ليست مقتصرة على المملكة المتحدة فحسب، بل ان الازمة الاقتصادية هي ازمة عالمية، واننا نسعى بكل الوسائل المتاحة للتوصل الى حلول ناجحة وعاجلة للركود الاقتصادي في البلاد، مشيرا الى ان بلاده ستعود الى عضوية آلية الصرف الاوروبية في الوقت المناسب ولن تسرع في العودة. واشار ميجور الى ان اغلبية اعضاء البرلمان البريطاني تؤيد معاهدة ماستريخت لذلك فانه متاكد من مرور المعاهدة في البرلمان، حين يتم عرضها قبل نهاية العام الحالي، وقال ميجور ان القمة الاوروبية في ١٦ الشهر الجاري في بريطانيا، سوف تحدد معالم مستقبل المجموعة الاوروبية، وسوف تدعم مواقع الحكومات الاوروبية في بلادها. من جهته اكد وزير الخارجية البريطاني دوجلاس هيرد

● البقية ص ٢٦ عمود ٣ ●

### تمهيدا لاستئناف مفاوضات السلام في واشنطن
# وزراء خارجية «الطوق» يجتمعون قريبا
## دوما عرض على دمشق وتل أبيب تصورا فرنسيا لحل قضية الجولان

بيروت - باريس - القاهرة - «الاتحاد» - ووكالات الأنباء: تأكد امس ان المفاوضات الثنائية العربية - الاسرائيلية سوف تستأنف يوم ٢١ اكتوبر الجاري، اذ تلقى لبنان دعوة رسمية من واشنطن وموسكو راعيتي مؤتمر السلام للاشتراك بهذه المفاوضات في الموعد المحدد، وقالت مصادر مطلعة في القاهرة ان اجتماعا لوزراء خارجية «دول الطوق» سيسبق استئناف المفاوضات.

وفي الوقت نفسه قال مصدر دبلوماسي فرنسي مسئول، ان رولان دوما وزير الخارجية الفرنسي نقل خلال جولته الاخيرة في الشرق الاوسط تصورا فرنسيا لكل من سوريا واسرائيل، يسهم في تقريب وجهات النظر بين الجانبين حول مستقبل هضبة الجولان السورية المحتلة.

واوضح المصدر ان هذا التصور الذي لم يكن على شكل مبادرة رسمية، يتضمن ان تعلن اسرائيل بصورة رسمية ان هضبة الجولان تدخل ضمن الاراضي العربية المحتلة، وانها تلتزم بالانسحاب منها على اساس قرار مجلس الامن الدولي رقم ٢٤٢، كما يتضمن التصور الفرنسي مقابل ذلك، اعلانا رسميا سوريا بالاعتراف باسرائيل ضمن حدود معترف بها، والاستعداد للتفاوض معها لتوفير الضمانات الأمنية للجانبين.

واوضح المصدر ان التصور الفرنسي يدعو كذلك، الى عقد لقاء بين وزيري الخارجية السوري فاروق الشرع والاسرائيلي شيمون بيريز في باريس، لوضع هذه الالتزامات في اتفاق خطي على ان يتم بعد ذلك تشكيل لجنة عسكرية سورية - اسرائيلية ابدت باريس استعدادها لاستضافتها لوضع أسس الترتيبات الامنية بين الجانبين، وترتيب الانسحاب الاسرائيلي من الجولان على مراحل يتفق عليها الجانبان، على ان يتم في النهاية اعلان الجولان منطقة منزوعة السلاح وابدال القوات الاسرائيلية فيها بقوات دولية تابعة للامم المتحدة.

ويحبذ التصور الفرنسي عقد «لقاء قمة» بين الرئيس السوري حافظ الاسد ورئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق رابين.

واشار المصدر الفرنسي الى ان الجانب السوري شدد خلال مباحثات دوما في دمشق، على ضرورة احراز تقدم في المفاوضات الثنائية السورية - الاسرائيلية والوصول من خلالها الى تاكيد اسرائيلي واضح ورسمي على الاستعداد للانسحاب من الاراضي السورية المحتلة في الجولان وباقي الاراضي العربية على اساس قراري مجلس الامن الدولي ٢٤٢ و٣٣٨ وبعدها فان دمشق ستنظر في مراحل التصور الفرنسي. واوضح المصدر ان الجانب الاسرائيلي وعد خلال مباحثاته مع دوما،

● البقية ص ٢٦ عمود ١ ●

□□□

## الصرب يستولون على بلدة استراتيجية في البوسنة

بلجراد - رويتر: اعلن مسئولون صرب وكروات ان القوات الصربية استولت على بلدة بوزانسكي برود، وهي اخر بلدة استراتيجية يسيطر عليها الكروات والمسلمون في البوسنة والهرسك لتصبح على مرمى حجر من كرواتيا.

وفي وقت لاحق اعلن اليكسا بوها وزير الخارجية في المنطقة الصربية بالبوسنة ان جميع طلعات الطائرات الحربية الصربية فوق البوسنة تتوقف فورا.

(راجع ص ٢٥)



### في اجتماع المجلس التنفيذي برئاسة خليفة
## انشاء مستشفى للأطفال امتدادا لمستشفى الكورنيش
## تنفيذ مجمع العيادات الخارجية ومستشفى الطوارىء الجديد
## مدارس جديدة بالمناطق النائية ودعم وتطوير الصناعة

ترأس صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان ولي عهد ابوظبي نائب القائد الاعلى للقوات المسلحة رئيس المجلس التنفيذي الاجتماع الاسبوعي الاعتيادي الذي عقده المجلس بديوان سموه صباح امس.

وقد ناقش المجلس العديد من القضايا المتعلقة بتطوير ودعم الصناعة في ابوظبي ودراسات الجدوى لعدد من المشاريع الصناعية المزمع تنفيذها.

وفي مجال الابنية التعليمية وافق المجلس على انشاء عدد من المدارس وخاصة في المناطق النائية وهي مدرسة للبنات في منطقة خنور ومدرسة للبنين في المارية ومدرسة للبنات في دلما.

وفي مجال الصحة وافق المجلس التنفيذي على انشاء مستشفى للاطفال امتدادا لمستشفى الكورنيش مع رفع طاقة مستشفى الكورنيش الحالي بمقدار ١٠٠ سرير اضافية ويضم المستشفى الجديد للاطفال اقساما للحوادث والطوارىء والاشعة وعنابر نوم للنساء والولادة وجناحا للعمليات وقسما للعناية المركزة ورعاية الاطفال.

كما يشتمل المستشفى على العيادات الخارجية واقسام العلاج الطبيعي والمختبرات الطبية وعنابر جراحة الاطفال وعنابر باطنية الاطفال والاعصاب وجناح العزل.

ووافق المجلس التنفيذي كذلك على انشاء مجمع العيادات الخارجية بجوار مستشفى الجزيرة واقامة مستشفى الطوارىء المركزي الجديد بين مجمع العيادات الخارجية ومستشفى الجزيرة وسيكون المجمع مرتبطا بمستشفى الطوارىء.

ويشتمل المشروع على العيادات الخارجية وقسم للاشعة ووحدة مختبر مصغرة تقوم بالحصول على العينات اضافة الى صيدلية. ويتكون مبنى المشروع من ثلاثة طوابق تضم عيادات العظام والاطفال والاطراف الصناعية ومختبرا لتلقي العينات والاشعة والسجلات الطبية ووحدة للعلاج الطبيعي وعيادة الموظفين وعيادة الجلدية وعيادة الاسنان والعيون وقاعتين للمحاضرات وتقدر مساحة المشروع بـ ١٣ الف متر مربع.

كما استعرض المجلس التنفيذي عددا من الموضوعات المدرجة على جدول اعماله واتخذ بشانها القرارات المناسبة.

### كلمة الاتحاد

القرارات التي اتخذها المجلس التنفيذي في اجتماعه امس برئاسة صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان ولي عهد أبوظبي نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة، لم تكن سوى ترجمة عملية لمقولة صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة: الانسان أغلى ثروات الامارات.

ولأن الاهتمام بالانسان يبدأ من الطفولة. فقد أقر المجلس التنفيذي انشاء مستشفى للأطفال، امتدادا لمستشفى الكورنيش، يضم اقساما للحوادث والطوارىء والأشعة وجناحا للعمليات والعناية المركزة ورعاية الطفولة.

ولأن اهتمام صاحب السمو رئيس الدولة بالتعليم بدأ منذ تسلم سموه الحكم في امارة ابوظبي، واستمر مع قيام دولة الاتحاد، وتعزز بقيام جامعة الامارات، ولأن التعليم حق لكل مواطن، كان قرار المجلس التنفيذي انشاء عدد من المدارس، خصوصا في المناطق النائية.

وكما ان من حق اطفال الامارات الحصول على العلم، ومواصلته في الجامعة، كذلك من حق كل مواطن على ارض الامارات، ان ينعم بالرعاية الصحية، وان تتوافر له كل وسائل العلاج، حماية له وحرصا عليه، وانطلاقا من هذا المبدأ، وتأكيدا للمسيرة التي بدأت قبل خمس وعشرين سنة، كان قرار المجلس التنفيذي اقامة مستشفى الطوارىء المركزي الجديد، وانشاء مجمع للعيادات الخارجية، فضلا عن رفع طاقة مستشفى الكورنيش.

ولم يكن غريبا ان يناقش المجلس عددا من القضايا المتعلقة بتطوير الصناعة ودعمها. فصاحب السمو رئيس الدولة، وولي عهده الأمين، يدركان ان القاعدة الصناعية دعامة اساسية في بناء الدولة العصرية والاقتصاد القوي، وانه اذا كان للامارات ان تتبوأ المكانة اللائقة بها في عالم الغد، فلابد من ان تتحول الى دولة صناعية تكون دعامة لمرحلة ما بعد النفط.

## ٥ر٢ مليار درهم الميزانية المقترحة للتربية بزيادة ١٠٥ ملايين للمشروعات الجديدة

كتب - جمال ابوطالب:

بلغت الميزانية المقترحة لوزارة التربية والتعليم للعام الجديد مليارين و٥٦٥ مليونا و٦٢٠ الف درهم. وقد تم رفعها الى وزارة المالية والصناعة اول امس.

صرح بذلك سعادة خليفة بخيت وكيل وزارة التربية والتعليم وقال ان الميزانية المقترحة زادت عن الميزانية الحالية بمبلغ ١٠٥ ملايين و٢٥٤ الف درهم.

واضاف ان هذه الزيادة تستهدف تغطية المشروعات التربوية الجديدة التي سيتم تنفيذها.

واضاف ان اجمالي المقترح للباب الاول المتعلق بالاجور والرواتب بلغ مليارين و١٦٦ مليونا و٦١٦ الف درهم والباب الثاني الخاص بالمصروفات العامة ٣٣٨ مليونا و٣٨١ الف درهم والباب الثالث الخاص بالمصروفات الرأسمالية ٦٠ مليونا و٦١٣ الف درهم.

وقال ان مشروع الميزانية قد وضع بناء على مقترحات القطاعات والادارات المختلفة للوزارة والمناطق والمكاتب التعليمية.

## وكالة الطاقة الدولية تتوقع ازدياد الطلب على نفط أوبك

لندن - رويتر: توقعت وكالة الطاقة الدولية امس ان يرتفع الطلب على النفط في الغرب بنسبة ١٪ تقريبا في الربع الاخير من العام الحالي. واعلنت ان الطلب العالمي على النفط في عام ١٩٩٢ باكمله سيبلغ ٦٧ مليون برميل يوميا بزيادة قدرها ٣٠٠ الف برميل عن عام ١٩٩١..

وقدرت الوكالة انتاج «اوبك» في الشهر الماضي بنحو ٢٤٫٧ مليون برميل يوميا بزيادة عن انتاجها الذي بلغ ٢٤٫٥ مليون برميل في اغسطس الماضي.. وقال محللون ان انخفاض مستوى المخزونات في الدول الصناعية عن المستوى المعتاد قبل مقدم الشتاء سيساعد في تعزيز اسعار النفط وان الطلب على انتاج «اوبك» سيبلغ حوالي ٢٤٫٩ مليون برميل يوميا خلال الربع الاخير من العام الحالي.

وطبقا لارقام الوكالة سجلت المخزونات المخصصة للصناعة في دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (اوسيد)

● البقية ص ٢٦ عمود ٦ ●

## النتائج الرسمية للانتخابات الكويتية
## ٣٢ مقعدا للمعارضة والمستقلين و٩ للتيارات الاسلامية

الكويت - عبدالله رشيد ووكالات الأنباء: فاز مرشحو المعارضة الكويتية بمختلف تياراتها والمستقلون المدعومون منها بنسبة ٦٤٪ من عضوية مجلس الامة الجديد بحصولهم على ٣٢ مقعدا، بينما نال المقربون من الحكومة من الوجهاء واعضاء المجلس الوطني السابق ١٨ مقعدا من اصل ٥٠ في المجلس الجديد وفق النتائج الرسمية للانتخابات التي اعلنتها وزارة الداخلية امس.

وقد حصلت التيارات الاسلامية الثلاثة «الحركة الدستورية الاسلامية والائتلاف الاسلامي الوطني والتجمع الاسلامي الشعبي» على ٩ مقاعد اقتسمتها بالتساوي، وفاز مرشحان من «المنبر الديمقراطي «حركة القوميين العرب سابقا» هما عبدالله النيباري والدكتور احمد الخطيب، ومن تكتل النواب السابقين «معارضة ليبرالية» فاز ١٠ مرشحين ابرزهم رئيس مجلس الامة السابق عام ١٩٨٥ احمد السعدون الذي يطمع في رئاسة المجلس الجديد وحمد الجوعان «اسماء الاعضاء الجدد ص ٢٣».

وفاز مرشح واحد من «التجمع الدستوري» الليبرالي هو جاسم الصقر، بالاضافة الى ١٠ مستقلين معظمهم متحالفون مع التيارات الاسلامية وابرزهم الدكتور احمد الربعي عضو «المنبر الديمقراطي» الذي ترشح كمستقل.

ووصف المراقبون حصول «التجمع الدستوري» الذي يمثل اعضاؤه معظم التجار ورجال الاعمال على مقعد واحد فقط بانه مفاجاة، واشاروا الى التاييد والدعم الكبيرين اللذين كان يحظى بهما التجمع من غرفة التجارة والصناعة الكويتية. وكان المراقبون يعتبرون نتائج انتخابات الغرفة التي جرت في مايو الماضي مؤشرا للانتخابات البرلمانية.

والجدير بالذكر ان عبدالعزيز حمد الصقر الذي تزعم المعارضة في انتخابات غرفة التجارة والصناعة كان قد فاز بثلاثة وعشرين مقعدا من مقاعد الغرفة الاربعة والعشرين في تلك الانتخابات.

ويعتبر جاسم الصقر مرشح الدائرة الثالثة والفائز الوحيد من التجمع اقوى المرشحين لرئاسة مجلس الامة الجديد.

ويشكل نواب مجالس الأمة السابقة اكثر من ٧٠٪ من اعضاء المجلس الجديد الذي سيتمتع بسلطات تشريعية كاملة،

● البقية ص ٢٦ عمود ١ ●

● شرطيان كويتيان يحملان أحد صناديق الاقتراع قبل بدء عمليات الفرز الليلة قبل الماضية (أ ف ب)

## مقتل متطرفين وطفل وجرح ١٠ مدنيين بانفجار قنبلة بقطار ركاب في ديروط

القاهرة - «الاتحاد» - ووكالات الأنباء: قتل عنصران متطرفان وطفل وجرح ١٠ أشخاص بانفجار قنبلة يدوية بقطار ركاب مصري لدى انطلاقه من محطة ديروط في صعيد مصر باتجاه القاهرة.

وقالت مصادر امنية مصرية ان القنبلة انفجرت فيما كان احد العناصر المتطرفة يستعد لرميها من دورة المياه من القطار على نقطة للشرطة المصرية المكلفة بحراسة قناطر ديروط، حيث اصطدمت القنبلة بنافذة القطار وانفجرت بالداخل مما ادى الى مقتل المتطرف وآخر كان يساعده اضافة الى طفل عمره عامان. واصيب بالانفجار ١٠ مدنيين بينهم والد الطفل ووالدته فيما شنت اجهزة الامن المصرية حملة تفتيش مكثفة، وقام فريق خبراء المعمل الجنائي بتفقد القطار لمعرفة نوع القنبلة وحجمها وتقدير الخسائر.

وقال بيان لوزارة الداخلية المصرية انه لم تتوضح بعد شخصية القتيل، او مساعده، بينما عرف الطفل المتوفي وهو علاء عبدالفتاح اسماعيل، واكد البيان ان التحقيقات مستمرة للوقوف على خلفيات الحادث وابعاده وتحديد المتهمين.

### مصادر بالقاهرة للاتحاد:
## جولة عربية لمبارك خلال أيام

القاهرة - «الاتحاد» ذكرت مصادر مطلعة في القاهرة امس ان الرئيس المصري حسني مبارك سيقوم خلال ايام بجولة عاجلة على النطاق العربي، يزور خلالها بعض الدول العربية.

واضافت المصادر ان هذه الجولة من المتوقع ان تسبق الجولة الآسيوية التي يبدأها الرئيس مبارك في الاسبوع القادم، وقالت ان التحضير للجولة العربية، يتم من

● البقية ص ٢٦ عمود ٣ ●

# صقر القاسمي يفتتح متحف التراث برأس الخيمة

رأس الخيمة ـ عماد عبدالباري:
افتتح صاحب السمو الشيخ صقر بن محمد القاسمي عضو المجلس الاعلى حاكم رأس الخيمة مساء امس متحف التراث الذي نظمته جمعية ابن ماجد للفنون الشعبية والتجديف برأس الخيمة وذلك بمقرها بمنطقة المعيريض.

وحضر حفل الافتتاح سمو اللواء الشيخ سلطان بن صقر القاسمي نائب حاكم رأس الخيمة وقائد لواء بدر الثاني والشيخ عبدالملك بن كايد القاسمي وعدد من الشيوخ والمسئولين ورؤساء جمعيات الفنون الشعبية بالدولة وجمهور من المواطنين المهتمين بالتراث.

واستمع سموه من السيد ناصر حسن الكاس رئيس الجمعية الى شرح مفصل عن محتويات المتحف الذي اشتمل على نماذج لمراكب الصيد والغوص وادوات الصيد والغوص وطرق صناعة شباك الصيد البحري ونماذج لمختلف الكائنات البحرية والمرجانيات وعدد من الفخاريات والفضيات والاسلحة القديمة ومعدات الطبخ ودلال القهوة ومحتويات واثاث المنازل القديمة اضافة الى عرض اكثر من ٤٠ صورة فوتوغرافية توضح اماكن تواجد القلاع والحصون بمختلف مناطق الامارة.

وقامت ادارة الجمعية بتوزيع كتاب الابراج تراث وتاريخ على صاحب السمو حاكم رأس الخيمة والحضور بمناسبة اصدار الطبعة الاولى منه الذي جمعه واعده المواطن احمد حسن الخرخور، ثم بدأ الحفل بالقاء عدد من القصائد الوطنية تلتها كلمة الجمعية التي القاها احمد محمد سعيد امين سر الجمعية والتي اشاد فيها بدعم صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة لاحياء التراث الشعبي والمحافظة عليه من الاندثار كما اشاد بدعم صاحب السمو حاكم رأس الخيمة لاحياء التراث ولحرصه على حضور الاحتفالات والمهرجانات الشعبية لمختلف جمعيات الفنون الشعبية.



# الدولة تواصل احتفالاتها باليوم العالمى للاسكان

دبي ـ الاتحاد: تواصل الوزارات والجهات الحكومية والشعبية بالدولة احتفالاتها باليوم العربي والعالمي للاسكان وذلك بالتعاون والتنسيق مع وزارة الاشغال العامة والاسكان. تشمل فعاليات الاحتفالات اقامة معارض وعقد ندوات وانشطة نسائية وطلابية.

ففي دبي تم امس تنظيم مرسم حر لطالبات المراحل المختلفة بمدارس المنطقة وعقد بحديقة الاتحاد وبدأ في الساعة الرابعة عصرا واستمر اربع ساعات. كما قامت المواطنات عضوات جمعية النهضة النسائية بدبي بحملة لتوعية المواطنات باهمية المسكن الصحي واستمرت الحملة من الثامنة صباحا وحتى الخامسة مساء وشملت عدة احياء بالمدينة. واليوم (الاربعاء) تنظم الجمعية ندوة عن الديكور في الخامسة مساء بمقر الجمعية بالتنسيق مع وزارة الاشغال العامة والاسكان تلقيها المهندسة عزة سليمان. كما تقوم منطقة دبي التعليمية اليوم بتقييم الرسومات التي قام الطلاب والطالبات برسمها في المرسم الحر الذي نظمته المنطقة بالتعاون مع وزارة الاشغال العامة والاسكان وبلدية دبي لاختيار افضل الرسوم وارسالها الى وزارة التربية والتعليم للاشتراك في المسابقة النهائية لاختيار افضل اللوحات للطلاب والطالبات.

كما تعقد في قاعة البلدية بمدينة العين اليوم (الاربعاء) محاضرتان بالتنسيق بين البلدية وجامعة الامارات ووزارة الاشغال العامة والاسكان في اطار هذه الاحتفالات. حيث يلقي الدكتور علي العمايرة محاضرة حول «الالوان المناسبة للمساكن بدولة الامارات العربية» كما يلقي الدكتور هشام القاضي محاضرة حول «التلوث في المناطق السكنية» وتبدأ المحاضرة الاولى في السابعة مساء. وغدا الخميس يتم كذلك تقديم محاضرتين بنفس القاعة تبدأ الاولى في السابعة مساء ويلقيها الدكتور محمود عبداللطيف عن الاسكان العمالي في مدن الامارات. والثانية يلقيها الدكتور رزق نمر شعبان بعنوان «الاسكان باستخدام المواد المحلية».

# بلدية دبى بدأت اعداد مشروع ميزانية عام ٩٣

دبي ـ فريد وجدي:
بدأت بلدية دبي اعداد مشروع الموازنة التقديرية للعام المالي ٩٣. وتم تكليف كافة الادارات والاقسام والشعب بالانتهاء من اعداد المشروع قبل ١٠ اكتوبر الجاري حرصا على انجاز الموازنة التقديرية المجمعة للبلدية في موعد مبكر وعلى ان يتم الاعداد في ضوء الدليل المحاسبي للبنود الحسابية ونموذج اعداد الميزانية وطبقا للهيكل الاداري المعتمد.

ولم يشتمل نموذج اعداد الموازنة للعام القادم على نماذج الوظائف الشاغرة والمستحدثة وميزانية الوظائف لعام ٩٣ والتي سيتم موافاة الادارات بها بمعرفة ادارة شئون الموظفين وفقا للامر الاداري الصادر بهذا الشان.

وستقوم لجنة الشواغر بالبلدية بانجاز عملها وابلاغ الادارات بالوظائف التي يتم اعتمادها على انه يمكن وضع تقديرات للرواتب والعلاوات بمشروع الموازنة الباب الاول.. وطلبت البلدية ان يتم وضع تقديرات المصروفات والايرادات بالاسترشاد بالبيانات الواردة بنماذج الاعداد بحيث تكون التقديرات واقعية ومدروسة بعناية وطبقا للاحتياجات الفعلية. واكدت البلدية على انه تم تطوير اعداد الموازنة التقديرية بما يساعد على تقييم الخدمات التي تقدم للمجتمع مما يترتب عليه تبويب جميع بنود الاتفاق في مجموعات متجانسة ليسهل توفير وسائل قياس تكلفة كل الانشطة والخدمات التي تقوم بها ادارات واقسام البلدية وللمساعدة في دراسة وتحليل نتيجة وضوح الموازنة بارقامها المعبرة عن خطة العمل السنوية بهدف تطوير تادية الخدمات ورفع كفاءة الاجهزة العاملة بالتنفيذ باعتبار ان النهوض بانظمة الموازنات التقديرية ركيزة هامة للتقدم والنمو في الدول النامية.

وتم اعداد دليل محاسبي للبنود الحسابية للموازنة بما في ذلك بنود الاتفاق والايرادات بما يتمشى وزيادة حجم الانشطة المختلفة لكافة الاقسام وليكون دليلا يتم الالتزام به.





# النعيمى يستقبل القنصل الصيني

استقبل صاحب السمو الشيخ حميد بن راشد النعيمي عضو المجلس الاعلى حاكم عجمان في الديوان الاميري قبل ظهر امس السيد كوتاو تشو القنصل العام لجمهورية الصين الشعبية في دبي الذي قدم للسلام على سموه بمناسبة تسلمه مهام منصبه قنصلا لبلاده في الدولة.

# اختيار فريق يمثل الدولة فى مسابقة الفيزياء

دبي ـ «الاتحاد»: تقرر عقد اختبار مبدئي لاختيار الطلاب المتميزين في مادة الفيزياء لتمثيل الدولة في مسابقة مكتب التربية العربي لدول الخليج الثانية في مادة الفيزياء بمدينة الرياض في شهر فبراير القادم.

يعقد الاختبار المبدئي يوم الخميس ٢٢ اكتوبر الحالي في الساعة التاسعة صباحا ويتم الاختبار لطلاب مناطق الشارقة وعجمان وام القيوين ورأس الخيمة باحدى مدارس الشارقة ومدارس منطقتي ابوظبي والغربية باحدى مدارس ابوظبي. كما يعقد الاختبار لطلاب مناطق دبي والشرقية والعين باحدى مدارس كل منطقة.

# تطوير الأنشطة الطلابية بالجامعة لدعم الجانب الاكاديمى
## انشاء ملاعب اضافية ومسبح مغطى ومجمع ثقافى للأنشطة

العين ـ جمال عياد:
اعلن الدكتور عبدالله عباس نائب مدير جامعة الامارات لشئون الطلبة ان جهود المرشد الاكاديمي ودوره في اثراء حركة الجمعية العلمية سينظر له اعتبارا من هذا العام كرصيد لنشاط عضو هيئة التدريس ضمن سيرته الذاتية مع تقديم الحافز الادبي والمادي له طالما كانت مشاركته مميزة في هذه الساحة.

واضاف ان تطوير برامج الانشطة الطلابية ينطلق اساسا من رئيس القسم وعميد الكلية والطالب نفسه بغرض ايجاد الخطة المتكاملة، ومن ثم رسم الاطار العام للنشاط المستهدف كالتعرف على النواحي العلمية وتشجيع البحث العلمي والدراسات التطبيقية، وغيرها مما ينبغي الالتفات اليه في الخطة الجديدة للعام الجامعي الحالي.

واعلن موافقة الجامعة على زيادة الميزانية المخصصة لقطاع الانشطة الطلابية حتى يقوم بدوره كاملا، كما ان الجامعة تعتزم انشاء ملاعب اضافية ومسبح مغطى وقاعة متعددة الاغراض الى جانب انشاء مجمع ثقافي كمقر دائم للانشطة، يتم فيه اقامة المعارض والندوات واضاف ان دور الانشطة الطلابية يكمل الجانب الاكاديمي لعملية التعليم والتعلم، كما ان الجمعيات العلمية الطلابية تستحوذ على اهتمام الدارسين والدارسات وتستهدف اثراء الحركة الفكرية والعلمية والبحثية وصقل شخصية الطالب وتعزيز معرفته وتنمية قدراته ليكون الشريك الاساسي وبلورة طموحاته ورؤيته لكونه محور العملية التعليمية.

واشار الى ان ما تم انجازه من انشطة في العام الماضي يعتبر نجاحا نعتز به وحافزا لنا على الاستمرار والنهوض بمعطيات هذه الجامعات الى الافضل. واضاف ان من امثلة هذه الانشطة اقامة دوري ثقافي لاول مرة، شارك فيه ٦٥ عضو هيئة تدريس و٢٤٠٠ طالب وطالبة واستمر ٤٠ يوما وعرض فيه ٧٥٠ سؤالا في جوانب المعرفة المختلفة، ومن هذه الامثلة ايضا صحيفة الحصاد التي صدر منها ٦ اعداد، مسابقة القراءة الحرة بكليات الطالبات واقامة نادي للمبدعات تم انشاؤه بناء على اقتراح مرشدي الجمعيات وتم ايضا تكريم المتفوقين في نهاية العام الجامعي.

جاء ذلك خلال لقائه بمرشدي الجمعيات العلمية لاول مرة هذا العام والذي استهدف تحديد خطط الانشطة وسبل تنميتها والقضاء على اي معوقات تعترض طريقها.

واكد خلال اللقاء على ان خطة النشاط هذا العام تتضمن العديد من الانشطة ومن ابرزها استمرار صدور صحفية الحصاد، تطوير الدوري الثقافي بعد اعداد دليل عنه سيتم توزيعه على المؤسسات العامة والخاصة، وتوسيع دائرة مسابقة القراءة الحرة ومحاولة تطبيقها بكليات الطلاب ايضا، واقامة اسبوع للجمعيات العلمية واتاحة الفرص للجمعيات للسفر للخارج والداخل. ثم دار حوار مع مرشدي الجمعيات العلمية تناول دورها وضرورة منح الجمعيات المتميزة حوافز تشجيعية، ودور اعضاء هيئة التدريس في اقناع الطلبة باهمية الانشطة وتفاعلهم معها، واستعدادات الجمعيات للمشاركة في احتفالات الدولة بعيد الاتحاد.. كما تناول الحوار فكرة تخصيص يوم واحد لانتخابات الجمعيات العلمية بالجامعة، واهمية تخصيص ساعات للنشاط الطلابي وامكانية انتهاء المحاضرات في وقت مبكر ليتمكن الطلبة من ممارسة الانشطة والتفاعل معها.

# دليل لتيسير اصدار وتجديد التراخيص بدبى

دبي ـ الاتحاد: قررت بلدية دبي تسهيل الدورة المستندية لاجراءات الترخيص التجاري وفقا لدليل يحدد اجراءات العمل بقسم التراخيص التجارية بالبلدية.

واصدر السيد قاسم سلطان مدير بلدية دبي بالنيابة قرارا بتطبيق الدليل الذي يضم ٢٠ مادة مقسمة الى ٧ فصول تتضمن القواعد العامة والشروط واجراءات اصدار ترخيص جديد وتجديد التراخيص الصادرة وتعديلاتها والغاء التراخيص والرقابة على اعمال قسم التراخيص اداريا وماليا.

وتضمن الدليل القواعد والسياسات العامة للنظام على اساس الاستغلال الامثل للخدمات والحاسب الآلي باعتبار ان جميع بيانات التراخيص والنشاط التجاري مصنفة كما ان الاسماء التجارية وقيدها وتسجيلها باللغتين العربية والانجليزية مخزنة بالحاسب الآلي وحدد الدليل الشروط والقواعد العامة والخاصة بمنع ممارسة اى نشاط اقتصادي في دبي الا بعد الحصول على ترخيص بذلك من ادارة الترخيص التجاري بالبلدية كما حدد اجراءات اصدار ترخيص جديد وتجديد الترخيص القائم وكافة الخطوات الادارية الخاصة بذلك.

## صيانة وترميم برج نهار بديرة

دبي ـ الاتحاد: بدأت بلدية دبي تنفيذ مشروع لصيانة وترميم برج نهار الاثري بديرة.

ويشمل المشروع اصلاح اساس البرج والجزء السفلي من الجدار اثر تساقط بعض صخور الجدار السفلي.. وقامت وحدة ترميم المباني الاثرية بازالة اجزاء من الجدار السفلي وترميمه بنفس الصخور القديمة واستبدال الجص المتهالك ومن المقرر انهاء العمل بنهاية الشهر الجاري.

# الداخلية تشارك فى اجتماع مسئولى المؤسسات العقابية بالدوحة

اصدر معالي اللواء حمودة بن علي وزير الداخلية قرارا بايفاد ثلاثة ضباط الى دولة قطر للمشاركة في الاجتماع الثاني لمسئولي المؤسسات العقابية بدول مجلس التعاون المقرر عقدها في الدوحة خلال الفترة من ١٠ الى ١٤ اكتوبر.

وشمل القرار ايفاد كل من المقدم سالم عوض عبدون من الادارة العامة لشرطة ابوظبي والنقيب عبدالله السيد مرتضى من قيادة شرطة دبي والملازم عبدالله عمران من ادارة الشئون القانونية والمؤتمرات لحضور هذه الاجتماعات.

ومن ناحية اخرى اصدر معاليه قرار بتعيين رائدة خالد المنصوري برتبة ملازم على مرتب الشارقة، كما اصدر معاليه قرارا اخر بترقية المرشحين سيف الخيلي واحمد الياس الى رتبة ملازم بعد ان اتما متطلبات التخرج في كلية الشرطة ونقلهما الى مرتب الادارة العامة لشرطة ابوظبي.

## ندوة اقليمية بالعين حول تحلية المياه

تنظم كلية الهندسة ومركز بحوث التقنية والطاقة بالجامعة وبالتعاون مع دائرة الماء والكهرباء في ابوظبي ندوة اقليمية لتحلية المياه وذلك خلال الفترة من ١٥ الى ١٧ نوفمبر القادم بفندق العين انتركونتننتال.

وتناقش الندوة العلمية مستجدات التقنية والبحث العلمي في موضوع تحلية المياه بهدف تبادل الخبرات العلمية والعملية ورفع الكفاءة الانتاجية وكفاءة العاملين في حقل تحلية المياه. ويشارك في اعمال الندوة خبراء عالميون في مجال تحلية المياه في عدد من الدول الخليجية والعربية والاوروبية اضافة الى الولايات المتحدة الامريكية واليابان.

# بلدية أبوظبى:
# اتلاف ٢٦٣ طنا من المواد الغذائية واللحوم خلال سبتمبر
## حملة مستمرة لمكافحة الحشرات بأحدث الاجهزة

كتب ـ يسرى يوسف:
اتلفت بلدية ابوظبي خلال الشهر الماضي ٢٦٣ الفا و٣٩٦ كيلوجراما من المواد الغذائية واللحوم والاسماك والخضروات لعدم صلاحيتها للاستعمال الآدمي.

وذكر تقرير لقسم الصحة انه تم خلال الفترة نفسها التفتيش الصحي على ٨١١ محلا من المحال التي تتداول تحضير وبيع المواد الغذائية وانذار ١٧٦ محلا لمخالفتها الشروط الصحية ومخالفة ٤٠ محلا آخر بغرامات مالية بلغت ١٣ الفا و٨٨٠ درهما اضافة الى اغلاق محلين والموافقة على ترخيص ١٨٦ محلا. وذكر التقرير انه تم اصدار ٥٧٢ شهادة صحية. اما بالنسبة لمخالفات النظافة العامة ووقوف السيارات على الارصفة فقد بلغت ٣٩ مخالفة بمجموع غرامات ١٧ الف درهم.

من جهة اخرى يواصل قسم الصحة في بلدية ابوظبي حملته لرش البنايات السكنية بواسطة الجهاز الجديد لابادة الحشرات الذي بدأت في استخدامه مؤخرا لمكافحة الحشرات والقوارض من خلال حملة مستمرة تهدف الى تغطية جميع انحاء ابوظبي، والجهاز الجديد يعرف باسم «مولد الرذاذ متناهي الصغر» وهو من المعدات الحديثة التي لعبت فيها التكنولوجيا دورا مميزا ويستخدم في مكافحة الحشرات من خلال فكرة فنية تتمثل في رش المبيدات بتركيب مرتفع نسبيا خلال تيار هوائي عادي السرعة ويطلق الجهاز سحابة من الرذاذ تظل معلقة في الهواء فترة طويلة مما يعطي فرصة كبيرة لملامسة قطرات المبيد لاجسام الحشرات ويؤدي في نهاية الامر الى ابادة الحشرات والقضاء عليها.

وذكر السيد عبدالله الانصاري رئيس قسم الصحة ان البلدية بدأت في تنفيذ خطة شاملة تهدف الى احلال هذه المعدات الجديدة بصورة تدريجية محل معدات التدخين المستخدمة في السابق وذلك نتيجة كفاءتها العالية وعدم اعاقتها للرؤية او لحركة السير والمرور خلال عمليات الرش.



○ صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان ولي عهد ابوظبي نائب القائد الاعلى للقوات المسلحة اثناء استقباله السيد شريف موناي احمد تيجان الممثل الخاص لفخامة رئيس جمهورية توجو.



○ ولي عهد قطر خلال استقباله معالي احمد خليفة السويدي.

# مناقشة تصورات الموجهين الأوائل لتطبيق مشروع تطوير النشاط المدرسى

دبي ـ «الاتحاد»: التقت الدكتورة عائشة السيار وكيلة وزارة التربية والتعليم المساعدة لقطاع الانشطة التربوية امس باعضاء لجنة البرامج الخاصة بمشروع النشاط المدرسي لمناقشة المناهج التي اعدها الموجهون الاوائل للمواد الدراسية ومواد النشاط والتصورات الكاملة لتطبيق مشروع تطوير النشاط المدرسي في هذه المواد.

تم خلال اللقاء عرض نتائج عمل اللجنة الفنية الخاصة باعداد ترتيبات التنفيذ في مدارس التطبيق ودراسة نتائج تقريرها الميداني. كما اتفق المجتمعون على ضرورة اعداد دليل عمل في كل مادة مبرمج بزمن محدد لكل نشاط. وان يكون الدليل مقننا ومرتبطا بالبيئة المحلية مع عدم الخلط بين النشاط الحر والنشاط المصاحب للمادة. وان تكون برامج تدريب المشرفين القائمين على تنفيذ النشاط قائمة على اسس علمية. وان يتم تطبيق ورش عمل ميدانية بين المشرفين قبل بدء تنفيذ حصص النشاط.

من ناحية اخرى اصدرت الدكتورة عائشة السيار قرارا بتشكيل ثماني لجان فرعية متخصصة لبرنامج تطوير النشاط المدرسي وهي اللجنة المالية. ولجنة التدريب. ولجنة اعداد المناهج. ولجنة البحوث التربوية. ولجنة اعداد بطاقة تقويم الطالب. ولجنة الارشاد التربوي. ولجنة التقويم والمتابعة. ولجنة اعداد صحيفة تقويم المعلم.

# تنقلات بين المناطق التعليمية تشمل ١٩ معلما ومعلمة

دبي ـ الاتحاد: اصدر سعادة محمد عبدالله فارس وكيل وزارة التربية والتعليم المساعد لقطاع الشئون التعليمية قرارا باجراء حركة تنقلات لعدد من المعلمين والمعلمات بين المناطق التعليمية شمل القرار اربعة معلمين و١٥ معلمة ويتم تنفيذه اليوم. وفيما يلي اسماء المعلمين والمعلمات الذين شملتهم حركة التنقلات وتخصصاتهم العلمية والمناطق التي نقلوا اليها:

اولا: الذكور..
يوسف محمد ابو ورد، مدرس فصل الشارقة ـ صليبي المحل بن حسن، مدرس فصل العين ـ طه توفيق نور الدين، رياضيات رأس الخيمة ـ سالم احمد سالم موسى، كيمياء العين.

ثانيا: الإناث
عائشة علي حميد المهيري، مدرسة فصل عجمان ـ زينب محمود خليل، لغة عربية الشارقة ـ ليلى حسن احمد، لغة عربية ابوظبي ـ هناء احمد مصطفى بديوي، لغة عربية ابوظبي ـ منال رياض احمد المصري، لغة انجليزية رأس الخيمة ـ فاطمة عبدالكريم محمد سعيد، تاريخ عجمان ـ زكية عباس محمد غلوم، تاريخ ام القيوين ـ عائشة محمد الازرق، رياضيات رأس الخيمة ـ باسمة عبدالرحمن النابودة، جغرافيا دبي ـ رولا عدنان الحبيطات، لغةعربية ابوظبي ـ اميرة حسين خليل، لغة انجليزية العين ـ سامية حسن حسن نجم، رياضيات العين ـ فاطمة مصطفى حسين، جغرافيا ابوظبي ـ ليلى محمد عبدالغني الحلواني، جغرافيا ابوظبي ـ رلى عثمان محمود عابدين، لغة عربية الشارقة.

# تشكيل لجنة للتدريب بادارة منطقة العين التعليمية

العين ـ احمد الخشن:
تم في منطقة العين التعليمية تشكيل لجنة للتدريب برئاسة السيد احمد سيف الناصري مدير منطقة العين التعليمية.

وتشمل مهام هذه اللجنة ما يلي:
- المساهمة في تنفيذ خطة استراتيجية التدريب للعام الدراسي الحالي ٩٢ ـ ١٩٩٣.
- تقويم خطة وبرامج التدريب في المنطقة.
- متابعة عملية التدريب الداخلي في المدارس.
- اعداد وتقويم التعيينات الدراسية للدورات.
- دراسة احتياطات التدريب والعمل على تلبيتها، ووضع تصورات لخطط واساليب تدريبية حديثة من شانها رفع كفايات العاملين في المجال التربوي.
- وضع موازنة لخطة التدريب، وتقديم لائحة مقترحة للعاملين في التدريب.

وقد عقدت اللجنة مساء امس اول لجتماع لها بمركز التدريب بقاعة الرازي، حيث ناقشت وضع خطة تدريبية للمعلمين الجدد القادمين من الخارج، او المتعاقد معهم محليا كما ناقشت التدريب العملي لطلاب وطالبات جامعة الامارات، وكلية العين العلمية.

## تكليفات لاثنين من الموجهين الأوائل للعلوم

دبي «الاتحاد»: اصدر معالي حمد عبدالرحمن المدفع وزير التربية والتعليم قرارا بتكليفات لاثنين من الموجهين الاوائل للعلوم.

نص القرار على ان يكلف الاستاذ ماهر عبداللطيف الخولي بالقيام بعمل الموجه الاول للعلوم «الكيمياء والجيولوجيا» وتكليف الاستاذ محمد فايز عبدالله القيومي بالقيام بعمل الموجه الاول للعلوم «الفيزياء والاحياء».

## انقطاع التيار الكهربائى ساعتين بأم القيوين

ام القيوين ـ «الاتحاد»: انقطع التيار الكهربائي عن العديد من احياء مدينة ام القيوين فجر امس وافاد مصدر في محطة توليد الكهرباء ان سبب هذا الانقطاع الذي استمر حوالي ساعتين يرجع الى عطل في احد الكابلات وقد تم اصلاحه وعاد التيار الكهربائي الى كافة انحاء المدينة.

## وفد من المدرسة اليابانية بالبحرين يزور مركز الاحياء البحرية بأم القيوين

ام القيوين ـ فريد يوسف:
قام وفد من المدرسة اليابانية بدولة البحرين الشقيقة صباح امس بزيارة استطلاعية لمركز ابحاث الاحياء البحرية بأم القيوين التابع لوزارة الزراعة والثروة السمكية.

وقد اطلع المهندس عبدالرزاق عبدالله مدير المركز الوفد الزائر على انشطة المركز المختلفة في مجال الاحياء البحرية كما قام الوفد بجولة بحرية في خور ام القيوين اطلع خلالها على اشجار القرم والبيئة البحرية بالجزر وقد ابدى السيد ماشيدا تاميو رئيس الوفد الزائر اعجابه بما شاهده واعضاء الوفد من اسماك الخليج الحية في قسم المعرض المائي بالمركز وبالانشطة العلمية التي يقوم بها المركز في مجال حماية ودراسة وتنمية الثروة السمكية بمياه الدولة.. كما ابدى الوفد اعجابه بتجارب تربية وانتاج الروبيان في المركز.

## بدء التسجيل لدورتي الترجمة.. بالجامعة

العين ـ «الاتحاد»: يبدأ مركز اللغات بجامعة الامارات يوم السبت القادم اجراء عمليات التسجيل لدورتي الترجمة التحريرية.

وتستمر عمليات التسجيل حتى مساء الاحد للرجال والسيدات، ثم يتم اجراء امتحانات تحديد المستوى في الخامسة مساء الثلاثاء القادم للسيدات، وفي الخامسة مساء الاربعاء للرجال.. يشترط في المتقدمين الحصول على شهادة جامعية، او انهاء المستوى السادس بالمركز بالاضافة لشهادة الثانوية العامة.

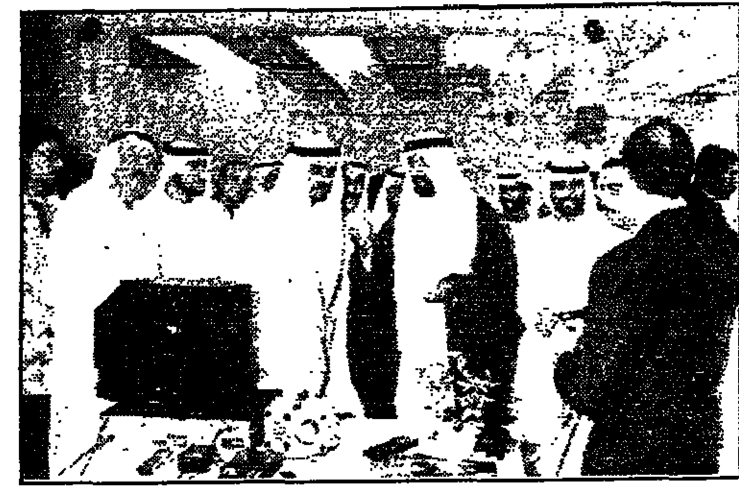
## تعليمية الشرقية: اجتماع تنسيقى مع موجهي المراكز المسائية

عقد مساء امس بادارة المنطقة الشرقية التعليمية اجتماع تنسيقي مع الموجهين والموجهات المشرفين على المراكز المسائية بالمنطقة الشرقية.

وصرح السيد مرزوق محمد علي نائب المدير للشئون التعليمية والانشطة التربوية مشرف عام المراكز المسائية بانه تم في الاجتماع مناقشة عدد من الموضوعات التي تهم العملية التربوية وخاصة ما يتعلق بالمراكز المسائية وطالب الموجهين بضرورة المتابعة المستمرة لسير العمل وتكثيف الزيارات الميدانية للمراكز خاصة في المناطق النائية ورفع اسماء الدارسين والدارسات المنقطعين عن الدراسة او زيادة نسبة غيابهم بدون عذر بهدف حرمانهم من دخول الامتحانات.

## في افتتاح معرض الشرق الأوسط للرعاية الصحية بابوظبي

# ركاض: المعارض الدولية تعكس المكانة العلمية المرموقة للامارات عروض حية للعلاج عن بعد باستخدام الأقمار الصناعية



معالي ركاض بن سالم بن ركاض يتفقد اقسام المعرض. (تصوير: محمود صوالحة)

كتب ـ صلاح الحفناوي:

اشاد معالي ركاض بن سالم بن ركاض وزير الاشغال العامة والاسكان ووزير الصحة بالوكالة بالتقدم العلمي الكبير في مختلف المجالات الصحية محليا وعربيا وعالميا والذي عكسه معرض الشرق الاوسط للرعاية الصحية.

وقال معاليه عقب افتتاحه المعرض المقام بابوظبي امس ان المشاركة الفعالة من قبل عدد كبير من الشركات المتخصصة في التحضيرات والمعدات والعقاقير والمستحضرات الطبية من مختلف دول العالم انما تعكس المكانة المرموقة التي تحظى بها دولة الامارات في مختلف المجالات.

واضاف ان معرض الشرق الاوسط للرعاية الصحية والذي يتم تنظيمه على مستوى دولي لاول مرة في ابوظبي يحقق مجموعة من الاهداف المهمة والتي تشمل استقطاب الشركات العالمية المتخصصة في جميع مجالات التكنولوجيا الطبية واتاحة الفرصة امام العاملين في المنشآت الصحية بالدولة للاطلاع على احدث ما توصل اليه العلم من خلق الاحتكاك العلمي بين العاملين في القطاع الصحي بالدولة والخبراء المتخصصين في جانب كبير من المعارض الطبية.

وقال ان مثل هذه المعارض بما تقدمه من تنافس علمي بين الشركات المتخصصة وما تتيحه من عرض لنوعيات مختلفة من التجهيزات والمعدات انما تفسح المجال امام المسئولين عن الرعاية الصحية في الدولة للمقارنة والتقويم ومن ثم توسع فرص الاختيار بما يحقق المصلحة العامة جنبا الى جنب مع مواكبة التقدم العلمي.

وصرح سعادة الدكتور عبدالوهاب المهيدب وكيل وزارة الصحة المساعد للطب الوقائي بان الوزارة حرصت على تحقيق الاستفادة القصوى من المعرض في التعريف بالتطور والتقدم الطبي الذي تحقق في الدولة من ناحية وتقديم العديد من النماذج المتطورة لبرامج التثقيف الصحي لتكون في متناول الاطباء والمتخصصين الذين يزورون المعرض.

وقال ان جناح الوزارة الذي تشارك فيه بالاضافة الى ادارة الطب الوقائي بنوك الدم ومدرسة التمريض بابوظبي وادارة التثقيف الصحي يقدم العديد من الخدمات المجانية لرواد المعرض وفي مقدمتها استخراج بطاقة هوية صحية لمن يرغب من الزوار تتضمن نتائج الفحوص الفورية التي تجرى لهم وتشمل قياس ضغط الدم ونسبة الكوليسترول في الدم ونسبة الهيموجلوبين وفصيلة الدم.

وصرح السيد وليد صالح مدير مركز الامارات للمعارض بانه تقرر تنظيم معرض الشرق الاوسط للرعاية الصحية بشكل دوري وبمعدل مرة واحدة كل عامين بعد النجاح الكبير الذي حققه المعرض الحالي والذي اكده اقبال عدد كبير من الشركات العالمية والعربية المتخصصة على المشاركة.

وقال ان المعرض سينظم اعتبارا من اليوم عددا من المحاضرات العلمية للاطباء والمتخصصين بالتعاون مع الشركات المشاركة حيث تنظم محاضرة صباح اليوم حول العقم عند السيدات والجديد في تشخيص اسبابه وعلاجه.. والمحاضرة الثانية مساء اليوم حول الجديد في تشخيص وعلاج مرض الايدز ويقدمها الدكتور السهيلي من جمعية الامارات الطبية.

ويشهد يوم غد الخميس تنظيم محاضرتين الاولى صباحية وتدور حول رعاية الحمل ومتابعة نمو الجنين باستخدام الموجات فوق الصوتية والثانية مسائية وتدور حول مكافحة التدخين ويقدمها الدكتور الشرقاوي من جمعية الامارات الطبية.

ويلقي البروفيسور جون ساندرز من سكوتلاندا محاضرة مساء الجمعة حول جراحة استئصال المرارة باستخدام المنظار الجراحي.

وكان عدد كبير من سفراء الدول المعتمدين لدى الدولة ومسئولي وزارة الصحة قد شهدوا حفل افتتاح المعرض.. واستأثر العرض الحي الذي قدمته احدى الشركات المتخصصة حول العلاج عن بعد باستخدام تكنولوجيا الاتصالات عبر الاقمار الصناعية بجانب كبير من اهتمام زوار المعرض حيث اوضح الدكتور جمال سعيد خلال العرض الحي امكانية نقل المريض اليكترونيا الى غرفة الطبيب للحصول على فحص متكامل ـ وجها لوجه ـ حتي ولو كان يفصلهما نصف العالم بحيث يستطيع الطبيب الموجود على بعد الاف الكيلومترات من المريض ان يستمع الى نبض قلبه وان يشاهد صور الاشعة التي تجرى له ويقرأ نتائج الفحوص التشخيصية المختبرية وان يناقش المريض في الاعراض وان يقترح العلاج المناسب بحيث يمكن بواسطة هذا النظام ربط المراكز العالمية التخصصية في اى دولة من دول العالم بالمراكز والمستشفيات في اى دولة اخرى وهو البديل العصري لسفر المرضى للعلاج في الخارج.

كما استأثرت التجهيزات المتطورة للتشخيص المختبري بجانب اخر من الأهتمام حيث تم عرض مجموعات متطورة من الاجهزة التي تعمل اليكترونيا لتشخيص عشرات الامراض خلال جزء من الدقيقة الواحدة.

وقدمت شركة الانتاج الدوائي الوطنية جلفار نماذج عديدة من انتاجها الجديد من الادوية مع شرح كامل لتطور صناعة الدواء في الامارات.

ويستمر المعرض حتى يوم الجمعة القادم حيث يستقبل الزوار من الاطباء ورجال الاعمال على فترتين الاولى صباحية من العاشرة حتى الواحدة ظهرا والثانية مسائية من الخامسة حتى التاسعة مساء فيما عدا الجمعة حيث يفتح المعرض ابوابه في الفترة المسائية فقط.



## المدفع يستقبل السفير العماني

استقبل معالي حمد عبدالرحمن المدفع وزير التربية والتعليم بمكتبه بابوظبي صباح امس معالي سلطان بن حمد بن هلال البوسعيدي سفير سلطنة عمان الشقيقة لدى الدولة. وجرى خلال المقابلة استعراض اوجه التعاون المشترك بين البلدين في مجالات التربية والتعليم وسبل تطويرها وتعزيزها.

# تعيين جميع خريجات كلية طب دبي بدائرة الصحة والخدمات الطبية

اعلن الدكتور جمعة بالهول مدير عام دائرة الصحة والخدمات الطبية بدبي بانه تقرر تعيين جميع الطبيبات خريجات الدفعة الاولى من كلية دبي الطبية والبالغ عددهن ٢٥ طبيبة في المستشفيات والمراكز الصحية التابعة للدائرة وتسليمهن العمل رسميا اعتبارا من تاريخ ١٥ اكتوبر الحالي بوظائف طبيبات مقيمات.

وقال الدكتور جمعة ان الطبيبات اللواتي تقرر تعيينهن قد انهين بكفاءة سنة التدريب والامتياز في المستشفيات التابعة للدائرة واظهرن مهارة في التعامل مع الحالات المرضية المختلفة التي مرت عليهن سواء من ناحية تشخيص الامراض او اعطاء العلاج والمتابعة.

وقد اشاد الحاج سعيد بن احمد آل لوتاه رئيس مجلس ادارة كلية دبي الطبية للبنات بهذا القرار الذي يعتبر حافزا ودافعا قويا لمسيرة التعليم وبالاخص التعليم العالي.

كما اشاد بكافة الجهود التي بذلت سواء من داخل الكلية او خارجها وساهمت في تخريج الطالبات بهذا المستوى الرفيع من العلم في هذه السنوات القليلة الماضية اكاديميا واكلينيكيا.

## حرم حاكم ام القيوين تشهد حفل التعارف بنادي الفتيات

شهدت الشيخة شمسه حرم صاحب السمو الشيخ راشد بن احمد المعلا عضو المجلس الاعلى حاكم ام القيوين مساء امس حفل التعارف الذي نظمته ادارة نادي الفتيات بام القيوين بمناسبة بدء الموسم الثقافي للنادي.

وقدم عدد من الطالبات خلال الحفل مواقف محلية طريفة امتعت الحضور كما تضمن الحفل مسابقة ثقافية.

وخصصت فقرة للشعر النبطي المحلي شارك في تقديمها عدد من الشاعرات من ام القيوين.

# اللجنة الدائمة للمشروعات توافق على انشاء وصيانة عدد من مساكن المواطنين بالامارات الشمالية



○ معالي الشيخ حميد المعلا يرأس اجتماع اللجنة

عقدت اللجنة الدائمة للمشروعات اجتماعا صباح امس بالهيئة العامة للمعلومات برئاسة معالي الشيخ حميد بن احمد المعلا وزير التخطيط وبحضور وكلاء وزارات التخطيط والاشغال العامة والاسكان والاقتصاد والتجارة ووكيل دائرة التخطيط وممثل عن وزارة المالية والصناعة والخبراء والمستشارين المختصين اعضاء اللجنة.

ووافقت اللجنة في اجتماعها على مشروع انشاء وانجاز وصيانة ٢١ مسكنا للمواطنين في دبا العكامية بالفجيرة بمبلغ سبعة ملايين و٦٠٠ الف درهم وعلى مشروع انشاء وانجاز وصيانة دار رعاية المسنين بعجمان بمبلغ ثلاثة ملايين و٨٠٣ الاف درهم.

كما وافقت اللجنة على مشروع انشاء وانجاز وصيانة خمسة مساكن للمواطنين بمنطقة الخواصر في الحمرانية برأس الخيمة بمبلغ مليون و٨٩١ الف درهم وعلى مشروع انشاء وانجاز وصيانة مسجد سعة ٤٠٠ مصل للمساكن الشعبية في الجرف بعجمان بمبلغ مليون و٣٤٠ الف درهم. وترسية مشروع طريق القرية ـ وادي ثيب ـ صفد بمبلغ ٩٦٣ الف درهم.

واوصت اللجنة بترسية مشروع انشاء وانجاز وصيانة ٣٤ مسكنا للمواطنين في الفلاح بالشارقة بمبلغ ١٢ مليونا و٧٧٨ الف درهم. كما نظرت اللجنة الموضوعات المدرجة على جدول اعمالها واتخذت بشأنها القرارات المناسبة.

# تشكيل لجنة من التربية والجامعة لتطوير التعليم الثانوي تجريب الصيغة المختارة للتطوير تمهيدا لتعميمها على المدارس

كتب ـ جمال ابوطالب:

اعتمد معالي حمد عبدالرحمن المدفع وزير التربية والتعليم امس قرار تشكيل اللجنة الرئيسية لتطوير التعليم الثانوي برئاسة سعادة خليفة محمد بخيت وكيل الوزارة.

ويشارك في عضوية اللجنة اصحاب السعادة سالم حميد الغماي الوكيل المساعد لقطاع التخطيط والتقويم ومحمد عبدالله فارس الوكيل المساعد لقطاع الشئون التعليمية والدكتورة عائشة علي السيار الوكيلة المساعدة لقطاع الانشطة التربوية والمركزية والسادة الدكتور علي عبدالعزيز الشرهان مدير مركز التعليم الاساسي بجامعة الامارات والدكتور سليمان موسى الجاسم مدير ادارة شئون المجتمع وتنمية القوى العاملة بكليات التقنية العليا والدكتور محمد خلفان الراوي وكيل كلية التربية بجامعة الامارات والدكتور رشدي احمد طعيمة من مركز التعليم الاساسي بجامعة الامارات والاستاذ حميد ناصر الزري مدير ادارة التعليم الاعدادي والثانوي مقررا والاستاذ عارف عبدالله مدير ادارة التقويم والامتحانات والدكتور حسين المطوع مدير ادارة المناهج والكتب والدكتور عادل عبدالفتاح عضو المكتب الفني لوكيل الوزارة.

وقد حدد القرار مهمة اللجنة فيما يلي:

○ استخلاص مؤشرات واقع التعليم الثانوي من خلال الدراسات المعدة سابقا في هذا المجال.

○ تحديد المؤشرات المجتمعية التي يمكن ان تساهم في تقييم واقع التعليم الثانوي وفي تحديد الصيغة المطلوبة لتطويره.

○ دراسة اهم الاتجاهات والتجارب العالمية المعاصرة (عربية واجنبية) في مجال تطوير التعليم الثانوي، وتحديد مدى امكانية الافادة منها.

○ اختيار الصيغة المناسبة للتعليم الثانوي متضمنة اعداد اللوائح والنظم، وبناء المناهج والمواد التعليمية، والخطط الدراسية واساليب التقويم، وتصميم نظم الارشاد والتوجيه، واعداد البرامج التدريبية، واختيار المدارس وتجهيزها، وما الى ذلك.

○ تجريب الصيغة المختارة وتقييمها تمهيدا للنظر في تعميمها.

# تكريم المراقب العام لديوان المحاسبة بمناسبة انتهاء خدمته والاشادة بجهوده في توطين الوظائف بالدولة

اشاد معالي ماجد الخزرجي رئيس ديوان المحاسبة للدولة بمصداقية العمل والتفاني في اداء الواجب لاسيما اذا اجتمعا مع الخلق الحسن وحسن المعاملة.

جاء ذلك في الكلمة التي القاها معاليه مساء امس في حفل التكريم الذي اقامه الديوان بفندق مريديان ابوظبي لتكريم سعادة محمد فؤاد مصطفى المراقب العام بالديوان وكيل اول الوزارة بالجهاز المركزي للمحاسبات بجمهورية مصر العربية بمناسبة انتهاء عمله بالديوان لبلوغه سن الستين واستنفاد السنوات الخمس للتمديد له.

ونوه معالي رئيس الديوان بسعادة محمد فؤاد والانجازات التي ساهم في تحقيقها والتي كان لها الفضل في دعم ديوان المحاسبة في اداء رسالته نحو ارساء اللبنات الاولى للرقابة المالية العليا على وحدات القطاع الاقتصادي ودعم المسيرة الجادة والبناءة للرقابة المالية في الدولة. كما كان له وللفريق الذي عمل معه اثر كبير في ايجاد وتوطين صرحين اقتصاديين هامين هما المصرف المركزي بعد ان كان مجلسا للنقد بدأه بأيد اجنبية ومؤسسة الامارات للاتصالات بعد ان كانت شركة اجنبية بكل كوادرها ونظمها.

وحضر الحفل معالي الدكتور محمد عبدالرحمن البكر وزير العدل والشئون الاسلامية والاوقاف سابقا والذي عمل رئيسا للديوان فترة كبيرة مع المحتفى به وسعادة الدكتور عزالدين ابراهيم المستشار الثقافي لصاحب السمو رئيس الدولة وسعادة شبيب المرزوقي امين عام جامعة الامارات وسعادة السفير المصري لدى الدولة وسعادة عبيد راشد العقروبي وكيل وزارة الشئون الاسلامية والاوقاف المساعد وسعادة المستشار سمير شومان القنصل العام بالسفارة المصرية وعدد كبير من المسئولين بالعديد من القطاعات بالدولة وجميع العاملين بالديوان.



○ معالي ماجد الخزرجي وسعادة الدكتور عز الدين ابراهيم وسعادة السفير المصري وسعادة محمد فؤاد مصطفى اثناء حفل تكريمه.

## الدكتور سعيد سلمان:

# اعتراف عالمي بكلية عجمان الجامعية التركيز على القيم الاسلامية في المناهج

كتب ـ علي الهنوري:

اكد معالي الدكتور سعيد عبدالله سلمان رئيس كلية عجمان الجامعية للعلوم والتكنولوجيا ان الكلية اصبحت تحظى بمكانة علمية مرموقة على المستوى العالمي حيث تلقت رسائل من بعض الجامعات الامريكية تؤكد هذه المكانة.

وقال في الندوة التي اقيمت بالكلية وشارك فيها عدد كبير من اولياء الامور والطلاب واعضاء هيئة التدريس تحت شعار «المستوى العلمي والعالمي للدفعة الاولى من خريجي وخريجات الكلية». ان جامعة اريزونا الامريكية اكدت في رسالة لها الى الكلية ان منهاج الدراسة في السنة الثانية بكلية عجمان الجامعية يماثل منهاج الدراسة في السنة الثالثة من الكلية المناظرة في الجامعة الامريكية مما يؤكد متانة وفعالية النظام التعليمي لكلية عجمان. وقال معاليه ان الكلية تلقت كذلك اعترافا من جامعة دنفر الامريكية وهو مؤشر اخر لارتفاع المستوى التعليمي بالكلية.

واضاف ان كلية عجمان الجامعية ليست كلية للعلوم والتكنولوجيا فقط وانما هي كلية للتربية الاسلامية. وقال ان الكلية جمعت افضل الاساتذة والمدرسين الذين يقدمون خلاصة علمهم ومعارفهم لابنائهم الطلاب ويعملون باخلاص لاهداء الوطن اجيالا من الخريجين المسلحين بأحدث المعارف العلمية.

وفي بداية الندوة رحب الدكتور نافع عبدالله الاستاذ المساعد بالكلية بالمشاركين مشيرا الى اهمية التواصل والالتقاء المستمر بين اولياء الامور والهيئة التعليمية بالكلية.

ثم قدم معالي الدكتور سعيد عبدالله سلمان احد الطلاب المتفوقين في مجال الحاسب الآلي بالكلية وهو الطالب نادر سعيد الشراوي والذي وجه الشكر باسم الطلاب الى ادارة الكلية واساتذتها على ما يقدمونه من جهد مكنه من التفوق حتى استطاع تصميم برنامج للحاسب الآلي تم تسويقه لاحدى الشركات العربية.












المؤتمر العالمى لخبراء مكافحة المخدرات يناقش في يومه الرابع تجارب قطر وسوريا ولبنان

# تعميم توصيات المؤتمر على جميع الجهات المعنية بمكافحة اخطار المخدرات بالدولة

## ثانى الرميثى : المؤتمر فرصة امام التربويين والاجتماعيين والاطباء المعنيين للوقوف على ابعاد مشكلة المخدرات من جميع جوانبها

## ممثلو وزارات الصحة فى الامارات والبحرين ومصر وامريكا يتحدثون اليوم عن المشاكل الصحية الناتجة عن التعاطى

**أكد سعادة العقيد ثانى عبيد الرميثى مدير عام الشرطة بابوظبي والمشرف العام على المؤتمر العالمى لخبراء مكافحة المخدرات انه سيتم تعميم جميع التوصيات والقرارات والوثائق التى تصدر عن المؤتمر على جميع الجهات المعنية كوزارة التربية والتعليم والشئون الاسلامية والاوقاف والصحة والعمل والشئون الاجتماعية والاعلام والثقافة حتى يمكن ان تستفيد كل جهة من هذه الجهات المعنية كل في اختصاصها من هذه التوصيات والقرارات مما سيكون له اكبر الاثر في مواجهة اخطار المخدرات.**

سعادة العقيد ثانى الرميثى

تحقيق: جمال ابو طالب
تصوير: صلاح الباز

العقيد محمد عمران تريم وديفيد ترنر وليجو جيرارد وجون دبليو

وقال سعادته ان تبادل وثائق المؤتمر من كلمات وتقارير بين الوفود وهى وفود تمثل وزارات الداخلية والجهات المعنية في مجال المكافحة خاصة في وسائل تنفيذ القانون يعتبر من وسائل التوعية للوقاية من اخطار هذه السموم البيضاء.

واختتم تصريحه بقوله ان المؤتمر يعتبر فرصة لمختلف المعنيين في الدولة في الجهات المختلفة لحضور جلساته مشيرا الى ان هناك عددا من التربويين، والاجتماعيين والاطباء ذوى الاختصاص قد حضروا معظم جلسات المؤتمر حيث خصصت جلسة اليوم كما هو في البرنامج المعد حول المشاكل الصحية والاساليب الحديثة لعلاج واعادة تأهيل المدمنين حيث يتحدث في هذه الجلسة ممثلون عن وزارات الصحة في دولة الامارات والبحرين ومصر والولايات المتحدة الامريكية.

■ خبراء مكافحة المخدرات واصلوا جلساتهم في المؤتمر العالمى امس حيث عقدت الجلسة السابعة وهى جلسة العمل الرابعة، كما عقدت الجلسة المسائية الثامنة اى الجلسة الرابعة الاضافية. حيث تم تخصيص الجلستين لمناقشة الموضوعات المتعلقة بالاموار غير المشروعة ومصادرة الاموال المنقولة وغسيل الاموال وتقارير ٨ دول عربية واجنبية حول جهود هذه الدول في مكافحة اخطار المخدرات.

فما هى اذن النقاط الرئيسية التى دارت في جلستى امس؟ وجهود الدول الثماني في مجال المكافحة؟..

### الاتفاقيات الدولية

لقد عقدت جلسة امس برئاسة العقيد محمد عمران تريم مدير عام الادارة العامة لشئون الامن بوزارة الداخلية حيث تحدث فيها السيد ديفيد تيرنر مدير المؤتمر الدولى للوقاية من تعاطى المخدرات ببريطانيا والسيد ليجو. جيرارد رئيس المكتب المركزى لمكافحة جرائم المال بفرنسا.. والسيد جون فيزرلى من ادارة مكافحة المخدرات بالولايات المتحدة الامريكية. وتم استعراض تقارير عدد من الدول من بينها قطر وسوريا ولبنان ونيجيريا والسنغال وكينيا واستراليا.

وقد تحدث ديفيد ترنر عن تنفيذ القانون الدولى في تخفيض العرض من المخدرات حيث استعرض الجهود الدولية في مجال مكافحة المخدرات منذ عام ١٩٠٩ وتواريخ الاتفاقيات والبروتوكولات التى تتعلق بالتعاون الدولى في مكافحة المخدرات حتى توحدت هذه الاتفاقيات والمعاهدات مما سهل ميكانيكية المكافحة والتى اوجدت لجانا محلية او ادارات محلية في الدول المختلفة لتطبيق بنود الاتفاقيات الدولية في هذا المجال، الا ان التطور والتقدم الصيدلانى وانتاج المصانع الليماوية والصيدلانية كان له تأثير سلبى على تغير السلوك ولذلك كانت اتفاقية ١٩٧١ التى نصت على المكافحة الدولية لتلك العقاقير والفرق بين العقاقير المخدرة الواردة في اتفاقية ١٩٦١ وتلك الواردة في اتفاقية ٧١ هى ان الاتفاقية الاخيرة لعام ١٩٧١ واسعة الانتشار في الاستعمالات الطبية، كما ان لها خاصية الاعتماد اى تخلق اعتماد من قبل المتعاطى لذلك فان القوانين المطبقة بشأنها راعت التوازن المطلوب. ويمكن القول ان تلك الاتفاقيات اسست الاطار العام الدولى لضبط ومكافحة المخدرات تبعا لتصنيف تلك العقاقير ضمن جداول مختلفة.

كما تناول سيادته في كلمته اتفاقية عام ١٩٨٨ لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية. واكد ان القيمة الخاصة للاتفاقيات تتعلق بالاجراءات التى نصت عليها في هذه الاتفاقيات من اجل التعاون الدولى ضد الاتجار غير المشروع في المخدرات.

### اموال قذرة

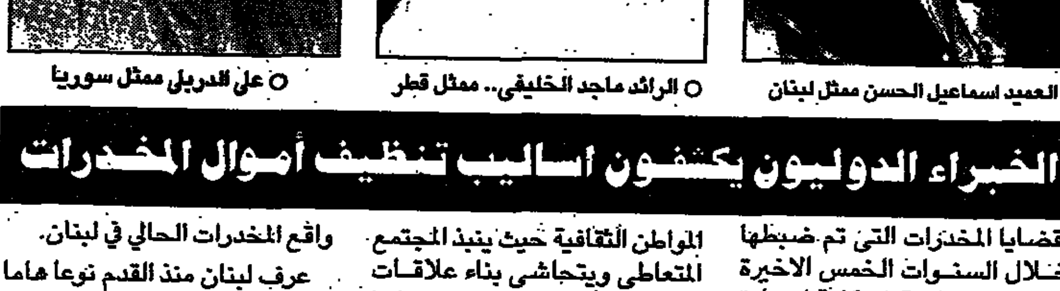
■ كما تحدث امس امام المؤتمر المفتش الاول ليجو جيرارد رئيس المكتب المركزى لمكافحة جرائم المال بوزارة الداخلية الفرنسية عن تنظيف رأس المال وقال ان تنظيف الاموال يدل على انها مكتسبة بطرق غير شريفة وهذا يعنى انها اذا تركت كما هى فانها من المحتمل ان تقود الى اكتشاف مرتكبى عمل اجرامى ولذلك فان تنظيف الاموال هو المحاولة بوسائل متعددة لاخفاء مصدر الكسب غير المشروع لهذه الاموال حتى يمكن استثمارها بحصانة تامة في قنوات مشروعة مالية او اقتصادية. وتحدث عن القوانين والطرق والاساليب المختلفة لاكتشاف مثل هذه الاموال.

وتحدث ايضا السيد جون دبليو فيذرلى عن تبييض الاموال من المنظور السرى وكيفية اختراق المخبرين السريين لعصابات المخدرات ومعرفة حجم تعاملاتهم وطرق واساليب استخدام هذه الاموال حتى يمكن كشفها وملاحقة افراد هذه العصابات.

### التجربة القطرية

■ هذا وقد استعرضت ٨ دول امس تقاريرها حول جهودها في مكافحة المخدرات ومن بينها دولة قطر وسوريا ولبنان والسنغال.

فقد تحدث الرائد ماجد الخليفى مندوب قطر عن حجم مشكلة المخدرات في بلاده قائلا بان دولة قطر كغيرها من دول المنطقة والعالم قد تأثرت بمشكلة المخدرات واعطى احصائية



العميد اسماعيل الحسن ممثل لبنان

الرائد ماجد الخليفى.. ممثل قطر

على الدريلى ممثل سوريا

## الخبراء الدوليون يكشفون اساليب تنظيف أموال المخدرات

بقضايا المخدرات التى تم ضبطها خلال السنوات الخمس الاخيرة والصورة العامة لمشكلة اساءة استعمال المخدرات والاتجار غير المشروع بها في المجتمع القطرى. كما تحدث عن اهتمام دولة قطر في مكافحة المخدرات سواء باصدار القوانين او الانضمام الى الاتفاقيات الدولية مؤكدا اهمية التعاون الدولى في مكافحة المخدرات.

### التجربة السورية

■ وقدم السيد علي الدريلى مندوب سوريا في المؤتمر في ورقة عمله عرضا موجزا لواقع المخدرات في سوريا. حيث تناولت الورقة جهود سوريا في المكافحة على المستوى الوطنى بتشكيل لجنة وطنية لمكافحة المخدرات وتدعيم اجهزة المكافحة وتنظيم ندوات اعلامية لتوعية المواطنين من مخاطر اساءة استعمال المخدرات واتباع اسلوب مركزية التحقيق بقضايا الاتجار بالمخدرات منذ بداية عام ١٩٩١ للوصول الى نتائج ايجابية في مجريات التحقيق من حيث القبض على تجار المخدرات وبالتالى ردعهم بالقاء القبض عليهم وتقديمهم للقضاء المختص واكد ان مشكلة التعاطى في سوريا غير مقلقة خاصة وان نسبتها متدنية تعود الى طبيعة المواطن الثقافية حيث ينبذ المجتمع المتعاطى ويتحاشى بناء علاقات اقتصادية او اجتماعية معه مؤكدا ان هذا الامر يعد من اهم رادع اجتماعى اضافة الى القانون الذى يحرم المخدرات او المتعاطين.

واكد مندوب سوريا امكانية النجاح في القضاء على المشكلة باعتبار البشرية القوة الروحية الوحيدة على سطح الارض التى لايمكن ان تتراجع بل لا يمكن ان تسمح لها طبيعتها بالتراجع ولو للحظة عما حققته من منجزات حضارية.

واكد على اهمية تكثيف الجهود الدولية للبحث لمعرفة اسباب المشكلة بعمق وجدية حتى يمكن وضع الحلول على اساس الفهم العميق للوصول بمجتمعاتنا الى بر او شاطىء الامان، وان المؤتمر الدولى لخبراء مكافحة المخدرات بابوظبى سيعزز جهودنا جميعا للقضاء على مشكلة المخدرات.

### التجربة اللبنانية

■ كما تحدث امس امام المؤتمر العميد اسماعيل الحسن مندوب لبنان عن جهود بلاده في مكافحة المخدرات فقال اننا نجتمع اليوم كرجال اختصاص ومسئولين عن مكافحة المخدرات في بلداننا، وهذا ما يدفعنى للاختصار في شرح واقع المخدرات الحالي في لبنان.

عرف لبنان منذ القدم نوعا هاما من المخدرات وهو حشيشة الكيف، عرفها زراعة فصناعة فتصديرا الى الخارج، وكان يتغنى العاملون في هذا الحقل انهم يصنعون ولا يتعاطون. وما ان دقت الحرب ابواب بلدنا العزيز وما رافق هذه الحرب من اعمال قتالية شرسة ومدمرة كان من نتائجها تدمير الحجر وانهاك الاقتصاد الوطنى وافتقار الاقتصاد الفردى الى ما يصرفه على اطعام عائلته، ومن انهيار اخلاقي بسبب الضياع وعدم ادراك الواقع وتلمس المستقبل، فاصبح الشباب اللبنانى في حيرة وفي خضم انفلات اخلاقى يعززه عاملان:

ـ تكاثر تواجد المواد المخدرة.

ـ تكاثر عصابات التهريب والترويج.

وذلك بسبب انحلال هيكلية الدولة حيث ضعفت الرقابة والقوة الزادعة، اذ ان الميليشيات والاحزاب والتنظيمات المسلحة اخذت دور الدولة وعملت على تعليم الشباب على استعمال السلاح وتعاطى المخدرات. فما من بلد عمته الحرب الا وتعاظمت فيه تصعيديا مشكلة المخدرات تبعا لتعاظم الحرب ونتائجها الوخيمة. فقبل الحرب اللبنانية كانت مشكلة المخدرات محدودة وبامكان الدولة كبحها والسيطرة عليها الى درجة معينة، اما بعد نيف وستة عشر عاما من الحرب الضارية وكلكم يعرف ظروفها، وقع لبنان واللبنانى فريسة المخدرات تعاطيا وتصنيعا واتجارا، نعترف ان دولا كثيرة شرقية وغربية ضجت وتذمرت من المخدر اللبنانى، فكان ان اعتبر لبنان جسما مريضا يستلزم وضعه في العناية الفائقة وبعض الدول ادرجه على اللائحة السوداء، والانسان اللبنانى كرجل يحمل الوباء يجب الحجر عليه والتعاطى معه بحذر لدى مروره عبر مطارات العالم، فهذا حق للدول لحماية شعبها.

اما في الداخل فالمشكلة تعاظمت وتفاقمت، فبعد ان تعرف اللبنانى الى الحشيشة، انتقل الى مخدرات اقوى وافتك، فعرف نبتة الخشخاش، زرعها وصنع منها بار الافيون ثم الهيروين كما استورد من الخارج بالاضافة الى الكوكائين شتى انواع المخدرات المصنعة، فسهولة الحصول على المادة وغياب القوة الرادعة سهلت على كل من اغواه تجار المخدرات الحصول على المادة وباقل كلفة، وازاء ما يتخبط به من مشكلة اقتصادية وازمة نفسية هرب اللبنانى من واقعه ليلجأ الى واقع الخيال فدمر نفسه، وهكذا تزايد عدد المدمنين وتكاثر عدد التجار وتعاظمت الكميات المتداولة في الداخل والى الخارج.

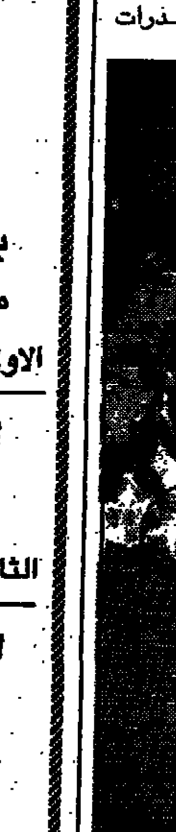
بعد هذه الصورة القاتمة يسرني ان اوضح لكم ما نحن عليه اليوم في بلدنا لبنان.

فقد انحسر وجود الميليشيات والاحزاب والمنظمات المسلحة لصالح الدولة والقوى المسلحة الشرعية اللبنانية، فسيطرت هذه القوى مدعومة بالقوى السورية الشقيقة على كافة الاراضى اللبنانية ودارت عجلة العدالة، فكان من نتائج هذا النشاط ان عاد قسم المباحث الجنائية الغامة والذى لى شرف رئاسته، والتابع له مكتب مكافحة المخدرات، الى مزاولة اعماله العادية بجدية ونشاط متحديا الظروف التى يمر بها واوجزها بما يلى:

عديد قليل ـ عتاد شبه معدوم وسائل غير موجودة.

فاتكل رجال هذا القسم على حبهم للعمل واندفاعهم في سبيل قضية حماية المجتمع اللبنانى والمجتمعات الدولية من آفات المخدرات فعملوا ليلا نهارا، غير آبهين بتعب او بمخاطر وكلنا يعلم مدى كبر هذه المخاطر. اسقطوا قتلى واسقط منهم شهداء، لكن كل هذا يهون امام النتائج التى احرزت خلال هذا العام وادرجها بصورة مختصرة بالاحصائيات حول الكميات التى تم ضبطها وعدد القضايا وعدد الموقوفين خلال العامين الماضيين.

وقال في نهاية كلمته ان هناك عمليات نفذت بالتنسيق مع مسئولى المخدرات في امريكا واوروبا خاصة وكانت نتائجها هامة بالنسبة للكميات المضبوطة والمتهمين الموقوفين مما حدا برئيس جمهورية الولايات المتحدة شخصيا بتوجيه الثناء والشكر لجهود الشرطة اللبنانية.







جانب من الخبراء العالمين اثناء مناقشة غسيل الاموال

## مدير ادارة الاعلام التربوي بالتربية والتعليم

# الشكوى ليس لها أساس من الصحة

بخصوص زاوية «بالهاتف» والتي نشرت في عددكم الصادر يوم ٣ اكتوبر الحالي والتي تتضمن شكوى ولية امر طالبة بمدرسة القدس الاعدادية.. فقد افادتنا ادارة مدرسة القدس بما يلي:

في البداية نحن نرحب باستقبال اولياء امور الطالبات فيما يخص الملاحظات الدراسية او غيرها في الاوقات التي حددتها ادارة المدرسة حرصا على انتظام العمل واستفادة الطالبات على اكمل وجه من اليوم الدراسي.

من جانبنا ـ كادارة مدرسية.. فنحن نرى ان التهويل في بعض الامور بدلا من التعامل معها بواقعية ـ والتاكد من حقيقتها قبل نشرها في وسائل الاعلام يتطلب من اولياء الامور المزيد من التعاون مع الوزارة والمنطقة التعليمية وادارة المدرسة.

اكدت السيدة ولية الامر وجود روائح كريهة بفعل البالوعات بداخل ساحة المدرسة، وواقع الحال يؤكد عدم وجود مثل هذه الروائح، ولزيادة التاكد من ذلك فنحن نرحب بزيارة من يود رؤية ذلك على الطبيعة، ويمكن سؤال الطالبات انفسهن، وقد قام مندوب من ادارة منطقة ابوظبي التعليمية بزيارة المدرسة ومعاينة الاماكن موضوع الشكوى وتاكد من عدم صحتها.

اما عن حالة مبردات المياه فهي تعمل وبحالة جيدة وبشكل دائم ولانعرف حتى الآن من اين استمدت ولية الامر معلوماتها عن تعطل ثلاجات المياه واضطرار الطالبات لشرب الماء الحار.

قامت ادارة الخدمات العامة ممثلة في قسم الصيانة بوزارة التربية والتعليم بعمل صيانة كاملة لكافة مكيفات المدرسة قبل بداية العام الدراسي بوقت كاف، ويمكن سؤال الطالبات ايضا في ذلك.

من بين ٢٨ فصلا تمثل عدد فصول المدرسة هناك فصلان او ثلاثة فقط تضم «سبورة» في حالة جيدة ـ ولانقول ممتازة، ولكن رغبة بعض الطالبات في تغيير لون تلك اللوحات التعليمية من اللون الاسود الى اللون الاخضر قد يكون الدافع وراء الرغبة في التغيير، رغم ان السبورة بحالتها الحالية وبشهادة المعلمات اكثر من جيدة.

واخيرا.. نضم صوتنا الى صوت ادارة مدرسة القدس الاعدادية في استعداد وزارة التربية والتعليم لتلقي مثل هذه الشكاوي والتاكد من صحتها ثم العمل على حلها في اسرع وقت.

عبدالله احمد زعل
مدير ادارة العلاقات العامة والاعلام التربوي
وزارة التربية والتعليم

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

## من الاعماق

المخدرات خطر كبير يهدد حياة الشعوب ويقضي على شباب الامم، والدول تحارب هذا الخطر بكافة الاساليب والطرق حفاظا على حياة شبابها عماد مستقبلها، فتقوم بوضع القوانين الرادعة التي تصل في كثير من الاحيان الى الاعدام او السجن المؤبد والى جانب القوانين الرادعة فان الرقابة شديدة على المنافذ البحرية والجوية والبرية لمنع تسرب مثل هذه السموم.. الى جانب هذا تقوم الدول بتنفيذ مجموعة من الافلام التسجيلية والاعلانات والمنشورات والملصقات التحذيرية توضح الاخطار التي يتعرض لها الشباب نتيجة تعاطيه هذه السموم.

كما تقوم الدول ايضا بانشاء دور وعيادات لرعاية ومعالجة المدمنين وارشادهم الى الطريق الصحيح.

من طرق محاربة هذه السموم.. القضاء على وقت الفراغ لدى الشباب من خلال فتح ابواب الاندية الرياضية لاستقبال الشباب لممارسة الانشطة الرياضية والثقافية والاجتماعية والفنية تحت اشراف مدربين ومشرفين متخصصين.

وانتشار الاندية الرياضية غاية في الضرورة... وما اقصده هنا الاندية التابعة للشركات والمؤسسات والدوائر المختلفة فعلى سبيل المثال في مدينة ابوظبي اقامت دائرة الماء والكهرباء ناديا رياضيا اجتماعيا ثقافيا يقضي الشباب وقت الفراغ في ممارسة الانشطة المختلفة.

انشاء مثل هذه الاندية الرياضية يساهم في عمليات الوقاية من اخطار هذه السموم القاتلة لان الشباب يستطيع قضاء وقت فراغه فيها بعيدا عن اصدقاء السوء او اي مغريات اخرى.

آمل من المؤسسات والشركات والدوائر الحكومية ان تحذو حذو دائرة الماء والكهرباء وتسرع في انشاء اندية تابعة لها تشغل اوقات الفراغ لدى الشباب وبهذا تساهم هذه الجهات في القضاء على تعاطي المخدرات ومحاربة الادمان.

غواص

## إلى اتصالات مع التحية

دأب بعض الناس على ازعاج الناس في منازلهم عن طريق الهاتف.

وبسبب تكرار هذه الممارسات معي قمت بربط هاتف منزلي مع جهاز النداء الآلي الخاص بي:

التقط الجهاز رقم هاتف واحد من هؤلاء الذين يتصف سلوكهم بانعدام الاخلاق.. فبادرت بالاتصال بالرقم الذي ظهر على شاشة الجهاز.. واذا بالشخص الذي يتحدث على الجانب الاخر يرد بصلف ويرود قائلا بانه لم يطلب رقم هاتفي.. حاولت اقناعه بانه لا مجال للخطأ وان هذه ليست المرة الاولى التي يظهر فيها نفس هذا الرقم على شاشة جهاز النداء الا ان ردوده كانت غاية في الحدة وانحى باللائمة على خطأ في جهاز الكمبيوتر الذي يربط الهاتف بجهاز النداء الآلي.

سؤالي الذي أود ان اتوجه به من خلال صفحة «رأي الناس» الى المسئولين في مؤسسة الامارات للاتصالات هو:

هل من الممكن حدوث مثل هذا الخطأ وهل يمكن لجهاز النداء الآلي ان يلتقط رقما غير رقم التليفون الذي قام بالطلب؟

أمل أن اجد ردا شافيا على سؤالي هذا من المسئولين في «اتصالات».

احمد حجازي

حديث الكاميرا

## مداعبة

# التشجيع قبل العقاب في العملية التربوية

يتفق العلماء على ان الهدف الرئيسي من العملية التربوية هو اظهار المواهب والقدرات والملكات الكائنة في النفوس الى حيز الوجود والاستفادة منها في الحياة العملية. ويعتبر التشجيع والعقاب وسيلتين اساسيتين في مضمار التربية والتعليم اذ لايمكن أن تنتظم الامور او تستقر النفوس دون تطبيق هذين الاصلين الاساسيين، فقد ثبت ان التعلم يتطلب وجود النظام والترتيب في الامور والنظام بدوره يتطلب التشجيع والعقاب.

فما معنى التشجيع والعقاب؟ التشجيع والعقاب بمعناهما العلمي هنا تأييد وحماية التصرفات الصحيحة من جهة وادانة ورفض الاعمال غير الصحيحة من جهة اخرى. هذا هو معنى التشجيع والعقاب. فاذا صدر تصرف مطلوب وجيد من تلميذ يتعين على المدرس ان يؤيد ويدعم هذا التصرف الصحيح حتى يصل الى مرحلة من الفهم والادراك بحيث يرغب هذا التلميذ الذي صدر منه العمل الجيد ان يقوم بتكرار هذا العمل طواعية وبذلك نكون قد اتحنا الفرصة لهذا التلميذ لتكرار اعماله الصحيحة والجيدة، ومن جهة اخرى تنشأ حالة يشعر فيها التلميذ الذي صدر منه العمل الخطأ بالندم وينتبه الى عمله غير الصحيح ويحاول ألا يكرره. ما معنى العقاب وكيف يجب ان يكون؟ يكون العقاب بشكل يجعل التلميذ يتخلى عن العمل الخطأ كما يعمل على التقليل من اهمية وشأن التصرف الخاطىء، لا ان يكون العقاب بحد ذاته عاملا مؤثرا في تعظيم العمل الخطأ.

هناك شروط يجب مراعاتها في العملية التربوية لكي نصل الى الهدف المنشود من العملية التربوية الا وهي:

* اسبقية التشجيع على العقاب.
* اجراء التحقيق اللازم في الامور.
* الإرشاد والتنبيه.
* العقاب.

كيفية تقديم عملية التشجيع على العقاب.. القاعدة الاساسية في تطبيق هذا الاصل هو ان نتحرى عن الفضائل والصفات الحميدة الكائنة في التلميذ بحيث نلقي الضوء على هذه الاعمال وما تحققها من نتائج جيدة. فقد يكون هناك تلميذ تجتمع فيه كثير من الصفات السيئة ماعدا صفة واحدة جيدة كائنة فيه، تعتبر هذه الصفة الجيدة كافية للبدء منها. على سبيل المثال قد نرى ان اكثر التلاميذ شغبا في الفصل يحضر الى المدرسة في موعدها. من هنا نبدأ في تشجيع هذه الصفة فيه وتنميتها، والقصد من ذلك هو ان نتحرى الى ان نجد صفة طيبة فيه ثم نقوم بتأييد وتشجيع هذه الصفة الحميدة لكي يعلم اننا قد انتبهنا الى هذا العمل الجيد فيه وان ذلك قد لفت نظرنا ونحاول اظهار هذا العمل الجيد بطريقة او باخرى. عندها يستنتج التلميذ الذي صدر منه العمل الجيد انه كلما صدر منه فعل جيد نؤيده ونشجعه. وفي ذلك نستغل هذه الحقيقة ان الانسان يميل بطبعه الى ان يكون مقبولا ومحبوبا من قبل الاخرين، بحيث يرضى عنه الناس. عندما يعلم التلميذ أن عمله الطيب اكسبه تأييد ورضا الاخرين يحاول جاهدا ان يكرر هذا العمل بل سوف يصبح هذا العمل بالنسبة له عادة ويتحرى ليرى ماهو العمل الذي لو قام به سوف يزيد تشجيع الاخرين له وبذلك ننمي رغبة التلميذ في القيام بالاعمال الجيدة على الرغم من ان البداية كانت عملا واحدا فقط. وفي المقابل تقل التصرفات السيئة على حساب الاعمال الحسنة، بهذه الطريقة تتكون رابطة من الحب والمودة بين المعلم والتلميذ.

على الرغم من اننا نقدم عملية التشجيع على العقاب الا اننا لانهمل العقاب نهائيا. والهدف من تقديم التشجيع على العقاب هو ايجاد رابطة من الحب والالفة بين الطرفين، والا فان العقاب سوف يتخذ طابعا عدوانيا ومن ثم يتكون رد فعل معاكس من الطرف الاخر، وهو الشيء الذي نخشاه.

المرحلة الثانية هي مرحلة التحقيق وليس العقاب الفوري. في هذه المرحلة يجب ان نتقدم خطوة بخطوة ونبدأ في معالجة الاخطاء واحدا تلو الاخر. يجب التحقيق والبحث في كل موضوع لنتبين سبب حدوث هذا التصرف غير اللائق. كثيرة هي الحالات التي عندما نجلس فيها مع التلميذ ونتباحث معه في سبب حدوث الخطأ نتبين ان القصور ليس منه بل يعود لعوامل اخرى ساعدت على صدور ذلك من التلميذ وهو عندئذ يحتاج الى المساعدة للتغلب على هذا الخطأ. لذا وقبل تنفيذ العقاب يجب ان نتبين اسباب حدوث الخطأ ومن ثم نقوم بازالة العلة التي تسببت في هذا الخطأ والا فان العقاب يصبح دون جدوى.

ان ارتكاب الخطأ بحد ذاته يضع المرء في حالة من الضيق والهم من جراء ما ارتكبه واذا قمنا بعد ذلك بمعاقبة التلميذ سوف نكون سببا في ازدياد حالة الضيق لديه وقد يكون غير مذنب بل اجبرته الظروف على الاقدام على العمل الخطأ كالحضور متأخرا الى الفصل او اتساخ ثيابه او تكلمه بكلام غير لائق.. ان عقابنا له سوف يخلق وضعا أسوأ مما هو عليه اذا نحن لم نتحقق من الموضوع اولا لمعرفة اسباب حدوثه يجب على المدرس ان يضع هذا الهدف نصب عينيه بأن التشجيع او العقاب لايكونان موجهين للتلميذ نفسه بل للعمل الذي صدر منه. بعبارة اخرى لاتوجد هناك اي عداوة بين المدرس والتلميذ بل الهدف هو ان نجد طريقة نتفادى بها وقوع الخطأ ونعمل على عدم حدوثه لذا فاننا نتعامل مع التصرف الذي صدر من التلميذ وليس مع التلميذ نفسه.

المرحلة الاخيرة في العملية التربوية هي العقاب. هناك حقيقة اساسية يجب مراعاتها الا وهي الامتناع كليا عن الضرب والشتم في عملية العقاب، يجب ان يكون العقاب بطريقة اخرى بحيث يحرم التلميذ مثلا من بعض حقوقه وحرياته مع الحفاظ على ماء وجهه بحيث لايعاقب او يوبخ في حضور الاخرين.

يجب ان نصل الى مرحلة من التربية بحيث لايحتاج التلميذ للتشجيع والعقاب نظير ما يقوم به من اعمال بل يشعر التلميذ نفسه بالرضا من عمله الجيد وبالخجل من التصرف الخاطىء وهذا هو ماجاء به الانبياء والرسل انهم وضعوا لنا الميزان والمحك لقياس اعمالنا بحيث يؤنبنا ضميرنا عندما نخطىء.

ان النظر بعين العفو والاغماض عن الاخطاء مطلوب في كثير من الاحيان فكما ننتظر نحن من الله سبحانه وتعالى العفو والمغفرة كذلك يتوقع الطفل من معلمه ان يكون مسامحا. يجب ان ندع للطفل مجالا لتصحيح خطئه، فالانسان دائما يتعلم من اخطائه، كيف نتوقع من الطفل، ان يتعلم دون ان نعطيه حرية التصرف ليصحح اخطاءه؟

وختاما يجدر القول بان المعلم اثناء قيامه بالمهام التربوية يمر بنفسه بمراحل صعبة قد يفشل في ان يتصرف التصرف المناسب في حينها الا ان تلك يجب ألا يمنعه من ان يحاول جاهدا للتعلم من اخطائه وان يتغلب على مواقع الضعف في نفسه. ان هذا ليس بالامر السهل وليس بالامر المستحيل كذلك ولكن المهم ألا يتوانى في هذا الامر الحيوي. وليتذكر انه مربي الاجيال القادمة وان صلاحها او فسادها يعتمد بشكل كبير على حسن او سوء تصرف المعلم. طوبى لذلك المعلم الذي وفق في هذه الخدمة التي لاتعادلها خدمة.

فاتح بهمن خادمي ـ الفجيرة

اشراف: محمد العامري

ص.ب ٧٩١ / هاتف ٤٥٥٨٨٨

## بالهاتف

تلقت زاوية بالهاتف مكالمة من مواطنة من سكان الفجيرة تقول فيها، ان الدوار الواقع امام المستشفى الايراني بالفجيرة وهو دوار حيوي عليه ضغط مروري كبير ولكن المشكلة الاضافية التي تصادف كل من يمر بهذا الدوار هي وجود بالوعة فيه مفتوحة وبدون غطاء الامر الذي يهدد حياة مستخدميه ويعرض السائقين لحوادث سير كبيرة عندما يكتشف السائق البالوعة فجأة ويحاول الابتعاد عنها.

لذا نرجو من المسئولين في بلدية الفجيرة سرعة العمل على ايجاد حل لهذه المشكلة من خلال تغطية البالوعة حفاظا على ارواح مستخدمي هذا الدوار.

# القيادة اثناء الضباب وكيفية تجنب الحوادث

دعوة لمستخدمي الطرق الخارجية للالتزام بالسرعة المحددة والانتباه والتركيز اثناء القيادة وقت الضباب الذي يسود البلاد خلال اشهر اكتوبر ونوفمبر وديسمبر ويناير وعلى السائق اخذ الحيطة والحذر من الحيوانات السائبة على الطريق وهناك بعض الارشادات التي تساعد على تجنب حوادث الاصطدام خلال فترة الضباب:

* تشغيل الانوار والاضاءة الاضطرارية «الغمازات الصفراء».
* ترك مسافة اكبر بينك وبين السيارات التي امامك اثناء الضباب.
* الالتزام بالسير في المسار الايمن وترك اليسار للسيارات الاخرى وعدم الانتقال من مسار الى اخر إلا بعد التاكد من خلوه.
* تخفيض السرعة في حالة وجود الضباب وألا تتجاوز السرعة باي حال من الاحوال ٨٠ كيلومترا في الساعة لان الرؤية تكون ضعيفة واحيانا منعدمة ولاتزيد مسافة الرؤية عن ٣٠ مترا.
* استعمال «المكابح» البريك بشكل مسلسل بحيث لاتنحرف السيارة جهة اليسار او اليمين وقت الخطر.
* استعمال المساحات الامامية او الخلفية بانتظام لوضوح الرؤية مع وجود تهوية من النافذة حتى لايتكثف الضباب على الزجاج الامامي للسيارة مما يعوق رؤية السائق للشارع بوضوح.. ولاتنشغل بالهاتف كثيرا.
* عند الدوارات والتقاطعات او الفتحات الجانبية الرئيسية هدىء السرعة ولامانع من استعمال «الهرن» بشكل خفيف ومرة واحدة فقط لتنبيه السائق الاخر.
* تفادي الوقوف المفاجىء او الانحراف بصورة فجائية.
* وقت الضباب او الظلام استخدم دائما الطرقات المضاءة والتي تكون معروفة لديك مسبقا وابتعد قدر الامكان عن الشوارع المزدحمة، واختر لنفسك اقصر الطرق المؤدية الى عملك او مدرستك واعطاء افضلية المرور للاخرين.
* في حالة عطل السيارة لسبب ما قف فورا بجانب الشارع بمقدار مترين على الاقل حتى لاتعوق حركة مرور السيارات القادمة واستعمل مثلث التحذير او انارة الطوارىء.
* عدم اللجوء الى استعراض القوة والشجاعة والمهارة في القيادة وقت الضباب لان اكثر السائقين مهارة قد ينتابهم الضعف وفقدان السيطرة على مقود القيادة.
* ضع في الحسبان.. الظروف والحوادث المفاجئة المتوقعة.
* في حالة النعاس والتعب والارهاق والالم.. ارح نفسك قليلا.. وتناول فاكهة «ان وجدت معك» ورطب وجهك بالماء ومن ثم واصل السير ولكن بحذر شديد ولاتجازف بحياتك.
* التقيد بارشادات وتعليمات رجال المرور على الطرق عامل اساسي لتفادي الحوادث والمرورية ولاتقف في الاماكن الممنوعة نهائيا.
* استخدم حزام الامان دائما وكذلك من معك في المقاعد الامامية والخلفية.
* ألق دائما بنظرة في المرآة الداخلية وكذلك الخارجية الجانبية لمراقبة حركة السير على الطريق وراقب عداد سرعة السيارة لترجع الى السرعة المعتدلة.. والوصية الاخيرة: تذكر ان القيادة فن وذوق واخلاق.

عبدالله محمد بداة

□□□□□□□□□

## طريق المفرق سويحان بحاجة الى اضاءة

نأمل من المسئولين في دائرة الماء والكهرباء بابوظبي العمل على اضاءة طريق المفرق سويحان نظرا لانه من اهم الطرق الحيوية التي تتحرك عليها الشاحنات ليلا، الى جانب سيارات الاجرة والسيارات الخصوصية.. ان عدم وجود الاضاءة يتسبب في وقوع كثير من الحوادث خاصة اثناء الليل، لذا فان تركيب اعمدة اضاءة على هذا الطريق ضرورة ملحة من اجل سلامة مستخدمي طريق المفرق سويحان.

مصطفى حسن عيد

## تحليل لبنك ابوظبي الوطني
# هل يخترق «سهم اتصالات» حاجز الـ ٨٠٠ درهم؟

هل يمكن ان يخترق سعر سهم مؤسسة «اتصالات» حاجز الـ ٨٠٠ درهم؟ سؤال يتردد الآن كثيرا بين المتعاملين في سوق الاسهم المحلية.. خاصة وان الطلب عليه قوي ويرى زياد الدباس مدير دائرة الاسهم المحلية في بنك ابوظبي الوطني ان سهم اتصالات من الاسهم التي تقود السوق حيث تتبعه معظم اسهم الشركات ارتفاعا او انخفاضا نظرا لاتساع دائرة المساهمين والموزعين فيها اضافة الى حجم رأسمالها الكبير وارتفاع عائداتها.

ويضيف زياد ان نسبة كبيرة من المتعاملين يعتقدون ان سعر سهم اتصالات يتداول باقل من قيمته الحقيقية ونسبة بسيطة من المتعاملين تعتقد ان سعر السهم مبالغ فيه مقارنة باسعار اسهم الشركات والبنوك الاخرى في السوق الا ان السيد زياد يعتقد ان هناك عوامل ساهمت في اتفاع سعر السهم واستمرارية هذه العوامل ستساهم في زيادات اخرى في السعر حيث ان سعر السهم ارتفع من بداية هذا العام حوالي مائة درهم بالاضافة الى الارباح التي وزعتها المؤسسة على مساهميها في شهر فبراير وشهر اغسطس والبالغة ٥٠ درهما للسهم.

واهم هذه العوامل: النمو المستمر لارباح المؤسسة فالمتتبع لميزانيات المؤسسة يلاحظ ان ارباح المؤسسة الصافية ارتفعت من ٥٢٤ مليون درهم عام ١٩٨٧م الى ٦٧٠ مليون درهم عام ١٩٨٨م وبلغت ارباح الشركة عام ١٩٨٩م ٧٨٧ مليون درهم وعام ١٩٩٠م ٨٥٢ مليون درهم وعام ١٩٩١م ٩١٤ مليون درهم علما بان هذه الارباح الصافية نتجت بعد اقتطاع حق الامتياز الاتحادي والذي ارتفعت نسبته ايضا في السنوات الاخيرة.

كما ان نسبة الارباح التي توزعها المؤسسة على مساهميها ارتفعت من ٣٥٪ عام ١٩٨٧م الى ٤٠٪ عام ١٩٨٨م واستمرت هذه النسبة حتى عام ١٩٩٠م عندما وزعت المؤسسة ما نسبته ٥٠٪ من القيمة الاسمية عام ١٩٩١م وهي اعلى نسبة توزيع في السوق كما انها المؤسسة الوحيدة التي توزع ارباحها على دفعتين والتوقعات هي المحافظة على ارتفاع نسبة نمو ارباح المؤسسة نظرا لارتفاع الطلب على خدماتها ومواكبتها احدث تطورات تكنولوجيا الاتصالات وتسويقها داخل الدولة اضف الى ذلك انها المؤسسة الوحيدة في هذا المجال بدون منافس.

اما العامل الثاني فهو انخفاض الفوائد على الودائع بالدرهم والدولار فالمعروف ان العلاقة عكسية بين اسعار الفوائد على الودائع واسعار الاسهم، فعندما كانت اسعار الفوائد السائدة في السوق ٦ر٧٪ على الدرهم عام ١٩٩٠ كان سعر سهم اتصالات ٥١٠ دراهم اي ان ريعه يعادل ٨ر٧٪ وهو مقارب لاسعار الفوائد اما الآن فان اسعار الفوائد في حدود ٥ر٢٪ وريع سهم اتصالات يعادل ما نسبته ٢٥ر٦٪ فالمفروض ان يكون سعر السهم اعلى من السائد ليقترب من اسعار الفوائد الا في حال وجود بدائل استثمارية اخرى ولا اعتقد انها متوفرة حاليا لذلك فان تحركات اسعار الفوائد مستقبلا ارتفاعا او انخفاضا سيكون لها تاثير مباشر على سعر اسهم اتصالات والاسهم المتداولة في السوق.

ان سياسة الحيطة والحذر التي يتميز بها المستثمرون في دولة الامارات وعدم وجود مضاربين متخصصين هي من الاسباب الرئيسية لعدم ارتفاع سعر سهم اتصالات واسعار الاسهم الاخرى في الدولة بالرغم من ارتفاع ريعها مقارنة باسعار الفوائد على الودائع وعائد الاستثمارات الاخرى والمتخصصون في الاسواق العالمية وحتى الاسواق المجاورة ومنها سوق السعودية يلاحظون ان ريع الاسهم المحلية اقل بكثير من ريع الاسهم في دولة الامارات.

ويضيف الدباس في تحليله ان محدودية بدائل الاستثمار في السوق المحلية ومحدودية الخيارات داخل سوق الاسهم المحلية نتيجة محدودية الشركات المتداولة اسهمها في السوق اضافة الى الضعف الشديد الذي يعاني منه سوق الاصدار الاولى في الدولة كلها عوامل لصالح ارتفاع اسعار الاسهم المحلية وخاصة ذات الاداء العالي ومنها اسهم اتصالات، اضف الى ذلك ان اي تغيير في نسبة حق الامتياز الاتحادي ارتفاعا او انخفاضا سيكون لها تاثير مباشر على ارباح المؤسسة وبالتالي ارباحها الموزعة والذي سينعكس على اسعارها السوقية.

## ١٧٠ شركة تعرض منتجاتها في معرض فرنسا بدبي

دبي - الاتحاد: ارتفع عدد المؤسسات المشاركة بمعرض فرنسا «الاصالة والتقنية» الى اكثر من ١٧٠ شركة ٨٠٪ منها تدخل منطقة الشرق الاوسط لاول مرة ليصبح بذلك اكبر معرض فرنسي يقام هذا العام خارج اوروبا.

وصرح بول موتسينجر مدير هيئة المعارض التجارية الدولية التابعة الى المجلس الفرنسي للتجارة الخارجية والمنظم للمعرض ان الاقبال على المعرض كان كبيرا مما دفع عددا من المؤسسات للتجمع والمشاركة في جناح واحد كما ان ارتفاع نسبة القادمين للمرة الاولى الى المنطقة سيجعل من هذا المعرض اكبر سوق للموزعين والوكلاء في الشرق الاوسط.

وتتوزع نوعية المشاركة في المعرض على اكثر من ٦٠ قطاعا تجاريا وصناعيا تضم شركات وصناعات صغيرة ومتوسطة وكبيرة الحجم.

## غرفة الشارقة تشارك في معرض تونس الدولي

الشارقة - الاتحاد: تشارك غرفة تجارة وصناعة الشارقة في معرض تونس الدولي من خلال وفد رسمي من الغرفة ومجموعة من المصانع بالشارقة خلال الفترة من ٢٣ وحتى ٢٩ من الشهر الجاري. ويعد المعرض من اكبر التظاهرات الاقتصادية الدولية في تونس.

وسوف تكون مشاركة الشارقة في هذا المعرض بنماذج من منتجاتها في الجناح المخصص لها بين أجنحة المعرض الرئيسية والبالغ مساحته ٥٠ مترا مربعا. وتهدف الغرفة من هذه المشاركة اتاحة الفرصة للتعريف بالتطور الصناعي الذي حققته الامارات بصفة عامة والشارقة بصفة خاصة وفتح أسواق عالمية للترويج للمنتجات الصناعية الوطنية ذات المستوى المتقدم.



○ الشيخ حشر آل مكتوم خلال افتتاح المعرض (تصوير: محمد حنيفة)

# حشر آل مكتوم يفتتح المعرض التجاري لجنوب افريقيا بدبي

دبي - وجدي راتب:

افتتح الشيخ حشر آل مكتوم مدير دائرة اعلام دبي أمس المعرض التجاري لجنوب افريقيا بحضور دايفيد دي فيليه جراف نائب وزير التجارة والصناعة في جنوب افريقيا ولين فان زيل الرئيس التنفيذي لجمعية التجارة الخارجية لجنوب افريقيا وعدد كبير من رجال الأعمال والفعاليات الاقتصادية.

وتشارك في المعرض ١٠٠ شركة بمجموعة من المنتجات الصناعية والجلدية واللوازم المنزلية ومواد البناء والمجوهرات والالكترونيات ويستمر المعرض حتى يوم الجمعة ٩ الجاري. وصرح نائب وزير التجارة والصناعة في جنوب افريقيا بقوله: اننا نبدى عميق شكرنا لسلطات دبي على استعدادها لاتخاذها الخطوات الأولى في عملية تطبيع العلاقات التجارية مع جنوب افريقيا. وكلي ثقة بأن هذه الخطوة ستقود الى فتح الطريق واسعا الى جنوب افريقيا. وستساهم في اعادة احياء العلاقات التاريخية بين افريقيا والشرق الأوسط.

ومن جانب آخر استقبل عبيد حميد الطاير النائب الأول لرئيس غرفة تجارة وصناعة دبي أمس دايفيد جراف نائب وزير التجارة والصناعة في جمهورية جنوب افريقيا والوفد الرسمي المرافق له، وقد تناول البحث في هذا الاجتماع الذي شارك فيه حسن محمد بن الشيخ النائب الثاني لرئيس الغرفة وعبدالرحمن غانم المطيوعي المدير العام آفاق التعاون الاقتصادي المتاحة بين البلدين في ضوء نجاح معرض جنوب افريقيا.

وتحدث عبيد الطاير للوفد الافريقي عن أوجه التحرك الاقتصادي في دبي فاشار الى شمول أسواقها أقطار الخليج والشرق الأوسط مما يجعل المنافسة شديدة فيها سواء على مستوى الجودة أو السعر. وقال ان حجم التجارة هذا أدى الى أن تصبح دبي مقرا للمعارض الاقليمية كما أدى الى تزايد قيام المشاريع الصناعية المشتركة المستفيدة من حوافز الاعفاء الضريبي ورخص الطاقة الى جانب الموقع الاستراتيجي.

### أسواق العملات العربية والعالمية

تحسن سعر الدولار مقابل العملات الرئيسية امس باستثناء الجنيه الاسترليني وطبقا لاقفال بورصة لندن ارتفع الى ١,٤٣٠٥ مارك الماني والى ١١٩,٨٠ ين ياباني والى ٤,٨٥٠٠ فرنك فرنسي والى ١,٢٤٨٣ فرنك سويسري بينما ارتفع الجنيه الاسترليني الى ١,٧١١٠ دولار.

○ بيروت: حافظ سعر الدولار على ٢٤٦٥ ليرة كسعر وسطي دون تغيير عن سعر اقفال اول امس.

○ القاهرة: حافظ سعر درهم الامارات على ٨٧,٦٠ قرش في البنوك وعلى ٨٨,٥٠ قرش في الصرافات كما حافظ الدولار على ٣٣١,١٠ قرش في البنوك وعلى ٣٣٢ قرشا في الصرافات.

● الذهب والفضة ●

○ محليا: ارتفع سعر جرام الذهب الى ٤٢,٣٩ درهم وسعر الاونصة الى ١٣١٨,٤٦ درهم بينما حافظ سعر جرام الفضة على ٤٩ قلسا.

○ عالميا: انخفض سعر اونصة الذهب في لندن الى ٣٥٠,٢٥ دولار بينما ارتفع الى ٣٥٠ دولارا في زيورخ والى ٣٥٠,٤١ دولار في هونج كونج اما سعر اونصة الفضة فقد انخفض في لندن الى ٣,٧٥ دولار.

## للتحضير للمعرض السياحي ببرلين
# اجتماع تنسيقي بمطار الشارقة بين دائرة الطيران المدني وغرفة التجارة ومديري الفنادق

الشارقة - وام: عقد بمطار الشارقة الدولي أمس اجتماع بين المسئولين بدائرة الطيران المدني والسياحة بالشارقة وهيئة مطار الشارقة الدولي وغرفة تجارة وصناعة الشارقة ومديري الفنادق ووكالات السياحة والسفر لتنسيق عملية الاشتراك في المعرض السياحي العالمي ببرلين والذي يقام في النصف الأول من شهر مارس المقبل.

وذكر السيد محمد سيف الهاجري مدير عام دائرة الطيران المدني والسياحة بالشارقة ان الاجتماع تركز حول تبادل الآراء بشأن تنسيق جهود الدائرة ووكالات السياحة والسفر وغرفة تجارة وصناعة الشارقة في مجالات الترويج السياحي لدولة الامارات عامة ولامارة الشارقة خاصة.

وأكد الهاجري ان ادارة السياحة التابعة لدائرة الطيران المدني بالشارقة ستقوم بالتنسيق مع الجهات المعنية بصناعة السياحة بالامارة باعداد المطبوعات والصور والخرائط التي تتضمن معلومات وافية عن السياحة بالامارة لشركات السياحة والسفر العالمية ولشركات الطيران السياحية المشاركة في المعرض ولزوار المعرض وذلك بهدف جذب أفواج سياحية اضافية للدولة عن طريق مطار الشارقة الدولي في الموسم الجديد الذي يبدأ في منتصف شهر اكتوبر الحالي.

وقال ان دائرة الطيران المدني والسياحة ستقوم بالتنسيق مع غرفة تجارة وصناعة الشارقة ووكالات السفر والسياحة باعداد برنامج خاص لاستقبال ممثلي الوكالات وشركات الطيران السياحية وتقديم مايلزم من معلومات عن السياحة في الامارات بواسطة أفلام الفيديو والشرائح المصورة والصور الفوتوغرافية لمناظر طبيعية من سواحل الامارات والصحراء والمناطق الجبلية فيها.



○ اثناء اجراء سحب التذاكر الفائزة.

# لبناني وهندي يفوزان بسيارتين في سحب السوق الحرة بمطار دبي

دبي - الاتحاد: فاز لبناني وهندي بسيارتين في سحب السوق الحرة بمطار دبي الدولي أمس بحضور محيي الدين بن هندي مدير عام دائرة الطيران المدني بدبي وعدد من كبار موظفي الطيران المدني والسوق الحرة.

والفائز الأول رجا طراد مدير عام وكالة راديوس للاعلانات في دبي حيث فاز للمرة الثانية بسيارة الأولى كانت العام الماضي وهي بي. ام. دبليو والثانية أمس وهي مرسيدس بنز ٥٠٠ اس إل.

والفائز الثاني ميجول شاندرا بياز مهندس هندي يعمل في أبوظبي وفاز بسيارة بي. ام. دبليو.

# غرفة عجمان تصدر الدليل التجاري لعام ٩٢/ ١٩٩٣

عجمان - علي الهنوري: أصدرت غرفة تجارة وصناعة عجمان دليلها التجاري الثالث ٩٢ - ٩٣ وذلك ليواكب الحركة الاقتصادية والتجارية التي تشهدها دولة الامارات العربية المتحدة عامة وامارة عجمان خاصة ويأتي أصدار الدليل لتوفير المعلومات والبيانات حول الأنشطة التجارية والصناعية والمهنية في امارة عجمان ليكون مرجعا لرجال الأعمال محليا وخارجيا.

وقد أبرز الدليل بعض ملامح وجوانب التطورات والمتغيرات التي شهدتها دولة الامارات ومنها امارة عجمان التي انعكست على الحركة التجارية والصناعية والأنشطة الاقتصادية خلال الفترة القريبة.

ويحتوي الدليل على معلومات تعريفية شاملة عن دولة الامارات العربية المتحدة عامة وامارة عجمان خاصة.

كما تضمن شرحا موجزا عن غرفة تجارة وصناعة عجمان وعن طبيعة عمل الدوائر المحلية وكيفية الحصول على التراخيص التجارية والصناعية والمهنية لمزاولة مختلف الأنشطة.

## تداول ٩ر٢ مليون سهم في بورصة الكويت بقيمة ٧ر١ مليون دينار

الكويت - عبدالله رشيد: شهد سوق الكويت للاوراق المالية (البورصة) نشاطا ملحوظا يوم امس حيث بلغ المجموع الكلي لحجم التداول مليونين و٩٤٥ الف سهم بقيمة مليون و٧٣٠ الفا و٢٠٠ دينار كويتي من خلال ١٣١ صفقة.

وصرح مصدر مسئول في بورصة الكويت «للاتحاد» بان اكبر صفقة في حجم التداول امس كانت للبنك الوطني الكويتي حيث بلغت الكمية المتداولة مليونا و٤٥٥ الف سهم بقيمة مليون و٣١٨ الفا و٣٠٠ دينار من خلال ٨٢ صفقة.. يليها بنك برقان حيث بلغت الكمية المتداولة ١٤٠ الف سهم بقيمة ٢٦ الفا و٦٠٠ دينار من خلال ٩ صفقات.

وقد كانت بقية التعاملات تخص «للمخازن العمومية» و«الهواتف المتنقلة» و«اسمنت الشارقة» و«نقل وتجارة المواشي».. وكان سعر الاقفال لاسهم البنك الوطني ٨٨٠ فلسا في حين بلغ سعر الاقفال لاسهم بنك برقان ١٨٠ فلسا.

# ٥ر٣٪ زيادة في مبيعات (دوبال) من الألمنيوم خلال ٩ شهور

دبي - الاتحاد: ارتفعت مبيعات (دوبال) من الألمنيوم بنسبة ٥ر٣٪ خلال التسعة أشهر الماضية مقابل نفس الفترة من العام الماضي بينما زاد الإنتاج بمعدل ٩٣ر٢٪.

وذكرت مصادر شركة المنيوم دبي المحدودة (دوبال) أمس ان اجمالي انتاج المعدن المنصهر بلغ ١٨٣ ألفا و٩٦ر٥ طن خلال الفترة من أول يناير وحتى نهاية سبتمبر ١٩٩٢ مقابل ١٧٧ الفا و٨٧٥ر٧ طن في نفس الفترة من العام الماضي وبلغ اجمالي المبيعات ١٨٣ ألفا و٤١١ر٩ طن مقابل ١٧٧ الفا و١٠٦ر٨ طن.

وسجل انتاج (دوبال) خلال الشهور التسعة الأولى من هذا العام ٧٨٠٤٣ طن سبيكة تجارية نقاوة ٧ر٩٩٪ مقابل ٢٥٤٠٢٧ طن في نفس الفترة من العام الماضي و ٤٥٩ر١٢١ طن سبيكة تجارية ٨ر٩٩٪ و ٨٥ر٩٩٪ مقابل ١١٩٦ر١٣٥ طن و ٧٥١ر٦٦١٦١ طن خليطة سباكة مقابل ٦٢٥٣٦ر٧٥٤ طن و ٣٣١ر٢٥٨٩٦ طن سبيكة ذات نقاوة عالية مقابل ٢٢١٣٩ر٨٥٤ طنا و ٥٧٠ر٩٤٤٣١ طن أسطوانة بثق مقابل ٩٥٢٥٥ر٦١٤ طنا.

# جون ميجور يناشد البريطانيين عدم الفزع من هبوط الإسترليني
## البنك المركزي الالماني ينفي مجددا مسئوليته عن اضطرابات العملة

برايتون - فرانكفورت - لندن - طوكيو - وكالات الانباء: ناشد جون ميجور رئيس وزراء بريطانيا الذي يحاصره الركود وهبوط الجنيه الاسترليني والانقسامات داخل حزب المحافظين البريطانيين عدم الفزع من جراء هبوط سعر الجنيه الاسترليني.

وكان الجنيه الاسترليني قد هبط الى مستويات قياسية وشهدت الاسهم اسوأ يوم لها اول امس منذ انهيار عام ١٩٨٧ عشية المؤتمر السنوي لحزب المحافظين.

وقال ميجور للصحفيين لدى وصوله الى منتجع برايتون لحضور المؤتمر ودون الدخول في تفاصيل «اعتقد ان هذا يجب الا يجعل الناس يشعرون بالذعر».

وواجه ميجور ضربة جديدة امس بنشر استطلاع للرأي اظهر هبوط شعبيته.

وقال ميجور لعمال الحزب الليلة الماضية انه لن يقدم تنازلات للمنشقين ممهدا الطريق بذلك لمواجهة مع المعارضين لخطته للتصديق على اتفاقية ماستريخت للوحدة الاوروبية.

كما تحتاج الاسواق المالية بشدة الى فكرة اوضح بشأن الطريق الذي تعتزم ان تسير فيه الحكومة البريطانية بعد التخلي عن آلية اسعار صرف المجموعة الاوروبية وهي حجر الاساس حتى الآن لسياستها الاقتصادية.

وفي بورصة لندن امس كسب الاسترليني اكثر من ٥ر٦ فينيج مقابل المارك الالماني الذي كان ضعيفا بصفة عامة خلال تعاملات الليلة الماضية ولكن المحللين يرون ان العملة البريطانية ستبقى معرضة للخطر في الوقت الحالي.

وقال ديفيد اوين وهو اقتصادي مختص ببريطانيا في مؤسسة كلوينورت بينسون للاوراق المالية ان جميع العوامل الاساسية تشير الى مزيد من الضعف للجنيه.

واضاف قوله ان عدم وضوح الاستراتيجية الاقتصادية للحكومة البريطانية والتوقعات بان معدلات الفائدة ستخفض او تبقى كما هي ستضر بالاسترليني.

وفي فرانكفورت نفى البنك المركزي الالماني «البوندسبنك» مرة أخرى ان اسعار فائدته المرتفعة هي المسئولة وحدها عن الاضطرابات التي شهدتها اسواق المال الاوروبية في الآونة الاخيرة وقال ان السبب الحقيقي يكمن في الاختلافات الاقتصادية بين الدول الأعضاء في المجموعة الاوروبية.

وقال هانز تيتماير نائب رئيس البوندسبنك في كلمة له انه كان يمكن منع التوترات في الاسواق لو التزمت الدول الاوروبية بقواعد نظام النقد الاوروبي ولم ترفض اعادة تنظيم عملاتها.

وفوجيء تيتماير بالجدال بشان توحيد اوروبا على مرحلتين قائلا ان اتفاقية ماستريخت للوحدة الاوروبية تنص على التحرك بدرجات متفاوتة نحو الوحدة الاقتصادية.

وفي طوكيو ارتفعت اسعار الاسهم عند الاغلاق امس منهية سبعة ايام من الهبوط المتواصل.

وقال سماسرة ان الهدوء الذي قابلت به السوق الخسائر الحادة في أسواق الاسهم الخارجية اعطى المجال للقيام بعمليات شراء آجلة ساعدت على عودة الاتجاه الصعودي.

وقال شيجيرو اكيبا من يو. بي. اس فيليبس آند درو، ان الكثير من الناس كانوا خائفين من هبوط حاد وتشجعوا عندما لم تضر العوامل السلبية بالسوق بشدة. ولكن ذلك لا يعني ان احدا مهتم برفع الاسعار. وارتفع مؤشر نيكي المكون من ٢٢٥ سهما ٦٠ر١٦٦ نقطة ليغلق على ١٠ر١٧٢٦٨ نقطة. وسجل حجم التداول ٢٢٠ مليون سهم.



○ المتداولون في بورصة نيويورك يراقبون شاشات الكمبيوتر عقب الهبوط الكبير في اسعار الاسهم في بورصة وول ستريت اول امس حيث فقد مؤشر الاسعار مائة نقطة. (رويتر)

# اسواق المال المحلية



يعلن عن اسعار الاسهم المحلية والعملات الاجنبية والذهب والفضة والفوائد على الودائع ليوم ٦/ ١٠/ ١٩٩٢م
مؤشر البنك ٥٦ر١٦٠٤ نقطة

| اسعار الاسهم المحلية | درهم |
|---|---|
| ١ـ اتصالات | ٧٩٥ |
| ٢ـ شركة الجرافات البحرية الوطنية | ٣٩٠ـ ٤٠٠ |
| ٣ـ شركة ابوظبي الوطنية للفنادق | ٥١٥ |
| ٤ـ شركة طيران ابوظبي | ٥٠٥ |
| ٥ـ شركة ابوظبي الوطنية للتأمين | ٥٤٥ـ ٥٥٠ |
| ٦ـ شركة العين الاهلية للتأمين | ٥٠٥ |
| ٧ـ شركة الظفرة للتأمين | ٢٦٥ |
| ٨ـ شركة الامارات للتأمين | ٢٥٥ |
| ٩ـ بنك ابوظبي الوطني | ٢٤٥ـ ٢٥٠ |
| ١٠ـ بنك ابوظبي التجاري | ١٠٥ـ ١٠٣ |
| ١١ـ بنك دبي الوطني | ٦٤٥ |
| ١٢ـ بنك دبي التجاري | ٥ر٣٢ـ ٣٣ |
| ١٣ـ بنك الامارات الدولي | ٨٠ر١ـ ٨٥ر١ |
| ١٤ـ بنك دبي الاسلامي | ١١٨ـ ١٢٠ |

| اسعار العملات العربية والاجنبية | بيع | شراء |
|---|---|---|
| ١ـ الدولار الامريكي | ٣ر٦٨٨٠ | ٣ر٦٥٨٠ |
| ٢ـ الفرنك الفرنسي | ٠ر٧٧١١ | ٠ر٧٥٣٨ |
| ٣ـ المارك الالماني | ٢ر٦١٨٦ | ٢ر٥٦٧٨ |
| ٤ـ الجنيه الاسترليني | ٦ر٣٧٠٢ | ٦ر٢٧٦٠ |
| ٥ـ الين الياباني | ٠ر٠٣١٢٦ | ٠ر٠٣٠٥٣ |
| ٦ـ الفرنك السويسري | ٣ر٠٠٧٧ | ٢ر٩٤٤٦ |
| ٧ـ الريال السعودي | ٠ر٩٨٣٥ | ٠ر٩٧٨٥ |
| ٨ـ الدينار البحريني | ٩ر٨١٩٠ | ٩ر٧٢٠٠ |

اسعار الفوائد على الودائع لمدة عام
الدرهم ٦٢٥ر٢٪ الدولار ١٢٥ر٣٪ الجنيه الاسترليني ٢٥٠ر٨٪

اسعار الذهب والفضة
*جرام الذهب ٣٩ر٤٢ درهم *جرام الفضة ٤٩ر. درهم

ت ٣٣٨٣٤١ / ٣٢٩٨٢٨ زياد دباس / ٣٣٥٢٦٢ بدالة



| العملات العربية | بيع | شراء |
|---|---|---|
| دينار بحريني | ٩ر٧٥ | ٩ر٧٠ |
| ريال سعودي | ٩٨ر | ٩٧٥ر |
| ريال عماني | ٩ر٥٤ | ٩ر٥٠ |
| ريال قطري | ١ر٠١ | ١ر٠٠٤ |
| دينار كويتي | ١٢ر٦٣ | ١٢ر٥٥ |
| ليرة سورية (للالف درهم) | ١٣ر٢٢٠ | ١٣ر٤٠٠ |
| ليرة لبنانية (تحويل) للالف درهم | ٦٢٥ر٠٠ | — |
| دينار اردني (نقدا) | ٥ر٤٨ | ٥ر٤٠ |
| دينار اردني (تحويل) | ٥ر٤٨ | — |
| دينار عراقي | ٢٢٥ر | ١٧ر |
| جنيه مصري | ١ر١٧ | ١ر١٢ |
| دولار امريكي (تحويل مصر) | ٣ر٦٨ | — |
| ريال يمني لكل مائة درهم (تحويل) | ٩٩٠ | — |
| دينار يمني لكل مائة دينار (تحويل) | ٢٦٦ | — |

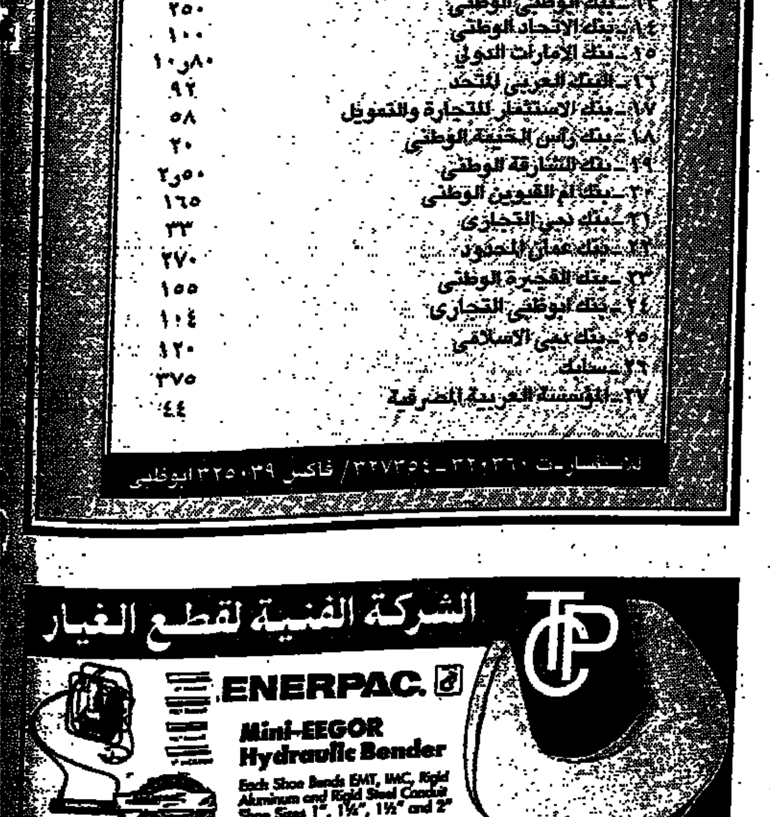
| العملات الاجنبية | بيع | شراء |
|---|---|---|
| دولار امريكي | ٣ر٦٨ | ٣ر٦٦ |
| جنيه استرليني | ٦ر٣٨ | ٦ر٢٣ |
| مارك الماني | ٢ر٦٠ | ٢ر٥٥ |
| فرنك فرنسي | ٧٧ر | ٧٥ر |
| فرنك سويسري | ٢ر٩٩ | ٢ر٩٠ |
| ين ياباني | ٠٣١ر | ٠٢٩ر |
| ليرة ايطالية | ٠٠٢٩ر | ٠٠٢٧ر |
| روبية هندية | ١١٩ر | ١١٥ر |
| روبية باكستانية | ١٤٣ر | ١٣٩ر |
| دولار امريكي (تحويل للفلبين) | ٣ر٦٨ | — |



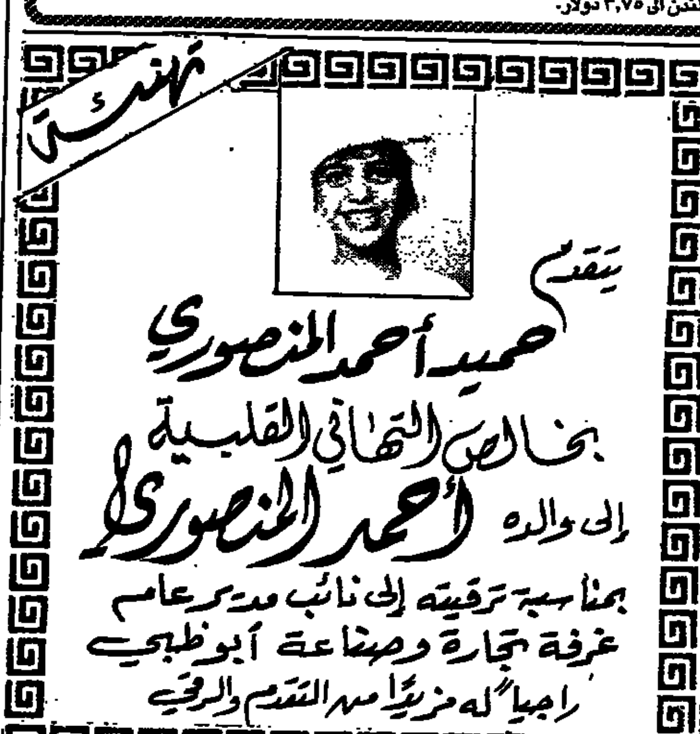
وسطاء بيع وشراء الأسهم المحلية ـ الأسهم والسندات الأجنبية / العقارات المحلية والاجنبية

| | درهم |
|---|---|
| ١ـ الاتصالات | ٧٩٥ |
| ٢ـ الجرافات البحرية الوطنية | ٣٩٠ |
| ٣ـ ابوظبي الوطنية للفنادق | ٥١٥ |
| ٤ـ طيران ابوظبي | ٥٠٥ |
| ٥ـ ابوظبي للمواد الغذائية | ٧٥ |
| ٦ـ ابوظبي الوطنية للتامين | ٥٥٠ |
| ٧ـ شركة الامارات للتامين | ٢٥٥ |
| ٨ـ العين الاهلية للتامين | ٥٠٥ |
| ٩ـ الظفرة للتامين | ٢٦٥ |
| ١٠ـ شركة دبي للتامين | ٤٥٠ |
| ١١ـ شركة عمان للتامين | ٢٥٠ |
| ١٢ـ بنك دبي الوطني | ٦٤٠ |
| ١٣ـ بنك ابوظبي الوطني | ٢٥٠ |
| ١٤ـ بنك الاتحاد الوطني | ١٠٠ |
| ١٥ـ بنك الامارات الدولي | ١٠ر٨٠ |
| ١٦ـ البنك العربي المتحد | ٩٢ |
| ١٧ـ بنك الاستثمار للتجارة والتمويل | ٥٨ |
| ١٨ـ بنك رأس الخيمة الوطني | ٢٠ |
| ١٩ـ بنك الشارقة الوطني | ٢ر٥٠ |
| ٢٠ـ بنك ام القيوين الوطني | ١٦٥ |
| ٢١ـ بنك دبي التجاري | ٣٣ |
| ٢٢ـ بنك عمان المحدود | ٢٧٠ |
| ٢٣ـ بنك الفجيرة الوطني | ١٥٥ |
| ٢٤ـ بنك ابوظبي التجاري | ١٠٤ |
| ٢٥ـ بنك دبي الاسلامي | ١٢٠ |
| ٢٦ـ [illegible] | ٣٧٥ |
| ٢٧ـ المؤسسة العربية المصرفية | ٤٤ |

للاستفسارات ٣٢٠٣٦٠ ـ ٣٢٧٣٥٤ / فاكس ٣٢٥٠٣٩ ابوظبي










بعد انتخابه مديرا تنفيذيا للمجموعة العربية بصندوق النقد الدولي

## عبدالشكور شعلان «للاتحاد»: سأقوم بزيارة الامارات وعدد من دول الخليج العربية الشهر القادم لبحث احتياجاتها من المساعدات الفنية

واشنطن - هدى توفيق:

بعد انتخاب الدكتور عبدالشكور شعلان في منصب المدير التنفيذي بصندوق النقد الدولي يبدأ تولي مهام منصبه الجديد في نوفمبر القادم بزيارة الى دولة الامارات العربية المتحدة وعدد من دول الخليج التي أيدت انتخابه في هذا المنصب كمدير تنفيذي للمجموعة العربية التي تضم ١٤ دولة.

وقد تم انتخابه بتأييد ثماني دول هي الامارات ومصر والكويت ولبنان وسوريا والبحرين وقطر والمالديف.

وفي تصريحات خاصة «للاتحاد» أوضح الدكتور عبدالشكور شعلان انه بحكم منصبه الجديد، سوف يرعى مصالح هذه الدول لدى صندوق النقد الدولي.. ويمثلها لذلك قرر ان يبدأ نشاطه بزيارة دول الخليج العربي لثقلها المالي الكبير في المجتمع الدولي وذلك للتشاور حول علاقات هذه الدول مع صندوق النقد الدولي والتعاون بينها وبين الصندوق.

وقال: انه بحكم منصبه الماضي كان يركز على الدول التي لها مشاكل مع صندوق النقد، أما الآن فانه سيولي اهتماما خاصا بمنطقة الخليج لبحث مدى احتياجاتها لدى صندوق النقد الدولي بالنسبة للمساعدات الفنية والخبراء، لان هذه الدول تعتبر من اهم الدول المانحة والمتعاونة مع المؤسسات المالية الدولية.. ويهمها الوقوف على آخر التطورات المالية في العالم، وعلاقات صندوق النقد الدولي بها.

د. عبدالشكور شعلان

وأشار الدكتور شعلان الى ان كل قرارات صندوق النقد الدولي، يقررها مجلس الادارة الذي يضم ١٩ مديرا تنفيذيا هو من بينهم بحكم منصبه الجديد.

وتوقع الدكتور شعلان ان تعقد مصر اتفاقا جديدا مع صندوق النقد الدولي في نهاية هذا العام، حيث ينتهي الاتفاق الاخير في ٢٨ نوفمبر القادم وكانت مدته ١٨ شهرا.

وقال الدكتور شعلان ان البرنامج الاول قد حقق انجازات كثيرة بالنسبة للاقتصاد المصري.. من بينها نجاح برنامج الاصلاح الاقتصادي المصري في تقليل عجز الميزانية الى ٧٫٥٪ وتخفيض التضخم الى اقل من ١٠٪.. والنجاح في تحرير الاسعار، واستقرار سعر الصرف للجنيه المصري وتحرير الاستثمار الاجنبي... وهي خطوات لم تتخذها مصر، خلال العشرين سنة الاخيرة.

والجدير بالذكر ان خبراء الاقتصاد في مصر سيجرون مفاوضات جديدة مع الصندوق خلال الاسابيع القادمة للتوصل الى اتفاق جديد قبل التوجه مرة اخرى الى نادي باريس لتنفيذ تخفيض ١٥٪ من الديون المستحقة.. وكانت دول نادي باريس قد وافقت على تخفيض ٥٠٪ من ديون مصر على مراحل مرتبطة باتفاق مصر مع الصندوق وتم بالفعل تخفيض ١٥٪ دفعة اولى وسيتم تخفيض الدفعة الثانية ١٥٪ بعد الاتفاق الجديد مع الصندوق.. والدفعة الثالثة ٢٠٪.

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

على الرغم من الحفاظ على مستوى مرتفع للايجارات

## انخفاض كبير في أسعار العقارات ببريطانيا

### ضربات موجعة للمستثمرين منذ بدء الركود الاقتصادي

لندن — محمد كركوتي:

من جملة المجالات التي ضربها — ولا يزال — الركود الاقتصادي في بريطانيا، منذ اكثر من ثلاث سنوات، هو حركة واسعار وبناء العقارات في البلاد، تلك الحركة التي كانت تستقطب مستثمرين بريطانيين واجانب بشكل كبير منذ منتصف السبعينات، نظرا للارباح الكبيرة والمضمونة التي كان يوفرها الاستثمار العقاري، خصوصا في المناطق الجنوبية من المملكة المتحدة — لندن وضواحيها الضخمة — او انجلترا بشكل عام.

● وقد تلقى المستثمرون في البيع والشراء ضربات موجعة منذ بدء الركود الاقتصادي في البلاد، بينما لم تتأثر حركة الايجارات، بشكل سلبي من هذا الركود. الامر الذي دفع عددا كبيرا من هؤلاء المستثمرين الى التوجه للاستثمار في مجالات اخرى مضمونة، وعلى رأسها التجارة بالذهب وغيرها من العمليات الاستثمارية المضمونة، التي لاترتبط بشكل قوي، مع تطور الاوضاع على الصعيد الاقتصادي بشكل عام.

وطبقا لليندا كروستون المسئولة في هيئة العقارات البريطانية، فان اسعار العقارات في جميع المناطق في بريطانيا انخفضت بشكل خطير في غضون الاعوام الثلاثة الماضية، وانها لاتتوقع ان تعود هذه الاسعار للارتفاع قبل نهاية العام القادم، على اقل تقدير.

● وتقول كرستون «للاتحاد»: ان حركة العقارات تواجه كارثة حقيقية، خصوصا مع تزايد عدد الاشخاص الذين يضطرون لترك منازلهم، بسبب عجزهم عن تسديد اقساطهم الشهرية، للمؤسسات التي اقترضوا منها لشراء مسكنهم. والذين وصل عددهم حتى الآن، الى ما فوق ١٥ الف مسكن. فضلا عن تراجع الطلب على العقارات بسبب ارتفاع سعر الفائدة على القروض، بالاضافة الى الخوف من ازمة الاقتصاد البريطاني بشكل عام، التي تجلت بشكل خطير، في تدهور الجنيه الاسترليني، وخروج بريطانيا من آلية الصرف الاوروبية.



○ اسعار العقارات البريطانية تتراجع.

وحسب المسئولة البريطانية: فان عودة وضع العقارات الى ما كانت عليه في السنوات الاولى من عقد الثمانينات، تكاد تكون مستحيلة، وان تمت فانها لن تتم قبل ثلاث سنوات على الاقل.

ولعل ما يظهر ازمة العقارات جليا، الارقام التي صدرت عن الهيئة الخاصة بعمال البناء في بريطانيا، التي اكدت في بيان لها: ان ٩٨٠ عامل بناء يخسرون وظائفهم كل يوم، منذ يونيو ١٩٨٩ الى يونيو من العام الحالي، وانه من المتوقع ان يخسر اكثر من ٥٠ الف عامل بناء وموظف في بريطانيا وظائفهم قبل نهاية العام الحالي، الامر الذي سيضيف اعباء كبيرة على كاهل الحكومة فيما يتعلق بمسألة البطالة حيث وصل لجمالي عدد العاطلين عن العمل في المملكة المتحدة حتى الآن، الى ما فوق (المليونين) و ٨٠٠ الف شخص.

وبالرغم من اقدام الحكومة البريطانية على خفض سعر الفائدة مؤخرا الى ٩٪، الا ان الخبراء لايتوقعون ان ترتفع اسعار العقارات في المستقبل القريب، حتى وان ارتفع الطلب على شراء العقارات، نتيجة خفض الفائدة على القروض. لان نسبة الذين يملكون مقدرة شرائية، ما زالت اقل من نسبة الذين خسروا منازلهم في الاعوام الثلاثة الماضية.

ويقول مسئول في مؤسسة عقارية في لندن: ان منزلا يقع في منطقة «هامستيد» الفخمة في لندن، معروض للبيع منذ عام ونصف تقريبا، ولم يجد من يشتريه، وقد انخفض ثمن المنزل المذكور خلال عام واحد من مليون ونصف المليون جنيه استرليني، الى ما بين ٩٥٠ الفا ومليون جنيه. وهو امر يعطي مؤشرات خطيرة، بالنسبة لمستقبل العقارات في البلاد.

وعلى صعيد الايجارات في بريطانيا، يقول المتخصصون: ان الايجارات في المناطق الفخمة في لندن لم تتأثر على الاطلاق من الركود الاقتصادي الذي يصيب البلاد. وبالنسبة للمناطق الاخرى، انخفضت انخفاضا بسيطا لايذكر. ويقول هؤلاء: ان السبب في ذلك يعود الى ارتفاع حجم المهاجرين من المستعمرة البريطانية هونج كونج، الذي تعود ملكيتها الى الصين في عام ١٩٩٧، حيث بدأت رءوس الاموال الهروب من هناك من الآن، او على الاقل، القدوم الى بريطانيا، لتهيئة الظروف، بعد تخليها عن المقاطعة الصينية.

وطبقا للمؤسسات المتخصصة بالايجارات وبيع وشراء العقارات: فان القادمين من هونج كونج يفضلون العيش وسط العاصمة البريطانية، لقربهم من مناطق تجمع الصينيين، مما دفع الايجارات الى الاعلى في هذه المناطق. ويتوقع المتخصصون: ان تصل الايجارات في هذه المناطق الى معدلات خيالية مع اقتراب موعد تسليم هونج كونج للصينيين.



تقرير

## «البوندسبنك» .. هل هو التجسيد الجديد لآلة الحرب الألمانية؟

### الألمان يسعون لاستبعاد العملات الأوروبية الضعيفة من النظام النقدي الأوروبي

ما مدى الجدية التي يمارس بها البنك المركزي الالماني «البوندسبنك» دوره كحارس لمارك البلاد «المدلل»؟.. تتضح مدى الجدية هذه عندما نعلم انه في الذكرى السنوية الثلاثين لاستخدام المارك كعملة نظم البنك احتفالا مهيبا في احدى كنائس فرانكفورت.

ترجمة: رفيق الجرجاوي
عن: الواشنطن بوست

لذلك عندما تكيل الصحف البريطانية من خلال رسومها الكاريكاتيرية من هجماتها المكثفة على «البوندسبنك» على اعتبار انه التجسيد الجديد «لآلة الحرب الالمانية»، او عندما يتمدم الساسة الاوروبيون بأن المولين الالمان يحاولون عن عمد وبشكل أناني التقليل من شأن عملات القارة الاضعف، فان مثل هؤلاء النقاد يتلاعبون برمز التقوى الالماني.

فبينما ضغط الساسة للسير الى الأمام نحو هدفهم المعلن منذ فترة طويلة لصهر اوروبا في هوية اقتصادية وسياسية واحدة، يعبر الناخبون في عدة دول عن سوء تقديرات الدقيقة الاخيرة حيال فقدان هوياتهم الوطنية.

وعلى الرغم من ان بعض المحللين يقولون ان عددا صغيرا من حركات المواطنين انتشرت بين عدة دول انه من غير المرجح ان تعطل قطار السياسة المزود بوقود عقود من الدبلوماسية والقوانين البيروقراطية إلا ان مراقبين آخرين اشاروا الى ان من يظهرون نظرة شك تجاه اوروبا يملكون حليفا قويا: البنك المركزي الالماني.

ان ادواته محدودة .. فعلى الصعيد الرسمي فان سلاح البنك الرئيسي هو قدرته على تقليص وتعزيز معدلات الفائدة دون الحصول على اذن من الحكومة.. لكن وضعه كأهم قوة اعتبارية في اغنى دول اوروبا وأكثرها قوة يمنح «البوندسبنك» سيطرة فاعلة على مستقبل الاتحاد الاوروبي.

وقال هايد شيرمان وهو خبير اقتصادي في معهد ايفو بمدينة ميونيخ معلقا: «لايزال البوندسبنك هو المؤسسة الاكثر جدارة بالثقة في المانيا، فهو اكثر مصداقية من الساسة واكثر مصداقية من رجال الاعمال. لذلك فان التخلي عن المارك والبنك يعتبر بالنسبة للكثير من الالمان ثمنا باهظا جدا مقابل الوحدة الاوروبية».

وذلك هو بالضبط ما تتوقعه معاهدة «ماستريخت» المثيرة للجدل حول الاتحاد الاوروبي.. فالاتفاقية تدعو الى بنك مركزي واحد وعملة موحدة بحلول عام ١٩٩٩. وخلال الاسبوعين الماضيين اوضح البوندسبنك انه لن يتحرك في ذلك الطريق إلا بشروطه هو فقط.. وفي قيامه ببعض الاعمال في الفترة الاخيرة مثل تقليص معدلات الفائدة بأقل مما كان متوقعا وارغام الجنيه الاسترليني والليرة الايطالية على الانفصال عن النظام الاوروبي للعملات المرتبطة، فان البوندسبنك في المقابل، كما يقول المحللون، قد اعلن بأنه لو كان لابد ان يكون لأوروبا عملة موحدة، فلابد وأن تكون عملة لاينضم اليها إلا القوي. أي ستكون فعليا ماركا اوروبيا.

وقال لوثر وينجر، محلل الماني في مركز شولومون اخوان في فرانكفورت، مقر البنك المركزي، معلقا: «لقد ادرك البوندسبنك منذ عدة اشهر انه لايمكنه منع العملة الواحدة من أن تتم، لذلك قرر ان يشكلها حسب تصوره».

وتمشيا مع وجهات النظر هذه، ذكرت مجلة «ديرشبيجل» الالمانية في رواية نشرت مؤخرا، «ان المانيا وفرنسا قد اتفقتا على اقامة بنك مركزي مشترك، فيما لو ان محاولات المجموعة الاوروبية لاقامة بنك اوروبي واحد وعملة موحدة، تواجه الاجهاض. لكن الحكومة الالمانية انكرت التقرير واعتبرته (ملفقا بالكامل) على الرغم من ان كارل اوتو بول رئيس البوندسبنك الاسبق قد اكد انه يفضل الفكرة».

وحتى وهو يبرز عضلاته، فان البوندسبنك يبدأ في اظهار دلالات الانفعال والقوة. فعندما بدأت ازمة العملة الاخيرة أهين البنك عندما وجد ان قراره المتعلق بتخفيض معدلات الفائدة يعلن ليس على لسان رئيسه هليموت شليزنجر وانما بواسطة وزير المالية ثيو ويجل. مما دفع شيرمان، وهو خبير اقتصادي في ميونيخ، للقول «ان ذلك كان فعلا بيضة في وجه شليزنجر».

وفي هذه الفترة الحساسة للاندماج الاوروبي فان استقلال البوندسبنك النظري قد اصطدم وجها لوجه مع الحقيقة. وخلال الاسابيع الماضية تجسدت الحقيقة برغبة المستشار هيلموت كول في مساعدة حلفائه الفرنسيين على كسب الموافقة على معاهدة ماستريخت. وقد رغب كول في تقليص معدل الفائدة.. لذلك اتخذ الخطوة غير العادية للتوجه الى فرانكفورت من اجل الضغط على البنك.

ومع ذلك، فان العلاقات المتوترة قد ظلت قائمة بين كول والبنك منذ انهيار جدار برلين عام ١٩٨٩، عندما ابلغ كول الالمان الشرقيين عبر شاشات التلفزيون بأنه سيبدل عملتهم الشيوعية عديمة القيمة مقابل المارك على اساس واحد مقابل واحد. ولم يكن قد اشعر البوندسبنك بذلك مسبقا، لذلك فان البنك قد شجب بشدة هذا التصرف.

ومنذ ذلك الوقت، فان اخفاق الحكومة في التخفيف من آثار تكاليف استيعاب المانيا الشرقية من خلال تقليصات في اوجه الصرف الاخرى او المزيد من الزيادات الضريبية، قد ارغمت البوندسبنك على تشديد سياسة الاقراض آملا في ابعاد الآثار التضخمية عن عملية الوحدة. واضاف وينجر: «ان الحكومة لم تلاحظ على الاطلاق الوضع الاقتصادي الصعب لالمانيا. والآن، ولخيرا، بعد ان تشبث البوندسبنك بسياسته بفرض معدلات فائدة مرتفعة ضد الضغط الخارجي الهائل، فربما نلحظ تحالفا اوطد بينه وبين الحكومة.

وفي الوقت نفسه، فان كول يتفاوض مع الاتحادات النقابية احزاب المعارضة وحكومات الولايات بشأن صفقة لتقليصات انفاق مقترحة وزيادات اصغر في الاجر بهدف منع المانيا من الانزلاق في قلب كساد اقتصادي.

ولكن حتى من اتخاذ اجراءات كهذه، فان بعض الخبراء يرون بأن البوندسبنك مقبل على مواجهة الكثير مع المسئوليات المتصارعة لاخراج البلاد من صعوبتها الاقتصادية. وطالب خبراء الاقتصاد بوجوب عدم مطالبة البنك بأن يخفض التضخم ويعوض التردد السياسي الحكومي والعمل على استقرار العملات الاوروبية الاخرى في وقت واحد. واشارت صحيفة «روند شاو» الصادرة في فرانكفورت الى انه من غير المنطق توقع أن توفر السياسة النقدية الاجابات على مطالب الاتحاد برفع الاجور وزيادة الانفاق الحكومي في المانيا الشرقية، والصعوبات التي يواجهها المصدرون الالمان في بيع منتجاتهم لدول تملك عملات اضعف. وفي عام ١٩٥٦، اعلن المستشار كونراد ايدناور ان البوندسبنك «هيئة غير مسئولة تجاه احد.. وهو حق اعترف به الكثير من الالمان في الماضي والحاضر». وحيث انه بني على طراز مجلس الاحتياطي الفيدرالي (البنك المركزي الامريكي) فان البوندسبنك قد انشيء كحاجز ضد اي تكرار محتمل للارتفاع التضخمي اللولبي بعد الحرب العالمية الاولى الذي انهك اجيالا من الالمان، الذين لايزالوا حتى اليوم يسردون حكايات المعاناة لاطفالهم.


* وزير المالية الالماني (جهة اليسار) ورئيس البوندسبنك.. تحالف بين الحكومة والبنك تجاه الضغط الخارجي لتخفيض معدلات الفائدة *



## اخبار المجتمع الاقتصادي

### جيتان بلوند في الامارات

من خلال مؤتمر صحفي عقد مؤخرا بفندق انتركونتيننتال بدبي طرحت المؤسسة الوطنية للتجارة والانماء (مركز المدخنين) سيجارة جيتان بلوند الجديدة بنوعين (العلبة السوداء) ذات النكهة الكاملة و (العلبة البيضاء) لايتس.

ويعتبر مصنع سيتا الذي ينتج سيجارة جيتان من اشهر المصانع العالمية لصناعة السجاير حيث أسس في عهد نابليون بونابرت ويعمل بالمصنع المذكور حوالي ٦٠٠٠ موظف منهم ٤٠٠ شخص يتولون المسئولية المباشرة في اختيار واعداد خلطة تبغ جيتان.

### اليونان تشارك في المعرض الزراعي السعودي ٩٢

تشارك اليونان بجناح رسمي في المعرض الزراعي السعودي ٩٢ الذي سيقام في مركز معارض الرياض في الفترة من ٨ - ١٢ ربيع الثاني ١٤١٣هـ الموافق ٤ - ٨ اكتوبر ١٩٩٢.

ويشارك في الجناح اليوناني ١٩ شركة يونانية كبيرة منتجة ومصدرة ومتخصصة في الآلات والمعدات الزراعية سوف تعرض منتجاتها بهدف تحسين مكانتها وتواجدها في الاسواق السعودية.

وتشمل المنتجات اليونانية التي ستعرض في المعرض الزراعي السعودي ٩٢: الاسمدة، منشطات نمو النبات، قطع غيار لانظمة الري والآلات الزراعية، حفارات تربة ذات سلاسل، مكائن زرع بذور، مكائن بذر القمح، اقراص سلف التربة لتمهيدها وتسويتها، فلاتر ومضخات للري في البيوت المحمية ومضخات اعماق راسية للآبار الارتوازية، مضخات غاطسة، مضخات مختلطة ومحورية عائمة مضخات الطرد المركزي، انابيب ضغط لدفع المياه للصرف والشفط وللقنوات، انظمة الري، لجهزة تفريغ مياه ساخنة وباردة، تجهيزات ولوازم الري، انابيب اغطية رقيقة للزراعة، خراطيم مياه من المادة البلاستيكية، رشاشات للمبيدات تعمل بالضغط، صمامات رش المياه للزراعة وللري، مواد خام ومواد كيماوية، عناصر تغذية النبات، فواصل، مصافي وصهاريج اسمدة مبيدات الحشرات، مبيدات للفطريات، ومبيدات للاعشاب. عديد من الاغراض السالفة الذكر تستورد فعلا الى المملكة وتحظى بسمعة ممتازة وتستحوذ فعليا على جزء كبير من اسواق المملكة العربية السعودية.

المشاركة اليونانية في المعرض السعودي الزراعي ٩٢ يمكن رؤيتها كمجهود اضافي لتقوية ودفع العلاقات التجارية والاقتصادية الممتازة القائمة بين اليونان والمملكة العربية السعودية.

### لوتان ريتشي

#### مستحضرات تجميل وعناية بالبشرة من نينا ريتشي

قدمت نينا ريتشي من خلال المؤتمر الصحفي الذي عقد أمس بفندق انركونتيننتال دبي سلسلة مستحضرات جديدة تحت عنوان لوتان ريتشي وفي الحقيقة عندما نتحدث عن نينا ريتشي فمن الصعب استخدام التعابير التجارية المعتادة لأن نينا ريتشي ومنذ انشائها تعتبر دارا للثقافة ، وقد نجحت في المحافظة على هذه الصفة واستطاعت نينا ريتشي بجدارة ايضا ايصال رسالتها الى كل سيدة لإكسابها مزيدا من الجمال.

وهي لا تحاول فرض اسلوب على المرأة انما تعرض خدماتها عليها لمساعدتها على ايجاد اسلوبها الشخصي المميز.

وانطلاقا من هذه المبادىء كان من البديهي ان تبتكر نينا ريتشي سلسلة من مستحضرات التجميل.. وهذه السلسلة هي ولوتان ريتشي ولوتان تعني السحنة لأن السحنة هي روح الوجه وتضم لوتان ريتشي في مجموعتها المبتكرة:

ريسورس تان - مجموعة تضم مزيلات مكياج على شكل صابون او هلام او حليب ومنشطات للبشرة وقناع تجميل ثم يأتي ريغال تان - كريمات وسوائل ومستحضرات محيط العين وأساس سحنة وبودرات ثم أميزتان - ظلال جفون وخدود وماسكارات وأقلام وأحمر شفاه وطلاء أظافر.



وقد تحدث خلال المؤتمر الصحفي خبراء نينا ريتشي الذين حضروا خصيصا لتقديم المجموعة الجديدة وهم السادة / أوغستان دو موتاليفيه - المدير العام والسيدة ماشاماغالوف مديرة العلاقات العامة والاعلان والسيد اوليفيه ماريوتي مدير التصدير والسيد فريدريك كارتيه مصمم الماكياج ومن المحلات الكبرى السيد محمد ابو عيسى المدير العام والسيد مجدي سعيد مدير قسم العطور والتجميل ومن مؤسسة شلهوب التجارية السيد بيير سويد مدير الاعلان.

# اعلانات مبوبة



للاعلان في هذه الصفحة ت ٤٥٢٣٣٥ ابوظبي ＊ مكتب حمدان سنتر ٣٣١٧٦٣ ＊ ٦٦٦٦١١ دبي ＊ ٦٤١٤٦٠ العين ＊ ٣٣٣٣٠٠ الشارقة ＊ ٢٢٦١٢٣ رأس الخيمة

---

## التعامل مباشرة ومع الوكيل للثانوية الامريكية ولجامعة اسيوط والمجدلاوى

## المعهد العربى للثقافة والطباعة

- للانتساب للثانوية الامريكية ومهما كان المستوى الدراسي ودون السفر للخارج
- دورات شاملة في الكمبيوتر والسكرتارية واللغات والتفصيل والخياطة
- تأمين القبول للجامعات الامريكية ـ الروسية والهنغارية والاردنية
- خدمات الانتساب لجامعة بيروت وجامعة الاوزاعي وجامعة اسيوط
- دروس تقوية لطلبة المدارس الحكومية والخاصة ومن بداية العام الدراسي.
- خدمات الانتساب للثانوية الاردنية والسورية ـ ترجمة قانونية وطباعة بحوث.

العين ـ الشارع العام ـ قرب مسجد الشيخة سلامة
تليفون: ٦٥٥١٤٧ ـ ٦٦٣٤٦٦ ـ ٦٥٨٨٧٠ ـ فاكس ٦٦٦٢٨٣ ص.ب ١٥٧٧٢

---

## معهد أبوظبي التعليمي

الثانوية العامة الأردنية

للراغبين في الحصول على الثانوية لعام الأردنية ممن أنهوا المرحلة الاعدادية

دورة تعليم وتحسين الخط العربي

＊دورات سكرتارية شاملة ＊دورات لغة انجليزية مكثفة

دورات كمبيوتر ـ دورات محاسبة على الكمبيوتر

لجامعة بيروت العربية

ابوظبي ـ بجانب وزارة التربية والتعليم ت/ ٣٣٨١٩٦ ـ ٣٣١١٢٢١

---

## معهد الفارابي للغات

يعلن عن استمرار التسجيل بالإنتساب لـ:

| | |
|---|---|
| الثانوية الأردنية | لمن انقطع عن الدراسة ويرغب في متابعتها |
| جامعة بيروت العربية | آداب / تجارة / حقوق |
| دراسات عليا | ماجستير / دكتوراه |
| جامعات بالإلتحاق | طب / صيدلة / هندسة / كمبيوتر / إدارة أعمال وفنادق |
| دورات مستمرة في | السكرتارية / الطباعة / الكمبيوتر / اللغات / التوفل / المحاسبة |

ابوظبي، ت: ٣٢٣٤٢٠ دبي، ت: ٢١٢٢٣٠

---

## أسرة المركز الطبي التخصصي

تتقدم بالتهاني إلى

الدكتورة / إبتسام محمد عبد السلام

أخصائية أمراض الجلدية والتناسلية والعقم

بمناسبة عودتها من الأجازة وتستقبل مراجعيها يومياً

من ٩ ـ ١ ظهراً ومن ٥ ـ ٩ مساءً

أبوظبي الخالدية شارع زايد الأول بجانب برج الخالدية ت/ ٣٣٦٣٢٥

---

## يسر المركز الطبي التخصصي بأبوظبي

أن يرحب بانضمام

الدكتور محمد السيد ابراهيم

مستشار طب العيون

وزميل كلية أطباء العيون البريطانية لندن

إلى أسرة المركز ويستقبل مراجعيه يومياً

من ٩ ـ ١ ظهراً ومن ٥ ـ ٩ مساءً

أبوظبي الخالدية شارع زايد الأول بجانب برج الخالدية ت/ ٣٣٦٣٢٥

---




تعلن

هاتف: ٤٧٨٦٧٦ ـ ابوظبي

عن بدء التسجيل والقبول للعام الدراسى

١٩٩٢ ـ ١٩٩٣

من الروضة وحتى الصف العاشر للبنين والبنات

البرنامج: الشهادة البريطانية ـ جامعة لندن

المواد الدراسية: التربية الاسلامية ـ اللغة العربية ـ اللغة الانجليزية ـ العلوم ـ الرياضيات ـ الاجتماعيات ـ اللغة الفرنسية ـ كمبيوتر بدءاً من الصف الاول الابتدائي

لمزيد من المعلومات هاتف ٤٧٨٦٧٦ من الساعة ٨ ـ ٢ ظهرا ومن ٥ ـ ٧ مساء

مدير المدرسة د/ سيد انور على

ابوظبي ـ خلف مسجد جبريل ـ منطقة شعبية المرور

---

## الآن هنادة للأزياء

وصلتنا أحدث موديلات فساتين الحمل والتايورات وبلوفرات

انكورا كوري وتنانير الماكسي

ابوظبي ـ دوار الساعة ـ

آخر شارع المطار القديم تليفون ٣١٧٨٠٣

---

## مطلوب فوراً

شركة كبرى تعلن عن حاجتها لمندوبي مبيعات من الجنسين

على المتقدم أن يكون حاصلاً على دبلوم / تعطى الأولوية لمواطني دولة الإمارات، فمن يرى في نفسه الكفاءة الحضور إلى مقر الشركة بشارع حمدان بناية بنك القاهرة الطابق الثالث

الساعة ١١ صباحاً يومي ٧/١٠ و ٨/١٠/١٩٩٢

---

## تابع دليل الاتحاد

### للايجار

شقق فلل اراض ٤٥٧٣٠٤ أبوظبي

■■■

المختار للعقارات ـ يوجد شقق غرفتان وثلاث نوم ٧٤٣١٢٢ ابوظبي

■■■

ندفع ايجارك وتدفع شهريا ٣٩٢١٢٠ / ٣٢٥٤٣٢ ابوظبي

■■■

الفـارس للعقارات /٧٧٧٩٠٧ /٧٧٤٥٤٧ / ابوظبي

■■■

اخصائيون بمصفح ٥٤١٠١٣ أرض للاستثمار ٢٨ غرفة وشبرات ومستودعات ومكاتب وكراج للتقليات وشقة ٦ نوم و٣ حمامات

■■■

محل تجاري بمركز لولو بشارع خليفة ٧٧٥٥٨٦ ابوظبي

■■■

دكان بالسوق المركزي لبيع اللحوم المجمدة ثلاجة ٣X٣ شهري ١٣٠٠٠ لعدم التفرغ ٩٢٢٤٥٢١ بعد ٥ م

■■■

غرفة مفروشة لاعزب ٣٢١٥٩٧ ابوظبي

■■■

مكتب داخل شركة ٧٩٤٧٩٥ ابوظبي

■■■

غرفة مفروشة لاعزب ٧٤٤٠٦١ ابوظبي

■■■

غرفة مفروشة لاعزب ٧٨٢٨٣١ ابوظبي

■■■

سكن لاعزب بالخالدية ٦٦٣٨٥٢ ابوظبي

■■■

سكن مفروش لاعزب ٧٨٦٩٢٢ /٩٧٢٧٠٤٥ ابوظبي

■■■

شقة غرفتان وصالة سنوي ٢٤,٠٠٠ / ٣ دفعات ٩٧٣٣١٣٥

■■■

غرفة مفروشة مستقله مع شقة لمدة شهرين ونصف ٤٥٦٢٣٩ ابوظبي

■■■

سكن مفروش لاعزب ٤٦٤٨٠٢ ابوظبي

■■■

لدينا غرف عزاب مفروشة ٧٨٧٧٦٥ ابوظبي

■■■

غرفة مفروشة ٣٩٢٧٦٣ / ٧٢٣٤٦١ ابوظبي

■■■

غرفية لاعزب شهريا ٩٠٠ درهم /٧٩٣٣٣٩ ابوظبي

■■■

غرفة لاعزب ـ نداء ٩٧٢٣١٨٤ ابوظبي

■■■

فيلا خمس غرف نوم تكييف عادي ١٠٠,٠٠٠ الزعاب ابوظبي ٧٩٠٠٠١

■■■

غرفة لاعزب الاتصال من ١ ـ ٤ ظهرا / ٧٩١٨٠٥ ابوظبي

■■■

غرفة مفروشة بحمام ٦٥٢٩٩٦ ابوظبي

■■■

منزل ٨ غرف بالقطارة العين يصلح سكن عمال ٩٤٧٧٤١١ / نداء

■■■

غرف للعائلات تكييف مركزي ٧٩٢٨٧٧ ابوظبي

■■■

غرفة لاعزب بشارع المطار ٩٢١٦٧٩٤

■■■

غرفة مع اسرة ٣٢٣٢٠٦ ابوظبي

■■■

سكن للعزاب ٧٩٠٨٨٦ / ٦٥٠٢٧١ ابوظبي

■■■

غرفة مفروشة لاعزب ٣١٠٢١٤ ابوظبي

### مطلوب

شريك لتكملة بناية ومستودعات استثمار بمصفح دخل شهري ٢٥٠٠٠ درهم ٥٤١٠١٣

■■■

مهندس مدني للعمل لدى مؤسسة مقاولات على ان يكون لديه خبرة في الدولة لا تقل عن ٥ سنوات لديه المام باللغة الانجليزية ويحمل رخصة سواقة من دولة الامارات ـ الاتصال ٦٤٤٣٠٧ العين

### للبيع

محل فيديو بشارع المطار القديم فيه مجموعة كبيرة من الاشرطة ـ الدخل ممتاز ـ لأعلى سعر ٩٢١٠٩٢٥

■■■

مكيفات اسبليت وعادي مستعملة وبالضمان ٧٧٠٧٢٩ ابوظبي

■■■

اسهم ابوظبي الوطنية للمواد الغذائية ٩٧٣٣١٣٥ نداء

■■■

هاتف طواش ٠٥٠٤٢٥٨١٢

■■■

صالون نسائي وخياطة نسائي بالمعدات ودخل جيد ٤٥٦٤٣٤ / ٤٥٦٤٢٢ ابوظبي

■■■

جكسات جديدة ٠٥٠٤١٨٠٨٥ / ٩٧٢٦٩٠٩ ابوظبي

■■■

مكتب بالنادي السياحي سنوي ١٠,٠٠٠ / ٣١٤٢٦٦ ابوظبي

■■■

لدواعي السفر فيلا ٤ غرف نوم + مجلس + مطبخ + حمامين للاتصال مع صاحب الفيلا ٢٤٥٦٤٥ / ٣٣٥٧٧٦ الشارقة

■■■

انيس كامل ٤٥٦٨٦٨ ابوظبي

■■■

كافتيريا بداعي السفر بابين بالمعدات ٧٨٣٠٥٨ ابوظبي

■■■

شقة بشارع السلام ٣ نوم وصالون واسع ايجار ٣٢٠٠٠ مع اثاث بحالة جيدة ٥٧٨٧٠٠ / ٢٢٥ ابوظبي

■■■

لعدم التفرغ مكتب للمحاماة والاستشارات القانونية بموقع ممتاز بمدينة العين يعمل منذ فترة طويلة مؤثث للاتصال نداء ٩٢٣٠٤٥٨

■■■

ادوات موسيقية ٧٨٦١٢٤ ابوظبي

■■■

مكتب طباعة وتصوير بالقرب من الجوازات بالعين نداء ٩٢٣٥٦٥٩

■■■

محل خياطة نسائية ٦٠٤٢٢٩٦ ابوظبي

■■■

او للايجار مكتب مفروش مركزي ٥ غرف ٧٧٦٥٦٦ ابوظبي

■■■

صالون نسائي بكامل معداته بموقع ممتاز العين ٦٦٧٧٤٠ / ٩٤٧٠٤٢٨ نداء

■■■

مزرعة بالمليحة ملك طولها ١١٠٠ قدم مربع عرضها ٩٠٠ قدم مربع مدخولها الشهري ٢٥ الف درهم ٠٥٠٢٥٤٦٥ / ٦٣٤٠٤٨ دبي

■■■

كمية من النخيل الممتاز باطوال وانواع مختلفة ٠٥٠٢٥٤٦٥ / ٦٣٤٠٤٨ دبي

### دروس خصوصية

رياضيات، فيزياء، كيمياء ٧٨٨٩١٣ / ٩١١٢٠٥٨٢ ابوظبي

■■■

انجليزي لجميع المراحل ٦٣٠٤٦ ابوظبي

■■■

علوم، انجليزي، رياضيات للجميع ٤٧٧٧٠٥ ـ ابوظبي

■■■

رياضيات فيزياء كيمياء ٤٩٧٦٨ ابوظبي

■■■

مدرس للابتدائي والاعدادي ٤٩٥٩٤ ابوظبي

■■■

مدرس لكافة المواد والمراحل ٧٨٣٣٩٧ ابوظبي

■■■

مدرس لجميع المراحل ٧٨٥٥ ابوظبي

■■■

مدرس علوم للاعدادي والمراحل الابتدائية وكيمياء وفيزياء للثانوي ٧٨٣٦٣٩ ابوظبي

---

## للبيع

تويوتا لاندكروزر ستيشن

٩ ركاب موديل ٩١ رقم ١

للاتصال

جمال الساعاتي ت: ٣٣٨٨٠٠

أبوظبي / من ٥ ـ ٧ مساء

---

## مطلوب لشركة مقاولات

مهندس مدني تنفيذي

خبرة لاتقل عن ٥ سنوات في اشراف وتنفيذ الأعمال المدنية بأبوظبي

ت / ٧٧٣١١٧ أبوظبي

---

## مطلوب

كسارة ألمانية الصنع

للمراجعة:

تلفون: ٣٥٦٥٨٧ الشارقة

بليب: ٩١١٢٢١١٩

---

## تنزيلات كبرى لدى مفروشات الحذيفة




اسرعوا ولاتدعوا الفرصة تفوتكم ـ وفوزوا المزيد باقتنائكم المفروشات بأسعار لا تصدق حيث تجدون أوسع تشكيلة من التصاميم والأحجام المختلفة لغرف النوم والطعام والجلوس ومكتبات الحائط وخزائن التلفزيون والفيديو والسراير الذهبية بالإضافة إلى فرشات وسراير سايلنت نايت وراحة جميع المفروشات من ايطاليا واسبانيا.

لدينا رائدة في تنسيق الزهور الحريرية.

### مفروشات الحذيفة

مفروشات الحذيفة ت: ٥٩٠١٥٨ ـ ٥٩٠٨٥٧
مفروشات الحذيفة ت: ٥٩٦٥٢٦ ـ ٥٢٥٦١٨

الأوقات: من الساعة ٩ صباحاً ـ ١ ظهراً، ومن الساعة ٤,٣٠ مساءً ـ ١٠ مساءً

لدينا أحدث الأنظمة للتجميد والستائر.

نفتح أيام الجمع

---

## القيمة المغلّفة بالطاقة






بطاريات جي اس ذات الأداء المتفوق

الفطيم للسيارات

قسم الاطارات والبطاريات

دبـي : ٢١٥٠٥٠، أبـوظـبـي : ٣٢٧٦٧٣، العين : ٦٤٢٤٤٦

GMASCO 102376/92

---

## مطلوب

### ١ـ مهندس كهربائى عدد «١»:
لديه خبرة من ٥ الى ٧ سنوات في تجميع غرف الكهرباء العمومية داخل الدولة ويحمل رخصة سواقة.

### ٢ـ مهندس كهربائى عدد «١»:
لديه خبرة من ٥ الى ٧ سنوات في الاعمال الكهربائية والاشراف على تنفيذها ولديه المعرفة الجيدة في عمل حساب الكميات والتسعير للورش كمقاولات كهربائية ويحمل رخصة سواقة.

### ٣ـ كهربائى عدد «١»:
لديه خبره من ٣ الى ٥ سنوات في تجميع غرف الكهرباء العمومية داخل الدولة.

### ٤ـ مندوب مبيعات عدد «١»:
لديه خبرة من ٣ الى ٥ سنوات داخل اسواق الدولة في تسويق الادوات الكهربائية الخاصة بالتمديدات ولديه الخبرة في المناقصات واوامر الشراء الحكومية ويحمل رخصة سواقة وقادر على العمل في انحاء الدولة.

### ٥ـ محاسب / مساعد محاسب عدد «١»:
لديه خبرة من ٣ الى ٥ سنوات ويجيد الطباعة على الالة الكاتبة عربي انجليزى ـ لديه معرفة جيدة بالعلاقات العامة ويحمل رخصة سواقة.

يشترط على المتقدمين للوظائف المذكورة عاليه ان تكون لديهم اقامة سارية المفعول وقابلة للانتقال علما بانه سوف يتم نقل اقامة كل من يقع عليه الاختيار.

على كل من يجد في نفسه الكفاءة ان يرسل لنا طلبه موضحا به الوظيفة المتقدم لها ومرفقا به صورا من جميع الشهادات العلمية والعملية مع صور من جواز السفر وصورة فوتوغرافية حديثة مع ذكر رقم تليفون للمراجعة والراتب المطلوب الى: ص.ب: ٤٧٦٤٧ ـ ابوظبى

---

شركة رائدة في مجال معدات المطابخ والأدوات المنزلية

## تطلب بائعا عربيا

يجيد الانجليزية ذا خبرة سابقة في ذات المجال

ترسل الطلبات على: ص. ب ٦١٠ ـ ابوظبي

عناية مدير فرع أبوظبي.

---

## مطلوب لشركة رائدة

### مهندس مبيعات كهربائيه

على ان تتوفر فيه الشروط التالية

- من ٥ ـ ٧ سنوات خبرة (منها في دولة الإمارات)
- رخصة سياقة سارية المفعول
- الراتب مغرٍ ومزايا مغرية

يرجى الكتابة الى ص ب ١٤٣٣ ـ الشارقة ـ او فاكس رقم ٠٦/٥٩٦٤٩٠

---

## مطلوب لمكتب استشاري هندسي

للعمل بالامارات الشمالية

### ١ـ مهندسون ميكانيكيون
(خبرة في مجال التكييف) لاتقل عن ٨ سنوات.

### ٢ـ مراقبون ـ مدني وكهرباء وميكانيكا
(خبرة في مجال التكييف) / الجميع خبرة لاتقل عن ١٠ سنوات.

ت ٧٢٢٢٦٧ / فاكس ٧٨٤٩٥١ / ص. ب ٣٨٦٦ أبوظبي

---

## مطلوب سكرتيرة

☆ تجيد اللغة الانجليزية محادثة وكتابة.

☆ تجيد الطباعة عربي وانجليزي

☆ الدوام كامل.

ترسل الطلبات الى ص.ب (٣٢٣) أبوظبي

---

## امارة ابوظبي دائرة التنفيذ

### اخطار دفع في القضية التنفيذية رقم ٨١٣/٩٢

الى المحكوم عليه سيفرينو باكولين تجينون وعنوانه: بالنشر

حيث انه بتاريخ ٢٩/٤/٩٢ قد صدر الحكم المرفق صورة عنه ضدك لصالح المدعي عيسى أحمد سليمان كايد في القضية الجنائية رقم ١٠٢٤/٩٢.

وبما ان المحكوم له المذكور قد تقدم بطلب لتنفيذ الحكم المذكور، ودفع الرسم المحدد لذلك، وبما ان الحكم المطلوب تنفيذه كالآتي:

أـ ١ ـ المبلغ المطلوب تحصيله ٦٠٠٠ درهم

٢ ـ رسم التصريح بالتنفيذ ٢٠ درهما ٣ ـ المجموع ٦٠٢٠ درهما.

فبموجب هذا انت مكلف بالحضور امام هذه المحكمة للجلسة المحددة في الساعة التاسعة من صباح يوم ٣/١١/١٩٩٢ لتنفيذ ما جاء أعلاه وفي حالة تخلفك عن ذلك فان المحكمة ستتخذ بحقك الاجراءات القانونية المناسبة لتنفيذ الحكم وتحصيل باقي رسوم التنفيذ البالغة ٢٨٠ درهما التي ستترتب عليك.

تحريرا في ٢٦/٩/٩٢ قاضي التنفيذ

---

## دائرة محاكم دبي ـ قسم التنفيذ المدني

### انذار في القضية التنفيذية رقم ٨١٥/ ٩٢

الى المحكوم عليه / محمد شاهين محمد مجهول محل الاقامة

بموجب الحكم الصادر عليك في القضية الحقوقية رقم ٩٨٤/ ٩٠ بتاريخ ٢٨/ ١٠/ ١٩٩٠ فانه يتوجب عليك دفع مبلغ وقدره ٤٩,١٨٢ درهما «تسعة واربعون الفا ومائه واثنان وثمانون درهما»

لصالح المحكوم له / بنك الشرق الاوسط بوكالة المحامي سمير الازرق او المحكمة، وذلك خلال مدة خمسة عشر يوما تلي نشر هذا الاعلان والا فان المحكمة ستباشر الاجراءات التنفيذية اللازمة بحقك

القاضي / تنير النهبي

---

## دائرة محاكم دبى ـ قسم التنفيذ المدنى

### انذار في القضية التنفيذية رقم ١٦٩١ / ٩١

الى المحكوم عليهم / شركة الوسطاء لخدمات التامين مجهولي محل الاقامة

بموجب الحكم الصادر عليكم في القضية الحقوقية رقم ٧٣٧/ ٩١ بتاريخ ١/٥/ ١٩٩١ فانه يتوجب عليكم دفع مبلغ وقدره ٣٣,١٢٠ درهما «ثلاثة وثلاثون الفا ومائة وعشرون درهما» للمحكوم له ومبلغ وقدره ٢,٠٠٣ دراهم «الفان وثلاثة دراهم» رسوما للمحكمة. لصالح المحكوم له / موهنان كوناشا

او المحكمة، وذلك خلال مدة سبعة ايام تلي نشر هذا الاعلان والا فان المحكمة ستباشر الاجراءات التنفيذية اللازمة بحقك

القاضي / فؤاد حمدون

---

## دائرة محاكم دبي ـ قسم التنفيذ المدني

### انذار في القضية التنفيذية رقم ٩٣٥/ ٩٢

الى المحكوم عليه / عماد فؤاد الدهامي مجهول محل الاقامة

بموجب الحكم الصادر عليك في القضية الحقوقية رقم ١٠٦٧/ ٩١ بتاريخ ١٣/ ١٠/ ١٩٩١ فانه يتوجب عليك دفع مبلغ وقدره ١٥,٧٤٨ درهما «خمسة عشر الفا وسبعمائة وثمانية واربعون درهما»

لصالح المحكوم له / الشركة الاسلامية العربية للتامين بوكالة المحامي سمير الازرق او المحكمة، وذلك خلال مدة سبعة ايام تلي نشر هذا الاعلان والا فان المحكمة ستباشر الاجراءات التنفيذية اللازمة بحقك

القاضي / تنير النهبي

---

## محكمة دبـي للابتدائية

مذكرة اعلان مدعى عليه بواسطة النشر صادرة عن محكمة دبي الابتدائية المدنية في الدعوى رقم ١٢٧/ ٩٢ تجارى كلي

الى المدعى عليهما ١ ـ علي محمد مصبح ٢ ـ باكيان محمد مصطفى / مجهولي محل الإقامة:

حيث ان المدعي بنك الشرق الاوسط ـ فرع الرقة بوكالة المحامي / سمير الازرق ـ اقام عليكما لدى هذه المحكمة الدعوى التجارية المبينة اعلاه يطالبكما بالتكافل والتضامن والانفراد بمبلغ وقدره ١٣٤,٢٩٦,٨٠ درهم والرسوم والمصاريف والفائدة القانونية بواقع ٩٪ من تاريخ رفع الدعوى وحتى السداد التام ومقابل اتعاب المحاماه. ونظرا لعدم معرفة محل اقامتكما فقد قررت المحكمة اعلانكما عن طريق النشر. لذا يقتضى حضوركما امام هذه المحكمة يوم الثلاثاء الموافق ٢٠/ ١٠/ ١٩٩٢ الساعة ٨,٣٠ صباحا ـ على ان تقدما مالديكما من مذكرات او مستندات موقعا عليها منكم قبل الجلسة بثلاثة ايام على الاقل. تحريرا في: ٢٢/ ٩/ ١٩٩٢م

القاضي / الدائرة الكلية الاولى

---

## محكمة ابوظبى الشرعية

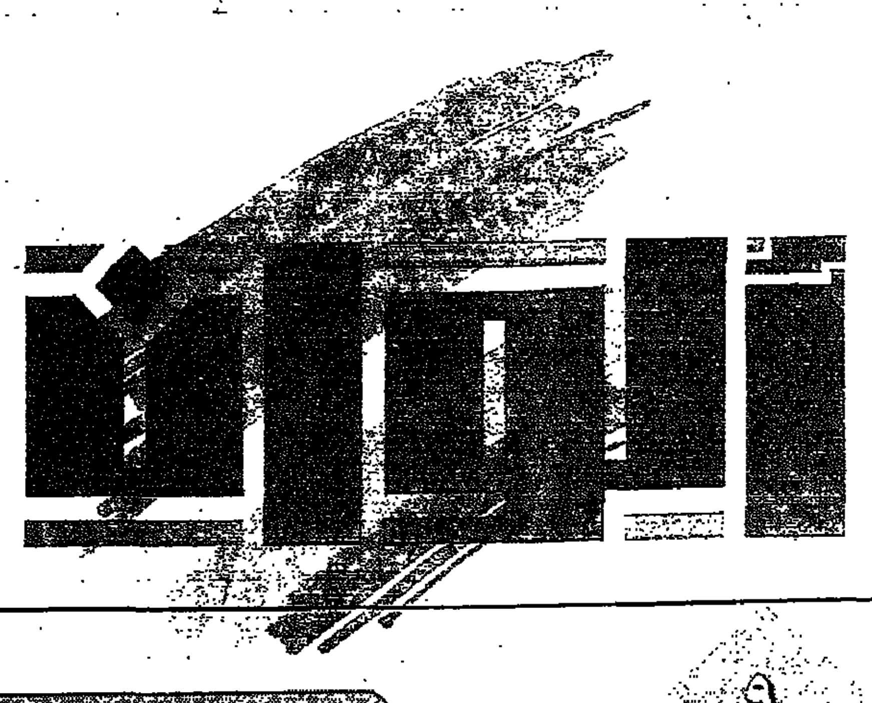
### استدعاء للفصل في دعوى ـ قضية شرعية رقم ٣٧٦/ ١٩٩٢م

الى احمد اصغر علي كاسي / هندي الجنسية / العنوان ـ مقابل سيارات المسعود / شارع النجدة هـ ٣٣٨٢١٩. بما ان المدعية كاسي شهناز احمد علي قد رفعت عليك دعوى شرعية (طلاق) فانت مكلف بالحضور امام هذه المحكمة شخصيا او بواسطة وكيل معتمد وذلك في الساعة ٨,٣٠ صباحا من يوم الاثنين ١٥ من شهر ربيع الثاني ١٤١٣ هـ الموافق ١٢/ ١٠/ ١٩٩٢م للاجابة على الدعوى المقامة ضدك.

وبما ان التاريخ المذكور محدد للفصل في الدعوى فان عليك ان تبرز اى شهود او وثائق تعتمد عليها في دفاعك. واعلم انه في حالة عدم الحضور في الميعاد والتاريخ المحددين فانه سيفصل في الدعوى في غيابك.

صدر بتوقيعي وختم المحكمة يوم ٢٨/ ٩/ ١٩٩٢م.

القاضي ـ عبد الغني محمد عامر



من أجل مسرح أكثر طموحاً وشباباً

## حلقة نقاش مسرحية ينظمها المجمع الثقافي كل ١٥ يومياً

خطوة هامة من اجل حركة مسرحية اكثر شبابا وطموحا.. بدأ قسم المسرح بالمجمع الثقافي الاعداد لتنفيذها.. من خلال تكوين حلقة نقاش في الثقافة المسرحية.. ومساء امس الاول عقدت في المجمع الثقافي الجلسة التحضيرية الاولى على طريق تنفيذ هذه الخطة الطموح... وشارك في هذه الجلسة بعض المهتمين بالحركة المسرحية بوزارة الاعلام والثقافة ووزارة التربية والتعليم وعدد كبير من المسرحيين وممثلي الفرق المسرحية في الامارات ورجال الصحافة والاعلام... وادار حلقة النقاش الاولى احمد راشد ثاني مسئول قسم المسرح بالمجمع الثقافي بأبوظبي.. وعلى مدى اكثر من ١٢٠ دقيقة من النقاش اكد الحضور على ضرورة الاستفادة من هذه الفرصة التي يوفرها المجمع الثقافي للمساهمة في النهوض بالحركة المسرحية... وتم الاتفاق على عقد حلقة نقاش مسرحية كل ١٥ يوما على ان يتم اختيار عنوان حلقة النقاش سلفا حتى يستعد المشاركون فيها بالتحضير لها.. وتم الاتفاق على اختيار موضوع المبنى المسرحي في دولة الامارات موضوعا لحلقة النقاش الاولى حتى يتمكن المجمع من الاستفادة من اراء المشاركين في النقاش باعداد مسرح المجمع قبل ان يستقبل عروض مهرجان المسرح الخليجي في شهر يناير القادم... كما تم الاتفاق على ان تكون سلسلة حلقات النقاش التالية عن الموضوعات التالية:

تجربة المسرح في وزارة التربية والتعليم (المسرح المدرسي).
ندوة عن اسباب توقف فرق ابوظبي المسرحية عن تقديم عروضها.
ندوة عن فرقة مسرح العين الجديدة التي اعلن مؤخرا عن تكوينها.
ندوة عن مسرح الطفل في الامارات الى اين.
ندوة عن فرقة مسرح بني ياس الجديدة التي اعلن مؤخرا عن تكوينها.

### شرائط فيديو لافلام مارلين مونرو



تطرح قريبا في الاسواق الفرنسية مجموعة من شرائط الفيديو مخصصة لافلام النجمة العالمية الراحلة مارلين مونرو.

تتضمن هذه الشرائط مجموعة الافلام التي يعرفها الجميع والتي قامت ببطولتها في الفترة من ١٩٥٣ حتى ١٩٦٠ بالاضافة الى الافلام غير المعروفة للنجمة الراحلة والتي مثلتها في بداية حياتها الفنية مثل «حواء» و«عزيزي» و«عش الحب» وهي افلام لم تلعب فيها دور البطولة النسائية.

كما تعتزم الشركة طرح مجموعة من الشرائط للممثلة السابقة جريس كيلي ثم الممثلة الراحلة انجريد برجمان كذلك سوف تطرح مجموعة افلام الممثلة الفرنسية المنافسة لهن بريجيت باردو.



## الاتحاد تحاور نجوم السينما المصرية ضيوف الأسبوع الثقافي المصري

# حسين فهمي: انني فنان ولست وسيماً.. فقط

## المسرح منشط يثقفني ذهنياً وعاطفياً.. والسينما تعلم الفنان الكسل..!

يزور الامارات حاليا الفنان حسين فهمي للمشاركة في الاسبوع الثقافي المصري... وفي لقاء خاص «بالاتحاد» تحدث الفنان حسين فهمي... عن مشواره مع المسرح والسينما والتلفزيون من خلال هذا الحوار:

● حسين فهمي... الى اي مدى حقق نجاحا على خشبة المسرح؟

— بصراحة .. نجاحي على خشبة المسرح اكثر من اي نجاح سينمائي حققته.. وما كتب عن حسين فهمي الفنان المسرحي اكثر مما كتب عن حسين النجم السينمائي.. وانا كنجم وفنان سينمائي، المسرح بالنسبة لي منشط يثقفني ذهنيا وعاطفيا وجسديا.. الوقوف على خشبة المسرح مسألة صعبة والسيطرة على المتفرج اصعب.. مطلوب من الفنان المسرحي ان يتحكم في المشاهد وان يحدد له متى يضحك او متى يبكي. وبصراحة اكثر السينما تعلم الفنان الكسل الذهني... لقطة وكلمتان ثم وقفة واستراحة... وبين اللقطة والاخرى ساعتان.. ولكن على المسرح لابد ان تحفظ دورك ودور الاخرين.

● في حديث اذاعي.. قال يوسف شاهين.. حسين فهمي مخرج عبقري ضل طريقه فأصبح ممثلا..؟

— انا واحد من تلامذة الفنان يوسف شاهين... وساعدته في فيلم الاختيار ككاتب سيناريو وكمخرج ايضا.. اضافة الى ذلك فانا مدرس بمعهد السينما لمدة ١٢ عاما متواصلة... ويوسف شاهين يقول لي دائما: جعلوك نجما وكوكبا..

وحكايتي مع الاخراج السينمائي.. انني وبعد عودتي من امريكا وجدت المنتجين لايقبلون المخرج الجديد.. لانه يمتلك افكارا متطورة.. ولهذا قد يفشل الفيلم الى جانب ذلك قال لي المنتجون وبصراحة: لاينقصنا مخرجون.. تعال مثل احسن.. لقد عدت من امريكا في فترة اختفى فيها فتى الشاشة الاول مثل كمال الشناوي وعماد حمدي وشكري سرحان مع تقدمهم في السن.. وفي النهاية قبلت ان اتخلى عن حلم الاخراج مؤقتا.. واتجهت الى التمثيل لاقدم ادواري من خلال رؤية مخرج في داخلي يوجهني ويدفعني للامام... ورغم النجاح الجماهيري الذي حققته في اكثر من فيلم وخاصة مع دلال المصرية.. استقبلني النقاد اسوأ استقبال.. وفعلا وجدت هناك فجوة بين المتفرج والناقد... المتفرج يقبل على افلامي واحقق اعلى الايرادات ومع ذلك النقاد يقولون شاب جميل يجب ان يمثل.. ووجدت ان هناك شكلا من اشكال التحدي بيني وبين النقاد لاثبات الوجود... وفعلا قبلت التحدي واثبات الوجود وقررت ان استمر.. واثبت للجميع انني فنان وان الموضوع ليس شكلا ومنظرا.. وخلال رحلة فنية استمرت اكثر من ٢٠ عاما حصلت ٥ مرات على جائزة افضل ممثل... وحصلت على جوائز تقديرية كثيرة... وعلى جائزتين في الفلبين والولايات المتحدة الامريكية.

● وحسين فهمي الى اي مدى نجح تلفزيونيا؟

— على شاشة التلفزيون انا ادقق تماما قبل ان اقبل اي دور اقوم به وخلال عملي قدمت عددا من الاعمال التلفزيونية الناجحة من بينها صاحب الجلالة الحب، الف ليلة وليلة، حصاد الشر، الزوجة اول من يعلم، الحب وسنينه، الزهرة والسيف وهو اول عمل تاريخي باللغة الفصحى.

● المهرجانات السينمائية اصبحت مشكلة... وهناك اليوم من يطالب بالغاء المهرجانات لانهاء المشاكل التي تحدث فيها.. فما رأيك في هذه القضية؟

— اتصور ان المهرجانات هامة جدا... اذا تم الاعداد لها بشكل جيد.. وبشرط ان تقام بدون جوائز.. واتصور اننا اليوم في حاجة الى مهرجانات تناقش القضايا الفنية.. نريد ان نجلس معا كزملاء في الفن وان نتناقش بروح الزمالة والحب والعلم ايضا... نريد ان نناقش الاخراج والتصوير... وبصراحة الجوائز جعلت الجميع يكره بعضهم البعض.. وعملية التشكيك في لجان التحكيم اصبحت ظاهرة.. وما حدث في مهرجان الاسكندرية السينمائي مؤخرا مؤسف... مؤسف ان يفرض رأي بالقوة.. وانا بصراحة لا افهم ما حدث لان رأي لجان التحكيم لابد وان يسود.. لاننا لانستطيع ان نشكل لكل فنان لجنة تحكيم على مزاجه الخاص.

● حسين فهمي.. حقق افضل نجاح جماهيري مع محمود ياسين ومحمود عبدالعزيز.. فهل هذه ظاهرة اللعب مع الكبار؟

— اي فنان وانا منهم طبعا يفضل التمثيل مع الفنانين الكبار وانا مؤمن انه كلما زاد عدد الفنانين الكبار زاد النجاح ولهذا حققت مع زملائي الكبار محمود ياسين ومحمود عبدالعزيز نجاحا جماهيريا كبيرا في افلام مثل «انتبهوا ايها السادة» و «العار» و «الاخوة الاعداء»... ولا انسى طبعا انني عملت مع النجم الفنان محمود مرسي الذي يعتبر واحدا من افضل الفنانين.. وعملت معه ايضا في معهد السينما حيث كان رئيسا لقسم الاخراج وكنت انا معيدا في المعهد لعدة سنوات.

● الفيلم التسجيلي المصري اين هو اليوم؟

— بصراحة الفيلم التسجيلي المصري ممتاز ومتميز... وحصل على العديد من الجوائز ولكن للاسف اسلوب عرض الفيلم التسجيلي خاطىء.. فلابد من عرضه تلفزيونيا في افضل الاوقات حتى يشاهده المتفرج... وما يحدث الان هو سوء عرض وتقديم الفيلم تلفزيونيا وللاسف السينما اليوم اصبحت للفيلم التجاري فقط... والفيلم التسجيلي لايجد الفرصة للعرض في دور السينما واتصور انه جاء الوقت لكي نقوم بتسجيل هذه الافلام التسجيلية على شرائط فيديو وعرضها في محلات الفيديو بارخص الاسعار حتى يقبل عليه المشاهد.. وبعد فترة سنجد الفيلم التسجيلي في المقدمة.

●.. واين الفنان العربي على خريطة السينما العالمية؟

— الفنان العربي يمتلك كل عناصر النجاح والموهبة.. ولكنه يحتاج الى التكنولوجيا الحديثة.. العاملون في الحقل السينمائي محترفون في صناعة السينما وعلى مستوى هائل ولكن ينقصهم التكنولوجيا.. لدينا معاهد تخرج اجيالا واعية وفاهمة ولكن الدراسة تخرج فنانا نظريا... وخلال دراستي في امريكا كنت الاول دائما في المواد النظرية... ولكن الامكانيات المادية التي تقدمها امريكا للدراسة العملية امكانيات هائلة... وهذا يساعد ولا شك في خلق الفنان.

حسين فهمي

○ شعار القناة الفضائية

○ لقطة للقناة الفضائية على شاشة التلفزيون.

### قناة دبي الفضائية

## من دبي الى الذيد لتغطية منطقة الشرق الأوسط

دبي — عادل خزام:

تزامنا مع ثورة التلفزيون التي يشهدها العالم، بادر تلفزيون دبي بانشاء محطة فضائية خاصة بدأت ارسالها التجريبي قبل ايام قليلة فقط.. وبذلك يكون تلفزيون دبي الذي ستغطي قناته مساحة الشرق الاوسط وجميع الدول العربية وبعض دول افريقيا اول تلفزيون في المنطقة يتجه للارسال الفضائي ببرامج من انتاجه او برامج يملك حقوق بثها فضائيا.

عن كيفية استقبال المحطة ذكر المهندس عبدالرحمن العلي مساعد مراقب الهندسة بتلفزيون دبي انه بامكان كل صاحب «دش اكبر من ٢ متر» ان يلتقط المحطة على الموجة ١١٩٠,٧٥ ميجاهيرتز من خلال ترانزيوندر رقم (١٤) على مدار ٢٤ ساعة، وان الارسال الان يتم في المدار بواسطة القمر الصناعي عربسات حيث سيتم تحويله الى المدار في ١٢ نوفمبر المقبل..

واضاف ان العملية تتم من خلال تلفزيون دبي الذي يرسل البرامج بواسطة الكابلات والالياف الى محطة الارسال الفضائي في منطقة «الذيد» بالشارقة ومن هناك ترسل الى الفضاء حيث يلتقطها القمر «عربسات» ويعيد بثها مرة اخرى للارض على درجة «٣١٠/شرق».

كما قام التلفزيون بتصميم شعار خاص للمحطة يحمل الحروف الاولى لدولة الامارات العربية المتحدة ومدينة دبي (ED.T.V) مع وجود رمز دائم باللغة العربية يظهر في اسفل الشاشة «تلفزيون دبي — القناة الفضائية»، حيث يبث التلفزيون الان برامج منوعة رياضية وثقافية والمسلسلات الدرامية هي نفسها مواد البرنامج العام وبعد انتهاء الارسال تتم الاستعانة ببعض مواد القناة «٣٣» وبعض المواد التي يملك التلفزيون حقوقها المشتراة والمنتجة محليا..

يتوقع ان تستكمل التجهيزات الخاصة بالمحطة في نوفمبر المقبل اما البرامج فستشهد نقلة نوعية تتناسب مع البث الفضائي مثل «الاخبار» التي ستظهر بثوب جديد واسلوب متطور بالاضافة الى المواد التي يتم تنفيذها حاليا للقناتين المحلية والفضائية.. اما خدمة الكابل التي يجري العمل على تجهيزاتها وتوصيلاتها فيتوقع لها ان تبدأ في غضون الشهرين المقبلين عن طريق التوصيل للمنازل بواسطة الرسوم والاشتراكات السنوية التي ستحدد لاحقا.. مما يشير الى ان تلفزيون دبي ومن خلال هذه الخطوات الكبيرة يقترب اكثر فاكثر لخدمة المشاهد والمساهمة في تشكيل ذوقه ووعيه ليس في الامارات فقط وانما في العالم ايضا..

○ عبدالرحمن العلي

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

## اختتام المهرجان السادس للموسيقى الغرناطية بمدينة وجدة المغربية

الرباط ـ مكتب «الاتحاد»: اختتمت في مدينة وجدة «شرق المغرب» مؤخرا ايام المهرجان السادس للموسيقى الغرناطية الذي اعتادت وزارة الشئون الثقافية تنظيمه في هذه الفترة من كل سنة. وقد اصدر مركز الدراسات والبحوث الغرناطية الذي يوجد مقره بمدينة وجدة بهذه المناسبة دراسة تناولت الظروف التاريخية التي ادت الى نزوح هذا اللون من الطرب نحو شمال افريقيا وما خلقه هذا النوع من الموسيقى من ترابط ثقافي بين الدول المغاربية والاندلس. وجاء في هذه الدراسة على الخصوص ان مدينة وجدة تحتفظ بلون من التراث الموسيقي الاندلسي اصطلح عليه بالطرب الغرناطي ووصفت الدراسة هذا التراث بانه رصيد ثقافي هام ينم عن مستوى حضاري رفيع يربط عاصمة المغرب الشرقي تراثيا بالحضارة الاندلسية التي انتجتها عبقرية الانسان الاندلسي المغربي عبر قرون الازدهار.

واوضحت الدراسة ايضا ان الطرب الغرناطي يربط المغرب عبر مدينة وجدة فنيا وثقافيا بباقي دول المغرب العربي التي ساهمت في الحفاظ على هذا التراث الموسيقي الاندلسي وابرزت الدراسة ان المغرب قد ورث الرصيد الاوفى من هذا التراث الموسيقي نظرا لتاريخه المشترك مع الاندلس وقربه منها واستقباله لاكبر الهجرات الاندلسية المتتالية وقد ادى امتزاج الحضارة الاندلسية المغربية الى ابداع اساليب وطرق في الاداء زادته غنى وثراء وخاصة في المدن المغربية الكبرى كتطوان وفاس وسلا والرباط. واوضحت الدراسة انه اذا كانت هذه المدن قد احتضنت ما اصطلح عليه بطرب الآلة والملحون، فان كلا من وجدة والرباط قد عانقت الموسيقى الغرناطية حيث ولع سكان المنطقة الشرقية بهذا اللون من التراث وساهموا في الاعتناء به والحفاظ عليه وذلك بتشجيع حفاظه وموسيقييه وتكوين جمعيات واجواق تعاقبت عليها اجيال وراء اجيال ذكورا واناثا الى ان وصل الى ثوبه الراقي الحالي.

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

## مهرجان أفلام الشرق الاوسط يبدأ ٢١ اكتوبر في اليابان

تشارك مصر بثلاثة افلام سينمائية في مهرجان افلام الشرق الاوسط الذي يقام في العاصمة اليابانية طوكيو في الفترة من الثالث والعشرين حتى الحادي والثلاثين من اكتوبر الحالي بهدف تعريف جمهور السينما الياباني بافلام منطقة الشرق الاوسط.

والافلام المصرية الثلاثة هي: «قلب الليل» للمخرج عاطف الطيب و«احلام هند وكاميليا» للمخرج محمد خان و«البحث عن سيد مرزوق» للمخرج داود عبدالسيد. وقد وجهت ادارة المهرجان دعوة خاصة للنجم السينمائي المصري نور الشريف الذي يقوم بدور البطولة في فيلم «قلب الليل» الذي سيعرض في حفل الافتتاح. ومن المقرر ان يحضر المهرجان كذلك المخرجون الثلاثة الذين تعرض افلامهم.. ومعهم الناقد السينمائي سمير فريد.. حيث سيشارك في الندوة التي ستقام في طوكيو عن افلام الشرق الاوسط على هامش المهرجان.

اما البلدان الاخرى المشاركة في المهرجان فهي سوريا وتشارك بفيلمين والبحرين والاردن وكل منهما بفيلم واحد.. وقطر التي تشارك بفيلم من اخراج المخرج المصري محمد نبيه.. وتركيا وايران وكل منهما يشارك بفيلمين. وينظم المهرجان «مؤسسة اليابان» وهي منظمة حكومية يابانية للتبادل الثقافي الدولي.

☆☆☆☆☆☆



محمد صبحي

### بيت صغير في الحواري .. لمحمد صبحي

بدأ الكوميدي المصري محمد صبحي الاستعداد لتصوير المسلسل الجديد الذي تعرضه الشاشة الصغيرة في رمضان القادم .. المسلسل اسمه ( بيت صغير في الحواري) يخرجه عادل صادق



☆☆☆☆ نجوى ابراهيم : في داخلي أعاصير وفيضانات! ☆☆☆☆

حوار : عادل غيث
تصوير : احمد مرزوق

# تجمعني بالسينما علاقة احترام وحب..

## سأقدم نشرات الأخبار في القناة الفضائية المصرية

نجوى ابراهيم فنانة غير عادية... ومقدمة برامج تلفزيونية غير عادية ايضا.. فهي مزيج من الثقة والحب والعطاء.. والقسوة في بعض الاحيان.. ومع كل هذا فهي طموح لايتوقف... تريد ان تقول كل شيء.. وتخاف قبل ان تقدم اي شيء.. انها فنانة تعتز بثقة الجمهور بها.. وتريد ان تحافظ على علاقة الثقة والاحترام التي تجمعها بالجماهير.. ولذلك فهي بعيدة عن عالم السينما منذ عام ١٩٨٥ انتظارا لعمل جديد تعود معه للشاشة.. ولكن بشرط ان يكون هذا العمل في احتياج لنجوى ابراهيم الفنانة.. نجوى ابراهيم هي واحدة من ضيوف الاسبوع الثقافي المصري ومعها كان هذا الحوار..

● ماذا عن مشوار الفنانة نجوى ابراهيم مع السينما؟

— مشواري مع السينما هو مشوار حب واحترام.. او مشوار احترام وحب.. وانا احب ان تكون العلاقة اولا احتراما ثم حبا.. لان السينما من الاجهزة الخطيرة جدا للتعبير عن والتأثير في.. انا عندما اشارك اقدم اعمالا جادة.. وانا معتزة بكل الافلام التي قدمتها وحصلت من خلالها على جوائز كثيرة وشهادات تقدير وسافرت الى مهرجانات... والعلاقة بيني وبين السينما اليوم بها فتور لاني ومنذ عام ١٩٨٥ لم اقدم شيئا للسينما بعد فيلمي «المدمن والسادة المرتشون».. وبعد ذلك انا مشغولة جدا في برامج التلفزيون وبصراحة لايوجد نص يجعلك تأخذ اجازة من التلفزيون لتقدمه سينمائيا.. كل ما يعرض عليّ اشياء عادية وبسيطة.. ولان السينما مجال مختلف عن مجالي الاساسي او الاصلي ولكي اقدم شيئا للسينما لابد وان تكون اشياء جديدة... ولكن اذا كنت سأقدم شيئا عاديا فاصحاب الشأن اولى. وانا لن اقدم فيلما الا اذا كان يحتاج الى نجوى ابراهيم.

● ماذا تفعل نجوى ابراهيم الان... بعيدا عن السينما؟

— حاليا انا اكتب قصصا وارسم واكتب شعرا... بمعنى اني اخرج الشحنة الفنية التي عندي بشكل آخر... وحاليا ايضا اقوم بكتابة الاغنية وارسم اللوحة.. وايضا اقوم بالطبخ.. وبالمناسبة فالمطبخ فن ايضا!!.

● وماذا تقدم نجوى ابراهيم للقناة الفضائية المصرية... ومتى ستقرأ نشرة الاخبار فيها؟

— برامجي كلها تذاع في القناة الفضائية.. واقدم الربط العادي في القناة الفضائية وفي يناير المقبل سأقدم اول برنامج منوعات خاص بالقناة الفضائية.. وانا اعتقد ان مجرد ظهور المذيعة في القناة الفضائية.. يعني انها تصبح سفيرة وليست مذيعة... وهذا عمل صعب وعمل اعلامي سياسي كبير.. فالمذيعة يجب ان تفهمه حتى تكون على مستوى اللحظة التي تظهر فيها او البرنامج الذي تقدمه.. وبالنسبة لقراءة نشرة الاخبار فانا اتمنى.. وبالمناسبة انا منذ كنت طالبة بالمدرسة وانا مذيعة المدرسة وقارئة نشرات الاخبار بها — وعندما تقدمت للعمل بالتلفزيون قالوا: معقولة طفلة تقرأ الاخبار!.. وكان عمري ١٥ عاما.. ولما نجحت قالوا: معقولة واحدة شعرها طويل تقرأ الاخبار!.. فقمت بقص شعري.. ولكنهم قالوا: لا.. خلوها في برامج الاطفال! وعملت مع ماما سميحة وقدمت برنامج «عصافير الجنة».. ومن هذه اللحظة وخاصة بعد ان اصبحت اما استمرت معي برامج الاطفال وعلاقة الحب جعلتني انسى مطلبي الاساسي وهو قراءة النشرة... ولكن اليوم طموحي تجدد وانا احس انني قدمت كل شيء.. وانا شخصيتي هي شخصية الانسانة التي تحمل حقيبة آمال وطموحات كل ما احقق املا ابدأ في الثاني وهكذا.. وانا الآن اتمنى ان اعود لنشرة الاخبار.. ولكنهم يريدونني في مجال المنوعات والبرامج وهم يقولون لي معقول تقرئي نشرة الاخبار وانت تبتسمين.. طيب ماذا اعمل لكي اتخلص من ابتسامتي.. وانا ادعو الله ان اقدم نشرات الاخبار قريبا وان تكون البداية هي القناة الفضائية... وحتى اكون قد قدمت كل انواع البرامج للتلفزيون... وهناك البعض يقولون اني طماعة ولكن انا اقول هذا طموح وطاقة.



نجوى ابراهيم

● ماما نجوى... راضية عما يقدم للطفل من برامج؟

— الطفل هو السهل الممتنع... برامج تحتاج امكانيات بقدر برامج الكبار ١٠ مرات الان امكانياتنا البشرية موجودة.. ولكني لا استطيع ان اتجاوز ميزانية محددة لبرامج الطفل... وامنيتي اليوم ان تتغير نظرتنا للطفل... وان يصبح بها حب واحترام... ولابد ان احترم الطفل جدا... المفروض افضل الامكانيات تقدمها للاطفال وانا راضية الى حد كبير عن شغل التلفزيون المصري للطفل العربي. وانا راضية جدا عن شغلي للاطفال وانا متخصصة في تقديم برامج الاطفال للفترة العمرية من ٣—٦ سنوات... والطفل في هذه الفترة لايحتاج ابهارا ولا اي شيء سوى ان تحتضنه وتحكي له حكاية وتعطي له كل ما تريد ان تقوله بالراحة.. ولا تتصور سعادتي وانا ارى الاطفال الذين شاركوني البرنامج وهم اليوم في الجامعة... وتخرجوا وما زالت تجمعنا علاقة حب غير عادية واكون في قمة سعادتي وهم يقولون لي ماما نجوى واتصور عندما ينادي احد بكلمة ماما... فلابد ان يكون بينهم حب واحترام.

● برامج المنوعات... ماذا قدمت نجوى ابراهيم فيها؟

— انا قدمت برامج المنوعات منذ سنوات بعيدة... وانا اقدمها بالتوازي مع برامج الاطفال وهناك علاقة مع الجمهور تظهر على الهواء... ولذلك فكل برامج المسابقات احس فيها بسعادة جدا.. لان علاقة الحب والاحترام ممكن تعمل منها اي حاجة... ولو البرنامج فكرته بسيطة ويربط الاحترام بين المذيعة والمشاهدين سوف يحقق نجاحا كبيرا.. وبرنامج «فكر ثواني» الذي اقدمه حاليا ويعرض في القناة الفضائية.. هذا البرنامج هو مرحلة تبلورت فيها كل تجربتي السابقة وقدمتها للبرنامج.. يقولون عني انني قاسية وعنيفة في البرنامج.. وانا شخصيتي هكذا.. كل شيء عندي واضح .. فانا مثلا اذا قابلت شخصا وحاول الهروب مني في اجاباته احاصره... ولكن اذا لم يكن الحصار جادا ويشع منه حب لن تحصل من الشخص الاخر اي شيء. والحصار الجاد هو سبب نجاحي جماهيريا... وانا احب شغلي جدا.. ولن اتنازل عن اي شيء ممكن يؤثر على شغلي.

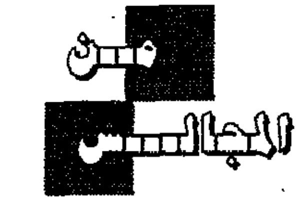
● نجوى ابراهيم الانسانة ماذا قدمت لاولادها؟

— الانسان بشكل عام لايمكن ان يتجزأ.. وانا في كل مكان نجوى ابراهيم سواء في العمل او البيت... الجدية في التعامل هي طابعي وقد اعطيتها لاولادي... وعودتهم على طباعي التي اخذتها من امي... كلمة العيب مهمة جدا.. وانا كشخصية نجوى ابراهيم ابسط مما تتخيل... وانا انسانة ضعيفة جدا اذا بكى امامي رجل... مسألة قاتلة بالنسبة لي... وانا داخلي شيء مختلف.. انا انسانة بسيطة جدا... ضعيفة امام المشاكل الانسانية.. داخلي ٥٠ اما، داخلي فيضان واعصار شيء داخلي يجعلني اهتز.

وانا عندي ولدان، حكم يحضر الدكتوراه في الاقتصاد وناصر في السنة الثانية بالجامعة الامريكية قسم اقتصاد.

### «بيان ماطواه النسيان» عن المسرح المصرى!

بدأ الفنان المصرى القدير «عبدالحفيظ التطاوى» في كتابة مذكراته عن المسرح المصرى ودور ـ المسرح الحر ـ الذى شارك في تكوينه منذ تخرجه من المعهد العالى للفنون المسرحية واشتراكه في بطولة العديد من المسرحيات مثل: عبدالسلام افندى، الجيل الطالع، الناس اللى تحت، زقاق المدق، ياليل ياقمر.. ينوى التطاوى طباعة المذكرات في كتاب يحمل اسم (بيان ماطواه النسيان)!.




انتهت الانتخابات النيابية في الكويت، وظهرت النتائج، واتضحت صورة مجلس الامة العائد، بعد ان غادر الحياة السياسية الكويتية لما يقارب الستة اعوام. ومع ظهور النتائج ثبتت المصداقية التي تميز بها اجراء الانتخابات البرلمانية في الكويت منذ ان بدأت بعد الاستقلال. فلا تدخل حكومي، ولاتأثير رسمي، ولاتصرف من قبل السلطة. بل تركت الامور للشعب الكويتي ليقول كلمته في ممثليه الذين سيكونون مجلسه العام.

وحسبما اوردته النتائج التي اعلنت امس رسميا، فان معظم الفائزين بثقة الناخبين هم من التيارات المعارضة. ولا نعتقد بان الحكومة الكويتية كانت غافلة او غير واعية بمؤشرات هذه النتائج المتوقعة مسبقا. ولذلك فان اصرار الحكومة على خوض التجربة واطلاق الحرية كاملة للشعب الكويتي في تشكيل مجلسه النيابي يعني ان هذه الحكومة قد قررت بالفعل التفاعل مع رغبات شعبها في التغيير والاصلاح والاستفادة من درس ٢ اغسطس القاسي. فالوضع الجديد يعني واحدا من امرين: اما التجاوب الكامل وانشاء حكومة وطنية تعبر عن طموحات الشعب الكويتي، واما التصادم من بداية الطريق، حيث لا مصير الا الطريق المسدود الذي افضى الى حل مجلس الامة في عام ١٩٨٦.

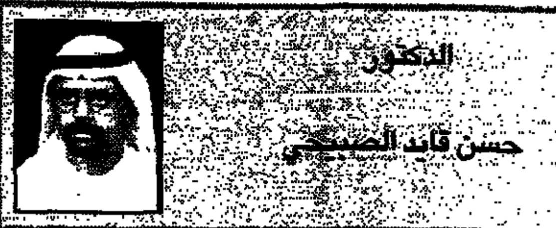
وحيث ان الحكومة قد قررت بالفعل اجراء الانتخابات وتحمل كل تبعاتها المحتملة، فانها بالتأكيد قد قررت السير مع الامر الاول، واطلاق العنان لمجلس الامة ليأخذ دوره الطبيعي في التشريع والرقابة وتحمل المسئولية الى جانب الحكومة - في رسم مستقبل هذا الوطن الخليجي.

وفي ذلك يتوقع المراقبون بان يثمر المجلس الجديد تشكيل اول حكومة تضم كل التيارات والاتجاهات السائدة في الكويت، والممثلة في المجلس الجديد. تحقيقا للمشاركة الواسعة من ناحية وتجنبا لاي صدام قد يحدث بين الحكومة ومجلس الامة من ناحية اخرى، قد يجر الكويت الى ازمات سياسية اخرى لاسمح الله.

وسواء صدق هذا التوقع ام لم يصدق، فان الانتخابات التي اعلنت نتائجها امس تؤكد بان الكويت مقبلة على مرحلة جديدة من عمرها.. هي بالتأكيد الى الامام وليس الى الخلف.

عادل الراشد

# اليمن ومستقبله .. بمن .. ولمن ؟ (٢-٢)




هناك وفي جو من غموض المستقبل السياسي في اليمن اضاءات خاطفة من العاصمة صنعاء، هي في الغالب الاعم صادرة عن جهات رسمية تؤكد على ان الانتخابات على سبيل المثال ستعقد في حينها. ولم يعد هناك شك في امكانية التنفيذ خاصة وان الرجل الاول علي عبدالله صالح قطع على نفسه بتصريحاته المتكررة ان يشهد العالم اول انتخابات حرة في ظل دولة اليمن الواحد وفي الموعد الذي تحدد على ضوء شروط الفترة الانتقالية لاتفاقية الوحدة.

وهناك في المقابل علامات اخرى تشير الى ان الاطراف السياسية حكاما ومعارضين اصبحوا في وضع المدرك لما يمكن ان تؤول اليه الاوضاع الامنية والاقتصادية وحتى الوحدوية في حالة الحنث بقسم الوحدة، لمنح الشعب اليمني حقه في الاختيار الحر لمن يمثله ويقود مسيرته في المرحلة القادمة.

وهناك حالة من القلق والترقب القاتل لدى كل الاطراف ذات الصلة بالتجربة الوحدوية الديمقراطية في اليمن. قلق لدى المواطنين في اليمن في ان تتسبب الطموحات الشخصية في عملية اجهاض التجربة الجديدة. وقلق لدى الحزب الاشتراكي في امكانية سقوط معاقله القوية التي عاش يدافع عنها بكل ما أوتي البشر من وسائل القوة والجبروت وأساليب التأثير والاقناع.. وقلق لدى حزب المؤتمر الشعبي الذي يعاني من عدم القدرة على تنظيم نفسه ورص مؤيديه اما لنقص قاتل في الكوادر السياسية المؤهلة والمدربة على التخطيط والتأثير، واما لعدم وضوح الرؤية الفكرية التي تعاني منها الاحزاب المتعددة جماهيريا كنتاج للولاء الرسمي تماما كالاحزاب الحاكمة في الوطن العربي. ثم قلق لدى احزاب المعارضة التي سنحت لها فرصة التحرك السياسي وحرية العمل في وضح النهار فاصابها العجز وظهرت عليها علامات الشيخوخة حتى قبل ان تشب عن الطوق.

فاذا جاز لنا ان نتساءل: اليمن ومستقبله بمن؟ ولمن؟ فاننا لابد ان نضع في حسباننا ثلاث جهات وثلاثة احتمالات:

الاولى هي المؤتمر الشعبي منفردا.

الثانية هي الحزب الاشتراكي.

والثالثة هي المعارضة السياسية من اي الاتجاهات أتت يمينا او وسطا او يسارا.

وهناك الاحتمال الرابع في ان تتوازن الكفة، فيأتي الى السلطة تحالف متمازج متماوج بتركيب «كوكتيلي.. موزاييكي» بممثلين عن التيارات السياسية المختلفة وبأغلبية تمثل درجة الثقل والوزن السياسي لكل الفرقاء.

ولمزيد من التوضيح والمناقشة الامينة للوضعية السياسية لكل الاطراف فان المؤتمر الشعبي الذي يمثل كما يبدو في السطح المكشوف - الحزب الاكثر استقطابا للجماهير.. وقصة هذا الاستقطاب ذات مناشيء مبكرة وحديثة في آن واحد، اما في زمن الوحدة او في المرحلة التي سبقت قيام الوحدة.

ففي المرحلة التي سبقت الوحدة شهدت اليمن سلسلة من الكوارث المخيفة جاءت افرازاتها على شكل سلسلة من الانقلابات السياسية. فقد ذهب السلال وجاء الارياني وذهب الارياني وجاء الحمدي.. وتمزق جسد الحمدي في جنح ليل حزين، وجاء الغشمي، وتطايرت اشلاء الغشمي بفعل انفجار احدى الحقائب الرسمية امام عينيه وجاء علي عبدالله صالح.

ولم يقتصر مسلسل العنف عند هذا الحد الذي اطاح برئيسين وأودى بحياة رئيسين آخرين في غضون عقد من الزمن او يزيد فقد وجد علي عبدالله صالح نفسه امام تحد لم يكن يدر في حسبانه في اي يوم من الايام..

يقول علي عبدالله صالح وهو بصدد الرد على احدى المجلات العربية.. انه لم يكن يطمح في تقلد منصب الرئاسة وانه جاء اليها مكرها على اثر اغتيال رئيسين.. ثم يقول انه صعد الى منصب الرئاسة دون ان ينسى ان يحمل كفنه بحوزته! لماذا؟ لانه كان يدرك سرعة الاعصار الذي يعصف باليمن.

والحق يقال انه لم تشهد الزعامات العربية قائدا أسعد حظا من علي عبدالله صالح.. ولا من هو اقدر على تفادي اخطار الاغتيال والتفوق على معارضيه.. ويذكر الكثير ان المعارضة التي كانت مزيجا من فئات داخل الجيش وفئات مدنية اخرى اعدت له حفلا انقلابيا على درجة عالية من الدقة.. وكانت الصدفة وراء اكتشاف المؤامرة وتصفية قياداتها على الفور. ولابد ان التاريخ سوف يسجل ان قوة الرئيس اليمني وممارسته لصلاحياته بدأت تتخذ شكلها الفعلي على اثر نجاحه في تصفية محاولة ذلك الانقلاب.

وعلى جبهة السياسة، بدأ التفكير في اليمن التي كانت شمالا يسيطر على السلطة والمعارضة بضرورة انهاء مسلسل العنف والاغتيال وطرحت فكرة القيام بترتيب صيغة جديدة من التحالف نشأ على ضوئه المؤتمر الشعبي العام كتنظيم متعدد الطوابق السياسية اذا كان للسياسة سلالم وأدوار! فقد ضم التشكيل العسكر والتيارات المختلفة بعثا وناصريين واشتراكيين وعربا وقوميين وقبائل ولا منتمين وبالصيغة الشعبية الواسعة بين المواطنين اليمنيين في الشمال دخل التنظيم تجربة الوحدة مع الحزب الاشتراكي في الجنوب.. هذه عن مرحلة ما قبل الوحدة.. فماذا عن تجربة التنظيم بعد الوحدة؟.

لاشك في انها تجربة غنية وذات اضافات قوية من جهتين. الجهة الاولى: اقبال العديد من المواطنين اليمنيين في الجنوب لمناصرة التنظيم املا في الانعتاق من تأثير ظلم قرابة ربع قرن بفعل النظام الشمولي في الجنوب، والجهة الثانية مقدرة التنظيم على تمويل برنامجه الانتخابي اذا سلمنا ان التوسع الكمي في نسبة الانتصار هو هدف انتخابي لكل التنظيمات السياسية الحاكمة املا في الاستمرار وتشبثا بالسلطة.

وتحضر في الذاكرة الآن قصة اليمني الذي سأل احد المتفقهين السياسيين قبيل اعلان الوحدة وبعد ان بزغت بوادر التغيير في طبيعة ونهج النظام السابق الذي كان في الجنوب.. فقد سأل المواطن اليمني رفيقه عن احتمالات المستقبل والى اي من التنظيمات السياسية يرى انها الافضل وينصحه بالانضمام اليها.

وكان رد المتفقه ان الامر متروك له لاختيار التنظيم الذي يتطابق مع موقفه الفكري والسياسي.. وجاء رد «الباحث عن دور» بأن التنظيم الشعبي افضل الخيارات لانه قادر على تحقيق شروط افضل لمستقبل اعضائه ومؤيديه. ونترك ما تبقى لفطنة القارىء وتقديراته.

الطرف الثاني وهو الحزب الاشتراكي وللحق فان المواطن اليمني اكثر الاطراف وعيا بموقف الجماعات السياسية.. ومع اليقين بأن الاحكام الصادرة عما يسمى برجل الشارع قد تقابل بشيء من عدم الاكتراث من قبل الفئات المثقفة.. إلا ان ما يتردد على ألسنة الناس فيما يتعلق بموقف الحزب الاشتراكي لابد ان يؤخذ بمأخذ الجد والعناية والاهتمام.

الحزب الاشتراكي من اكثر الجماعات السياسية تنظيما ومقدرة على الحركة والفعل سوى على صعيد ممارسة الضغط السياسي على الآخرين او على صعيد التأثير الفكري على الناس لاسيما الفئات المتعلمة والحريصة على تطوير اليمن وتحديث حياته السياسية والاقتصادية والاجتماعية.

إلا ان ماضي الحزب وتاريخه ادى الى حالة من النفور الجماهيري منه وهو امر سوف يدفع ثمنه لحظة اعلان نتائج الانتخابات.

فالناخب اليمني في الجنوب سوف يذهب الى صندوق الاقتراع «وفي قلبه غصة» كما قال الشاعر العربي ابونواس. فالاغلبية العظمى من الناس تحمل اطنانا من الذكريات المرة لهذا الحزب حين كانت الارض وما عليها ملكا للحزب ولقياداته وحين كان النحيب المكتوم يتردد صداه في اضلع المحرومين من الامان وحق المواطنة والمساواة في الحقوق والواجبات بين اهل الثقة من اعضاء الحزب والراكبين موجته وبين ما تبقى من الناس.

وربما يذكر الناس ايضا سلسلة التدمير للطاقات والممتلكات وابداعات الانسان.. ويذكرون ضحايا الحروب مع الشمال وحروب التصفيات المتكررة التي راح ضحيتها خيرة ابناء اليمن بمن فيهم المنتمون للحزب.

ويدخل الحزب الانتخابات لاندري مشتركا مع حزب المؤتمر الشعبي او منفردا والعديد من قياداته القديمة في وضع غير مأسوف عليه فالذاكرة الوطنية حادة وحاضرة وقادرة على الفرز والتمييز. ويدخل الحزب الانتخابات وصراعات خفية وعلنية تدور بين قياداته. وأمينه العام يختلف مع لجنته المركزية. ومع التسليم بأن بعض قيادات الحزب تحظى باحترام الناس لاسيما القيادات الجديدة لم تكن في وضع يمكنها من تعديل المسار المنحرف القديم إلا ان كل التوقعات تؤكد على ان الناخب اليمني ليس الآن في وضع من ينسى ويعفي عما سلف.

الطرف الثالث هي المعارضة. والمعارضة في اليمن في وضع لاتدري فيه ما تعارض كلما تعرفه انها تدري من تعارض. المعارضة اليمنية تشكل ثلاثة اتجاهات رئيسية:

الاتجاه الاول ويمثله مزيج من القيادات الاسلامية والقيادات القبلية وبعض الاحزاب السياسية التي كانت ترفع لواء المعارضة الدائمة للنظام في الجنوب وكانت تتخذ لنفسها مواقع في بعض الدول العربية في جدة والقاهرة ودمشق وهي مواقع لاتعتبر نقاط انطلاق للعمل السياسي او العسكري المعارض للنظام بقدر ما كانت تعتبر تلك المدن منافي (جمع منفى) ومراكز انتظار.

اما منفيو السبعينات والثمانينات في اليمن فقد كانوا يعانون من الحرمان المطلق لرؤية بلادهم.

هذا الفريق من المعارضة يبحث له عن موقع في الكيان الجديد بعد الانتخابات وهم مقتنعون بأن اصلاح اليمن بوصولهم للسلطة وربما يكون هذا الامر وراء اختيارهم مسمى تجمع الاصلاح.

الاتجاه الثاني ويشمل عددا من الاحزاب القديمة كالناصريين والبعثيين والاشتراكيين الديمقراطيين. ومن في شاكلتهم من المستقلين المثقفين. ومع ان هذه الفرق من التنظيمات السياسية تتميز بالوعي وتتسلح بسلاح المعرفة السياسية والخبرة التنظيمية والوضوح الفكري إلا ان رصيدها الشعبي في جو الهيمنة المطلقة للحزبين الحاكمين من جهة، والتنظيمات الدينية والقبلية من ناحية اخرى، لايسمح لها ولايتيح لها تحقيق مكاسب انتخابية ضاربة تمكنها من التواجد الثقيل في الحكومة الجديدة.

وللذين لايعرفون اليمن وهم في ظني قليلون نقول ان انعكاسات التيارات السياسية العربية وتحزباتها وتبايناتها الفكرية وصراعاتها العقائدية هي اكثر ما تكون تمثلا وتمثيلا في اليمن.. وقد كانت بعض الاصوات المخلصة قبيل اعلان الوحدة تتعالى مطالبة بنبذ الصراعات السياسية بين صفوف المعارضة تغليبا للمصلحة الوطنية وبحثا عن صيغ جديدة للتحالف خدمة لليمن ولشعبه المطحون بالصراعات. لكن تلك الاصوات ذهبت وتوارت وراء جبال العواصم صنعاء وعدن وتعز ومضت الفترة الانتقالية وقادة الفرق مشغولون بكيل الاتهامات لبعضهم البعض وفي مشاهدة تفاقم الخلاف بين الحزبين الحاكمين.

وتفريعا عليه فان الموقف الانتخابي لقوى المعارضة ضعيف ولايبشر بصعود مكثف لقادة تلك التيارات بدرجة تسمح بانتصار قوي على مرشحي الحزبين.

الاتجاه الثالث ويتمثل ببعض العناصر المستقلة التي يمكن ان تجد حظها من الترشيح على قاعدة التقسيمات المناطقية حيث تلعب الانتماءات القبلية دورها في نجاح بعض ابناء القبائل المتعلمين الذين يحظون باحترام افراد قبائلهم.. وقد عودتنا التجارب في الوطن العربي على عدم التعويل كثيرا على العناصر المستقلة. فاستقلالية الانتماء في قاموس السياسة العربية يعني الضعف والتردد ومكابدة آلام الوحدة القاتلة.

بعد كل هذا وذاك يبقى السؤال الذي بدأناه قائما وهو اليمن ومستقبله بمن؟ ولمن؟ اذا عاودنا التأمل في الخريطة السياسية المفرودة على سطح الحدث الانتخابي في اليمن فاننا وبشيء من التجاوز نقول ان حزب المؤتمر لاسباب موضوعية وليست فكرية سوف يحصل على نصيب الاسد وسوف يليه بالترتيب تجمع الاصلاح بفئاته المختلفة. اما اذا التزمنا بقواعد الاستنتاج والنطق فان الرد يكون بأن العلم عند الله.. ومنذ متى كان المنطق والقياس جزءين من الصيغ المطبقة في السياسة العربية.. ألسنا من قوم قال سلفهم القديم:

اذا بلغ الرضيع لنا فطاما
تخر له الجبابرة ساجدينا



# التكامل الاقتصادي العربي ومعوقاته (١ - ٢)

مسيرة التعاون والتكامل الاقتصادي العربي بدأت مع قيام جامعة الدول العربية عام ١٩٤٥، وصدور عدد من مواثيق واتفاقيات التعاون الاقتصادي والامني والاجتماعي، وشقت محاولات التعاون والتكامل الاقتصاديين طريقها على خمسة محاور رئيسية، وهي التجارة، والمدفوعات، والاستثمار، والقطاعات الانتاجية، والقطاع المالي. واتخذت هذه المحاولات شكلين رئيسيين، احدهما ثنائي، والآخر جماعي، وكان الشكل الاخير حتى عهد قريب يتم عادة في ظل الجامعة العربية ومنظماتها المتخصصة.

دراسة مقدمة من الامانة العامة لاتحاد الغرف العربية

لكن عملية التكامل الاقتصادي العربي اصطدمت بعقبات التجزئة والقطرية التي كانت تقيدها وتحد من مداها ومن سرعتها، واتسمت الاتفاقيات الجماعية بعدم اشتراك عدد من البلدان العربية فيها، وتحفظ بعضها الآخر على كثير من بنودها ولحكامها، كذلك فان بعض الدول التي وضعت او صادقت على هذه الاتفاقيات لم تضعها موضع التنفيذ الفعلي.

ورغم كل ماقيل حول التعاون والتكامل الاقتصادي العربي او ماحرر من اتفاقيات، فان مسيرة التنمية في البلدان العربية اتخذت الخط القطري، وكانت مخططات التنمية متباعدة عن بعضها البعض ولا تعكس سوى واقع التجزئة الاقتصادية. وليست المشكلة في قصور الفكر عن تشخيص اسباب عجز الجهود الانمائية وايجاد الحلول المناسبة لها، بل في غياب اي ارتباط بين اهداف التنمية في المفهوم القومي والمسار الذي يؤدي الى بلوغها، ومايتم فعلا على ارض الواقع.

ولم تدخل اتفاقية عام ١٩٨١ حيز التنفيذ لغاية الوقت الحاضر، اما اتفاقية عام ١٩٥٣ وقرار عام ١٩٦٤، فلم يحققا تقدما يذكر في زيادة التجارة بين البلدان العربية الموقعة عليها. فالاتفاقية الاولى لم تلحظ سوى الرسوم الجمركية من بين مختلف القيود التي تعوق حركة التبادل التجاري بين البلدان العربية. وقرار انشاء السوق المشتركة الذي اقتصر على عدد محدود من الاعضاء اصطدم بواقع هيمنة القطاع العام على القطاع التجاري في اربع دول من اصل سبع اعضاء. والاتفاقيات الثنائية لاتختلف في قواعدها عنهما، وتسري عليها المآخذ التي وجهت اليهما. وربما كان من الممكن ان تلعب هذه الاتفاقيات دورا اقوى لو كانت الاتفاقيات الجماعية قد نجحت في تعزيز التبادل التجاري بين البلدان العربية في مجموعها وتشجيعه، نظرا لان الاتفاقيات الثنائية غالبا ماتتوجه لمعالجة مشاكل ثنائية معينة مما يؤثر ايجابا على حجم التجارة بين البلدين المعنيين.

الاتفاقيات الجماعية والثنائية لم تحقق النتائج التكاملية المتوقعة منها، واخفقت عن الارتفاع بالاهمية النسبية للتجارة بين البلدان العربية الاطراف فيها وهو الارتفاع الذي كان من الولجب حدوثه لكي يترتب عليه دفع عملية التكامل الاقتصادي بين هذه البلدان. وظلت التجارة العربية البينية لاتمثل الا نسبة محدودة تتراوح بين ٧٪ و ١٠٪ من تجارتها الخارجية الكلية. وكانت هذه النسبة كذلك منذ الخمسينات قبل تطبيق اتفاقية ١٩٥٣، واستمرت كذلك ايضا خلال الستينات والسبعينات والثمانينات. واقترن هذا الضعف بضخامة الاهمية التي تحتلها مجموعة البلدان الصناعية في اجمالي التجارة الخارجية للبلدان العربية، والتي زادت الصادرات العربية اليها من ٥٩٪ عام ١٩٧٥ الى معدل ٦٧٪ للسنوات ١٩٨٢ — ١٩٨٩. في حين كانت الاهمية النسبية للواردات منها ٦٤٪ عام ١٩٧٥، وبقيت عند هذا المستوى خلال الثمانينات.

ويأتي في مقدمة المعوقات التي واجهت انسياب التجارة العربية البينية اختلاف السياسات الاقتصادية بين البلدان العربية، ففي الحالات التي يشكل فيها القطاع العام العنصر الاساسي للحياة الاقتصادية، فان الدولة تسيطر على مختلف الجوانب الاقتصادية الى جانب احتكارها للتجارة الخارجية، في مقابل البلدان العربية الاخرى حيث للقطاع الخاص دور كبير في مختلف النشاطات الاقتصادية يوازي او يفوق الدور الذي يقوم به القطاع العام.

وتبرز المشكلة في ان التصدير والاستيراد يتم تنظيمها من خلال التعرفة الجمركية والقيود الكمية على التجارة. لكن التجارة الخارجية في البلدان التي يسيطر فيها القطاع العام تتم بواسطة مؤسسات رسمية. ومن هنا فان موافقة هذه البلدان على تخفيض تعرفتها الجمركية وتخفيض القيود على الاستيراد لن يكون له سوى الرهامشي، لان مؤسسات القطاع العام هي التي تقدر حاجات البلد من السلع التي غالبا ماكان يتم تقديرها بعيدا عن اعتبارات ومؤثرات عوامل السوق. وكان ذلك العامل الرئيسي في افراغ اتفاقية ١٩٥٣ وقرار ١٩٦٤ من كل مضمون.

والى جانب سيطرة القطاع العام على التجارة الخارجية في بعض البلدان العربية، فان بروز سياسات تجارية تقييدية في بعضها الآخر زاد من اثر القيود غير الجمركية في تحديد نمط التجارة الخارجية العربية واتجاهاتها الجغرافية.

ويعد الاعتماد الكبير على التعرفة الجمركية في عدد من البلدان العربية من ابرز المعوقات التي تواجه رفع قيود التعرفة الجمركية على التجارة العربية البينية. ونظرا الى اختلاف الرسوم الجمركية من دولة الى اخرى، فان التضحية برفع قيود التعرفة الجمركية تتفاوت مع هذا الاختلاف. وبصورة عامة، يعتبر دور الضرائب ثانويا في الدول العربية النفطية، فيما تمثل الضرائب مصدرا اساسيا للموارد الحكومية في الدول العربية الاخرى، وفي عام ١٩٨٨ بلغت نسبة الايرادات الضريبية على التجارة الخارجية من اجمالي الايرادات العامة نسبة ٩ر٦٪ لدول المجموعة النفطية في مقابل نسبة ٢ر٢٠٪ لدول المجموعة الثانية. وبلغت نسبتها الى الناتج المحلي الاجمالي عام ١٩٨٩ حوالي ٢ر٢٥٪ للدول العربية النفطية، مقابل ٩ر٤٠٪ للدول الاخرى.

وثمة مجال لمعالجة هذه الثغرة من خلال تحرير عدد معين من السلع كل عام، ابتداء من السلع التي تشكل عائداتها الجمركية نسبة قليلة من اجمالي العائدات الجمركية. ولدى زيادة الصادرات والواردات مع فتح الاسواق العربية تجاه بعضها، فان حصيلة زيادة التبادل ستزيد من العائدات الجمركية حتى وان جرى تخفيض التعرفة الجمركية، وهذا هو المنطق الذي تنطلق منه اتفاقية تيسير وتنمية التبادل التجاري التي يرجى ان يكون حظها بالتطبيق اوفر من سابقاتها.

كما واجهت حركة انسياب التجارة البينية مشكلة تعدد اسعار الصرف والقيود المفروضة على التحويلات. وكانت البلدان ذات العملات غير القابلة للتحويل اكثر انجذابا للتصدير الى بلدان العملات القابلة للتحويل، واقل انجذابا للاستيراد منها بهدف الحفاظ على اكبر قدر ممكن من الموارد المحدودة من العملات الصعبة المتوفرة لديها.

ولم تتمكن الاتفاقات الثنائية او المتعددة الاطراف لتسديد المدفوعات من احداث تقدم ما في معالجة هذه المشكلة. وشكل الافتقار الى الية لتسوية المدفوعات الناجمة عن المبادلات عقبة اساسية تجاه تنمية المبادلات التجارية، خاصة وان عددا من الاقطار المعنية باتفاقية ١٩٥٣ ومعظم الاقطار المعنية بقرار السوق لعام ١٩٦٤ تعاني من نقص في النقد الاجنبي.

وبدأ مؤخرا عدد من البلدان العربية باتخاذ سياسات فاعلة لتحرير اسعار عملاتها بصورة تدريجية. ويؤمل ان يؤدي استكمال هذه السياسات الى تسهيل بلورة اليات مناسبة لتسهيل المدفوعات.

وفي الواقع ان تماثل التخصص في الانتاج الصناعي في البلدان العربية والخوف من خوض غمار المنافسة ادبيا الى تضييق فرص التبادل التجاري فيما بينها. كما ان القدرة التنافسية الضعيفة لانواع عديدة من المنتجات المصنعة ونصف المصنعة اتخذت مبررا في عدد من البلدان العربية لتوفير الحماية الجمركية لها الى اجل غير محدود.

ثم ان تحرير التجارة لايكفي وحده للوصول الى زيادة التجارة البينية وتطويرها، لان الهياكل الانتاجية في البلدان العربية، كما في معظم البلدان النامية، اضعف من ان تنتج كميات كبيرة ومتزايدة من السلع، وان تكون قادرة على الارتفاع بالاهمية النسبية للتجارة البينية. ولقد كان اهمال اتفاقية ١٩٥٣ وقرار ١٩٦٤ لموضوع الانماء التكاملي بين البلدان العربية عاملا جوهريا في عدم نجاحهما في تحقيق ماكان يعلق عليهما من آمال تكاملية.

ويحمد لاتفاقية تيسير وتنمية التبادل التجاري لعام ١٩٨١، انها تنظر الى تحرير التبادل التجاري بين البلاد العربية من الرسوم الجمركية والرسوم والضرائب ذات الاثر المماثل وجميع القيود الاخرى، على انه مدخل يجب ان يتضافر مع مداخل التكامل الاقتصادي العربي الاخرى، لكي تحقق جميعها، ليس تنمية التجارة بين البلدان العربية وحسب، بل ايضا التكامل والترابط بين الاقتصادات العربية. والواقع ان هذه الاتفاقية قد ترجمت في ذلك المبادىء والاسس التي وضعتها «استراتيجية العمل الاقتصادي العربي المشترك» التي اقرها مؤتمر القمة العربي الحادي عشر في عمان ١٩٨٠ وكان لاتحاد الغرف العربية دور رئيسي في اعدادها.

ويعتبر نقص المعلومات التجارية احد المعوقات الاساسية امام تيسير وتنمية التبادل التجاري بين الدول العربية. لكن عددا من الغرف العربية قد حقق تقدما كبيرا في اعتماد الحاسوب في اعماله، مما يمهد ويتطلب اقامة مركز للمعلومات لدى الامانة العامة لاتحاد الغرف العربية ليكون بمثابة محور مركزي يربط مراكز المعلومات بين الغرف بشبكة متكاملة، وينشيء غيرها من المراكز عندما تدعو الحاجة، مما سيؤمن السرعة والشمولية في تبادل المعلومات بين الغرف، وكذلك تحصيل وتبادل المعلومات مع مختلف المراكز والبنوك المعلوماتية العربية والدولية. ويعمل صندوق النقد العربي حاليا على اقامة مركز للمعلومات التجارية متكامل مع مركز التجارة الدولية ITC لتوفير مختلف المعلومات التجارية.

وفي مجال تمويل الصادرات كانت هناك ثغرة كبيرة، خصوصا بالنسبة للتمويل المتوسط والطويل الاجل. وقد وضع برنامج تمويل التجارة البينية الذي حدد رأسماله بـ ٥٠٠ مليون دولار لسد هذه الثغرة وساهم في تمويل هذا البرنامج كل من صندوق النقد العربي والصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي وعدد من البنوك العربية، وتمت تغطية رأسماله وشرع في تأدية اعماله.

كذلك طبقت المؤسسة العربية لضمان الاستثمار نظاما لعمليات ضمان الصادرات ضد المخاطر التجارية وغير التجارية منذ بداية تنفيذ البرنامج حتى نهاية ١٩٨٩ حوالي ٢٢٧ مليون دولار بالنسبة للعمليات التي التزمت المؤسسة ضمانها.

ولابد من ان تربط مشاريع دعم وتشجيع التجارة البينية العربية بالاتفاقية العربية لتيسير التجارة، بحيث لاتقدم الخدمات الا للمتضمنين لهذه الاتفاقية، وبحيث يدخل برنامج تمويل التجارة لدى الدول المنضمة الى الاتفاقية لمسارعة عملية تحرير التجارة التي نصت عليها من كل القيود، وفي خلال فترة قصيرة من الزمن لاتتجاوز نهاية القرن. ولو تحقق ذلك لامكننا القول بأن هذه المشاريع تخدم التكامل الاقتصادي العربي وتسعى الى تحقيق سوق عربية مشتركة. لكنها في شكلها الحالي لاتضيف بعدا قوميا الى السياسات القطرية التجارية.

والى جانب الجهود التكاملية على المحور التجاري، كان تدفق العون الانمائي بين البلدان العربية من اشكال التعاون التي رافقت محاولات التكامل الاقتصادي. وخلال الفترة ١٩٧٠ — ١٩٨٨ بلغ المجموع التراكمي للمعونات العربية المقدمة الى عدد من الدول العربية من المنح والقروض الحكومية المباشرة والقروض المقدمة من كل من الصناديق القطرية والصناديق الجماعية حوالي ٥ر٤٤ مليار دولار، وجاء اكثر من ثلثي المعونات المقدمة من الحكومات العربية، فيما كان الباقي من مؤسسات وصناديق التنمية العربية. لكن هذه المعونات لم ترق محصلتها الى الدور المأمول منها، وتتضح الضآلة النسبية لها لدى مقارنتها بتراكم العائدات النفطية وبمتطلبات وفاء الديون الخارجية للدول العربية المستفيدة من المعونات. فمجموع القروض الثنائية من الحكومات العربية والصناديق القطرية والقومية تمثل حوالي ٩ر٢٪ فقط من الايرادات النفطية العربية المتراكمة خلال الفترة ١٩٧٠ — ١٩٨٨ والمقدرة بحوالي ٢ر٥٢٤ر١ مليار دولار. وقد اقترن التدني النسبي لهذه المعونات بتركز نسبة كبرى من استثمارات العائدات النفطية في البلدان الصناعية وفي المؤسسات والهيئات الدولية التابعة لها. اما بالنسبة لمتطلبات الديون، ففي مقابل نصف مليار دولار لصافي التدفقات الانمائية البينية العربية في عام ١٩٨٨، بلغ الدين العام الخارجي للدول العربية ٣ر١٣٦ مليار دولار، وبلغت الالتزامات لذلك العام ٢ر١٢ مليار دولار، منها ٩ر٧ مليار دولار كاقساط و ٣ر٤ مليار دولار كفوائد. وحتى لدى احتساب المجموع التراكمي لصافي تدفقات العون الانمائي العربي طوال الفترة ١٩٧٠ — ١٩٨٨ والبالغ ٥ر٤٤ مليار دولار، فانه لايتجاوز ٣٣٪ من اجمالي الدين العام الخارجي للدول العربية لعام ١٩٨٨.

ثم ان سحوبات الدول العربية من المعونات الفنية والمنح التي تحصلت عليها كانت اقل بكثير من الالتزامات المعلنة اما لتخلف الدول المانحة، او لاسباب تتعلق بالدول العربية المقترضة نفسها. وربما كان من الممكن ان تبلغ حجما اعلى مما وصلت اليه فعلا، لو كان هناك عدد اكبر من المشاريع المعدة والمدروسة دراسة دقيقة من ناحية امكاناتها وجدواها سواء كانت مشاريع قطرية ام مشاريع مشتركة.

ويعتبر نقص المعلومات التجارية احد المعوقات الاساسية امام تيسير وتنمية التبادل التجاري بين الدول العربية لكن عددا من الغرف العربية حقق تقدما كبيرا في اعتماد الحاسوب في اعماله، مما يمهد ويتطلب اقامة مركز للمعلومات لدى الامانة العامة لاتحاد الغرف العربية ليكون بمثابة محور مركزي يربط مراكز المعلومات بين الغرف بشبكة متكاملة.

* من الوراق ندوة اتحاد غرف التجارة والصناعة والزراعة العربية.



## من ثقب الباب

اول مقال كتبته اثناء حرب اكتوبر ٧٣ كان عنوانه: «اليوم السابع» وقصدت بهذا العنوان بالذات انه اليوم السابع.. بعد حرب الايام الستة، وهزيمة يونيو.

فقد اثبت المصريون في حرب اكتوبر انهم تعلموا من هزيمتهم، وبحثوا في اسبابها، ولم تسقط عندهم ارادة القتال لاسترداد ارضهم المحتلة. فالهزيمة الحقيقية - عبر التاريخ كله - ليست في سقوط ارض تحت الاحتلال، بل بسقوط ارادة القتال لاستردادها.

واحكم اعادة تنظيم الجيش - عبر حرب الاستنزاف - ليكون الجيش جديدا وعصريا. والمهم في كل جيش هو البشر، والاهم هو المقاتل المؤمن بقضيته. وليس اشرف من قضية المواطن الذي يسترد ارضه. ولولا مجانية التعليم، لما امكن اعادة تنظيم الجيش، وتوفير هذه الاعداد الهائلة من خريجي الجامعات الذين استطاعوا التدريب والتعامل مع الرادار والاجهزة المدنية، وكان اذكى القرارات في اعادة التنظيم هو قيام الجامعيين بدور الجنود ايضا، فارتقى تعامل الجنود في الصفوف الاولى والامامية وفي القاعدة، وامكن تنفيذ الخطط التي اعدت ببصر ودقة املتها الوطنية الجارفة.

وقد اثبت «اليوم السابع» ان الشعوب لا تموت بالسكتة القلبية. واثبت ايضا بشهادة الخبراء العالميين اننا تعلمنا، ولم نكتف بالبكاء من الهزيمة وغلبها.

وبعيدا عن ندابات الهزيمة والانهزامية اثبتت حرب اكتوبر القدرة على التخطيط الشامل والعناية بأدق التفاصيل. وكان اقوى الاسلحة ان كل شيء تم في سرعة كاملة.

واذكر ان الاسكندرية شهدت في الثانية بعد ظهر ٢١ اغسطس ١٩٧٣ سفينة ركاب، كان عليها ستة من العسكريين السريين، بملابس مدنية، وكان منهم اللواء طلاس وزير الدفاع واللواء يوسف شكور رئيس الاركان، واللواء ناجي جميل قائد القوات الجوية والدفاع الجوي، واللواء حكمت الشهابي مدير المخابرات الحربية واللواء الدردري رئيس العمليات والعميد فضل حسن قائد القوات البحرية. وبعد ساعة من نفس اليوم اجتمعوا مع القادة المصريين في مبنى القوات البحرية بقصر رأس التين. وكان الجانب المصري من الفريق اول احمد اسماعيل وزير الحربية واللواء محمد حسني مبارك قائد القوات الجوية واللواء محمد علي فهمي قائد الدفاع الجوي واللواء فؤاد نصار مدير المخابرات الحربية واللواء عبدالغني الجمسي رئيس هيئة العمليات مع الفريق سعد الدين الشاذلي رئيس الاركان واللواء فؤاد زكري قائد البحرية.

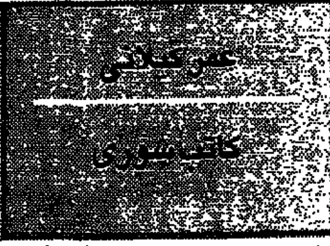
واجتمع اربعة عشر قائدا مصريا وسوريا لتحديد موعد المعركة - على جبهتين في وقت واحد - واقترحت القيادة المشتركة في نهاية اجتماعاتها السرية ان موعدين ما بين ٧ - ١١ سبتمبر.. او ما بين ٥ - ٦ اكتوبر.. وعاد بعض الفريق السوري عن طريق السعودية، ومنهم من بقي في القاهرة. وكما جاءوا جميعا من دمشق سرا عادوا اليها سرا.

وكانت السرية مطلقة. وحتى حين ابحرت الغواصات المصرية قبل الحرب بخمسة ايام قرر اللواء زكري قائد البحرية قطع اي اتصال لاسلكي فيها، او حتى الاتصال فيما بينها. منعا لالتقاط اي اشارة.

وهكذا تحققت المفاجأة «الاستراتيجية» وبدأ في ٦ اكتوبر ١٩٧٣ «اليوم السابع» الذي انتظرناه طويلا.

كامل زهيري

# إشكالية الاعتراف بإسرائيل




تعد مسألة الاعتراف باسرائيل واحدة من المسائل الاساسية المنبثقة عن الصراع العربي ـ الاسرائيلي سواء بابعاده الاقليمية او الدولية.

وتطرح مسألة الاعتراف باسرائيل نفسها بقوة اليوم على الدول العربية المشاركة في مفاوضات السلام، باعتبارها ستكون احد المداخل الاساسية للوصول الى السلام. وبقدر ما تطرح نفسها على الدول العربية تطرح نفسها ايضا على مختلف الدول المشاركة في المفاوضات. وفي المقدمة الولايات المتحدة الامريكية وروسيا الاتحادية راعيتا عملية السلام، وتطرح نفسها مجددا على المجتمع الدولي كله ليقول رأيا وقرارا موحدا وواضحا بشأن اية اسرائيل تلك التي اعترف بها في الماضي واية اسرائيل هي التي يطلب من الدول العربية الاعتراف بها اليوم.

لقد حرص الصهاينة منذ مؤتمرهم الاول على عدم تعيين حدود لكيانهم الذي سعوا من اجله ومازال الحرص الصهيوني مستمرا بهذا الصدد رغم مرور نحو مائة عام على انعقاد ذلك المؤتمر ـ وان كانوا في قلة من المؤتمرات الدولية قد قدموا مذكرات تعين بعض تلك الحدود «المذكرة الصهيونية الى مؤتمر الصلح في باريس عام ١٩١٩» الا ان تلك المذكرات لم تكن تعضد وضع تحديد دقيق للحدود كما انها لم تكن تعبر الا عن المطالب الصهيونية المرحلية وليس عن الهدف الاستراتيجي الصهيوني المتمثل بامبراطورية اسرائيلية تمتد من الفرات الى النيل واعتقاد الصهاينة بامكانية تحقيق هذا الهدف هو الذي جعلهم يحجمون عن رسم حدود للكيان الاسرائيلي. فاسرائيل في الفكر الصهيوني كيان يجب ان يتوسع جغرافيا باستمرار، واية محاولة لرسم حدود لاسرائيل دون ان تستكمل اسرائيل حدود امبراطوريتها المتصورة او المنشودة يعني مصادرة للمشروع وللفكر او الحلم الصهيوني.

والامر الذي مازال يثير الدهشة والاستغراب وكذلك الريبة والاستنكار تلك الاعترافات التي تتالت عقب الاعلان عن اقامة اسرائيل في الخامس عشر من ايار عام ١٩٤٨ وخصوصا الاعتراف الامريكي بها بعد دقائق قليلة من ذلك الاعلان، وكذلك الاعتراف السوفييتي الذي اعقب الاعتراف الامريكي بوقت قصير. فباية اسرائيل اعترفت الولايات المتحدة والاتحاد السوفييتي ولم يكن الصهاينة يحتلون آنذاك الا بعض اراضي فلسطين؟ فلم يقدم اي من المعترفين باسرائيل اية حجة او مستند قانوني او واقعي يبرر هذا الاعتراف او يعين حدود الدولة المعترف بها الامر الذي اظهر هذا الاعتراف وكأنه اعتراف بفكرة الدولة اكثر مما هو بها كواقع محدد وملموس على الارض.

وعلى اية حال فان الاعتقاد والرأي السائد ان الاعتراف الذي حصلت عليه اسرائيل من الولايات المتحدة والاتحاد السوفييتي ما هو إلا إعتراف بحدود الدولة اليهودية التي رسمها قرار تقسيم فلسطين الصادر عن الجمعية العامة للامم المتحدة في ٢٩/١١/١٩٤٧. وقد تم قبول اسرائيل في الامم المتحدة استنادا الى ذلك القرار وبعد ان وافقت هي عليه. فقد نص القرار رقم ٢٧٣ الصادر عن الدورة الثالثة للجمعية العامة للامم المتحدة في الحادي عشر من عام ١٩٤٩ بشأن قبول اسرائيل عضوا في الامم المتحدة على «ان الجمعية العامة اذ تلاحظ تصريح دولة اسرائيل انها تقبل، دون تحفظ الالتزامات الواردة في ميثاق الامم المتحدة وتتعهد بان تحترمها منذ اليوم الذي تصبح فيه عضوا في الامم واذ تشير الى قراريها الصادرين في ٢٩ تشرين الثاني «نوفمبر» ١٩٤٧ «قرار تقسيم فلسطين» وفي ١١ كانون الاول «ديسمبر» ١٩٤٨ «القرار المتضمن حق العودة» واذ تحيط علما بالتصريحات والتوضيحات التي صدرت عن ممثل حكومة اسرائيل امام اللجنة السياسية المؤقتة فيما يتعلق بتطبيق القرارات المذكورة فان الجمعية العامة تقرر ان تقبل اسرائيل عضوا في الامم المتحدة»

ويوضح نص هذا القرار ان اسرائيل التي قبلت عضويتها في الامم المتحدة في ايار ١٩٤٩، اي بعد مرور عام على الاعلان عن اقامتها وبعد ان احتلت معظم ارض فلسطين وشردت شعبها هي اسرائيل التي رسمت حدودها في قرار التقسيم عام ١٩٤٧. وقد كان قبول عضويتها فيها مشروطا بتطبيق ذلك القرار ومعه قرار العودة. وبذلك فان اسرائيل كانت ولاتزال الدولة الوحيدة التي دخلت في عضوية الامم المتحدة بهكذا شروط.

لقد تم الاعتراف باسرائيل من قبل الدول الكبرى دون ان تعلن هذه الدول في اعترافها بصراحة ووضوح انها تعترف باسرائيل التي نص عليها قرار تقسيم فلسطين، ودون ان تشير الى ان اعترافها هذا لا يطغى على او يتجاهل الدولة الفلسطينية التي نص عليها القرار المذكور.

وعلى اية حال، واستنادا الى الحقائق الراهنة فان الولايات المتحدة وروسيا وكل دول العالم، والاهم من ذلك الامم المتحدة بكل هيئاتها لاتزال تقر وتعترف بالقضية الفلسطينية باعتبارها جوهر او لب الصراع العربي ـ الاسرائيلي، ولاتزال تؤكد على ضرورة ايجاد حل عادل لهذه القضية استنادا لما سبق واصدرته الامم المتحدة من قرارات وقد اصدرت الجمعية العامة عدة قرارات تؤكد فيها تمسكها بقرارها رقم ١٩٤ الصادر في كانون الاول «ديسمبر» عام ١٩٤٨ والذي نص على ان «الجمعية تقرر وجوب السماح بالعودة في اقرب وقت ممكن للاجئين الراغبين في العودة الى بيوتهم والعيش بسلام مع جيرانهم ووجوب وضع تعويضات عن ممتلكات الذين يقررون عدم العودة الى بيوتهم.. وتصدر تعليمات الى لجنة التوفيق بتسهيل اعادة اللاجئين الى وطنهم وتوطينهم من جديد واعادة تأهيلهم وقد صوتت الولايات المتحدة الى جانب هذا القرار الذي وصف ارض فلسطين بانها «وطن اللاجئين الفلسطينيين» ودعا الى تسهيل اعادتهم الى وطنهم. ومنذ صدور هذا القرار عام ١٩٤٨ وحتى الان تعيد الجمعية العامة سنويا التأكيد عليه الامر الذي يعني انه مازال يتمتع بكامل قوته القانونية وان المجتمع الدولي مازال مدعوا الى مساعدة لجنة التوفيق للقيام بمهمتها بشأن تنفيذ هذا القرار.

هذه المسائل تعود كلها الآن لتبرز من جديد مع محادثات السلام الخاصة بالشرق الاوسط. فاسرائيل لا تريد سلاما مقابل الارض وترفض تنفيذ القرارين ٢٤٢ و ٣٣٨ وما نصا عليه بشأن الانسحاب الاسرائيلي من الأراضي العربية التي احتلتها عام ١٩٦٧. وتريد من العرب ان يعترفوا بها بـ«حدودها» الراهنة وان يقيموا معها علاقات سلام طبيعية وان يتنازلوا لها عن ارضهم وحقوقهم التي اغتصبتها بالقوة. وهي ان قبلت بالانسحاب من جميع الأراضي التي احتلتها عام ١٩٦٧ «وليس ثمة مؤشر على ذلك حتى الان» تريد من الدول العربية اعترافا بها بـ«حدودها» التي كانت عليها قبل الخامس من حزيران «يونيو» ١٩٦٧ اي تحويل ما كان يعرف بخطوط الهدنة بين عامي ١٩٤٨ و١٩٦٧ بخطوط الهدنة الى حدود دولية. وبالتالي تريد من الدول العربية اعترافا بحدود لها لم تعترف بها اي من الدول الكبرى ولم تعترف بها الامم المتحدة وتريد من الدول العربية تجاوز قرار التقسيم لعام ١٩٤٧ الذي سبق وان رسم حدود الدولة اليهودية وكان المستند القانوني للاعتراف الامريكي وغيره باسرائيل ولقبول اسرائيل في الامم المتحدة وعندها تزول بالطبع الشروط التي وضعتها الامم المتحدة لقبول عضوية اسرائيل فيها وتمحى القرارات الاساسية بشأن القضية الفلسطينية ويصبح طمس هذه القضية امرا واقعا. تلك هي بعض ملامح الاشكالية المعقدة المطروحة على الدول العربية وعلى المجتمع الدولي.. باية اسرائيل تم الاعتراف عام ١٩٤٨ وباية اسرائيل يتم الاعتراف بها اليوم؟

## من هناك

عمان ـ الاتحاد

بانتهاء الجولة السادسة من المفاوضات العربية ـ الاسرائيلية، والاعلان عن موعد جديد لها في العشرين من الشهر القادم في واشنطن ايضا تتشكل عدة معادلات على ملامح المرحلة السياسية المقبلة في هذه المنطقة التي طالما جلبت بالثورات والحروب وحالة اللاسلم واللاحرب.

وراهن البعض على شهر اكتوبر الحالي بانه الموعد المقرر من راعيي المؤتمر على توقيع اتفاق ما.. معتمدين في ذلك على حاجة الادارة الامريكية لمثل هذا الاتفاق لغايات انتخابية لصالح الحزب الجمهوري الامريكي.

اما المتطرفون في الجانب الاسرائيلي يشايهم متطرفون في الجانب الفلسطيني، فانهم قد شددوا في رفضهم لهذه المفاوضات ممثلة بالاحزاب اليمينية الاسرائيلية وبالمستوطنين اليهود. يقابلهم في الجانب الفلسطيني منظمات كان آخرها البيان السياسي الذي وقعته عشر منظمات فلسطينية ورفضت التفاوض وطالبت الوفد الفلسطيني بالانسحاب.. وترك الامور للاجيال القادمة وللانتفاضة في الارض المحتلة، ودعت للاضراب يوم ٢٣/٩/١٩٩٢ تعبيرا عن هذا الرفض، واخرون يطالبون بالاستفتاء الفلسطيني على عملية التفاوض وقاموا بتسمية الوفد الفلسطيني المفاوض «بفريق مدريد».

# ما يدور في الشرق الاوسط

ومع بداية الجولة السادسة بدأ الحديث عن الانفراد الفلسطيني.. عندما تم تسريب انباء عن حل للعضل الفلسطيني اولا ثم الالتفات الى باقي الجبهات وفي اثناء انعقاد الجولة السادسة جرى حديث مشابه عن انفراد سوري، وردد كثيرون بان ماوفرته «كامب ديفيد» للفلسطينيين اكبر بكثير مما يوفره مشروع الحكم الذاتي الاداري للفلسطينيين.

ودون تكهن او تنجيم او قفز فوق الحقائق، فان السير في المفاوضات قد اعطى انعكاسات كبيرة على الصعيدين العربي والاسرائيلي.. لان المتتبع لهذه الحقبة الزمنية يستطيع الوقوف عند جملة من المؤشرات اولها.. ان الاستنزاف العربي للموارد والذي خصص للقوات المسلحة في هذه البلدان حيث كانت تستهلك الموازنات العسكرية نصف موازنة هذه الدولة.. قد تدني الى مرحلة مقبولة وغير مبالغ بها، وان مصادر بيع السلاح قد انتقلت الى اماكن نزاع جديدة.

لقد كانت رءوس الاموال طوال فترة الحروب الإسرائيلية قلقة ومذعورة.. لكن اذا ماتوقفنا عند رقم اعلن هنا في الاردن يقول بان مليار دينار اردني قد تم استثماره خلال العام الماضي نستطيع ان نتوقف عند هذه المعادلة.

واذا انتقلنا من التعميم الى التخصيص.. وتحدثنا عن الادرن نلاحظ المؤشرات المختلفة التي توحي بعدم القلق او بالاطمئنان من خلال ارتفاع اسعار سوق العقارات بحيث لم يشهد الاردن ازدهارا في العقار كالذي يشهده اليوم إلا مع مطلع السبعينات عندما شهد الاردن طفرته الاقتصادية الاولى.. يضاف اليه ارتفاع تراخيص البناء الى ثلاثة اضعاف مقارنة مع العقد الماضي.. وان تهافتا شديدا قد شهده سوق العقار خاصة في العاصمة عمان والزرقاء واربد، ورافق هذا الوضع بروز ازمة في مواد البناء التي كانت تشهد كسادا وطلبا كبيرا على الهواتف المنزلية، وامتصاص اعداد من الايدي العاملة، حتى ان انتشار البطالة بين خريجي الجامعات هو مؤشر على بحبوحة الحياة داخل الاسرة الاردنية.. لان وجود ١٥ جامعة حكومية وخاصة و٥٠ كلية مجتمع.. ومطالبات جديدة بالترخيص للجامعات وكليات المجتمع، لن يكون الا مؤشرا على اقتراب العملية السلمية. ان المتتبع للحياة اليومية يلاحظ ان هناك طلبا على مايقدر بـ ٢٥ الف وحدة سكنية «تمليك» وارتفاع الايجار السنوي للشقق الى ثلاثة اضعاف.. فان هذا مؤشر ايضا. والسؤال المطروح الان.. ماذا اضرت عملية السلام؟ ولماذا يتم ربط مصير سكان المنطقة بها من خلال متابعتهم لاخبارهم ونتائجها.. وماهي انعكاساتها الايجابية والسلبية على حياة المواطن العادي؟

ان حالة الانتظار الحالية بين الاسرائيليين قد تشابه حالة الانتظار العربية، لان اصواتا يهودية اصبحت هي الاخرى تعيش حالة انعدام الوزن الذي يعاني منه في دول الطوق العربي.. ويظل السؤال المطروح.. ماهي الانعكاسات الايجابية والسلبية لعملية التفاوض.



## وجهة نظر

اللوموند الفرنسية

# البرازيل تشب عن الطوق

كان لظهور الممارسة الديمقراطية في البرازيل ـ على هذا النحو ـ تأثير واضح وسط ظروف محلية واقليمية معاكسة، مما اسفر عن كشف عمليات الفساد والانهيار التي عاشها النظام الحاكم مجسدا في شخص الرئيس فرناندو كولور دوميللو، ليس من قبيل المبالغة اعتبار عزل، دوميللو، اهم حدث سياسي شهدته البلاد منذ نهاية عام ١٩٨٥ اي في اعقاب التخلص من نظام الحكم العسكري، وقد بات واضحا ان نواب البرلمان البرازيلي البالغ عددهم ٤٤١ نائبا قد عقدوا العزم على الحيلولة دون مواصلة دوميللو لمهامه الدستورية كرئيس للدولة. واستطاع ممثلو الشعب ان يقدموا خدمة عظيمة للوطن حين دفعوه على طريق الديمقراطية رغم المحاولات الرئاسية التي بذلت في الدقائق الاخيرة لعرقلة عملهم.

اندلعت المشكلة مع انتشار رائحة الفساد التي ازكمت الأنوف في بلد يعيش بالفعل حالة مستعصية من الفساد التي أزكمت الأنوف في بلد يعيش بالفعل حالة مستعصية من الفساد الذي يسود في الكثير من دول قارة امريكا اللاتينية، ترددت اتهامات واشاعات عديدة ألبست الرئيس دوميللو ثوب السياسي الفاسد، وكان الاخير البالغ من العمر ٤٣ عاما قد وصل سدة الحكم منذ نحو ثلاث سنوات اي في عام ١٩٨٩، ومن المفارقات العجيبة ان ترشيحه للرئاسة آنذاك جاء طبقا لبرنامج يعني اساسا بمكافحة الفساد والتصدي له، وجاء تصويت النواب لصالح عزل دوميللو ليفتح الطريق امام السيناتورات لينتهجوا النهج ذاته.

يذكر البرازيليون ما يعيشونه الآن كحدث مماثل لفضيحة «ووترجيت» التي اطاحت بالرئيس الامريكي ريتشارد نيكسون منذ ثمانية عشر عاما. ويعد التغيير السياسي الديمقراطي وفقا للطرق السلمية سابقة غير معتادة في قارة امريكا اللاتينية التي تنتقل السلطة فيها ـ عادة ـ بانقلابات عسكرية ومدنية. من هنا تأتي اهمية الخطوة البرازيلية ذات الدلالات العميقة محليا واقليميا، انه موقف يستحق التحية من كل احباء الديمقراطية في العالم، فقد اثبت البرازيليون انهم شعب يمتلك الخبرة اللازمة لمواجهة طبقة الساسة الفاسدين بطرق مشروعة وصحيحة.

تظهر احداث الايام الاخيرة ان البرلمان لم يكن وحده في الميدان، فالشارع مارس بدوره ضغطا متعاظما افرز قوة دفع ملموسة في البرلمان صاحب الكلمة الاخيرة، ويعيش الشارع البرازيلي حالة من البهجة الغامرة تعكسها العبارة الشائعة «لقد شب البرازيليون عن الطوق» لم يكن بلوغ هذه المرحلة بالأمر السهل. فالبلاد لاتزال تعيش حالة من الهلع الممزوج بالترقب مع غول المديونية الذي افلت من قبضة الدولة. اضافة الى ذلك تعيش نسبة كبيرة من الشعب في ظروف معيشية اقرب الى المأساة، فالبرازيل تبقى رغم كل شيء كالعملاق الواهن الذي يعاني الكثير من الآلام.

يتوقف الكثيرون عند التزام البرازيليين اصول اللعبة الديمقراطية وهم يتصدون لفساد الرئيس وأسرته، كما ان اسلوب الاداء العام في البلاد يلتزم نفس الروح مما يوحي بأن الانفراج الاقتصادي في سبيله للتحقيق وان البرازيل على موعد مع حل ازمتها الصعبة. انهم يرفعون شعار «النظام والتقدم» كتعبير عن حركة فاعلة وتطور حقيقي على الارض وليس الامر مجرد ترديد لشعارات فارغة. وتشير دلائل عدة الى ان الموجة الديمقراطية تتقدم في القارة. هاهي شيلي تبدأ على استحياء في فتح الملفات السوداء لحكم بينوشيه، الارجنتين تحقق بعض النجاحات الاقتصادية دون الاسراف في ديماجوجية الحقبة البيرونية. البيرو تستطيع ايضا مع سياسات الرئيس البرتو فوجيموري، انجاز بعض النجاح. وهذه الأجواء تدفع المراقب الى النظر للتطور البرازيلي كدرس لسائر الجيران في القارة.

الاتحاد ـ مكتب باريس

## مواقيت الصلاة

| فجر | شروق | ظهر | عصر | مغرب | عشاء |
|---|---|---|---|---|---|
| ٤ر٥٣ | ٦ر١٨ | ١٢ر١٠ | ٣ر٣٨ | ٦ر٤ | ٧ر٣٤ |

## الصيدليات المناوبة

| | |
|---|---|
| ابوظبي | نهارا : صيدلية دانة — شارع زايد الثاني ت ٧٢٧٢١٨ وصيدلية جي جي — شارع الفلاح ت ٣٤١٠٤٩ ليلا : صيدلية فراس — جوار بنك الدم ت ٧٢٤٥٨٢ وصيدلية علياء — شارع زايد الثاني ت ٣٩١٢٣٢ وصيدلية الاسعاف — بني ياس ت ٣٣٤٤١ |
| العين | صيدلية ماجد — شارع الغابات ت ٦٤١١١٧ |
| دبي | صيدلية القدس — خلف وزارة العمل ت ٦٩٢٩٧٥ والصيدلية الدولية — السطوة ت ٤٤١٥٥١ |
| الشارقة | نهارا : صيدلية الحكمة — شارع الزهراء ت ٣٦٧٢٦٨ والصيدلية العربية — شارع الزهراء ت ٣٣٩١٢٠ ليلا : الصيدلية المركزية — ميدان الزهراء ت ٣٥٥٨٨٩ وصيدلية العروبة — شارع العروبة ت ٥٢٣٣٥٥ |
| الذيد | صيدلية الكوكب — الشارع العام ت ٨٢٢٣٤٢ |
| خورفكان | صيدلية النصر — شارع الشيخ خالد ت ٣٨٤١٨٨ |
| كلباء | صيدلية كلباء الجديدة — شارع الشيخ سعيد القاسمي ت ٧٧٧٤٥٨ |
| رأس الخيمة | صيدلية المنصورة — شارع الكويتي ت ٣٣٥٢٥٥ وصيدلية مكة — المعيريض ت ٢٢٢٩٩١ |
| عجمان | صيدلية الخليج — شارع القدس ت ٤٤٤١٨٩ |
| ام القيوين | صيدلية ام القيوين — شارع الملك فيصل ت ٦٥٦١٨٠ |
| الفجيرة | صيدلية الفجيرة — شارع حمد بن عبدالله ت ٢٢٩٢٩٥ |
| دبا | صيدلية الشرق الاوسط ت ٤٤٤٣٧٦ |

## هواتف المستشفيات

| مستشفى | هاتف | المدينة | مستشفى | هاتف | المدينة |
|---|---|---|---|---|---|
| المركزي | ٢١٤٦٦٦ | ابوظبي | دبي الجديد | ٢٢٩١٧١ | دبي |
| الجزيرة | ٢١٤٨٠٠ | ابوظبي | القاسمي | ٢٧٧١١١ | الشارقة |
| الكورنيش | ٧٢٤٩٠٠ | ابوظبي | القاسمي الجديد | ٣٨٦٤٤٤ | الشارقة |
| المفرق | ٢٣١٠٠ | بني ياس | الاسنان | ٥٤١٤١١ | الشارقة |
| الجيمي | ٦٣٥٨٨٨ | العين | الكويت | ٢٤٢١١١ | الشارقة |
| توام | ٦٧٧٤٤٤ | العين | صقر | ٢٣٦٦٦ | رأس الخيمة |
| راشد | ٣٧٤٠٠٠ | دبي | سيف بن غباش | ٢٣٥٥٥ | رأس الخيمة |
| الكويت | ٦٩١٢٠٠ | دبي | عجمان | ٤٢٢٢٢٧ | عجمان |
| المكتوم | ٢٢١٢١١ | دبي | الزهراء | ٤٢٢٢٣٥ | عجمان |
| | | | ام القيوين | ٦٥٦٨٨٨ | ام القيوين |
| | | | الفجيرة | ٢٤٦١١ | الفجيرة |

## حالة الجو

يتوقع مركز التنبؤات الجوية الرئيسي بالظفرة ان يسود البلاد اليوم طقس غائم جزئيا مع وجود فرصة لظهور بعض السحب الرعدية على بعض المناطق الشرقية خلال الفترة المسائية ويحتمل ان تظهر بعض السحب المنخفضة والمتوسطة الارتفاع صباحا . وفيما يلي بيان بدرجات الحرارة ونسب الرطوبة المتوقعة.

| | درجات الحرارة | | نسب الرطوبة | |
|---|---|---|---|---|
| | العظمى | الصغرى | العليا | الدنيا |
| ابوظبي | ٣٧ | ٢٦ | ٨٠ | ٢٥ |
| العين | ٣٦ | ٢٤ | ٦٠ | ٢٥ |
| دبي والشارقة | ٣٦ | ٢٦ | ٨٠ | ٢٥ |
| رأس الخيمة | ٣٧ | ٢٦ | ٧٥ | ٤٠ |
| الفجيرة | ٣٥ | ٢٨ | ٧٠ | ٤٠ |

## محطات البترول

□ ابوظبي
* المنهل — شارع الشيخ راشد
* المطار قرب المطار اقديم.
* السلام شارع السلام قرب فندق ابوظبي
* الاشغال شارع المطار القديم.
* بني ياس شارع بني ياس
* النصر — شارع زايد الاول (الخالدية).
* بنك ابوظبي التجارى شارع السلام.
* الكورنيش شارع الكورنيش
* المرور شارع المطار الجديد
* شرطة البطين شارع الخليج العربي
* النور شارع المطار الجديد
* الجناح الجوي شارع المطار الجديد
□ منطقة مابعد جسر المقطع
* المفرق طريق ابوظبي العين.
* الساعية طريق ابوظبي العين — الشاحنات.
* سيح شعيب — طريق ابوظبي دبي
* جرن يافور طريق العين ابوظبي
* مدينة المفرق طريق ابوظبي دبي
* السمحة طريق دبي ابوظبي
* الشبيصي الختم طريق ابوظبي العين
* المطار الدولي داخل حرم المطار
* المصفح منطقة المصفح
* المطار الدولي الجديد طريق المطار الجديد
□ العين
* العوهة دوار العوهة
* المدينة شارع زايد الاول
* الصاروج طريق الهيلتون
* المويجعي دوار الجبل
* مزيد شعبية مزيد

رماح — استراحة رماح
* زاخر دوار زاخر
* الهيلي امام عيادة الهيلي
* المرخانية طريق العين ابوظبي
□ المنطقة الغربية:
* طريف — طريق السلع ابوظبي
* السلع — السلع قرب جمارك السلع
* المرفأ الجديدة — منطقة المرفأ
* دلما — جزيرة دلما
* بدع زايد مدينة بدع زايد
* الرويس طريق ابوظبي السلع
* ليوا مدينة ليوا
* غياثي مدينة غياثي
* طريف الجديدة طريق ابوظبي السلع
□ الشارقة : الاشواق — منطقة المنتزة.
المويلح — طريق الشارقة — الذيد
المطار — طريق المطار باتجاه الشارقة.
الخليج دوار المرور خورفكان.
□ راس الخيمة : البوابة مدخل ومخرج راس الخيمة.
ابن ماجد شارع الخزان.
القلعة مدخل منطقة الرمس.
الجسر شارع النخيل.
□ ام القيوين : الراعفة — منطقة الراعفة
□ عجمان : السوق قرب سوق عجمان.
□ الفجيرة : البوابة — مدخل ومخرج الفجيرة.
الرفاع — مدخل ومخرج دبا الفجيرة.
□ دبي
(الوحيدة) — شارع الوحيدة — ديرة
(الجسر) — شارع طارق بن زياد — بر دبي.

## حركة الموانىء

| اسم الميناء | الرصيف | الباخرة | الحمولة |
|---|---|---|---|
| ميناء زايد ت: ٧٢٥٦٠٠ | ٢<br>١٧<br>١٩ | نوراسيا اريبيا<br>هانجاما<br>دبي بايونير | حاويات<br>منوعة<br>منوعة |
| ميناء راشد ت: ٤٥٩٦٩٩ | | سارافان، مسيرة٣، ايس بيرج، يوني فوروارد، موروزوف، ريف ستار، كوتا كاهايا، ابن العبار | |
| ميناء جبل علي ت: ٠٨٤-٣٥٢٥١ | | ميرسك اسيا، سهيل، باك باي، اورينت مكاروف، نوشيرا | |
| ميناء خالد ت: ٥٤١٦٦٦ | ٢<br>٦<br>٩<br>١٠ | نيواورليانز<br>ايران هرمز<br>اتلانتك ريفر<br>ريوزولاكو | منوعة<br>ركاب وشحن<br>حاويات ولحوم<br>مواد غذائية |
| ميناء الفجيرة ت ٢٢٤٢٣١ | | لوباريس، ايجل ستار، فينوس | |
| ميناء خورفكان | | بيتر دتوف، ماكالو | |

## اذاعة القران الكريم من أبوظبي

٤,٠٠ الافتتاح وعرض البرامج ٤,٠٥ القرآن الكريم المفسر من سورة يوسف ٤,١٥ الحديث الديني «الصلاة وحكم تاركها» للدكتور ابراهيم محمد سلقيني ٤,٢٤ قراءة في رياض الصالحين ٤,٢٩ القرآن الكريم ٤,٤٣ «محاضرة الاسبوع» اعداد ناصر الحوسني ٥,٢٣ القرآن الكريم ٥,٢٨ معالم قرآنية للدكتور محمد اديب الصالح ٥,٣٣ المصحف المرتل ٥,٥٣ القرآن الكريم ٦,٠٤ من الاحاديث النبوية ٦,٠٨ القرآن الكريم ٦,٢٥ برنامج «اركان الاسلام» للشيخ حسن ايوب ٦,٣٩ القرآن الكريم ٦,٥٨ الختام

## تسمع وتشاهد

### برامج اذاعة الامارات العربية المتحدة من ابوظبي

٠٠ر٦ الافتتاح والقرآن ويارب والاخبار ٢٥ر٧ لقاء الصباح ٣٥ر٩ استوديو واحد ٤٥ر١٢ اشعار شعبية ١٥ر٢ ما يطلبه المستمعون ٣٠ر٣ وطني الامارات ٠٠ر٥ مسلسل الاعتراف ١٥ر٥ بشائر المساء ٠٠ر٨ قبل العشرين ٣٥ر٨ شموس المعارف ٤٧ر٨ القرآن الكريم ١٥ر٩ الجديد في عالم الطب ١٥ر١٠ البحر والغواص ٠٠ر١١ كتاب عربي علم العالم ٠٠ر١٢ السهرة الثقافية ٠٠ر١ خفقات قلب وعرض الانباء والمصحف المرتل وختام البرامج.

### برامج تلفزيون الامارات العربية المتحدة من ابوظبي

□ البرنامج الاول

٠٠ر١٠ خدمة المعلومات التلفزيونية / اماراتكست ٠٠ر١٢ الافتتاح بالسلام الوطني ٠١ر١٢ القرآن الكريم ٢٥ر١٢ البرنامج الديني التفسير الميسر ٠٠ر١ البرنامج المحلي اليكم مع التحية ٠٠ر٢ برنامج ثقافي ٥٠ر٢ المسلسل الاجنبي ١٥ر٣ برنامج علوم الاسلام ٠٠ر٤ فترة الاطفال وتتضمن: مسلسل مغامرات ماهر الجديدة ومسلسل جازورا ٣٠ر٥ الفيلم الثقافي عوالم زائلة ١٥ر٦ البرنامج الديني علماء على الهواء ٣٠ر٧ برنامج ارضنا الطيبة ٠٠ر٨ المسلسل التاريخي لا اله الا الله ٠٠ر١٠ التقرير الرياضي ١٥ر١١ من روائع القصص — الصوت والسكون الجزء الثالث.

□ البرنامج الثاني

٠٠ر٥ السلام الوطني والقرآن الكريم المفسر ١٥ر٥ مسلسل الاطفال رمبو ٤٠ر٥ برنامج الاطفال كيدز ١٥ر٦ البرنامج الاجنبي الرياضة في كل مكان ٤٠ر٦ المسلسل الاجنبي الحياة الجديدة ١٠ر٧ المسلسل الفرنسي ٠٠ر٨ نشرة الاخبار بالفرنسية ١٥ر٨ المسلسل الاجنبي س. تي ٣٥ر٩ المسلسل الاجنبي القتل في الطرقات ٣٠ر١٠ نشرة الاخبار بالانجليزية ٠٠ر١١ مسلسل اجنبي.

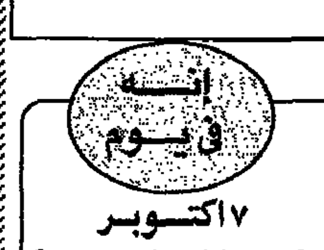
### برامج تلفزيون الامارات العربية المتحدة من دبي

٠٠ر٢ المصحف المفسر ٣٠ر٢ فيلم تسجيلي عين على الطبيعة ٠٥ر٤ فيلم تسجيلي عالم الحيوان ٣٠ر٤ كرة قدم من الدوري الالماني ٣٠ر٥ برنامج تعليمي الكيمياء ١٠ر٦ المسلسل العربي ارض النفاق ٥٠ر٦ برنامج امهات الكتب ١٥ر٨ برنامج مجالس الشعراء ٠٠ر٩ المسلسل العربي زمن الحلم الضائع ٤٥ر١٠ رسالة خاصة عن سباق القوارب الشراعية ٠٥ر١١ برنامج قضايا واراء ٠٠ر١٢ الفيلم الاجنبي.

### برامج تلفزيون الامارات العربية المتحدة من الشارقة

٣٠ر٤ الافتتاح بالقرآن الكريم ٣٤ر٤ الحديث الديني رجال مؤمنون ونساء مؤمنات ٤٦ر٤ عرض برامج المساء والسهرة ٤٨ر٤ الرسوم المتحركة ٠٤ر٥ مسلسل الاطفال الكرتوني كعبول ٢٦ر٥ البرنامج المحلي استوديو الاطفال ٠٣ر٦ اذان المغرب ١١ر٦ البرنامج المحلي اشبال الايمان ٣٠ر٦ اخر الاخبار ٣٢ر٦ سكون المساء ٤٤ر٦ البرنامج الديني من مفردات القرآن الكريم ٣٠ر٧ اخر الاخبار ١١ر٧ اذان العشاء ٣٩ر٧ المسلسل اليومي احلام في الهواء ٣٠ر٨ الاخبار ٠٠ر٩ الرسالة اليومية لمؤتمر مكافحة المخدرات ١٢ر٩ لوحة الشعر ١٩ر٩ البرنامج المحلي نسمات الشارقة ٠٤ر١٠ البرنامج التسجيلي اثار والفنون الاسلامية ٥٢ر١٠ عرض برامج الغد ٥٥ر١٠ السهرة مع البرنامج المحلي نادي الثقافة ٥٥ر١١ اخر الاخبار ١١ر١٢ ابتهال ديني ١٤ر١٢ الختام بالسلام الوطني.

## انه في يوم




### ٧ اكتوبر

● ١٩٤٩ : اعلن قيام جمهورية المانيا الشرقية التي اعتمدت في وجودها واستمرارها على المعونات الاقتصادية والعسكرية التي قدمها لها الاتحاد السوفييتي.

● ١٩٥٠ : اقرت الجمعية العامة للامم المتحدة تقدم قوات الحلفاء الى الشمال عن خط العرض ٣٨ في النزاع الكوري.

● ١٩٦٣ : وقع الرئيس الامريكي جون كينيدي معاهدة لحظر التجارب النووية مع بريطانيا والاتحاد السوفييتي.

● ١٩٦٧ : انهت الحكومة العسكرية في اليونان الاجراءات المتعلقة بوضع رئيس الوزراء السابق جورج باباندريو وغيره من المسئولين تحت الرقابة الجبرية.

## الكلمات المتقاطعة

| | ١ | ٢ | ٣ | ٤ | ٥ | ٦ | ٧ | ٨ | ٩ | ١٠ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ١ | | | | | | | | | | |
| ٢ | | | | | | | | | | |
| ٣ | | | | | | | | | | |
| ٤ | | | | | | | | | | |
| ٥ | | | | | | | | | | |
| ٦ | | | | | | | | | | |
| ٧ | | | | | | | | | | |
| ٨ | | | | | | | | | | |
| ٩ | | | | | | | | | | |
| ١٠ | | | | | | | | | | |

الكلمات الافقية:
١ـ احد زراعي البحر الاحمر.
٢ـ اكد واتعب ـ موسيقار علمي راحل.
٣ـ حجر كريم ـ امتنع عن الوجوب.
٤ـ سئم (م) ـ اعناق.
٥ـ استفسر ـ خبر (م).
٦ـ العشب (م) ـ عكس اكثر (م).
٧ـ عكس الميت ـ مؤلم.
٨ـ للتميز ـ تستخدم في قياس سرعة الرياح (م).
٩ـ حرف جر ـ شهر ميلادي.
١٠ـ شاعر جاهلي معروف.

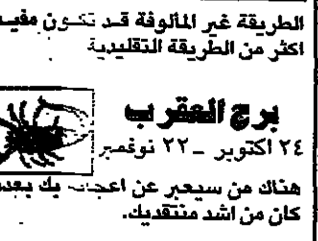
الكلمات الرأسية:
١ـ كسولة ـ متشابهه.
٢ـ مقود الفرس ـ الامن.
٣ـ مياه (م) ـ من الدواب.
٤ـ يهشم (م).
٥ـ عزل ـ شعب (م).
٦ـ الايسر (م) ـ حصل على امنيته.
٧ـ لام ـ يقوم (مبعثرة).
٨ـ ضيق (م) ـ المصيبة.
٩ـ استهل ـ الاحظ (م).
١٠ـ في التسبيح (م).

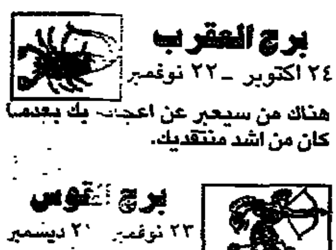
○ حل المسابقة الماضية

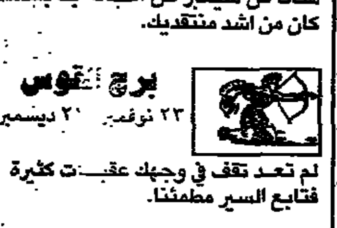
| | ١ | ٢ | ٣ | ٤ | ٥ | ٦ | ٧ | ٨ | ٩ | ١٠ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ١ | ب | ص | ر | ى | ا | ت | ■ | م | ل | ك |
| ٢ | س | ر | ا | ج | ل | ا | ■ | ج | م | ر |
| ٣ | ت | ا | ■ | ل | ب | ■ | ت | ر | ا | م |
| ٤ | ا | ص | ن | ■ | ر | م | ر | م | ■ | ■ |
| ٥ | ن | ى | و | ى | و | ر | ك | ■ | ن | ا |
| ٦ | ى | ر | ■ | م | ج | ا | ه | د | ى | ن |
| ٧ | ■ | ■ | غ | ش | ى | ه | ■ | ج | ن | س |
| ٨ | ى | د | ر | ى | ■ | ذ | ج | ■ | ا | ا |
| ٩ | ا | ل | ا | ■ | ى | ا | م | ل | و | ن |
| ١٠ | س | و | ف | ■ | ى | ت | ل | ا | ق | ى |

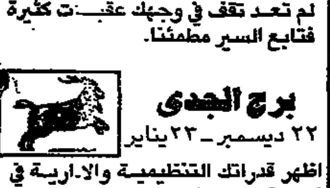
## انت وحظك

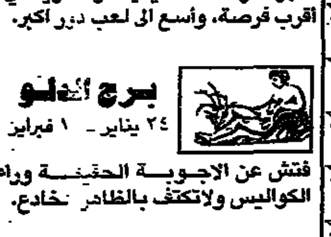
### مواليد اليوم

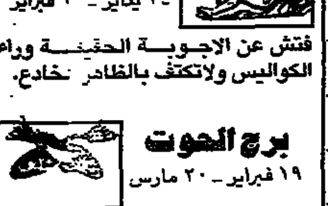

**برج الحمل** ٢١ مارس — ٢٠ ابريل
سترى في القريب العاجل ان حصاد ما زرعته سيكون وفيرا.

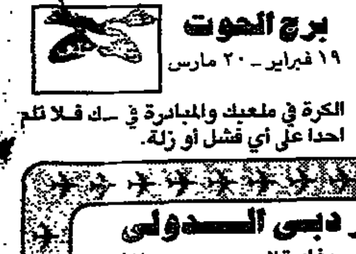

**برج الثور** ٢١ ابريل — ٢٠ مايو
استمع الى النقد البناء عنه لتحسين موقعك.


**برج الجوزاء** ٢١ مايو — ٢٠ يونيه
لاترتكب خطأ مكررا لانك لن تجد في هذه الحالة من ينتشلك منه.

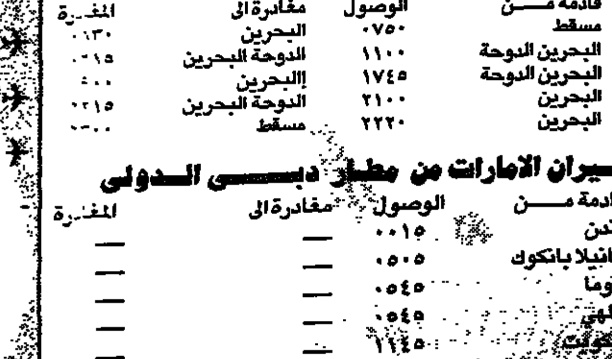

**برج السرطان** ٢١ يونيه — ٢٠ يوليه
كن حريصا على ادارة شئونك المالية بكل انتباه.

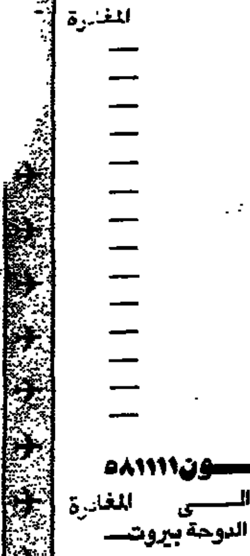

**برج الاسد** ٢١ يوليه — ٢٠ اغسطس
تابع البحث عن الوسيلة الفضلى للخروج من مازق محرج لك.


**برج العذراء** ٢١ اغسطس — ٢٣ سبتمبر
ستتلقى دعوة الى مناسبة اجتماعية فعليك تلبيتها.

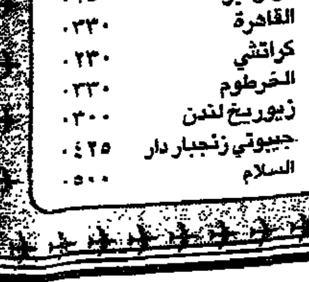

**برج الميزان** ٢٤ سبتمبر — ٢٣ اكتوبر
الطريقة غير المألوفة قد تكون مفيدة اكثر من الطريقة التقليدية


**برج العقرب** ٢٤ اكتوبر — ٢٢ نوفمبر
هناك من سيعبر عن اعجابه بك بعدما كان من اشد منتقديك.


**برج القوس** ٢٣ نوفمبر — ٢٠ ديسمبر
لم تعد تقف في وجهك عقبات كثيرة فتابع السير مطمئنا.


**برج الجدي** ٢٢ ديسمبر — ٢٣ يناير
اظهر قدراتك التنظيمية والادارية في اقرب فرصة، واسع الى لعب دور اكبر.

**برج الدلو** ٢٤ يناير — ١ فبراير
فتش عن الاجوبة الحقيقية وراء الكواليس ولاتكتف بالظاهر الخادع.


**برج الحوت** ١٩ فبراير — ٢٠ مارس
الكرة في ملعبك والمبادرة في يدك فلا تلم احدا على اي فشل او زلة.

## هواتف الطوارىء

| الامارة | ابوظبي | دبي | الشارقة | عجمان | ام القيوين | رأس الخيمة | الفجيرة | العين |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| الاسعاف | ٩٩٨ | ٩٩٨ | ٩٩٨ | ٩٩٨ | ٩٩٨ | ٢٢٣٥٥٥ | ٩٩٨ | ٩٩٨ |
| شرطة | ٩٩٩ | ٩٩٩ | ٩٩٩ | ٩٩٩ | ٩٩٩ | ٢٣٣٨٨٨ | ٩٩٩ | ٩٩٩ |
| الدفاع المدني | ٩٩٧ | ٩٩٧ | ٩٩٧ | ٩٩٧ | ٩٩٧ | ٣٥٢٥٥٥ | ٩٩٧ | ٩٩٧ |
| المرور | ٤٧٦١٠٠ | ٦٠٥٥٥ | ٥٤١١١١ | ٤٢٤٩٠٩ | ٦٦٦٦٦٦ | ٣٥١١١١ | ٢٢٢٥١١ | ٨٢٨٢٠٠ |
| الكهرباء | ٤٦٤٦٧٧ | ٢٢٢١١١ | ٥٢٢٥١١ | ٤٢٢٣١٠ | ٦٥٦٤٦٦ | ٢٢٧٧٦٦ | ٢٢٢٢٢٥ | ٦٤١٦٠٠ |
| المياه | ٣٤٨١٠٠ | ٤٧٠٠٧٥ | ٥٢٢٦١١ | ٤٢٢٣١٠ | ٦٥٦١٤٤ | ٢٢٣٣٦٦ | ٢٢٢٢٢٥ | ٦١١١١٦ |

## رموز فتح الخطوط داخل مدن الدولة

| المدينة | الرمز | المدينة | الرمز | المدينة | الرمز | المدينة | الرمز |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ابوظبي | ٠٢ | الخزنة | ٠٨٢ | السمحة | ٠٥٦ | السلع | ٠٨٣ |
| ام القيوين | ٠٦ | الخوانيج | ٠٤٨ | الشارقة | ٠٦ | الهباب | ٠٨٢ |
| بدع زايد | ٠٥٣ | خورفكان | ٠٩ | ضدنا | ٠٩ | مربح | ٠٩ |
| البدية | ٠٩ | دبا | ٠٩ | طريف | ٠٥٣ | مزيد الصناعية | ٠٣ |
| بوحصا | ٠٥٤ | دبي | ٠٤ | عجمان | ٠٦ | مسافي | ٠٩ |
| جبل الظنة | ٠٥٢ | الذيد | ٠٦ | عضيب | ٠٥٥ | المصفح | ٠٢ |
| جبل علي | ٠٨٤ | رأس الخيمة | ٠٧ | العوير | ٠٤٨ | مطار ابوظبي | ٠٢ |
| جزيرة داس | ٠٥٧ | الرويس | ٠٥٢ | العين | ٠٣ | الفرق والوثبة | ٠٥١ |
| حبشيان | ٠٥٣ | زاخر | ٠٣ | الفجيرة | ٠٩ | المقطع | ٠٢ |
| حتا | ٠٨٥ | الساد | ٠٣ | فلج المعلا | ٠٦ | المنامة | ٠٦ |
| الختمة | ٠٦ | السمحة | ٠٢ | كلباء | ٠٩ | الهاتف المتحرك | ٠٥٠ |

## رموز فتح الخطوط الدولية

| الدولة | الرمز | الدولة | الرمز | الدولة | الرمز | الدولة | الرمز |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| السودان | ٠٠٢٤٩ | كندا | ٠٠١ | السعودية | ٠٠٩٦٦ | سنغافورة | ٠٠٦٥ |
| الأردن | ٠٠٩٦٢ | اليونان | ٠٠٣٠ | الكويت | ٠٠٩٦٥ | تايلاند | ٠٠٦٦ |
| لبنان | ٠٠٩٦١ | هولندا | ٠٠٣١ | العراق | ٠٠٩٦٤ | اليابان | ٠٠٨١ |
| ليبيا | ٠٠٢١٨ | بلجيكا | ٠٠٣٢ | سوريا | ٠٠٩٦٣ | الهند | ٠٠٩١ |
| تونس | ٠٠٢١٦ | فرنسا | ٠٠٣٣ | باكستان | ٠٠٩٢ | تشيكوسلوفاكيا | ٠٠٤٢ |
| الجزائر | ٠٠٢١٣ | اسبانيا | ٠٠٣٤ | ايران | ٠٠٩٨ | النمسا | ٠٠٤٣ |
| المغرب | ٠٠٢١٢ | ايطاليا | ٠٠٣٩ | لوكسمبورج | ٠٠٣٥٢ | انجلترا | ٠٠٤٤ |
| مصر | ٠٠٢٠ | سويسرا | ٠٠٤١ | ايرلندا | ٠٠٣٥٣ | الدنمارك | ٠٠٤٥ |
| امريكا | ٠٠١ | ماليزيا | ٠٠٦٠ | قبرص | ٠٠٣٥٧ | السويد | ٠٠٤٦ |
| قطر | ٠٠٩٧٤ | استراليا | ٠٠٦١ | هونج كونج | ٠٠٨٥٢ | النرويج | ٠٠٤٧ |
| البحرين | ٠٠٩٧٣ | اندونيسيا | ٠٠٦٢ | بنجلاديش | ٠٠٨٨ | المانيا الغربية | ٠٠٤٩ |
| عمان | ٠٠٩٦٨ | الفلبين | ٠٠٦٣ | تايوان | ٠٨٨٦ | البرازيل | ٠٠٥٥ |
| اليمن | ٠٠٩٦٧ | | | | | | |

## جدول الترددات الاذاعية من اذاعة الامارات العربية المتحدة من ابوظبي

| منطقة الخدمة | اللغة | التردد كيلو هرتز | طول الموجة بالامتار | التوقيت دولة الامارات من | دولة الامارات الى | الزمن العالمي جرينتش من | الزمن العالمي جرينتش الى |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| شمال امريكا | انجليزي | ١٣٦٠٥ | ٢١ | ٠٢٠٠ | ٠٤٠٠ | ٢٢٠٠ | ٢٤٠٠ |
| | انجليزي | ١٥٣٠٥ | ١٩ | ٠٢٠٠ | ٠٤٠٠ | ٢٢٠٠ | ٢٤٠٠ |
| | عربي | ١٥٣١٥ | ١٩ | ٠٤٠٠ | ٠٦٠٠ | ٢٤٠٠ | ٠٢٠٠ |
| | عربي | ١١٧١٠ | ٢٥ | ٠٤٠٠ | ٠٦٠٠ | ٢٤٠٠ | ٠٢٠٠ |
| شمال امريكا الغربي | انجليزي | ٩٦٠٥ | ٣١ | ٠٢٠٠ | ٠٤٠٠ | ٢٢٠٠ | ٢٤٠٠ |
| | | ٩٦٠٥ | ٣١ | ٠٤٠٠ | ٠٦٠٠ | ٢٤٠٠ | ٠٢٠٠ |
| الشرق الاقصى اتجاه اليابان | عربي | ٢٥٦٩٠ | ١١ | ١٣٠٠ | ١٥٠٠ | ٠٩٠٠ | ١١٠٠ |
| | | ٢١٧٣٥ | ١٣ | ١٣٠٠ | ١٥٠٠ | ٠٩٠٠ | ١١٠٠ |
| | | ١٧٨٥٥ | ١٦ | ١٣٠٠ | ١٧٠٠ | ٠٩٠٠ | ١٣٠٠ |
| الشرق الاقصى اتجاه استراليا | عربي | ٢٥٦٩٠ | ١١ | ١٥٠٠ | ١٧٠٠ | ١١٠٠ | ١٣٠٠ |
| | | ٢١٧٣٥ | ١٣ | ١٧٠٠ | ١٩٠٠ | ١٣٠٠ | ١٥٠٠ |
| | | ١٥٣١٥ | ١٩ | ١٧٠٠ | ١٩٠٠ | ١٣٠٠ | ١٥٠٠ |
| شمال افريقيا | عربي | ٢١٦٠٥ | ١٣ | ١١٠٠ | ١٣٠٠ | ٠٧٠٠ | ٠٩٠٠ |
| | | ١١٩٨٥ | ٢٥ | ٢٢٠٠ | ٠٢٠٠ | ١٨٠٠ | ٢٢٠٠ |
| اوروبا | عربي | ١٧٨٥٥ | ١٦ | ١٠٠٠ | ١٣٠٠ | ٠٦٠٠ | ٠٩٠٠ |
| | | ٢١٧٣٥ | ١٣ | ١٠٠٠ | ١٣٠٠ | ٠٦٠٠ | ٠٩٠٠ |
| | | ٢١٥٧٠ | ١٣ | ١٣٠٠ | ١٦٠٠ | ٠٩٠٠ | ١٢٠٠ |
| | | ٢١٧٣٥ | ١٣ | ١٦٠٠ | ٢٠٠٠ | ١٢٠٠ | ١٦٠٠ |
| | | ١٧٨٥٥ | ١٦ | ٢٠٠٠ | ٢٢٠٠ | ١٦٠٠ | ١٨٠٠ |
| | | ١٥٣٨٠ | ١٩ | ٢٠٠٠ | ٢٢٠٠ | ١٦٠٠ | ١٨٠٠ |
| | | ١١٦١٥ | ٢٥ | ٢٠٠٠ | ٠٢٠٠ | ١٦٠٠ | ٢٢٠٠ |
| | | ٩٧٧٠ | ٣١ | ٢٢٠٠ | ٠٢٠٠ | ١٨٠٠ | ٢٢٠٠ |
| الشرق الاوسط | عربي | ٧٢١٥ | ٤١ | ٠٧٠٠ | ٠٩٠٠ | ٠٣٠٠ | ٠٥٠٠ |
| | | ٩٧٧٠ | ٣١ | ٠٧٠٠ | ٠٩٠٠ | ٠٣٠٠ | ٠٥٠٠ |
| | | ١٥٢٦٥ | ١٩ | ٠٨٠٠ | ١٠٠٠ | ٠٤٠٠ | ٠٦٠٠ |
| | | ١٧٦٤٥ | ١٦ | ٠٩٠٠ | ١١٠٠ | ٠٥٠٠ | ٠٧٠٠ |
| | | ١٧٦٤٥ | ١٦ | ١٦٠٠ | ١٨٠٠ | ١٢٠٠ | ١٤٠٠ |
| | | ١٥٢٦٥ | ١٩ | ١٧٠٠ | ١٩٠٠ | ١٣٠٠ | ١٥٠٠ |
| | | ٩٧٦٠ | ٣١ | ١٩٠٠ | ٢١٠٠ | ١٥٠٠ | ١٧٠٠ |
| | | ٧٢١٥ | ٤١ | ٢١٠٠ | ٠٢٠٠ | ١٧٠٠ | ٢٢٠٠ |
| الهند وباكستان | عربي | ٩٦٩٥ | ٣١ | ٠٦٠٠ | ١٠٣٠ | ٠٢٠٠ | ٠٦٣٠ |
| | | ٩٦٩٥ | ٣١ | ٢٠٠ | ٢٤٠٠ | ١٦٠٠ | ٠٢٠٠ |

## حركة الطيران

### مطار ابوظبي الدولي تليفون : ٧٥٧٦١١

| الشركة | قادمة من | الوصول | مغادرة الى | المغادرة |
|---|---|---|---|---|
| الكويتية | — | — | دبي الكويت | ٠٧١٥ |
| الاردنية | دبي | ٠٧١٥ | عمان | ٠٨٠٠ |
| التشيكية | براغ الكويت | ٠٧٢٥ | — | — |
| السورية | بومباي | ١٠٠٥ | دمشق | ١١٣٥ |
| طيران الامارات | دبي | ١٥٠٠ | لندن | ٥٠١٦٠٠ |
| البنجلاديشية | دكا | ١٤٤٥ | جدة | ١٥ |
| الهندية | بومباي الفجيرة | ١٧١٥ | بومباي | ١٨٣٠ |
| السعودية | جدة | ١٧٢٥ | دبي | ١٧٥٥ |
| المصرية | كراتشي | ١٨٠٥ | مسقط كراتشي | ١٩١٥ |
| السعودية | باريس امستردام | ٢١٠٠ | كولومبو | ٢٢١٥ |
| الباكستانية | القاهرة | ١٩١٥ | مسقط | ٢٠١٥ |
| السريلانكية | دبي | ٢٠٠٥ | جدة | ٢٠٣٥ |
| الشرق الاوسط | بيروت | ٢١١٥ | — | — |
| الهولندية | امستردام الظهران | ٢٢١٠ | الظهران امستردام | ٢٣٣٠ |
| المصرية | مسقط | ٢٢١٥ | القاهرة | ٢٢١٥ |
| الفرنسية | باريس الظهران | ٢٢١٥ | الظهران باريس | ٢٣٤٥ |
| البنجلاديشية | جدة | ٢٢٢٥ | دكا | ٢٣٢٥ |
| البريطانية | لندن الرياض | ٢٢٣٠ | الرياض لندن | ٠٠١٠ |
| الهولندية | امستردام الظهران | ٢٢١٠ | الظهران امستردام | ٠٠٢٠ |
| المغربية | كازبلانكا الرياض | ٢٣٤٥ | الرياض كازبلانكا. | ٠٠٥٠ |
| لوفتهانزا | فرنكفورت الرياض | ٠١٠٥ | — | — |
| التشيكية | — | — | الكويت براغ | ٠٠٣٠ |
| الاندونيسية | لندن باريس | ٠٠٣٠ | سنغافورة جاكرتا | ٠٢٠٠ |
| الاردنية | عمان | ٠٢٢٥ | دبي | ٠٣١٠ |
| الاندونيسية | دنباسر ميدان | ٠٢٣٠ | فيينا امستردام | ٠٣٤٠ |
| الاندونيسية | دنباسر جاكرتا بانكوك | ٠٥١ | فرانكفورت | ٠٦١٠ |

### طيران الخليج من مطار ابوظبي الدولي

| الرحلة | قادمة من | الوصول | مغادرة الى | المغادرة |
|---|---|---|---|---|
| ٦ | لندن | ٠٦٥٠ | مسقط بومباي | ٠٨٠٠ |
| ٧ | — | — | البحرين لندن | ٠٩٠٠ |
| ٢٠٧١ | دلهي | ٠٨٢٠ | البحرين القاهرة | ٠٩١٥ |
| ٤٢٣٣ | كراتشي | ٠٨٤٠ | الدوحة الكويت | ١٠١٠ |
| ٨٥١ | بومباي | ٠٨٢٠ | الدوحة | ١٠٣٠ |
| — | — | — | الدوحة الخرطوم | ١١٠٠ |
| ٥٤٠ | البحرين | ١١٣٠ | مسقط | ١٢٠٠ |
| ٤٧٣٢ | البحرين الدوحة | ١٤٣٠ | كراتشي | ١٥٣٠ |
| ١٦٩ | مسقط | ١٧٠٥ | الرياض | ١٧٤٠ |
| ٢٣٤ | الكويت الدوحة | ١٧٢٥ | الدوحة البحرين | ١٨١٠ |
| ٧٢ | القاهرة البحرين | ٢١٠٥ | — | — |
| ٩١٢ | بيروت البحرين | ٢٢٠٠ | | |
| ٥٢ | — | — | مسقط بومباي | |
| ٢ | لندن البحرين | ٢٢٣٥ | — | — |
| ٧٠٦ | الخرطوم الدوحة | ٢٣٠٠ | — | — |
| ٥٤٥ | مسقط | ٢٣١٠ | البحرين | ٢٣٤٠ |
| ٧١١ | — | — | مسقط نيروبي دار السلام | ٠٠٤٥ |
| ١٥٢ | البحرين | ٠٠٢٠ | بانكوك هونج كونج | ٠١٢٠ |
| ٤٢ | اثينا استنبول الدوحة | ٠٠٤٠ | — | — |
| ١٥٣ | هونج كونج بانكوك | ٠٤٤٠ | البحرين | ٦٠٠ |

### مطار دبي الدولي تليفون ٢٤٥٥٥٥

| الرحلة | قادمة من | الوصول | مغادرة الى | المغادرة |
|---|---|---|---|---|
| الكويتية | الكويت | ٠٠١٥ | ابوظبي | ٠٠٤٥ |
| البولندية | بانكوك | ٠١٢٠ | وارسو | ٠٠٢٥ |
| التشيكية | براغ | ٠١٠٥ | بانكوك | ٠٢٠٥ |
| الفرنسية | باريس لقاهرة | ٠١٤٠ | القاهرة باريس | ٠٣٠٥ |
| الماليزية | كوالالمبور | ٠١٤٥ | فيينا بيروت | ٠٢٤٥ |
| السنغافورية | سنغافورة | ٠٢٢٠ | القاهرة | ٠٣٢٠ |
| البريطانية | بيشاور سنغافورة | ٠٢٣٠ | لندن | ٠٣٢٠ |
| الاردنية | عمان ابوظبي | ٠٣٥٠ | ابوظبي عمان | [illegible] |
| السريلانكية | لندن | ٠٤٠٠ | كولومبو | ٠٥٠٠ |
| اليونانية | كولومبو | ٠٤٣٥ | زيوريخ فرانكفورت | ٠٥٣٥ |
| ايروفلوت | موسكو | ٥٣٥ | سنغافورة | ٠٧٠٠ |
| التشيكية | بريجو البحرين | ٠٦٤٥ | — | — |
| الهندية | بومباي | ٠٧٢٠ | تريفندرام | ٠٩٠٠ |
| الايرانية | طهران | ٠٧٣٠ | طهران | ٠٩٠٠ |
| الكويتية | ابوظبي | ٠٧٥٠ | الكويت | ٠٨٤٠ |
| الايرانية | شيراز | ١٠٠٠ | شيراز | ١١٠٠ |
| اليمدا | عدن | ١٠٠٠ | بومباي | ١١٠٠ |
| البنغالية | دكا | ١١٤٠ | لندن | ١٢٤٠ |
| الشرق الاوسط | بيروت | ١٤٢٠ | بيروت | ١٥٣٠ |
| المصرية | الاسكندرية | ١٥٥٥ | الاسكندرية | ١٦٤٥ |
| السعودية | الرياض | ١٦١٥ | الرياض | ١٧١٥ |
| الكويتية | الكويت | ١٧٥٢ | الكويت | ١٨٢٠ |
| البنغالية | روما | ١٧٣٠ | دكا | ١٨٣٥ |
| اليمدا | بومباي | ١٧٥٥ | عدن | ١٨٥٥ |
| الهندية | تريفندرام | ١٨٢٥ | بومباي تريفندرام | ٢٠٠٠ |
| السعودية | جدة ابوظبي | ١٨٣٠ | ابوظبي جدة | ١٩٣٠ |
| الاثيوبية | اديس ابابا مسقط | ١٩٠٠ | — | — |
| السعودية | طهران | ١٩١٥ | طهران | [illegible] |
| الليبية | تريبولي | ٢٠١٥ | كراتشي | [illegible] |
| البريطانية | لندن | ٢٠٣٠ | مسقط | ٢١٣٠ |
| الباكستانية | كراتشي | ٢١٣٠ | استنبول بيشاور | ٢٣٠٠ |
| كاثي باسيفيك | هونج كونج بانكوك بومباي | ٢٢٤٠ | بومباي بانكوك هونج كونج | ٢٣٥٠ |
| لوفتهانزا | فرانكفورت الكويت | ٢٣٤٠ | — | — |

### طيران الخليج من مطار دبي الدولي

| الرحلة | قادمة من | الوصول | مغادرة الى | المغادرة |
|---|---|---|---|---|
| ٥٠١ | مسقط | ٠٧٥٠ | البحرين | ٠١٣٠ |
| ٥٠٠ | البحرين الدوحة | ١١٠٠ | الدوحة البحرين | ٠٠١٥ |
| ٥٠٤ | البحرين الدوحة | ١٧٤٥ | البحرين | ٠٠٠٠ |
| ٥٠٦ | البحرين | ٢١٠٠ | الدوحة البحرين | ٠٢١٥ |
| ٥٠٨ | البحرين | ٢٢٢٠ | مسقط | ٠٠٠٠ |

### طيران الامارات من مطار دبي الدولي

| الرحلة | قادمة من | الوصول | مغادرة الى | المغادرة |
|---|---|---|---|---|
| ٢ | لندن | ٠٠١٥ | — | — |
| ٥١ | مانيلا بانكوك | ٠٥٠٥ | — | — |
| — | روما | ٠٥٤٥ | — | — |
| [illegible] | دلهي | ٠٥٤٥ | — | — |
| ١٠٢ | الكويت | ١١٤٥ | — | — |
| — | طهران | ١٢١٥ | — | — |
| ٦٠١ | كراتشي | ١٣٣٠ | — | — |
| ٩٣٢ | استطنبول | ١٦٣٠ | — | — |
| ٥٠٣ | بومباي | ٢٠١٥ | — | — |
| ١٠٤ | الكويت | ٢٠٥٠ | — | — |
| ٣١٤ | الرياض | ٢٣٠٠ | — | — |
| ٤٠٢ | القاهرة | ٢٣٥٠ | — | — |
| ٣٠٢ | جدة | ٢٣٥٠ | — | — |
| ٦١١ | دكا كراتشي | ٢٣٥٩ | — | — |

### مطار الشارقة الدولي تليفون ٥٨١١١١

| الشركة | قادمة من | الوصول | مغادرة الى | المغادرة |
|---|---|---|---|---|
| الخليج | — | — | ابوظبي الدوحة بيروت | — |
| كيش اير | كيش | ٠٨٥٠ | كيش | ٠٩٥٠ |
| الخليج | البحرين | ٠٩٣٥ | مسقط | ٠٠١٥ |
| اوزبكستان | طشقند | ١٠٤٠ | طشقند | ١٢٤٠ |
| كوندرو | فوكيت | ١٠٥٥ | فرانكفورت | ١١٥٥ |
| الخليج | مسقط | ١٤٣٠ | الكويت | ١٥١٠ |
| كيش اير | كيشن بندر عباس | ١٤٣٠ | كيش | ١٥٣٠ |
| ايروفلوت | — | — | بومباي دلهي | — |
| الخليج | مسقط | ١٨٥٠ | البحرين | ١٩٢٠ |
| الصينية | باريس | ١٩٠٥ | شنغهاي بكين | ٢٠٠٥ |
| الخليج | الكويت | ١٩١٥ | مسقط | ١٩٤٥ |
| الايرانية | مشهد | ٢٠١٠ | مشهد | ٢١١٠ |
| الهندية | بومباي | ١٩٢٠ | جدة | ٢٠١٠ |
| الخليج | مسقط | ٢١٥٠ | البحرين | ٢٢٢٠ |
| كوندور | ميونيخ | ٠٠٢٠ | كولومبو | ٠١٥٠ |
| زاس | القاهرة | ٠١٠٠ | القاهرة | ٠٣٣٠ |
| الخليج | البحري | ٠١٤٥ | كراتشي | ٠٢٣٠ |
| جولدستار | الخرطوم | ٠١٤٥ | الخرطوم | ٠٣٣٠ |
| الصينية | بكين | ٠٢٠٠ | زيوريخ لندن | ٠٣٠٠ |
| التنزانية | دار السلام زنجبار جيبوتي | ٠٣٢٥ | جيبوتي زنجبار دار السلام | ٠٤٢٥ |
| استرو | مانيلا | ٠٤٠٠ | | ٠٥٠٠ |

## عاجل.. عاجل

## نماذج مشرفة لكفاح المرأة في الامارات

# فاطمة الظاهري: أهدي نجاحي لزوجي
# مريم صالح «جدة»: أتعلم لخدمة الوطن

**تحقيق: فاطمة المطوع**

موزة وفاطمة وصبحة وغيرهن اسماء لسيدات امهات وجدات انتفضن على واقع فرضته الظروف عليهن ابقتهن بعيدا عن مقاعد الدراسة خلال فترة الطفولة والشباب.. فقررن ان الوقت لايزال ملكهن، وبالارادة والاصرار يرسمن خطوطا واضحة لمستقبلهن. وهذه نماذج رائعة لهؤلاء السيدات..

○ موزة سعيد سالم ام لثلاثة اطفال تقول: انها حصلت على الثانوية العامة وتدرس الان في الجامعة وترى ان التعليم ضروري للمرأة لكي تساعد اطفالها في دراستهم وتتمنى ان تعمل مدرسة وانها بفضل مساعدة زوجها وتشجيعه استطاعت ان تكمل دراستها في المراكز المسائية ولم تهمل شئون بيتها وتشكر صاحب السمو رئيس الدولة على دعمه لمسيرة التعليم وكذلك الاهتمام الخاص من سمو الشيخة فاطمة للنهوض بالمرأة علميا.

○ فاطمة الظاهري تقول التحقت بمركز خولة المسائي وانا طالبة بالصف السادس الابتدائي وبعد الانقطاع عن الدراسة لظروف الزواج وجدت التشجيع والمساندة الصادقة من زوجي فقد كان يرعى اطفالي الصغار اثناء غيابي عن المنزل والان وبتوفيق الله عز وجل حصلت على الشهادة الجامعية واعمل لرد ولو قليلا من كثير قدمته لي الدولة واهدي هذا النجاح لزوجي الذي رسم لي طريق المجد باصراره على تكملة دراستي ومساندته لي لاحصل على الشهادة الجامعية.

○ اما مريم سالم الدرمكي فتوضح ان طريق العلم والمعرفة يحتاج لارادة قوية وجد واجتهاد خاصة اذا كانت الطالبة اما لاطفال وزوجة لان ذلك يحتم على الام ان تنظم وقتها بين البيت والمدرسة وبالمثابرة والاجتهاد يكون النجاح الذي حتما سيكون بشارة خير على الاسرة فهي ام لخمسة ابناء واستطاعت ان تواصل دراستها حتى حصلت على الثانوية العامة وتأمل ان تساهم في العمل للنهوض بالمجتمع.

○ مريم محمد صالح رغم انها جدة لعدة احفاد الا ان الاصرار على التعلم قادها الى المركز المسائي وتقول: انني التحقت بالدراسة حتى استطيع ان اتعلم القراءة والكتابة وقد وجدت من احفادي المساعدة في شرح الدروس ووقفوا بجانبي يشدون من ازري على مواصلة الدراسة وقد كان ذلك هو الحافز الحقيقي للتفوق رغم فارق السن بيني وبين الدارسات وان شاء الله سأكمل حتى احصل على شهادة تؤهلني للقيام بدوري لخدمة الوطن.

○ موزة حمد سلطان ام لسبعة اطفال تقول: العلم نور وهو مهم للمرأة حتى تعرف امور دينها وتعلم اطفالها لتكون لهم قدوة واما صالحة وان الدولة لم تقصر في اي شيء فالمدارس متوفرة والدراسة بالمجان فلماذا اتقاعس عن طلب العلم والرسول ﷺ يقول ان العلم فريضة على كل مسلم ومسلمة والدين الاسلامي يحثنا على العلم والتعلم لانه طريق النور.

○ راية الكعبي تقول: كنت في الماضي اشعر بالاحراج عندما يسألني ابني عن شرح بعض الدروس له وفعلا صممت على ان التحق بالمركز المسائي لاحقق لابني امنيته والحمد لله نجحت وواصلت الدراسة الى الصف الثالث الاعدادي والان استطيع ان اذاكر لاولادي في مختلف المراحل الدراسية.

صبحة مبارك الشامسي ام وطالبة وموظفة في نفس الوقت تقول: بالتنظيم والتصميم يحقق الانسان النجاح وخاصة ان مسيرة التعليم تحتاج لاصرار على التفوق لان العلم سلاح في يد المرأة تتحدى به المصاعب فانا ام لخمسة اطفال كافحت في دراستي الى ان انهيت الثانوية واشارك الان في مسيرة التنمية والعمل لاخدم وطني.

○ عائشة سعيد الظاهري زوجة وام لثلاثة ابناء تقول: رحلة الدراسة كانت طويلة وبالصبر والمثابرة واصلت طريق العلم لاحقق ذاتي واتمنى ان اساهم في رقي المجتمع . وتضيف ان الجمعيات النسائية استطاعت ان تحقق للمرأة في الامارات العديد من الخدمات في مختلف المجالات.

○ ميرة سيف حصلت على الشهادة الاعدادية وتزوجت ثم واصلت دراستها الثانوية وتتمنى ان تلتحق بالجامعة.

○ أمنة عبيد الظاهري أم لاربعة اطفال وطالبة في الصف الثاني ثانوي تقول انها جاهدت في سبيل الحصول على شهادة تؤهلها للعمل لرد الجميل لصاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة الذي قام بتوفير المراكز الدراسية لمن فاتهم قطار العلم لكي يقضي على الامية والذي يولي المرأة اهتماما خاصا لانها نصف المجتمع فلماذا لانلبي نداء زايد في القضاء على الامية في دولتنا الفتية ومجتمعنا الحضاري الناهض.



## الماضي وعتابها

يقول الشاعر:

ان شرهتونا وصلتناكم ... وان شرهنا ما وصلتونا
عم خيري فضل حسناكم ... ما ظلمنا كم ظلمتونا
يوم عدل الوجت محلاكم ... كالعسل بالزبد معيونا
ثم نزلنا في سويداكم ... ويوم بدلتوا ظهرتونا

ومما لاشك فيه ان كل مسترسل في اجترار ماض لحنة جميلة، وكل خارج ملغوظ من لجج المحبة والألفة وبقي يعاني كانكسار محارب قنيع خذل برمح مثلوم او بسلاح ارتد اليه يخالجه شيء من قول الشاعر.. وهكذا تجلى لنا حال موزانة بنت عبيد التي خلا منزلها الواسع إلا من وجودها وشغالتها السيلانية.

وقد امتد زمن الفجوة بين عتبة بابها وخطوات الأحبة التي تقول عنها «نعديبها من سنين» اكثر من خمسة عشر عاما، وبقيت وحدها وعلى مدى تلك السنين الماضية تحاول اثلية شعورها بالعتب على من بدلتهم الايام عليها، وقلبت ذلك الوصل الى سلسلة من الاعذار المنسوجة بالانكباب ساعات الضحى الطوال والمساء على «قفة البراقع» التي تقوم بصنعها للنساء، تصقل الواحد تلو الآخر كلمسة جمالية اخيرة بعد ان تفرغ من عملية القص والخياطة وتركيب والشبق، اي وضع الخيوط الحمراء او الذهبية والفضية حسب الرغبة والتي تقوم بدور تثبيت البراقع على وجوه النساء، وتقول: «لولا البيت زاخر بالصدقان والعربان.. البعيد والجريب محد منهم يتحكض لكن الحين الوقت تبدل والضنيج مب لو لي».

وتشير الى قفة العدة الموضوعة امامها ثم تدخل يها لخدى يديها مقلبة ادوات صنع البراقع وتقول «هنيلا صدقاني» ومن ثم تواصل الابرة بين اصابعها سيرها المتعرج وذلك ما تتطلبه عملية ضبط جبهة البرقع بالشكل المطلوب، والتقطت موزانة في عيني صيغة سؤال وانا اراقب حركة اصابعها الدقيقة فواصلت حديثها الايضاحي.. لقد كنت امارس صنع البراقع منذ ايام الصبا لأنها من المهن المتاحة للنساء لارتباطها بكمال لباسهن وحشمتهن، ولأننا كنا نقوم بها في المنازل، فلاتشغلنا عن أمور بيوتنا وواجباتنا تجاه الأسرة لأننا نحن من يحدد وقت العمل.وكذلك في التزامنا مع النساء بموعد تسليم عدد البراقع التي يطلبنها، ولم تكن العملية سهلة لان فيها تقنية وجماليات معينة وكذلك قصات معينة لانواق مختلفة حتى انها تختلف بين فئات النساء في الطبقات الاجتماعية المختلفة وفيما يتعلق بالاعمار، والطريف المشوق في هذه الصنعة انها تخضع للمنافسة بين من امتهنها ومن منهن تستطيع ان تجتذب نماذج مختلفة من النساء بصنع ما يرضي انواقهن وبالتالي بقاؤهن زبونات دائمات.

وتستوقفها الذكرى فتقول عندما كنت صغيرة وفي بداياتي كنت شديدة الانتباه لتجنب أي خطأ من شأنه اعادة البرقع اليّ لتعديله فهناك أسماء كبيرة من النساء في مجال الصنعة كنا نقيم لهن الوزن والاعتبار، ونحاول ان نحظى بمثل مكانتهن بين النساء الأخريات طالبات البراقع، كما انه مصدر رزق، وكنا نعمل بنفوس صافية ونقبل الاشارة الى اخطائنا بوجوه بشوشة، وللعمل انذاك مذاق جميل حيث يتم وقت تجمع الأصدقاء والجيران صبحا ومساء «الدلال تتساير وفيه سالفة، وهناك ضحكة مكزريتها ربعة وصداقة والحمد لله ما نشكي من الدهر باس».. لكن اليوم.. وتصمت ويشي الصمت بعينيها اللتين اغرورقتا بدموع تفيض بتمني شيء من أيام الأمس التي كانت محبة وألفة وأصدقاء.

**خيرية ربيع**

## ماتشوفين شر: النخالة البيضاء

س: لاحظت منذ اسبوع ظهور بقع بيضاء اللون قشرية على وجه ابني ذي العشر سنوات.. ماهو السبب؟

(سلامة راشد) ـ دبي

ـ ج: يجيب على سؤالك الدكتور صباح الصكبان قائلا: ان هذا المرض يسمى «النخالة البيضاء» ويعتبر من الامراض المجهولة السبب. الا ان هناك نظريات طبية ترجع هذا المرض الى التغذية وخاصة نقص المعادن مثل الزنك وفيتامين «أ». وكذلك التعرض للشمس لمدة طويلة. ومن الاسباب الاخرى وجود التهابات فطرية او بكتيرية او التهاب الجهازين الهضمي او المعوي خاصة مع وجود ديدان «الاكلستوما». كما يعتقد ان نقص المناعة عن الشخص تكون احد العوامل المسببة لمثل هذا المرض.. وهو مرض غير معد.ويبين د. الصكبان ان اعراض هذا المرض تظهر على شكل بقع بيضاء او دائرية بيضاء اللون قشرية وتتركز في منطقة الوجه والمناطق الاكثر عرضة للشمس مثل الذراعين والعنق. وتختلف احجامها منها الصغير ومنها الكبير. وفي حالة عدم وجود القشرة في هذه البقع خاصة في الوجه يكون ذلك بسبب غسل الوجه كثيرا.

ولعلاج هذه الحالة ينصح باجراء فحوصات وتحاليل مخبرية للتأكد من السبب، وفي حالة عدم وجود اسباب عضوية يجب الاقلال من التعرض لاشعة الشمس المباشرة واستخدام كريم واق للشمس، اما اذا كان السبب التهابات فطرية او بكتيرية فان العلاج يكون باستخدام مرهم موضعي وبشكل عام يجب الاهتمام بالتغذية الجيدة مع مراعاة ان يحتوي غذاؤنا على المواد الضرورية كالزنك وفيتامين «أ».

## العناية بأواني التيفال

لهذه الآنية مزايا عديدة منها تقليل كمية المواد الدهنية او حتى الاستغناء عنها كلية مع عدم التصاق الاطعمة بها. وعند استعمالها لابد ان تراعي النقط الآتية لتحافظي عليها لاطول فترة ممكنة.

ـ لايوضع الاناء فارغا على النار، حيث يجب ان توضع الاطعمة فيها قبل وضعها على النار، واذا اردت ان تحمري بضع قطع من البفتيك او السمك فيها، ادهني الاناء دهنا خفيفا وبفرشاة من النايلون تحفظ خصيصا لهذا الغرض.

ـ وعند عمل «لقمة القاضي» يدهن الاناء عند القلاء اول واحدة فيه ولايدهن في المرات التالية.. واذا اردت قليها فتقلب بملعقة من الخشب ولاتستعملي ابدا اية اداة معدنية للتقليب لانها تخدش الطلاء الداخلي. كذلك يراعي ألا يترك الاناء فارغا على النار لحين اعداد المقدار التالي.

ـ لايستعمل السلك المعدني او الخرقة النايلون او بودرة المسح في تنظيفها من الداخل.

ـ لاتقطع الاطعمة في هذه الانية.

ـ لايسخن الاناء الى درجة كبيرة ولايوضع ابدا على نار مرتفعة.

اذا تغير لون الطلاء الداخلي من الرصاصي الى البني فليس لهذا التغيير اية اهمية ويمكنك تجنب ذلك بعدم تعريضها لنار مرتفعة، ويمكن التخلص من هذا اللون بغلي ماء جافيل خالص في الاناء لبضع دقائق، يشطف بعد ذلك الاناء عدة مرات ثم يجفف.

## قالوا..

«ان المثل الأعلى لجمال المرأة هو: نفس جميلة في جسد جميل»..

(تولستوي)

## الخضرة والجمال

## الزمردة

لهذا النبات الجميل أوراق صغيرة مجعدة كما تنمو له أزهار بيضاء ذات عناقيد تشبه شكل الذيل.. وللعناية بهذا النبات يجب ملاحظة الاتي:

☆ الضوء: ضعي هذا النبات في مكان جيد الاضاءة.

☆ الماء: اسقي هذا النبات باعتدال واضيفي اليه السائل المغذي السماد بدءا من أول الربيع وحتى منتصف الشتاء. وفي فصل الشتاء باعدي بين مواعيد الري لان كثرة الري يمكن ان تقضي على نبات الزمردة.

☆ الحرارة: احرصي على وضع هذا النبات في مكان دافئ. مع الحرص على عدم جعل درجة حرارة الغرفة اقل من ١٢ أ «٥٥ فهرنايت».

☆ الرطوبة: يستفيد هذا النبات من الرطوبة الزائدة. ضعي الأصيص فوق صينية ملآى بالحصى الرطب. ولاترشي هذا النبات برذاذ الماء لان الماء يمكن ان يسبب في ظهور العفونة بين ثنايا الاوراق.

ضعي هذا النبات الى جانب مجموعة من النباتات ذات الاوراق والالوان المتباينة مما يعطي للمكان جمالا اضافيا بسبب تناقض الاشكال وتباينها.

**ميسون جحا**

## مشروع جديد للتثقيف الصحي
## بمركز آل نهيان للأمومة والطفولة بأبوظبي

كتبت ـ نادية يوسف:

ضمن خطة نشاط التثقيف الصحي بمركز آل نهيان للامومة والطفولة بابوظبي ونظرا لزيادة عدد المراجعات من الامهات والاطفال للاستفادة من الخدمات التى يقدمها المركز فقد قرر المركز وضع برنامج شهري للتثقيف الصحي للامهات والاطفال حتى تكون الامهات على علم بالمواعيد مسبقا

وقد بدأ هذا النظام من سبتمبر الماضي في شكل تجريبي وقد لقى نجاحا واقبالا كبيرا من السيدات ولذلك قررت ادارة المركز تكرار التجربة في الشهور القادمة.

وتقوم بهذا النشاط مسئولة التثقيف الصحي وهيئة التمريض بالمركز ويتم في مواعيده المحددة من الساعة التاسعة الى العاشرة وتتم جميع البرامج عملية امام المراجعات.

فمثلا تحضر وجبات الاطفال من الخضار والفواكه امام الامهات مع شرح اهمية هذه الوجبات للاطفال وتوزيع الوجبات على الاطفال وخاصة الطفل الاول لكل ام، ويقوم المركز كذلك بطبع نشرات خاصة لكل موضوع تتضمن جميع الاستفسارات عنه وتوزع على الامهات في نهاية كل مناقشة وجدول شهر اكتوبر سيكون كالتالي:

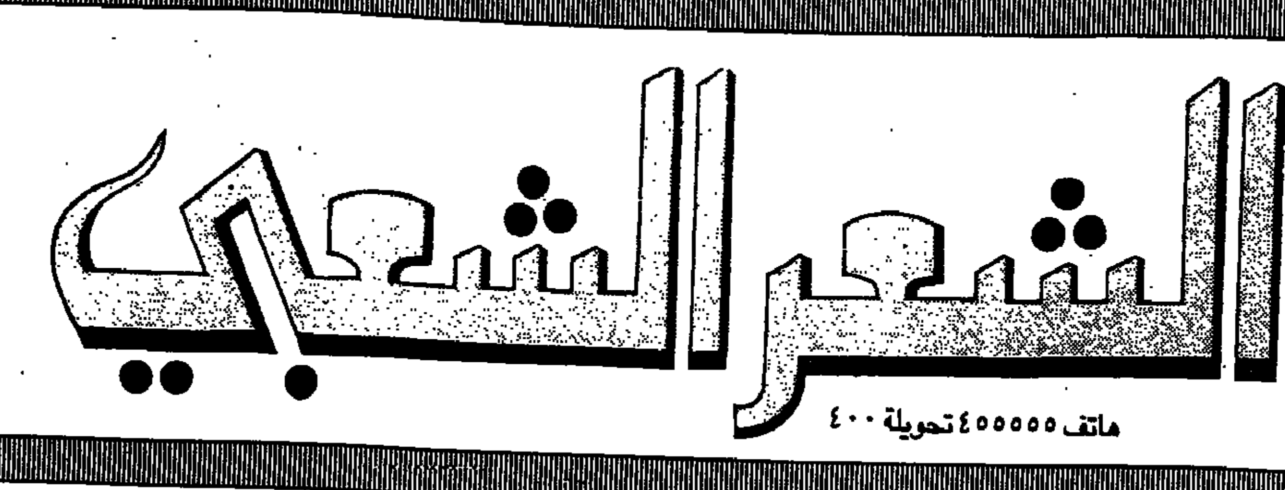
ـ ١٠ اكتوبر تحضير وجبة الخضار.
ـ ١٠ اكتوبر الرضاعة الطبيعية وفوائدها.
ـ ٢٤ اكتوبر تحضير وجبة الفاكهة.
ـ ٣١ اكتوبر حمام الطفل.

مع ملاحظة ان هذه المحاضرات الخاصة بالطفل بيوم الاثنين من كل اسبوع اما محاضرات الحوامل فهي كل يوم اربعاء كالتالي.

ـ ٧ اكتوبر الرضاعة الطبيعية وكيفية تهيئة الام اثناء الحمل.
ـ ١٤ اكتوبر التمرينات الرياضية الخاصة بالحامل.
ـ ٢١ اكتوبر مشاكل الحمل وكيفية التغلب عليها.
ـ ٢٨ اكتوبر شرح لعملية الولادة.

والدعوة عامة لجميع السيدات سواء المراجعات ام لا.. صرحت بذلك للاتحاد الدكتورة كريمة أبو حشيش مديرة مركز آل نهيان للامومة والطفولة بابوظبي.







هاتف ٤٥٥٥٥٥ تحويلة ٤٠٠







اعداد واشراف الشاعر: حمد محمد ابو شهاب


# ياذا الزعيم المخلص الصادق الفذ

لحداث تترىٰ هايلاتٍ غرائب
مؤهلاتٍ امحملاتٍ مصائب

تتراكم الاحداث والجوّ مشحون
حقدٍ وغدرٍ موشحه بالغرائب

ياذا الزعيم القائد الحر نفديك
لامال جُلّا والرجا فيك صائب

أنهوا امراضٍ تفتك الفكر بالعيا
عِدّ نفوسٍ لايشوب الفكر شائب

ياقائد الاحرار والقادة الغرّ
شعبك يزايد حاضرٍ هوب غائب

اهّلتهم للخير والمجد والعُلا
عرب اصيلين الكُمات النجائب

الراي والتدبير والعزم موجود
لعداد جاهز لاعدمناك سائب

للسلم انتم اهل خير ومروءه
اعمالكم للخير غيث السحائب

وللأمن انتم اهل حزمٍ وشدّه
عزمٍ يهدّ الراسيات العجائب

للفكر والتدبير رايٍ تجلّىٰ
علم وحلم بمنطق الحق صائب

ياذا الزعيم المخلص الصادق الفذ
شوخٍ وشعب المخلصين الحبائب

اقدم على عزم بما الله يهديك
شعبك علىٰ عزم الوفا لك كتائب

عسىٰ الله يحمينا من الشرور ويعين
الى الخير يهدينا بقك النشائب

لحداث تترىٰ والرجال الميامين
تتصدا للاحداث وكل غدر ومصائب

شعر/ حمد محمد ابو شهاب

# مرحبا لي عاد لوطانه

باسم رب الناس سبحانه
لى خلق نفس وسواها
من زوايا القلب واركانه
من خفايا الروح واقصاها
مرحبا اللى عاد لوطانه
حى سور الدار واحماها
مر حبابه بين عربانه
عد كوس هب شرتاها
له معزه وعالى شانه
فى قلوب الناس سكناها
افرحوا حضره وبدوانه
والسعادة النفس تملاها
ياقمر هالدار واوطانه
ياسفر لبلاد واضياها
عالكرم واليود واحسانه
والشهامه النفس رباها
ماحكم شرواه فى ازمانه
والعداله حق وارساها
هوب ناكر حد عرفانه
حيث لنه شيد ابناها
دوله قامت «ع» برهانه
فوق هام السحب علاها
طال عمره وعز سلطانه
بوخليفة طول دنياها
يعل يود السحب وامزانه
يسقى الدوله ويغشاها

كلمات الشاعر - حميد سعيد عامر النيادى

# دامت افراحك

دامت افراحك وجولاتك
يازعيم وخيرة الامة

غامرة شعبك مراعاتك
ومنزلك في عالي القمه

منورة بالخير نظراتك
مثل يود السحب لمعمه

شامخه بالمجد راياتك
ياسديد الراي والهمه

الشهامه طبعك وذاتك
مثل عدٍّ مروي يمه

تسعد العالم علاقاتك
ياسخي النفس والذمه

اصبحت خصبه اماراتك
على طريق الخير ملتمه

التطور ممن وسيلاتك
والحضارة ركبها ذمه

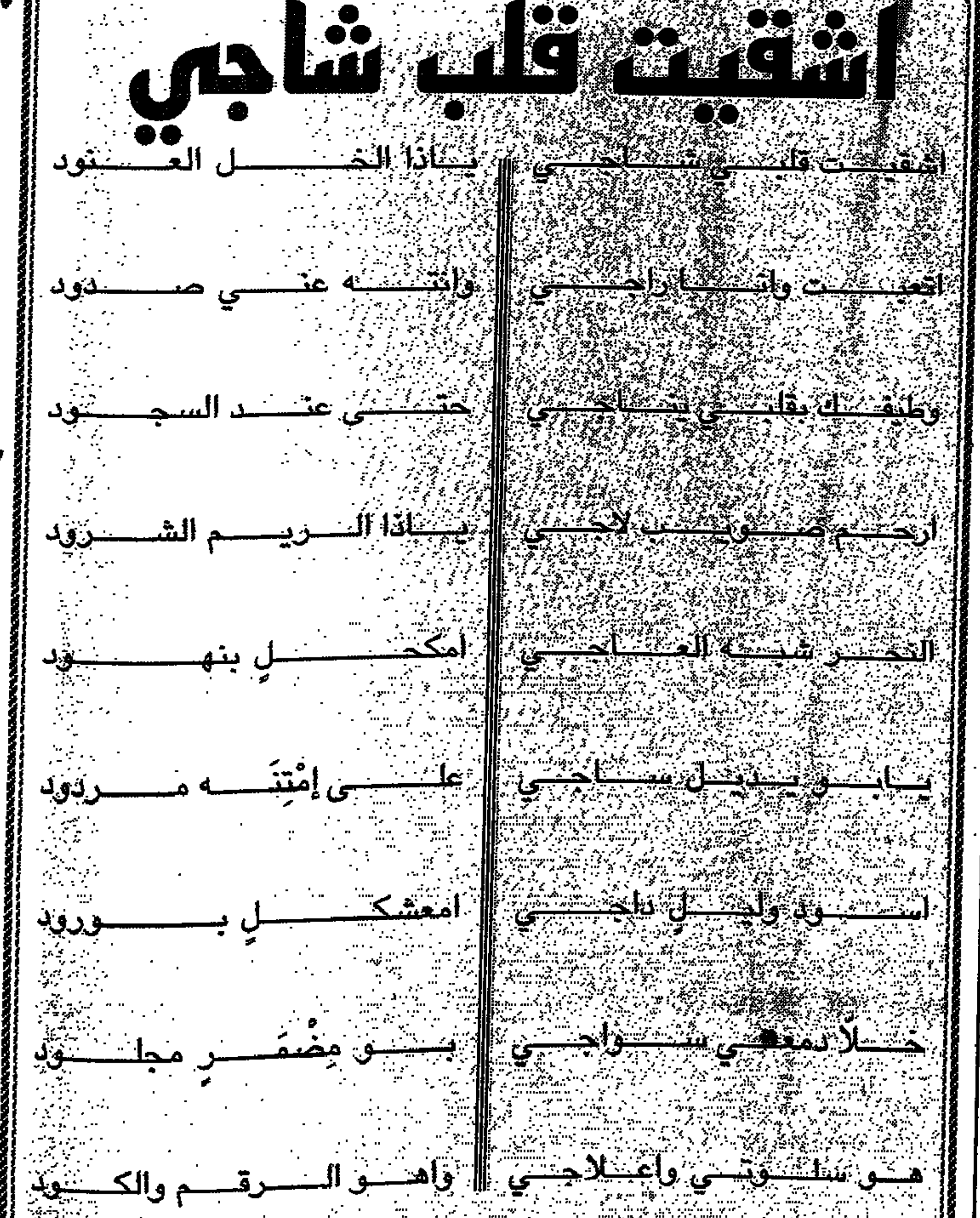
في عُلىٰ العالي مراجاتك
كم قمت بدور ومهمه

سجّل التاريخ بصماتك
زايد وزايد على الامه

عزك الله في مسيراتك
ياذخرنا وقت المهمه

نحن جندك رهن اشاراتك
لك علينا وعد وإنتمه

شعر/ غدير بن سعيد الكعبي



# اشقيت قلب شاجي

اشقيت قلبي شاجي | ياذا الخل العنود
اتعبت وانا راجي | وانته عني صدود
وطيفك بقلبي ساجي | حتى عند السجود
ارحم صويب لاجي | ياذا الريم الشرود
التحر شبه العاجي | امكحل بنهود
يابو بديل ساجي | على إمْتِنَه مردود
اسود وليلٍ داجي | امعشكلٍ بورود
خلا دمعي سواجي | بو مِضْمَرٍ مجلود
هو سلوتي واعلاجي | واهو الرقم والكود

شعر/ سعيد بن احمد العتيبة

# جار الزمن

جار الزمن وعجل في مسيره
وأنا توني في بادي المسير

اخط ومشي·· خطواتي قصيره
والهوى صعبٍ يبغي له خبير

حياتي شوق·· احلامي كبيره
وحرف الشعر ادعاني سهير

سباني ريم ماحكم ضميره
وصاب القلب بحرباته كسير

وبات الود يصلاني سعيره
وطعم القوت اصبح لي مرير

انوح ونا ادموعي هميره
ولا لي بالهوى شخصٍ شوير

طلبت العون منكم والمشيره
بعد الله·· مولاي القدير

شعر/ النورس

## غرفة غزة تنجز معاملات وثائق السفر

لاول مرة منذ عام ١٩٦٧ وافقت مصر على اناطة مهمة انجاز معاملات وثائق السفر الفلسطينية التي تصدرها مصر لابناء قطاع غزة في الاراضي العربية المحتلة بغرفة تجارة غزة.

ونقل راديو اسرائيل عن رئيس غرفة تجارة غزة قوله ان هذه الموافقة ستصبح سارية المفعول ابتداء من ١٥ الشهر الجاري وبرسوم تقدر بحوالى ٢٠ دولارا للمعاملة الواحدة.

## مداهمات ضريبية

داهمت قوات الضريبة المحال التجارية الواقعة قرب مركز الشرطة في رام الله وقامت بمصادرة بضائع من عدة محال تجارية ومن بينها الشركة الشرقية الكيماوية لانتاج الادوية حيث صادرت جهازي كمبيوتر وماكنة تصوير وهواتف وآلات طابعة.

وطالبت الشركة بدفع مبلغ ١٢١ الف شيكل علما بان هناك قضية امام المحكمة العليا لم يبت فيها حتى الآن.

## الوفيات

قباطية - جنين - الشهيد محمد صادق محمود ابوخميرة - كميل - ٢٠ عاما، قباطية - جنين - الشهيد محمد بدر احمد شافع نزال - ٢٦ عاما، نابلس - نعمت سعيد ابوزهرة - ام رشيد - ٧٠ عاما، عرابة - لطيفة محمد ابوصلاح، سبسطية - الحاج محمود احمد الشاعر - ابواحمد.

## الجرحى والمعتقلون

● الجرحى

نابلس - باسمة كايد ومجد الخليلي، جباليا - حسن عطا الله حجاج النجار، م خان يونس - نافذ صالح، الشاطيء غسان السكني، م. الشاطيء - جمال ابوشقفة، التفاح - عيد نصر، النصيرات - بلال ابو رحمة، البريج - صلاح محمد عبدالواحد ومحمد ابراهيم سليم، المغازي - محمد علي خليل، جباليا - زهير احمد، النصر - خالد سعيد خالد ومحمد ابوانقيره، عبسان - رزق ابودقة، حلحول - الخليل - هشام يوسف ابوريان.

● المعتقلون

حارس - نابلس - عبدالرحيم نايف ضوف ومحمد سامي صوف وسلطان محمد عبد سلطان، بيت لحم - عيسى عبدالقادر العلاوي، جنين - رياض سعيد تركمان.

## قرار بحظر تعامل المحامين مع قضايا الابعاد المؤقت

اتخذت الهيئة الادارية للجنة المحامين العرب في الاراضي المحتلة في اجتماعها الاخير قرارا يحظر بموجبه على كافة اعضاء لجنة المحامين العرب التعامل مع قضايا الابعاد المؤقت للمعتقلين.

وصرح الناطق الرسمي باسم الهيئة الادارية للجنة المحامي «ابراهيم البرغوثي» بان القرار جاء تأسيسا على لا قانونية الابعاد من حيث المبدأ ورفض المحامين العرب المبدئي للتعامل مع هذا الاجراء بحيث يمتنع اي محام من اعضاء اللجنة عن اي توكيل يهدف للابعاد المؤقت.

## صندوق للطالب المحتاج بمدارس الأراضي المحتلة

قررت جمعية التكافل الاجتماعي الفلسطيني في الاراضي المحتلة وبالتعاون مع اتحاد المعلمين الفلسطينيين انشاء صندوق للطالب المحتاج في كل مدرسة حكومية او اهلية او خاصة بهدف مساعدة الطلاب المحتاجين في مدارس الاراضي المحتلة ويشرف على كل صندوق مدير او مديرة كل مدرسة بالاضافة الى طلبة من الصفوف.

ودعا رضوان ابوعياش رئيس جمعية التكافل الاجتماعي الفلسطيني طلبة المدارس والجامعات الى تضافر جهودهم والعمل على انجاح فكرة انشاء مشروع صندوق التكافل الاجتماعي في المدارس والمعاهد والجامعات في الاراضي المحتلة.

الاردن

## تحذيرات من مخاطر عدم الالتزام بمواصفات البناء والانشاءات

حذرت الجمعية العلمية الملكية من عدم الالتزام بالمواصفات والمقاييس الخاصة بالبناء والانشاءات والتي تعتبر حجر الاساس وجزءا من البنية التحتية الاساسية للوطن بعد ان اكدت الظروف الجوية التي سادت المملكة في العام الماضي وجود عيوب في كثير من الانشاءات وما يتعلق بها من مواد.

ولالقاء مزيد من الضوء على هذا الموضوع كان لوكالة الانباء الاردنية لقاء مع الدكتور سيف الدين معاذ مدير مركز بحوث البناء الذي قال ان المواطنين اصبحوا قادرين على التمييز بين العمل الهندسي الحقيقي الذي يعتمد اعتمادا كليا على اجراء الفحوصات لكافة العناصر التي تدخل في عملية البناء ابتداء بفحص التربة والمواد الداخلة في البناء كالرمل والاسمنت والحديد وانتهاء بالخرسانة المسلحة وشبكات المياه والتدفئة والبلاط والخزف والشبابيك والدهان.

واضاف ان الدراسات والزيارات الميدانية التي قامت بها الجمعية في العقد الاخير لعدة مبان ومنشآت مختلفة اكدت بدون شك ان عددا من هذه المباني والمنشآت يعاني من عيوب انشائية مختلفة وبعض المشاكل التي تعود على المالكين ومستخدمي هذه المباني بالضرر الانساني اولا والمادي ثانيا.

واضاف الدكتور معاذ ان عدم ظهور عيوب مباشرة بعد الانتهاء من اعمال التنفيذ بطريقة غير متفقة مع المواصفات الخاصة بالابنية قد يعطي شعورا كاذبا بالامان وبالتالي عدم الشعور بضرورة ان يكون التنفيذ حسب الاصول الهندسية السليمة الا ان الواقع يثبت عكس ذلك ولعل خير دليل على ذلك ما حدث في فصل الشتاء الماضي وما نتج عنه من ظهور عيوب كثيرة اهمها العفونة والرطوبة في كثير من المباني وتفجر انابيب المياه وانهيار بعض المنشآت الفولاذية.

وقال ان اي مقاول يريد ان ينجح في سوق المقاولات لا بد له من ان يتبع الاسس الصحيحة لمثل هذا العمل.

ودعا اصحاب الابنية سواء اكانت ابنية عامة او خاصة ان يشددوا على موضوع الفحوصات وان يتاكدوا من ان كل مادة تدخل في بناء بيوتهم او تشطيبها تحمل شهادة فحص تثبت مطابقتها للمواصفات الاردنية.

## الوفيات

عماد حافظ داود البرغوثي - ابو قادي - حي معصوم - الزرقاء، زكي ذيب الحوت - ابو سليم - ٥٥ عاما - مخيم الزرقاء، سعدي حسن الغزاوي - ام محمد - ٦٠ عاما - الرمثا - الذنيبة، عقلة علي المصري - ٦٥ عاما - الرمثا - الطرة، مرزوق عبدالله الحناحنة - ٥٥ عاما، حليمة الشيخ علي السلمان القضاة - عفنا - عجلون، فهمية ميخائيل الصايغ - اللويبدة، فاطمة ابراهيم محمد ابو محسن - ام محمد - ٦٥ عاما - اربد/الباركة، سهاد اسماعيل عبد القادر غنانيم - ٢٠ عاما - الزرقاء الجديدة، عبداللطيف احمد الشقبي - ابوغسان - الرصيفة، رشيد محمود محمد حسن - ٩٠ عاما - الجبيهة، محمد قاسم محمد سالم النيابات - ١٨ عاما - الرمثا، الحاجة تركية حامد ابو عيشة - ام سالم - ٧٠ عاما - الكرك، رحاب محمود حسن البرقاوي - ٢٠ عاما - ضاحية الحسين.

اليمن

## بحث مجالات الاستثمار الاندونيسي في اليمن

التقى الدكتور محمد سعيد العطار نائب رئيس الوزراء وزير الصناعة ورئيس الهيئة العامة للاستثمار بعدد من المستثمرين الاندونيسيين وممثلين عن بعض الشركات العاملة في اندونيسيا.

وخلال اللقاء قدم الدكتور العطار صورة موجزة عن المزايا التي يتيحها قانون الاستثمار الجديد للمستثمرين وسياسة اليمن في هذا الاتجاه، كما تم بحث عدد من المجالات التي يمكن الاندونيسيين الاستثمار فيها ومنها على سبيل المثال صناعة الغزل والنسيج وصناعة الملبوسات.

## مشروعات لمياه الشرب في محافظة حجة

وضع محمد علي باشماخ محافظ محافظة حجة حجر الاساس لمشروع مياه الشرب في مديرية نجرة ويستفيد منه ٢٠ الف نسمة في ٢٥ قرية ومشروع مياه الشرب في مديرية بني قيس الطور ومشروع تحسين وتوسيع مشتل بني قيس وتوسيع المساحة الزراعية.

وافتتح المحافظ مياه الشرب بمديرية المخرقة عبس وتستفيد منه ٦ قرى ومشروع مياه الشرب بمنطقة العك عبس والذي سيغطي احتياجات ١٥ الف نسمة



السودان

## البنوك تلتزم بتوفير ١٢ مليار جنيه لاستيراد البترول

اكد عبدالرحمن احمد عثمان رئيس اتحاد المصارف التزام البنوك بتوفير ١٢ مليار جنيه من اول فبراير القادم لاستيراد البترول عبر شركات البترول العاملة في السودان.

وقال انه سيتم وضع الترتيبات للدفاع وتحديد مواعيد اول شحنة في وقت قريب - ونفى رئيس اتحاد المصارف ان يكون لشركات البترول، دور في ارتفاع اسعار الدولار مشيرا الى الاتفاق الذى تم بين وزير المالية وشركات البترول بأن تستورد المواد البترولية بتسهيلات في الدفع لمدة ثلاثة اشهر.

واوضح في هذا الصدد ان شركات البترول اكدت عدم التزامها بتحمل الزيادة الطارئة في الدولار وانها لن تدفع فرق السعر في السوق الموازى.

واكد د. صابر محمد حسن رئيس لجنة تحديد سعر الصرف التزام المصارف بتوفير الموارد المطلوبة بسداد التسهيل وعزا ارتفاع سعر الدولار الى انخفاض حصيلة الصادر اضافة الى الاجراءات المشددة التى اتخذها بنك السودان تجاه المتهربين من دفع عائد الصادر الامر الذى جعلهم يلجأون الى شراء الدولار من السوق الموازى.

واضاف انه رغم انخفاض معدلات التضخم من ١٠٧٪ الى ١٠٣٪ خلال الستة اشهر الماضية الا ان ذلك لم يؤثر ايجابا على انخفاض اسعار الدولار.

وقال ان ارتفاع اسعار الدولار امر مؤقت ناتج عن ترويج تجار العملة للاشاعات والمضاربة في العملة مؤكدا ان الموسم المقبل للصادرات سيشهد تحسنا كبيرا خاصة مع تصدير الذرة والسمسم والخضر والفاكهة.

## ٥ ملايين دولار أرباح السودان بالهيئة العربية للاستثمار

بلغ نصيب حكومة السودان من ارباح الهيئة العربية للاستثمار والانماء الزراعى لعام ٩٠ - ١٩٩١م خمسة ملايين دولار امريكي.

اعلن ذلك د. محمد خير الزبير وزير الدولة بوزارة المالية والتخطيط الاقتصادى عقب عودته من القاهرة حيث شارك في اجتماعات مجلس المديرين التنفيذيين للهيئة العربية والتي عقدت مؤخرا هناك.

وقال انه تمت الموافقة على اقامة مشروع تجريبى لانتاج البذور في حدود ٥٠ مليون جنيه سودانى لمنطقتى شذى والباقير.

عن الاخبار المصرية

مصر

## استمرار العمل بتنسيق الجامعات والمعاهد

تقرر استمرار العمل بمكتب تنسيق القبول بالجامعات والمعاهد خلال عطلة انتصارات اكتوبر أمس الثلاثاء، يستمر المكتب الرئيسي في صرف وقبول أوراق المتخلفين من المرحلتين الثالثة والأخيرة. بدأ كمبيوتر جامعة القاهرة في تجميع بيانات طلاب المرحلة البالغ عددهم ٥٩ ألف طالب وطالبة، يرشح الطلاب للقبول بالكليات والمعاهد خلال الاسبوع القادم وفقا للحد الأدنى وترتيب الرغبات.

تقرر ارجاء اعلان نتيجة الشهادات الأجنبية لحين وصول الاستفسارات المطلوبة من المجلس الأعلى للجامعات حول معادلة المواد المؤهلة للقبول بالكليات والمعاهد. وأعلن عادل عفيفى وكيل أول وزارة التعليم العالى، والمشرف العام على مكتب التنسيق تخصيص مرحلة رابعة لقبول الحاصلين على بطولات رياضية محلية ودولية بكليات التربية الرياضية، يقبل حملة البطولات بشرط الحصول على ٥٠٪ في الثانوية العامة، كما يقبل الطلاب بدون اختبارات القدرات المؤهلة للكليات الرياضية والفنية والموسيقية.

## الاثنين القادم بدء اختبار الطلبة للالتحاق بكلية الشرطة

تقرر بدء اختبار كشف الهيئة للطلبة المتقدمين للالتحاق بكلية الشرطة هذا العام اعتبارا من الاثنين القادم وحتى ٢٢ اكتوبر.

صرح اللواء فخر الدين خالد عبده مساعد وزير الداخلية ورئيس أكاديمية الشرطة ان اختيار الطلبة للقبول بالشرطة سيتم وفقا لمعايير وقواعد بمعرفة اللجنة المختصة.

وأعلن اللواء سمير زغلول مساعد الوزير ومدير كلية الشرطة ان ٣ الاف طالب ممن اجتازوا الاختبارات السابقة سيدخلون كشف الهيئة لاختيار ٦٠٠ منهم للقبول بالكلية.

### بدء موعد التحويلات بجامعة المنيا

قررت جامعة المنيا مد فترة تلقى طلبات التحويل الى كليات الجامعة الى يوم ١٥ اكتوبر بدلا من ١٨ اكتوبر.

وصرح د. جمال أبوالمكارم رئيس الجامعة انه سيتم البت في طلبات التحويل في الفترة من ١٦ الى ٢٢ اكتوبر.. وأضاف انه تقرر مد موعد الكشف الطبى للطلاب الجدد حتى السبت ١٠ اكتوبر للمتخلفين من المرحلتين الأولى والثانية.

### كلية جديدة للشريعة بأسيوط

تقرر انشاء كلية جديدة للشريعة الاسلامية بأسيوط.. واعتمد د. عبدالفتاح الشيخ رئيس جامعة الأزهر ١٣ مليون جنيه للكلية الجديدة.

وصرح د. جميل ابوالعلا نائب رئيس الجامعة لفرع أسيوط بانه تقرر استكمال معامل كليات العلوم العليا والصيدلة وطب الأسنان.

### البقاء لله

الحاجة امينة هانم حسن خليل ٧٣ ش القصر العينى، الاستاذة عواطف نشات ٥٦ ش روض الفرج - شبرا مصر، السيدة أمينة السيد محمد توفيق ٥٤ ش سيدى جابر - الاسكندرية، مصطفى رضوان المحامي - دار السلام - سوهاج، الدكتور الحاج اسامة محمد الذهبى - برما - غربية، رياض عبدالغفار فتح الله - كفر ديما - غربية، شاكر ابادير قسيط - قسيط شاكر - بولاق الدكرور، الشيخ أنور عبدالرحمن عبدالقادر - طما، الدكتورة اقبال محمد عبدالله ٤٠ ش النور - المهندسين، الحاج محمد مصطفى علي - منزل الحاج مصطفى - المقطم، الاستاذ ميلاد رزق الله - ميت غمر - ش بورسعيد، السيدة دولت نعيم مصطفى حسين ١٩ ميدان سفنكس - المهندسين، السيدة رجاء صموئيل تادرس نعيم سيفين - الابراهيمية - الاسكندرية - مريم كيرلس بطرس ٢٨ ش أسيوط - مصر الجديدة.

لبنان

## اضراب مفتوح لعمال اوتوبيسات النقل والقطار

توقفت اوتوبيسات النقل المشترك عن نقل المواطنين، مع باكورة الدخول الى المدارس للسنة الدراسية الجديدة، كما توقفت صافرات القاطرات الخضر والمقطورات الصفر على السكك الحديدية لأن الدولة لم تعر موظفيها وعمالها اهتماما، فقد نفذت نقابتا العمال والموظفين لمصلحة السكك الحديدية والنقل المشترك اضرابا مفتوحا، ونددوا باغفال مطالبهم التي سبق لهم أن رفعوها الى المسئولين وهي: تحقيق سلسلة الرواتب واعتماد الاستشفاء على أساس الدرجة الثانية ودفع تعويض النقل على أساس ثلاثة في المائة من الحد الأدنى للأجور وتعديل معدلات تعويض نهاية الخدمة وتحديث تجهيزات وانشاءات المصالح المستقلة بهدف تحسين خدماتها.

وأيد هذه المطالب اتحاد نقابات المصالح المستقلة الذى اعتبرها مطالب محقة، خصوصا انها كانت موضوع قرارات ومراسيم صادرة عن الدولة بقيت من دون تنفيذ.

## دعوة لدعم المزارعين الذين أقلعوا عن زراعة المخدرات

دعا وزير الزراعة السيد محسن دلول الهيئات والمنظمات الدولية لمساعدة المزارعين الذين أقلعوا على زراعة المخدرات، وقال «لقد تأكد للوفد الذى قدم من فيينا، بتكليف من اللجنة الدولية لمكافحة المخدرات وأمضى أسابيع في لبنان، التجاوب التام من جانب المزارعين حيال قرار الحكومة بإتلاف الزراعات الممنوعة تمهيدا للتعاون فيما ما بيننا والمنظمات الدولية لتوفير الدعم الذى يمكنهم من المثابرة على الاقلاع عن زراعة المخدرات وفقا للبرنامج الذى أعدته وزارة الزراعة، وايجاد البدائل الزراعية.

## أصحاب الصيدليات يطالبون بحمايتهم

صرحت نقيب صيادلة لبنان ليلى خورى بان صيدليات كثيرة تعرضت للسرقة والتعدى بقوة السلاح أخيرا الأمر الذى يسيء الى مهنة الصيدلة ويهدد الصيادلة أصحاب الصيدليات ويحول دون ممارستهم مهنتهم بشكل طبيعي وسليم ويلحق بهم بالتالى أفدح الأضرار المادية والمعنوية.

وقالت ان نقابة صيادلة لبنان اذ تستنكر هذه التعديات تهيب بمعالى وزير الداخلية الاهتمام بحماية الصيدليات لتتمكن من متابعة رسالتها الانسانية.

وكانت صيدليات كثيرة قد تعرضت مؤخرا للسرقة والتهديد ومنها: كعدى، ايديال، سان ميشال، مرهج ومازن.

من قريب

## حلم العبور الثاني..

المسافة بين الأمس واليوم في تاريخ الشعوب لاتقاس بالأيام ولا بالسنين ولاتحسب بعمر العروش والأنظمة والثورات عند قيامها أو زوالها، ولكنها تقاس بلحظات المجد والانتصار، أو بساعات الهزيمة والعار.. لأن كل لحظة منها في كلا الحالين هي امتداد زمني مكثف لطاقات عمل هائلة وللتضحيات وبطولات انسانية رائعة.. أو لعوامل اخفاق مريرة تدفع الشعوب ثمنها ان عاجلا أو آجلا.

وفي ذكرى حرب اكتوبر يتجدد الحديث عن تلك الأيام، التى وقف فيها الشعب المصرى موزعا بين الأمل والخوف، بين الرجاء واليأس، بين الثقة والشك.. يشده في الأولى ايمان قوى بأن أى عمل مخلص جاد لابد أن يؤتي ثماره من النصر، وترده الى الثانية تجارب هزيمة ساحقة اخفيت عنه حقائقها، وعميت عليه ملابساتها وظروفها، وخدعته فيها قيادات أولاها ثقته وأعطاها ماله وعيال!

ومن هنا فقد كانت الساعات الأولى للعبور ظهيرة يوم السادس من اكتوبر، هى ساعات الذروة في مشاعر الانسان المصرى الحديث.. اختزلت تاريخا طويلا من المعاناة، ورغبة صادقة في التغلب على أخطاء الماضي وسقطاته، وتصميما قاطعا بأن يكون المستقبل افضل من الحاضر.. جدا لا هزل فيه، وعدلا لا ظلم منه، ومصارحة لاتعرف أنصاف الحقائق.

ولايستطيع أحد أن يزعم ان اشياء كثيرة لم تتغير منذ حرب اكتوبر، نعم، تغيرت اشياء كثيرة في حياتنا، تغيرت مصر كثيرا.

خرجت من طور الى طور، استعادت كل حبة من ترابها، واستعادت معها ثقتها بنفسها واختارت طريق الحرية والديمقراطية والسلام، واستقرت في مقدمة الركب العربى دون ادعاء أو استعلاء.

ولكننا مازلنا نرقص على السلم، نتقدم خطوة ونؤخر اخرى.

ننظر الى الأمام ونلتفت الى الخلف، نقرأ المستقبل ونعيش الماضي، نريد الحرية ولاندفع ثمنها، ونتحدث عن الديمقراطية ولا نعرف معناها، نبحث عن التقدم والرخاء ولا نتوخى شروطه.. هذه البثور المتقيحة على وجه مصر من العنف والتعصب تثير قلقنا جميعا، وكلما ظننا اننا عالجناها عادت الى الظهور من جديد.

كيف نستعيد روح العبور.. حلم العبور.. أبطال العبور؟

وبعد نحن عشرين عاما من تجربة اكتوبر، كيف نعيد التجربة ونعبيء الوجدان والحماس للانطلاق، كيف يمكننا أن نصنع عبورا ثانيا الى مستقبل أكثر تفاؤلا واشراقا؟

اسئلة واردتنى ولم أجد لها جوابا!!

سلامة أحمد سلامة

سوريا

## ادخال ٢٠ ألف هكتار بالاستثمار فى مسكنة

تم ادخال ٢٠ الف هكتار من اراضي مسكنة غرب في محافظة حلب في الاستثمار الزراعي ويجرى حاليا انجاز ١٥٠٠ هكتار فيها لتكون جاهزة للاستثمار من حيث الري والصرف مع مطلع العام القادم.

كما يجرى العمل الآن على انجاز مشروع الري المتطور لاستثمار مزرعة اشجار مثمرة مساحتها ٣٠٠ هكتار.

## انتاج ١٤٠١٥ تليفزيونا ملونا لهذا العام

بلغ انتاج شركة سيرزيكسي منذ بداية العام الحالي ولغاية شهر ايلول ١٤٠١٥ - جهاز تليفزيون ملون من مقاس ٢٠ بوصة حيث جرى تسويقها بالكامل، وبلغت قيمتها ٢٢٨ مليون ليرة بينما بلغت الارباح المحققة ٤٢ مليون ليرة.

وسوف تقوم الشركة خلال مطلع العام القادم بانتاج مقاسات جديدة ومتنوعة من الاجهزة التليفزيونية ١٤ - ٢٥ - ٢٩ بوصة.

## الوفيات

محمد ابراهيم الدالي - طرطوس، محمد الطاهر اسماعيل محمد - القرداحة، نواف حسن ابراهيم - دمشق، أسامة شاهين شاهين - الجماسة.

## تسويق ١٦٠٠ طن من القطن في الحسكة

بلغت كمية الاقطان التي تم تسليمها الى المحلج المنشاري في الحسكة ١٦٠٠ طن. وقد تم تحديد الطاقة اليومية للاستلام في المحلج بـ ٨٠٠ - ١٠٠٠ طن.

والجدير بالذكر ان ادارة المحلج قد تقدمت بمذكرة تفصيلية عن حاجة المحلج للعمال الموسميين الذين استنكفوا عن العمل بسبب قلة الاجور.




نهائيات البطولة الثامنة والعشرين لشباب آسيا

# خسرنا الثالث.. بالثلاثة!
# نهاية غير طبيعية لمنتخبنا تؤكد استمرار اللغز!
## «الكمبيوتر» الياباني يرد اعتباره ويعود «بالبرونزية»

حتى المركز الثالث لم يستطع منتخبنا الشاب الحفاظ عليه وهو المركز الذي يمثل ادنى طموحاتنا في بطولة شباب آسيا. وكالعادة استمر «اللغز» الكبير في مباراة المركز الثالث مع «الكمبيوتر» الياباني والتي اقيمت مساء امس باستاد الشارقة وكانت الاهداف الثلاثة التي مني بها مرمانا في الشوط الثاني تفسيرا لحالة منتخبنا غير الطبيعية. والغريب اننا لم نستفد من الفرص الثلاث التي اتيحت لنا امام المرمى الياباني في الشوط الاول وتركنا العنان «للكمبيوتر» ليهدد مرمانا في الشوط الثاني ويسيطر على احداث هذا الشوط ويسجل ثلاثة اهداف متلاحقة الاول بعد مرور ١٩ دقيقة بواسطة يوسوكي ساكاموتو رقم (١٥) الذى استغل تمريرة عرضية من اليسار ووسط غياب لاعبينا يسدد من خارج المربع ارضية من الزاوية اليسرى. اما الثاني فقد احرزه كابتن الفريق واحد ابرز نجوم البطولة كاكايوكي رقم (١٠) عندما تلقى كرة عرضية عالية من توشيري رقم (٤) وسدد برأسه جميلة في المقص الايمن ليرفع رصيده في هذه البطولة الى اربعة اهداف واختتم اوشيا رقم (١٦) سلسلة الاهداف في اخر ثانية عندما تلقى الكرة في منتصف الملعب واتجه بها نحو المرمى بدون مضايقة احد ليراوغ الحارس حسين علي عبدالله والذى لايسال ابدا عن الاهداف الثلاثة ويسجل بسهولة.

لعب منتخبنا في البداية بتشكيلة تضم حسين علي عبدالله لحراسة المرمى وجمعة سعيد وعبدالرسول ابراهيم وجاسم البوخي ومنذر على لخط الدفاع في الوسط خميس سالم واحمد عبدالله وعلى حسن بينما ضم خط الهجوم كلا من حسن سعيد وشقيقه وليد وجمال ابراهيم الذى اشركه المدرب ماساجين لاول مرة منذ بداية المباراة. ودفع ماساجين في الدقيقة ١٨ من الشوط الثاني باللاعب الحاي جمعة مكان الظهير الايمن جمعة سعيد الذى لم يتمكن من تكملة المباراة بسبب الاصابة ثم باللاعب عادل محمد بدلا من احمد عبدالله في الدقيقة ٢٣ من نفس الشوط. والغريب ان منتخبنا لم يستفد ابدا من هذين التغييرين لان الفريق كله كان مصابا باحباط في هذا الشوط!!

وكما قلنا فقد اتيحت لنا ثلاث فرص في الشوط الاول لم يستغلها لاعبونا الاولى في الدقيقة ١٥ عندما اهدر احمد عبدالله فرصة ذهبية من داخل منطقة الجزاء والثانية في الدقيقة ٢٩ وهي نسخة «بالكربون» عن الهدف الثاني الذى سجله عادل سعيد بمرمى اليابان في المباراة السابقة بالدور التمهيدي. ولكن وليد سعيد يخطىء الثلاث خشبات وتمر الكرة من جانب القائم الايسر. اما الفرصة الثالثة فقد اتيحت لنا في الدقيقة ٣٤ عندما عكس منذر على الكرة من جهة اليسار لتتخطى ثلاثة من لاعبينا احمد عبدالله وحسن ووليد سعيد ويضيع هدف اكيد. مسلسل الاهداف الضائعة لم يتوقف بل استمر في بعض فترات الشوط الثاني ففي اول ثانية تلوح فرصة لوليد امام حلق المرمى لكنه يفوت عن الكرة ويرتطم بالشباك. وفي الدقيقة ٣١ يسدد جمال ابراهيم من جهة اليمين فتلامس الكرة العارضة وتخرج ركلة مرمى.


● من الفصل الاخير .. والنتيجة لم ينجح أحد

### كأس اللعب النظيف لمنتخب الامارات

فاز منتخب الامارات بكأس اللعب النظيف بعد ان حصل على اقل عدد من الانذارات يليه منتخب اليابان وتسلم محمد كاهور مدير المنتخبات الوطنية الكأس المصنوع من الكريستال الخالص من عبدالله الديل رئيس اللجنة الفنية للبطولة.

# انجاز سعودى.. على الطريقة الايطالية
# النسور الخضر أبطال شباب آسيا.. بجدارة
## كسبوا النهائى ٢ ـ صفر.. والرجل الآلى الكورى يتعرض لعطل مفا[جئ]

### استقبال جماهيري للمنتخب السعودي في الرياض اليوم

اجرى الامير فيصل بن فهد الرئيس العام لرعاية الشباب بالسعودية والامير سلطان بن فهد المشرف على لجنة المنتخبات السعودية اتصالين هاتفيين بالبعثة السعودية نقلا خلالهما تحياتهما وتحيات الوسط الرياضي السعودي بهذا الانجاز الكبير الذي جاء عن جدارة واستحقاق وينتظر ان تستقبل الجماهير السعودية منتخبها الذي سيعود لبلاده اليوم بمظاهرات فرح تعكس سعادة الجميع بالفوز بالبطولة.

الشيخ عبدالله بن زايد آل نهيان يسلم كأس أسيا لكابتن المنتخب السعودى

لم يترك نجوم المنتخب السعودى اى مجال لنزة تشكيك امس، وقهروا المنتخب الكورى للمرة الثانية خلال خمسة ايام، ويتوجون على عرش نهائيات شباب اسيا رقم ٢٨. ويحققون الانجاز الاخضر الثاني خلال ٤٨ ساعة بعد صعودهم المستحق لنهائيات كاس العالم الخامسة للشباب باستراليا ليرفع الاخضر شعار «من غير ليه» لان التالق السعودى امس لم يكن في حاجة الى تبرير.

وحقق السعوديون انجازهم بكل جدارة بعد ان لقنوا المنتخب الكورى الذى كان يحمل لقب المارد الذى لايقهر في بداية البطولة فاذا بالنسور الخضر يضعون المارد في القمقم مرتين ويلقنونه درسا في عدم التعالي والتعامل مع منافسيه بتواضع وموضوعية.

ولان كابرال مدرب المنتخب السعودى يملك اوراقا تكتيكية رائعة فقد نجح في ان يضع المنتخب الكورى ومدربه في اصعب المواقف وان يفقد الكوريون هويتهم داخل الملعب، ولم يكن نشاطهم الملحوظ في بداية كل شوط الا مايشبه فقاعات الصابون سرعان ماتختفي امام قدرة المنتخب السعودي على التعامل مع موجات الهجوم الكورية بكل الثقة والهدوء، بل وان يحولها الى هجمات مرتدة تمثل شعار «صنع في المملكة» ويترجمها الموهوبون الصقار الى هدفين زعزعا ثقة لاعبي كوريا في قدراتهم وبدا شمشون الصغير وكأنه يشد شعره إعجابا بالاداء السعودى من جانب واقتناعا بان كل محاولاته للفوز بالنقطتين والبطولة مصيرها الفشل.

استدرج اللاعبون السعوديون المارد الكورى وأجهدوه قبل ان يجهزوا عليه في منتصف الشوط الثاني وكان الكوريين لم يستوعبوا الاسلوب الذى فرضه السعوديون في مباراتهم مع منتخبنا الوطني للشباب في نصف النهائي.

ولم تكن المباراة النهائية الا فاترينة يعرض من خلالها السعوديون مهاراتهم الفنية العالية وقدرتهم البدنية الفائقة وبرغم ضغط المباريات وتلاحقها فان المنتخب السعودى انهى مبارياته بنفس القوة التي بدأوا بها وكان البرازيلي كابرال اشبه بالقائد البارع لسفينة المنتخب التي تعرضت لامواج عاتية خلال البطولة ومع ذلك انطلق النسور الخضر ليعتلوا عرش الكرة الاسيوية ليضيفوا انجازا جديدا للكرة السعودية التي تربطها أوثق العلاقات بالبطولات الآسيوية بمختلف اشكالها والوانها.

### هدفا البطولة

لم يكن استنزاف الفريق السعودى للقوة الكورية الا مقدمة للهدف الاول عندما رفع محمد العرومي الكرة من الجهة اليمنى في الدقيقة ١٩ من الشوط الثاني ليقفز ناصر القحطاني «فوق هام السحب» ويضعها برأسه رائعة على يمين الحارس الكورى الذى اكتفى بمتابعتها وهي تستقر داخل مرماه.

وفي الدقيقة ٣٣ والمنتخب الكورى يلهث من اجل تحقيق التعادل يتلقى الظهير الايسر الرائع فايز الشمراني ويضرب الدفاع الكورى بتمريرة دقيقة، انفرد على اثرها ناصر القحطاني وانفرد بالمرمى ووضع الكرة على يمين الحارس الذى تقدم دون جدوى لملاقاته مسجلا هدف الامان للمنتخب السعودي.

### على الطريقة الايطالية!

الانجاز السعودى في هذه البطولة كان صورة طبق الاصل لما انجزه منتخب ايطاليا خلال كأس العالم بأسبانيا عام ١٩٨٢، حيث صعد الفريق للدور الثاني بفارق الاهداف ثم شق طريقه حتى فاز بالبطولة وهو ماحدث مع المنتخب السعودى الذى خسر اولى مبارياته امام قطر بهدفين للاشيء وضعا طموحاته في مهب الريح ولكن النجوم السعوديين استعادوا كل مافقدوه في لقاء الافتتاح وتجاوزوا كل العقبات التي صادفتهم الى ان استحقوا اعتلاء منصة التتويج.

### لقطات

○ الدفاع السعودى كان اشبه بالسد العالي في مواجهة محاولات الاختراق من العمق للفريق الكورى.

○ «الرجل الآلي الكورى» اصابه السعوديون بعطل مفاجىء، وبحث الكوريون كثيرا عن مهندس بديل لهداف الفريق «نوو» الذى غاب بالانذارين، ولايزال البحث جاريا عن البديل حتى الآن!

○ فهد الغشيان مهاجم المنتخب السعودى واحد ابرز النجوم المتلألأة بالبطولة، احد دعاة الامتاع في صفوف النسور الخضر.

○ أدار المباراة الحكم الماليزى محمد نزرى وعاونه محمد سنهوب «اليمن» ومحمد محيسن عارف «سريلانكا»

### اول الغيث
### ١٠ آلاف ريال لكل لاعب سعودى

يحصل نجوم المنتخب السعودي ابطال شباب اسيا على مكافأة مادية قدرها ١٠ آلاف ريال سعودي لكل لاعب وهناك احتمال كبير بان تتضاعف قيمة المكافأة نظرا للانجاز الذي حققه «النسور الخضر».

### نجم كوريا هدافا للبطولة

فاز نجم الهجوم الكوري جو هيون دوو رقم «١١» بلقب هداف البطولة برصيد ٧ اهداف وتقاسم المركز الثاني ثلاثة لاعبين.

### كابرال: هزمنا أفضل فريق بالبطولة

اعرب كابرال مدرب المنتخب السعودى عن سعادته بالفوز ببطولة شباب آسيا واكد ان المنتخب السعودى فاز على افضل فريق في البطولة. وقال ان المنتخب السعودى نجح في بداية المباراة في اغلاق الملعب امام الكوريين لامتصاص حماسهم كما حدث في مباراة الامارات. واضاف كنا نعلم ان الكوريين يبدأون باندفاع شديد في اول ربع ساعة ومشكلتهم انهم يلعبون بنفس الخطة والطريقة من اول البطولة والمدرب الكورى لم يعرف كيف يستثمر امكانيات لاعبيه واجهد فريقه بكثرة التدريبات اليومية التي انعكست على اللاعبين داخل الملعب.

# العقد انتهى ١ اكتوبر
# مستر ماساجين.. أسألك الرحيلا



علمت «الاتحاد» ان عقد الروسي ماساجين مدرب منتخبنا الوطني للشباب مع اتحاد الكرة انتهى يوم الاول من اكتوبر الحالي وكل الدلائل تشير الى ان اتحاد الكرة سيوجه كلمتين فقط لماساجين خلال الايام القليلة القادمة تقولان.. «أسألك الرحيلا» بعد المستوى الذي ظهر به المنتخب في بطولة آسيا، داخل المركز الرابع بعد ان كانت جماهير الامارات تعلق آمالا عريضة على الفريق للفوز بالبطولة او على الاقل للصعود لنهائيات كأس العالم باستراليا.

وبعد مباراة أمس قال ماساجين ان المركز الرابع لايمثل طموحاتنا ابدا وكان يمكن ان يمثل موقعا مناسبا لو لم تواجهنا عدة ظروف منها افتقاد الفريق لعدد من النجوم الاساسيين امثال خلفان هلال واحمد جمعة وعلى غلوم ومحمد خميس والذين تسببت الاصابة في غيابهم عن البطولة وايضا الاخطاء المتكررة التي صاحبت بعض مبارياتنا وكذلك سوء الحظ في الفرص الثمينة التي اضعناها تماما كما حدث أمس امام اليابان عندما اهدرنا في الشوط الاول العديد من الفرص فيما استغل منافسنا كل الفرص واحرز اهدافه الثلاثة. وقال ماساجين ان الفارق بين مباراة الامس والمباراة السابقة امام نفس المنتخب هو اننا في المباراة الثانية لم نستغل الفرص!

اكد ماساجين ان مستوى منتخبنا لايقل ابدا عن مستوى منتخبي السعودية وقطر وممكن ان نستثني المنتخب الكورى الذى يتفوق على الجميع! وقال ان منتخبنا يحتاج لوقت طويل ليحقق الطموحات المرجوة والمفروض ان يكون المركز الرابع الذى خرجنا به من هذه البطولة دافعا نحو مراكز افضل.

### نصيحة مجانية!

لم يجد الصحفيون الكوريون خلال المؤتمر الصحفي سوى ان يطلبوا من كابرال ان يوجه نصيحة لمدرب منتخبهم! فقال كابرال بكل ثقة عليه ان يتعامل مع لاعبيه بانسانية لان اسلوبه الحالي لا يتناسب اطلاقا مع امكانات اللاعبين!.

# سباق الزوارق الريعة يؤجل افتتاح بطولة التعاون للسلة

دبي - الاتحاد: قررت اللجنة المنظمة العليا للبطولة الخامسة لمنتخبات دول مجلس التعاون لكرة السلة في اجتماعها امس الاول برئاسة اسماعيل القرقاوي رئيس اللجنة تأجيل انطلاق البطولة المذكورة المقرر لها ١٦ أكتوبر الحالي لتقام يوم ١٧ اكتوبر على ان تنتهي في ٢٣ من نفس الشهر وذلك لتعارض موعدها مع بعض الانشطة الرياضية كسباق الزوارق وبطولة الكاراتيه كما قررت اللجنة اعداد نشرة واحدة على شكل جريدة خاصة بالبطولة تتضمن كافة الاحداث التي تواكب البطولة. بالإضافة الى الكتيب الوثائقي المعتمد لاعداد البطولة واطلعت على الميزانية المعدلة على ضوء تغيير الفندق وتأمين كافة متطلبات اللجان المنظمة للبطولة.

والوقوف على آخر الاستعدادات بناء على تقرير اللجان النوعية فيما يختص بكافة الامور التنظيمية المتعلقة بالبطولة من حيث تامين الفنادق والمواصلات والملاعب وتفرغ اعضاء اللجان الفرعية وتوفير المطبوعات. من جهة اخرى رفعت لجنة الحكام في اجتماعها الذي عقدته بعد اجتماع اللجنة المنظمة توصياتها الى اجتماع مجلس الادارة.

## واتحاد السلة يجتمع اليوم

يعقد مجلس ادارة اتحاد السلة اجتماعا في الخامسة مساء اليوم برئاسة قاسم سلطان رئيس الاتحاد وذلك للاطلاع على آخر الاستعدادات لبطولة التعاون التي تستضيفها الدولة في الفترة من ١٧ - ٢٣ اكتوبر الجاري بصالة الاهلي واعتماد محضر لجنة الحكام والمسابقات الذي يتضمن النظام الجديد للدوري العام للرجال للموسم ٩٢/٩٣. ويهدف الى زيادة عدد المباريات في سبيل تطوير اللعبة. كما سيطلع المجلس على خطاب اللجنة الاولمبية بشأن المشاركة في دورة الالعاب الخليجية الاولى التي تستضيفها السعودية في عام ٩٣.

وتقرير على محمد على رئيس بعثة منتخب السلة بشأن مشاركة المنتخب خلال الدورة العربية الرياضية بسوريا. وتقرير عبدالله الانصاري امين السر العام فيما يتعلق باجتماع الاتحاد الآسيوي الذي عقد مؤخرا.



○ القرقاوي يرأس اجتماع اللجنة المنظمة لبطولة التعاون.

# في بطولة كلاسيك ٩٢ للسنوكر
# جريفيث يستعرض ضرباته السحرية اليوم

تنتظر مشاهدي بطولة سوق دبي الحرة للسنوكر كلاسيك مفاجأة خاصة مساء اليوم حين يستعرض سادس ابطال العالم «تيري جريفيث» ضرباته البحرية في نادي النصر. وسيجرى هذا الاستعراض المثير بعد مباراة ربع النهائي بين «جريفيث» وستيفن هنتري، والتي تبدأ في السابعة والنصف مساء وسيجري استعراض مماثل لهذه الضربات، بعد ثانية جولات نصف النهائي بعد غد الخميس. وسيشاهد هواة السنوكر خلال هذين الاستعراضين ضربات استثنائية لا تشاهد عادة في المباريات وتتطلب تركيزا هائلا ومهارات غير عادية. ويستمتع «جريفيث» الذي هزم «ديف فينيو» ٣٠٥ باستعراض ضرباته السحرية، وتم في الواقع دعوته خصيصا لاستعراض تلك الضربات العام الماضي، على الرغم من عدم تأهله للبطولة ذلك العام.

وسوف يستمتع هواة السنوكر بالتالي بمشاهدة اروع ضربات السنوكر، ويشاهدون «جريفيث» يدفع بالكرات في خط متوازن مع المضارب ويقفز بها خارج الاطار المثلث.

وذكر ناطق بلسان الاتحاد العالمي للاعبي البلياردو والسنوكر المحترفين، ان عروض المهارات الخاصة تستقطب حضورا جماهيريا مكثفا في كافة المباريات الدولية، كما اثبتت شعبيتها الهائلة في الامارات.

## بسهولة باروت يصعد للدور قبل النهائي

في اولى مباريات الدور ربع النهائي من دورة السنوكر، سجل بطل الدورة السابقة جون باروت فوزا ساحقا على ميسك برايس «٢٢ سنة» بتغلبه عليه ٥/صفر ويصعد للدور قبل النهائي الذي يقام غدا.

## تقديم نهائي كأس اليد

تتجه النية لدى اتحاد اليد لتقديم موعد المباراة النهائية لمسابقة كأس رئيس الدولة لتقام الخميس ١٥ اكتوبر بدلا من الجمعة ١٦ لتعارض الموعد السابق مع عدد من البطولات الاخرى وتوفير اقصى درجات النجاح لنهائي المسابقة ويقام الدور قبل النهائي الاثنين القادم بدلا من الثلاثاء.

# مقابل ٢٠٠ ألف دولار
# بيليه مستشارا رياضيا في اليابان

قالت صحف يابانية امس ان نجم كرة القدم البرازيلي السابق بيليه وقع عقدا للعمل كمستشار لاحدى الهيئات الرياضية في اليابان تصل قيمته الى ٢٠٠ الف دولار.

وقالت الصحف ان بيليه سيعمل بمقتضى هذا العقد من اجل انجاح مساعي مدينة اوموري بشمال اليابان في ان تكون من الاماكن التي تستضيف مباريات الادوار النهائية لكأس العالم عام ٢٠٠٢ التي ترغب اليابان في استضافتها.

وقالت الصحف ان العقد يتطلب مساعدة بيليه في امر اقامة استاد لكرة القدم في اوموري وادارة مدرسة لهذه اللعبة هناك.

وقد عبرت كل من كوريا الجنوبية والصين والسعودية وماليزيا ايضا عن اهتمامها باستضافة نهائيات كأس العالم عام ٢٠٠٢.

وستقام نهائيات كأس العالم عام ١٩٩٤ في الولايات المتحدة بينما تستضيف فرنسا نهائيات كأس العالم عام ١٩٩٨.

نهائيات البطولة الثامنة والعشرين لشباب آسيا تحت ١٩ سنة — نهائيات البطولة الثامنة والعشرين لشباب آسيا تحت ١٩ سنة — نهائيات البطولة الثامنة والعشرين لشباب آسيا تحت ١٩ سنة

## النجم الأول في المنتخب السعودي

# الليـاقـة هـزمت منتخبكم وأبعدته عن استراليا
# لم اكتشف ان كوريا تلعب بالاحتياطي.. إلا في الشوط الثاني!

فهد الغشيان، النجم الاول في المنتخب السعودي واحد ابرز النجوم الذين افرزتهم البطولة الحالية وصاحب الهدف الاول في مرمى منتخبنا في دور نصف النهائي اكد ان انخفاض معدل اللياقة البدنية اضر كثيرا بمنتخب الامارات وابعده عن الصعود لنهائيات كأس العالم باستراليا ولو امتدت مباراة نصف النهائي لبعض الوقت فربما سجل المنتخب السعودي مزيدا من الاهداف!

وقال ان المنتخب السعودي كسب كوريا باربعة اهداف تطبيقة لثقته بان الفوز كان السبيل الوحيد لاستمرار مهمة الفريق بالبطولة، واكد انه لم يكتشف ان الفريق الكوري يلعب بالاحتياطين الا بعد انتهاء الشوط الاول، وخلال محاضرة ما بين الشوطين.

وتساءل الغشيان أليس من حقنا ان نستغل ظروف الفريق الكوري الذي احتفظ بقوته الاساسية لدور الاربعة؟

وعن طبيعة العلاقة التي تربطه باللاعب يوسف الثنيان زميله في نادي الهلال اكد الغشيان انه يفخر بان يكون امتدادا للثنيان الذي يعد أحد المواهب التي لا تتكرر في ملاعب المملكة.

واشاد الغشيان بالبرازيلي كابرال مدرب المنتخب السعودي لتفهمه الشديد لطبيعة اللاعبين وقدرته على توظيف امكاناتهم بما يفيد الفريق.

ورشح الغشيان، حارس منتخبنا الوطني للشباب حسين علي عبدالله للقب لحسن حارس بالبطولة حيث امتاز باليقظة الكاملة والقدرة على التجاوب مع كل المواقف، وسرعة رد الفعل، كما رشح الغشيان مهاجم منتخب كوريا «روو» هداف البطولة للقب لحسن لاعب بالنهائيات.

○ فهد الغشيان

## استعدادا لبطولة القارات
## المنتخب السعودي يهزم الكاميرون ١/٢

فاز المنتخب السعودي الاول على منتخب الكاميرون بهدفين مقابل هدف واحد في اولى مبارياته التجريبية التي اقيمت في الرياض مساء امس الاول استعدادا للمشاركة في بطولة القارات على كأس الملك فهد لكرة القدم التي ستقام في الرياض خلال الفترة من ١٥ الى ٢٠ اكتوبر الحالي.

وكان الشوط الاول قد انتهى بتقدم منتخب السعودية بهدف مقابل لاشيء سجله خالد مسعد في الدقيقة السادسة عشرة.

وفي بداية الشوط الثاني تعادل منتخب الكاميرون عن طريق لاعبه جابا اوبفي واضاف سامي الجابر الهدف الثاني للسعودية في الدقيقة الخامسة عشرة من هذا الشوط.

ومن المقرر ان يلتقي منتخب السعودية في مباراته التجريبية الثانية بعد غد مع فريق فلومنسا البرازيلي.

## الأهلي والطليعة يصعدان للدوري الممتاز اليمني

صعد ناديا الاهلي والطليعة الى الدوري الممتاز لكرة القدم باليمن وذلك بعد احتلالهما المركزين الاول والثاني لدوري الدرجة الاولى الذي اختتم بلقاء جمع الفريقين واسفر عن فوز الاهلي بهدفين مقابل لاشيء.

وجدير بالذكر ان نادي اهلي صنعاء قد حصل على المركز الاول لبطولة الدوري الممتاز للموسم الرياضي ١٩٩٢ وجاء نادي التلال في المركز الثاني.

## يوغسلافيا تطلب المشاركة في تصفيات كأس العالم

تقدم الاتحاد اليوغسلافي لكرة القدم بطلب الى الاتحاد الدولي لكرة القدم «الفيفا» لكي يشارك المنتخب اليوغسلافي في التصفيات المؤهلة لنهائيات كأس العالم لكرة القدم التي تقام في الولايات المتحدة عام ١٩٩٤ وذلك اذا الغيت العقوبات التي فرضتها الامم المتحدة على يوغسلافيا الجديدة في اوائل ديسمبر القادم.

ويذكر ان «الفيفا» كان قد استبعد المنتخب اليوغسلافي نهائيا من المشاركة في مباريات تصفيات كأس العالم ضمن المجموعة الاوروبية الخامسة.

## ضم ثلاثة لاعبين جدد للمنتخب الفرنسي

تم ضم ثلاثة لاعبين جدد لم يسبق لهم اللعب على المستوى الدولي الى منتخب كرة القدم الفرنسي الذي يستعد لمباراته في تصفيات التأهل لكأس العالم مع النمسا الاسبوع القادم.

وقام جيرار اوبيه مدير المنتخب الفرنسي بضم كل من اجزافييه جرافيلين مهاجم فريق كاين وجيروم جناكو لاعب خط الوسط في موناكو والمدافع جان لوك ساسو من باريس سان جيرمان.

كما قام اوبيه باستدعاء ايريك كانتونا الذي يلعب مع ليدز يونايتد الانجليزي.

ولم يحقق منتخب فرنسا اي فوز منذ نوفمبر الماضي.

## ٣ مباريات في تصفيات كأس العالم اليوم

تقام اليوم ثلاث مباريات في اطار تصفيات كأس العالم ١٩٩٤ في كرة القدم للقارة الاوروبية.

في المجموعة الثانية تلعب سان مارينو ضد النرويج، وسبق ان اقيمت ثلاث مباريات في المجموعة اسفرت عن فوز النرويج على سان مارينو ١٠/صفر وعلى هولندا ٢/١ وبولندا على تركيا ١/صفر.

وفي المجموعة الخامسة تلعب ايسلندا ضد اليونان، وفي المباراة الوحيدة التي اقيمت في المجموعة حتى أمس فازت المجر خارج ارضها على لوكسمبورج ٣/صفر. وتضم المجموعة ايضا روسيا في حين استبعدت يوغسلافيا.

وفي المجموعة السادسة تلعب السويد ضد بلغاريا، وفي مباراتين سابقتين خسرت فنلندا امام السويد صفر/١ وفازت بلغاريا على فرنسا ٢/صفر.



○ حصة تدريبية لمنتخبنا أمس

○ المنتخب الروماني ادى تدريبا قويا



## في الطريق لنهائيات أمم آسيا بهيروشيما

# منتخبنا يلاقي منتخب رومانيا الليلة
# ويغادر الى كوريا الاثنين المقبل

في السابعة مساء اليوم وعلى استاد راشد بالنادي الاهلي يلتقي منتخبنا الوطني الاول لكرة القدم مع نظيره الروماني في بداية المرحلة الثالثة التي تأتي في اطار استعدادات منتخبنا لنهائيات امم اسيا بهيروشيما المقرر اقامتها في نهاية الشهر الجاري.

وسيلعب المنتخبان مباراة ثانية مساء السبت المقبل بملعب الاهلي ثم يتوجه منتخبنا الى كوريا يوم الاثنين المقبل لبدء المرحلة الرابعة والاخيرة من استعداداته لنهائيات امم آسيا. وتعتبر تجربة اليوم هي الثالثة لمنتخبنا بعد عودته من معسكره بالمانيا والتجربتان السابقتان كانتا امام تريليبورج السويدي خلال المرحلة الثانية التي اقيمت بمدينة العين.

وسوف ينضم لاعبو الوصل الثلاثة ناصر خميس وزهير بخيت واسماعيل راشد لفريقهم الذي يستعد لمباراة العودة مع الوحدات الاردني في اطار بطولة الاندية الآسيوية بمجرد انتهاء تجربة اليوم.

وكان منتخبنا قد ادى مساء امس تدريبه الثاني بملعب الاهلي بعد انتقال معسكره الى فندق كونتننتال الشارقة وشارك في المران الذي قاده الخبير لوبانوفسكي جميع اللاعبين.

اما المنتخب الروماني والذي حضر بالصف الثاني فقد تدرب بملعب الشباب استعدادا لمباراتيه مع منتخبنا.

## منتخبات السعودية وكوريا واليابان تغادر اليوم

يغادر المنتخب السعودي في الخامسة والربع مساء اليوم بعد انتهاء مشاركته بنهائيات شباب آسيا الثامنة والعشرين. كما يغادر في الثانية عشرة الا عشر دقائق مساء المنتخب الياباني ويسبقهما في الثانية وخمس دقائق صباحا المنتخب الكوري.



# «قدورة» يفوز بجائزة أحسن صورة بالبطولة

فاز المصور وليد قدورة من مجلة الرياضة والشباب بالجائزة الاولى لمسابقة احسن صورة، والمصور كريبس بغدويان من جريدة الجلف نيوز بالجائزة الثانية، والمصور شاكيل قيصر من جريدة الخليج تايمز بالجائزة الثالثة وقد تم توزيع الجوائز بحضور يوسف السركال نائب رئيس اللجنة المنظمة واعضاء لجنة اختيار احسن صورة.

وكانت لجنة الاختيار قد اجتمعت صباح امس واتخذت قرارها بشأن الصور الفائزة بالاجماع، وابدت اللجنة التي ضمت بيتر فيلبان سكرتير الاتحاد الآسيوي وحفيظ الدين احمد نائب رئيس الاتحاد الآسيوي وجوزفين كنج ممثلة الاوقيانوس وعبدالمحسن الدوسري رئيس اللجنة الاعلامية اعجابها بمستوى الصور التي تدل على كفاءة المصورين وقدراتهم.

وفي هذا الصدد اعلن بيتر فيلبان ان الصور الثلاث الفائزة سوف يتم نشرها في الكتاب الذي سيصدره الاتحاد الآسيوي عن البطولة.

واشاد عبدالمحسن الدوسري رئيس اللجنة الاعلامية في هذه المناسبة بصحافة الامارات من محررين ومصورين على تغطيتهم المميزة للبطولة كما اشاد بالجهد الكبير الذي بذله رجال التليفزيون، وقال ان هذا النجاح ليس بجديد على اعلام الامارات الذي يثبت قدراته وامكانياته مع كل مناسبة جديدة.

وبعد ان اشاد بالفائزين الثلاثة اكد على ان كل الصور المشتركة كانت على مستوى الحدث وقدم تهنئته للمصور الاماراتي سيف محمد على مشاركته الفعالة في المسابقة وتمنى له التوفيق في المرات القادمة.. وقال لا شك اننا نشعر بسعادة غامرة لمشاركة ابنائنا مع اشقائهم العرب الذين يقدمون جهدهم وخبراتهم منذ بداية المسيرة وحتى الآن.

واشاد الدوسري ايضا بالاعلاميين الضيوف من المملكة العربية السعودية الشقيقة وجمهورية ايران الاسلامية وكوريا وتايلاند وقال انهم جميعا ابدوا روحا طيبة وتجاوبا واثروا العمل الاعلامي بالبطولة الآسيوية.

○ عبدالمحسن الدوسري

# فيلبان والدبل يغادران اليوم

يغادر اليوم بيتر فيلبان سكرتير الاتحاد الآسيوي لكرة القدم وعبدالله الدبل رئيس البطولة بعد اشرافهما على نهائيات بطولة آسيا للشباب رقم ٢٨ كما يغادر اليوم حفيظ الدين احمد نائب رئيس الاتحاد الآسيوي وتشاندرا وجوزفيني كنج ممثلة الاوقيانوس.

## وداتو حمزة يغادر غدا

من جهة اخرى يغادر فجر غد داتو حمزة رئيس الاتحاد الآسيوي لكرة القدم بعد حضوره الادوار النهائية للبطولة.

## استعدادا لهيروشيما
# منتخب قطر يتعادل مع جويايس البرازيلي

تعادل المنتخب القطري الاول مع فريق نادي «جويايس» البرازيلي بهدفين لكل منهما في المباراة الودية الاولى التي جرت بينهما مساء امس، وتقام المباراة الودية الثانية بين الفريقين بعد غد الخميس، وسجل هدفي قطر عادل الملا ومحمود صوفي بركلة جزاء آخر ١٤ دقيقة. وتأتي هذه المباريات الودية التي يلعبها المنتخب القطري الاول في اطار استعداده للمشاركة في بطولة أمم آسيا العاشرة المقرر اقامتها في هيروشيما باليابان خلال الفترة من ٢٩ اكتوبر الحالي الى الثامن من شهر نوفمبر القادم.

# التقرير النهائي لرئيس لجنة الحكام:
# الماليزي أفضلهم.. والسنغافوري بالمركز الأخير
# أعترف: الحكم ارتكب خطأ واضحا في مباراة قطر ونيوزيلندا

التقرير النهائي للكابتن ممدوح خورما رئيس لجنة حكام البطولة يحوى العديد من المحاور التي تستحق اكثر من وقفة:

يقول خورما: ان حكام المباريات اسهموا بشكل ملموس في انجاح مباريات البطولة، وظهروا بمستوى يستحقون عليه تقدير جيدا جدا، واتسمت قراراتهم بالحزم.

ثانيا: ان الحكم الماليزي كان افضل حكام البطولة، وامتاز بلياقته البدنية العالية التي تعينه على التحركات السليمة بالملعب والوجود قريبا من موقع الحدث باستمرار اما الحكم السنغافوري فكان اقل الحكام من حيث المستوى الفني.

ثالثا: ارتكب بعض الحكام اخطاء لم تؤثر على نتيجة المباريات. واعترف ان الحكم السنغافوري اخطأ بعدم تطبيق التعديلات القانونية الجديدة اثناء مباراة قطر ونيوزيلندا في اليوم الاخير للمجموعة الثانية، حيث لم يحتسب ركلة حرة غير مباشرة عندما امسك حارس نيوزيلندا بيديه الكرة التي مررها له زميله المدافع بقدمه متعمدا.. وبذلك حرم المنتخب القطري من فرصة سانحة ربما سجل منها هدفا، وبالطبع لم تمر هذه الواقعة مرور الكرام، ووجهنا له اللوم لارتكاب هذا الخطأ الذي لا يليق بحكم من واجبه ان يواكب دائما آخر تعديلات القانون حتى لا يظلم احد الفريقين.

رابعا: الاشادة بتعاون المدربين واللاعبين لانجاح مهمة الحكام، فلم يحدث ما يعكر الصفو باستثناء واقعة سوء السلوك في مباراة كوريا وقطر والتي انتهت بطرد اللاعب رقم ١٦ من كوريا وخليل المالكي من قطر.

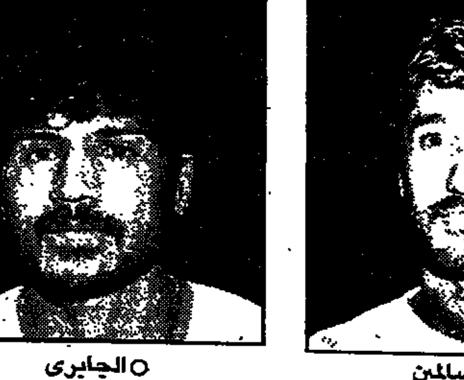


○ محمد نزري

## حكام البطولة يغادرون اليوم وغدا

يغادر اليوم ممدوح خورما مسئول حكام البطولة كما يغادر كل من الحكم اللبناني الدولي طلال صالح والحكم الدولي الاردني اسحاق ابوعلي والحكم الدولي الصيني وانج زيوش والحكم الدولي السنغافوري راج مانيكام والحكم مقيد اسلام. ويغادر غدا الحكم الدولي الماليزي محمد نزري والحكم الدولي اليمني محمود سنهوب والحكم السريلانكي محمد حسين عارف والحكم السوري سليمان ابوعلي.

# العين والجزيرة أهم مباريات مشترك الطائرة اليوم
# التعاقد مع مدرب «كوري استرالي» لمنتخب الشباب



○ عامر سالمين ○ الجابري

كتب - علي الشحي:

يستأنف الدوري المشترك للكرة الطائرة في الخامسة مساء اليوم اسبوعه الثاني باربعة لقاءات اهمها العين والجزيرة بصالة الاهلي ضمن المجموعة الثانية التي تضم كذلك النصر والاهلي والرمس، ويلعب العين بطل الدوري والكأس للموسم الماضي بنخبة من نجومه امثال المخضرم عبدالله الجابري وسيف النعيمي بينما يقود الجزيرة نجمه عامر سالمين ويتقابل بنفس المجموعة الاهلي والرمس على صالة الشباب. وفي المجموعة الثانية الشباب مع بني ياس على صالة القطارة والوصل مع الوحدة على صالة العين. وتجدر الاشارة الى ان الدوري المشترك بدأ في ٢ اكتوبر الحالي وقسمت الفرق الى مجموعتين تضم الاولى فرق الوحدة والوصل والشباب وبني ياس وعجمان والثانية فرق الاهلي والعين والجزيرة والرمس والنصر. ويشهد لقاء القمة اليوم اعضاء مجلس ادارة الاتحاد برئاسة احمد بالحصا بجانب مدرب المنتخب الاول الجديد الكوري كيم جين هي الذي تعاقد مع الاتحاد مؤخرا لمدة عام قابل للتجديد اعتبارا من الاول من اكتوبر الجاري. من جهة اخرى انهى اتحاد الطائرة تعاقده مع المدرب الكوري الاصل استرالي الجنسية كيم يونج يونج لتدريب منتخب الشباب والناشئين ويصل المدرب بعد اسبوعين.

# لدى استقباله مجلس ادارة جمعية الكشافة
# وزير الشباب يؤكد على أهمية توسيع قاعدة العمل الكشفي

استقبل معالي الشيخ فيصل بن خالد بن محمد القاسمي وزير الشباب والرياضة بمكتبه قبل ظهر امس بمقر وزارة الشباب والرياضة في ابوظبي وفد مجلس ادارة جمعية كشافة الامارات برئاسة سعادة عيد بخيت المزروعي رئيس الجمعية وذلك بمناسبة التشكيل الجديد للجمعية في دورتها المقبلة التي تستمر اربع سنوات.

واكد معاليه في تصريح لوكالة انباء الامارات بان اللقاء ياتي في اطار حرص الوزارة على توضيح مدى اهمية المرحلة المقبلة والدور المطلوب من مجلس الادارة لتكثيف العمل الكشفي على الصعيد المحلي بالدولة لمواصلة ما حققته الحركة الكشفية خلال السنوات الماضية.

واضاف انه طلب من الوفد الكشفي تعزيز مجالات التعاون مع الجهات الاخرى في الدولة بهدف توسيع قاعدة العمل الكشفي وايضا اهمية التعاون على المستوى الخارجي في المناسبات التي تتطلب تواجدا كشفيا ومشاركة فعالة من خلال التواجد في مناسبات مثل موسم الحج والتفاعل مع الاحداث الانسانية من خلال الهيئات والجمعيات الخيرية الموجودة داخل دولة الإمارات.

واختتم معاليه تصريحه بانه حرص على ان تكون الكفاءات الكشفية لها دور في تعزيز الحركة الكشفية في المرحلة المقبلة بما يتناسب مع المكانة التي حققتها واوضح ان الوزارة على استعداد لدعم مسيرة الحركة الكشفية لتتبوأ مكانة اكثر تقدما في ظل الامكانات التي وفرتها الدولة.

ومن جانبه وجه سعادة عيد بخيت المزروعي الشكر الى معالي الشيخ فيصل بن خالد بن محمد القاسمي على الثقة الكبيرة التي اولاها لاعضاء مجلس الادارة ليتولوا العمل خلال المرحلة القادمة.

واضاف في تصريح لوكالة انباء الامارات انه اكد لمعاليه بان الحركة الكشفية في دولة الامارات تسير وفق نهج تربوي منظم له خططه وطموحاته وذلك بفضل القيادات الكشفية الشابة المواطنة المتدربة والتي لها خبرتها على المستويات المحلية والعربية والدولية. واعرب عن امله في ان تشهد الحركة الكشفية في المرحلة القادمة تطورا كبيرا يشمل كافة انحاء الدولة وعلى الاصعدة الخارجية مشيرا الى ان وجود وجوه شابة جديدة في مجلس الادارة سيدفع بالعمل الكشفي الى تحقيق الآمال المرجوة واتساع المجال لشباب الدولة في الانخراط في العمل الكشفي. واضاف ان تعليمات معالي وزير الشباب والرياضة وضعت جميع اعضاء مجلس الادارة امام المسئولية لتحقيق الآمال الشبابية التي طالب بها معاليه واكد على اهمية الدور الكبير الذي يقوم به مخيم زايد الكشفي لخدمة الحركة الكشفية حتى اصبح من المخيمات المشهود لها التي تحظى باهتمام كافة الانشطة الكشفية.

● معالي الشيخ فيصل بن خالد القاسمي خلال استقباله رئيس جمعية كشافة الامارات.

## محمد بن صقر القاسمي يفتتح فندق الرياضيين برأس الخيمة

رأس الخيمة ـ الاتحاد: يفتتح معالي الشيخ محمد بن صقر القاسمي وزير الدولة لشئون المجلس الاعلى مساء اليوم فندق الرياضيين الذي انشاه نادي رأس الخيمة في اطار السياسة الجديدة للنادي باستكمال المنشآت الرياضية لما فيه مصلحة النادي والرياضيين، والجدير بالذكر ان هذا الفندق سيساعد في اقامة معسكرات الاعداد للفرق الرياضية بالنادي وفرق المنطقة والفرق الزائرة، وفي نفس الوقت يوفر الجوانب المالية للاستفادة منها في مشروعات اخرى لدفع المسيرة الرياضية، صرح بذلك محمد عبيد الخود امين السر العام.

## جهد مقدر لاتحاد اليد
## حصر برامج الاتحادات الدولية والقارية

في بادرة جديدة لاتحاد اليد الذي شرع في الأخذ بالاسلوب العلمي اصدر الاتحاد برنامجا شاملا يشتمل على كافة البطولات الدولية والقارية والاقليمية حتى عام ٩٦.

واهم البطولات التي يتضمنها العام المقبل على المستوى الدولي بطولة العالم بالسويد شهر مارس القادم وبطولة العالم للشباب القاهرة في سبتمبر وبطولة العالم للناشئين والسيدات ببلغاريا والنرويج.

وعلى الصعيد العربي ينتظر اقامة بطولة الاندية لابطال الدوري بالمغرب شهر يناير وبطولات المنتخبات للناشئين والسيدات والرجال وينتظر اقامتها في القاهرة، وعلى مستوى بطولات التعاون تنظم البحرين بطولة منتخبات الرجال ودورة الغاني مجلس التعاون بالرياض وابطال الكئوس بالدوحة.

ويركز الاتحاد الذي ضمن خطته للاربع سنوات القادمة على تصفيات كاس العالم للناشئين في عام ٩٧ فيما ستكون تصفيات كاس العالم بايسلندا ودورة الالعاب الآسيوية باليابان اهم احداث ٩٤ وبطولة العالم للشباب باليونان والسيدات بالمانيا وتصفيات الاولمبياد في مقدمة احداث ٩٥ على صعيد كرة اليد.

من جهة اخرى يعقد مجلس ادارة اتحاد اليد اجتماعا هاما الاسبوع القادم برئاسة احمد القرقاوي ينتظر ان يسفر عن عدة قرارات هامة، ومن بين المقترحات الرامية لتطوير الاداء ينتظر عقد دراسات متقدمة للمدربين في كيفية اعداد حراس المرمى بعد ان كشف هذا المركز عن ضعف خطير.

نهائيات البطولة الثامنة والعشرين لشباب آسيا تحت ١٩ سنة

نهائيات البطولة الثامنة والعشرين لشباب آسيا تحت ١٩ سنة

# تحت رعاية أحمد بن راشد آل مكتوم
# بطي آل مكتوم يكرم ابطال الرماية
## معسكر في سويسرا لنجوم الدورة العربية استعدادا لبطولة العالم

تحت رعاية اللواء الشيخ احمد بن راشد آل مكتوم شهد اللواء الشيخ بطي بن مكتوم آل مكتوم امس الاحتفال الذي اقيم لتكريم فريق الرماية الدولي صاحب الانجازات العربية وذلك بمناسبة حصوله على اربع ميداليات ذهبية وفضية وبرونزية في دورة الالعاب العربية السابعة والتي اقيمت في سوريا وحققت نتائج رفعت من شأن الرياضة الاماراتية.

وبدأت مراسم الاحتفال بتوجيه كلمة شكر وتقدير لرماة الفرق في البندقية والمسدس والعاب القوى لما بذلوه من جهد مشرف. ثم قام اللواء الشيخ بطي آل مكتوم بتوزيع الهدايا والجوائز العينية على افراد الفريق.

وبعد تكريم الابطال القى اللواء الشيخ بطي آل مكتوم كلمة اوصى فيها اعضاء الفريق بتقوى الله والابتعاد عن الغرور مشيرا الى ان فرق الامارات اصبحت اليوم محط انظار الجميع ويحسب لها الف حساب في كل مشاركاتها الدولية واكد ان مشاركتها في البطولات الدولية انما هي لهدف واحد وهو الفوز بشرف وتنافس شريف وتكون خير سفراء لدولة الامارات العربية الحبيبة.

ومما يذكر ان الرماة الذين حققوا انجازات ومراكز متقدمة هم الرقيب اسماعيل غلوم حسن وقد حقق ميدالية ذهبية في رماية البندقية والرقيب بشير عبدالله وحقق ميدالية فضية في رماية البندقية ثلاثة اوضاع والرقيب عادل على مطر وحقق ميداليتين احداهما فضية في المسدس المركزي والاخرى برونزية في المسدس الموحد والجندي مصبح علي سعيد ميدالية فضية في مسابقة الوثب الطويل على مستوى البطولة وسوف يتوجه المنتخب الى سويسرا يوم ٢٦ اكتوبر الحالي لاستكمال تدريباته هناك ثم يتوجه بعد ذلك الى الولايات المتحدة الامريكية يوم ٢ نوفمبر القادم للمشاركة في بطولة العالم العسكرية «السيزم».



● بطي ال مكتوم يسلم الجميري جائزته

### ليدز يواجه شتوتجارت في برشلونة

اعلن نادي ليدز يونايتد الانجليزي ان المباراة الفاصلة بين فريقه وفريق نادي شتوتجارت الالماني في الدور الاول لكاس الاندية الاوروبية ابطال الدوري ستقام يوم الجمعة المقبل على ملعب نوكامب الخاص بنادي برشلونة الاسباني.

وصرح الامين العام للنادي الانجليزي نايجل بليسنتس «وافقنا على قرار الاتحاد الاوروبي وسنخوض المباراة وستتاجل المباراة المحلية التي سنخوضها اليوم في كاس رابطة الاندية المحترفة».

### توزيع المناصب الادارية في اجتماع السباحة اليوم

يعقد مجلس ادارة السباحة اول اجتماع له بعد تشكيله الجديد مساء اليوم برئاسة الحاج خميس سالم رئيس الاتحاد وذلك بمقر الاتحاد بدبي.

ويتم في الاجتماع توزيع المناصب الادارية على اعضاء مجلس الادارة ومناقشة الموضوعات المدرجة على جدول اعماله ومنها اعتماد التقرير الاداري والفني عن المشاركة في الدورة العربية السابعة التي اقيمت في سوريا وايضا بشأن معسكر الاعداد والمشاركة التي جرت في بطولة مجلس التعاون للسباحة وكرة الماء. وبحث ترتيبات مشاركة المنتخب الوطني لكرة الماء للناشئين في بطولة مجلس التعاون التي ستقام في الدمام.

## الأهلي والشباب بكأس اليد اليوم

يتقابل في السادسة والربع مساء اليوم بصالة نادي الوصل فريقا الاهلي والشباب في مباراة قوية ضمن دور الثمانية لمسابقة كأس صاحب السمو رئيس الدولة لكرة اليد ويتأهل الفائز لملاقاة الصاعد من مباراة الفريقين العين والوصل في دور الاربعة، كما يلعب غدا في نفس الدور الشعب مع الخليج والجزيرة مع النصر.



● محمد حسين علي يرأس اجتماع مجلس الشرطة الرياضي بدبي.

## مجلس الشرطة الرياضي بدبي يقرر:
## اقامة بطولة المسدس بالنظام الاولمبي

عقد مجلس الشرطة الرياضي بدبي اجتماعا امس برئاسة العقيد محمد حسين علي رئيس المجلس وبحضور العقيد اسماعيل القرقاوي نائب الرئيس وجميع الاعضاء تم خلاله مناقشة توصيات المكتب التنفيذي واستمارة استطلاع الرأي لنشاط اتحاد الشرطة الرياضي. وقرر المجلس اقامة بطولة الرماية بالمسدس على النظام الاولمبي اواخر شهر نوفمبر المقبل.

ومخاطبة اتحاد الشرطة الرياضي للنظر في ادخال النظام الاولمبي في بطولة الرماية.

من ناحية اخرى اطلع المجلس على تعليمات سعادة قائد عام شرطة دبي لتحديد مكافأة مالية للمراكز الثلاثة في بطولة كرة الماء، كما اطلع على كتاب اولمبياد الشرطة العالمي المتضمن ترشيح اعضاء من المجلس سينعقد بكندا في اوائل شهر فبراير القادم، ووافق المجلس على ترشيح عضوين من المجلس لحضور هذا الاجتماع ورفع توصية بهذا الخصوص.

## الوصل يواصل استعداداته لمباراة الاياب الآسيوية
## مدرب الوحدات: لا مستحيل في كرة القدم.. وبونفور يؤكد.. لا استهانة

كتب ـ علي الشحي:

تحت رعاية اللواء الشيخ احمد بن راشد آل مكتوم رئيس نادي الوصل تقام في الخامسة مساء يوم بعد غد الجمعة مباراة الاياب بين فريقي الوصل الاماراتي والوحدات الاردني في تصفيات الاندية الآسيوية ابطال الدوري وقد واصل فريق الكرة بنادي الوصل تدريباته المكثفة مساء امس بالاستاد الرئيسي في اطار استعداداته للمباراة بعد ان انتهى لقاء الذهاب بفوز الوصل باربعة اهداف نظيفة.

وقد استمر المران ساعتين وشارك فيه جميع اللاعبين بمن فيهم احمد محبوب الذي اصيب في المباراة السابقة باستثناء لاعبي المنتخب الاول الثلاثي زهير وناصر واسماعيل راشد ومن المقرر انضمامهم للفريق غدا ويؤدي الوصل اليوم مرانه على الملعب الفرعي لاتاحة الفرصة للفريق الاردني الذي سيؤدي مرانه اليوم عليه.

واكد راشد بونفور اداري الفريق ان الوصل سيتعامل مع المباراة بكل جدية بمشاركة جميع اللاعبين الدوليين وعدم التخاذل والتهاون في تادية المباراة بحجة اننا كسبنا لقاء الذهاب حيث اننا نعتبر مهمتنا الان اصعب وذلك لتاكيد الفوز الذي حققه الفريق في المباراة السابقة.

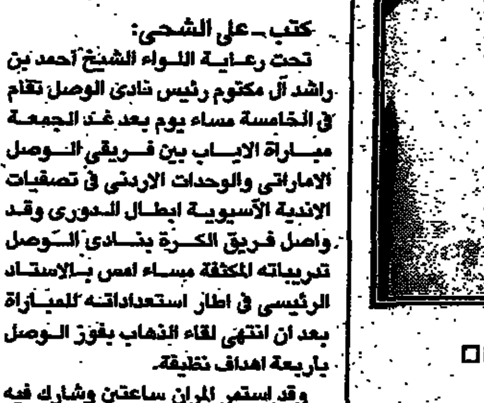
### الوحدات يتدرب على الملعب الفرعي

من جهته ادى فريق الوحدات الاردني مرانه الثاني بعد وصوله امس الاول على الملعب الفرعي لنادي الوصل على فترتين صباحية ومسائية. وشارك فيه جميع اللاعبين ماعدا نجم الفريق فراس فوزي ورائد عساف اللذين يعانيان من اصابة حيث لم يشاركا في اللقاء الاول.

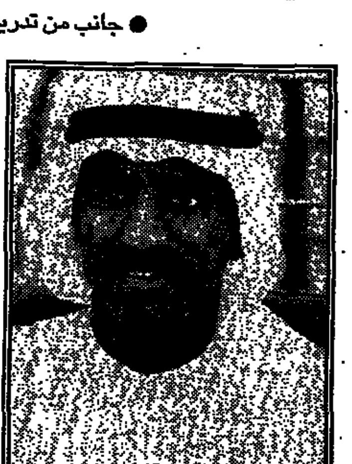
واكد مدرب الفريق محمد شعلان بانه سيحاول تغيير الصورة التي ظهر بها الفريق في لقائه الاول بعمان والذي ادى الى خسارته باربعة اهداف نظيفة وذلك بالتركيز على ثلاثي الوصل فهد وناصر وزهير. وتلافي الاخطاء التي وقع بها اللاعبون خلال تلك المباراة لاعادة السمعة الطيبة التي يتمتع بها الفريق وارضاء الجماهير بتقديم مستوى يليق بالكرة الاردنية حيث انه لا مستحيل بكرة القدم كما اكد على حسن العلاقات التي تربطهم بنادي الوصل وبرياضة الإمارات عموما وان هذه اللقاءات ستتكرر لتقوية الاواصر باشقائنا العرب.

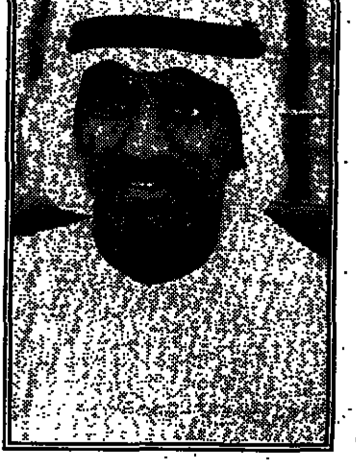
ويبرر شعلان خسارة فريقه بقلة الاستعداد التي استغرقت ثلاثة اسابيع فقط بالاضافة الى ارضية الملعب الصناعي التي لاتساعد على ابراز مهارات اللاعبين وبعد مكان التدريب الذي ادى عليه المنتخب تدريباته بعد اغلاق مدينة الحسن للصيانة.

واشاد المدرب الاردني بالامكانيات الكبيرة التي يتمتع بها لاعبو الوصل وبمستوى الفريق ككل وتمنى شعلان ان تخرج المباراة نظيفة وترتقي لمستوى اداء الفريقين.



● جانب من تدريبات الوحدات الأردني





● راشد بونفور

### أخبار وصلاوية

○ وجه الوصل الدعوة الى معالي الشيخ فيصل بن خالد القاسمي وزير الشباب والرياضة لحضور مباراة الاياب كما وجه دعوات مماثلة الى رؤساء الاتحادات واللجنة الاولمبية الوطنية.

○ قرر نادي الوصل اقامة حفل عشاء مساء اليوم على شرف الفريق الاردني. كما قرر فتح ابوابه للجماهير لدخول المباراة مجانا. كتكريم لهم وللوقوف خلف الفريق في مباراته الهامة مع الوحدات الاردني.

○ رابطة مشجعي الوصل بقيادة عبدالرحمن مرزوق تهيب بالجماهير وبروابط مشجعي اندية الدولة بالحضور للمباراة لمؤازرة الفريق.

عن لوس انجلوس تايمز Los Angeles Times

# معاهدة ماستريخت تفرق بين الفرنسيين

## الريف الفرنسي يقف في مواجهة المدن

أدت نتيجة الاستفتاء الفرنسي على معاهدة الوحدة الاوروبية ـ ماستريخت ـ التي وافق عليها الفرنسيون بنسبة ضئيلة لتقسيم هذا البلد الى قسمين. القسم الاول مدني، غني مرفه يرغب بصحبة اخوانه الاوروبيين. في هذا الجزء الفرنسي يعيش البورجوازيون من سكان باريس وليون، اولئك الذين يملكون فللا وشاليهات يقضون فيها أيام عطلاتهم. ويضم القسم الاخر سكان الريف أو الذين يعانون من ضائقة اقتصادية ويخشون ان تضيع حقوقهم وسط ترتيبات النظام الاوروبي، انه الجزء الفرنسي الخاص بالقرى الصغيرة والضواحي الصناعية الكئيبة.


شاب وفتاة فرنسيان اثناء متابعتهما نتائج الاستفتاء على ماستريخت

وقد اختلف الفريقان الفرنسيان بشدة حول رأيهم في اتفاقية الوحدة الاوروبية، حيث فاز سكان المدن المؤيدون للمعسكر الاوروبي بفارق بسيط في الاستفتاء، فقد اظهرت النتائج الاخيرة ان ٥١٪ فقط من الناخبين الفرنسيين وافقوا على المعاهدة بينما رفضها ٤٩٪.

وكان للاستفتاء الفرنسي آثار بالغة على مسيرة المجموعة الاوروبية التي بدأت قبل ٤٥ عاما، على امل بناء اتحاد فيدرالي اوروبي اسوة بالولايات المتحدة. وكان بامكان «لا» الفرنسية ان تصيب المعاهدة الاوروبية في مقتل، خاصة انها اصيبت من قبل بجروح بسبب رفض الناخبين الدانمركيين لها في اقتراع جرى في يونيو الماضي.

لكن بغض النظر عن الاعتبارات الاوروبية فان نتائج الاقتراع اظهرت انقسامات كبيرة داخل فرنسا.. فالجدال حول الاقتراع كان شديدا لدرجة انه سمي «الحرب الفرنسية ـ الفرنسية» ونادرا ما حدث من قبل ان ظهرت بوضوح وجلاء الفروق الاقتصادية والانقسامات الطبقية بين سكان المدن والقرى الفرنسية، كما ظهرت قبل ايام.

وباستثناء مارسيليا ونيس، صوتت جميع المدن الفرنسية الثلاثين لصالح المعاهدة الاوروبية لان هاتين المدينتين اللتين تطلان على البحر المتوسط، تعجان بمهاجرين من شمال افريقيا، واولئك لم يشعروا قط بارتياح من فكرة اوروبا بلا حدود، وفي الوقت نفسه اعرب سكان الريف الفرنسي بدءا من مدينة كاليه في الشمال ووصولا الى جبال البارانس في الجنوب عن معارضتهم الشديدة للمعاهدة. وتأتي هذه النتيجة لتقسم فرنسا الى جزءين متساويين من الشمال الى الجنوب.

فالمناطق المليئة بالجبال قالت «نعم» والسهول الزراعية قالت «لا» اما سكان الحدود ومنطقة الباسك الفرنسية الذين سيستفيدون بشكل مؤكد من المعاملات التجارية مع جيرانهم الالمان والاسبان فقد ايدوا المعاهدة. ولكن هذه الموافقة غير العريضة خلقت عداوات محلية: هذا ما عبر عنه احد سكان مرسيليا الذي ظهر على التلفزيون الفرنسي ليقول «طبعا صوت سكان الالزاس لصالح ماستريخت، لان نصفهم من الالمان».

وقد كان الانقسام الفرنسي ـ الفرنسي حادا لدرجة ان جريدة اللوموند الواسعة الانتشار قسمت تحليلها السابق للانتخابات الى مقالتين تحت عنوان «نعم» الفنية والمدنية و.. لا الريفية والخاصة بالطبقة العاملة.. حيث كتب محرر اللوموند برونو فرايات في مقالة رئيسية يقول «الفرنسيون الذين قالوا «لا» هم اولئك الذين قسا عليهم هذا الزمن، اما الفرنسيون الذين قالوا «نعم» فهم سكان المدن» او فرنسا التي لاتخشى من انفتاح العالم عليها.

فربما لن تلتئم الجروح التي احدثتها المعاهدة الا بعد سنين، فالخلافات اشتدت بين المزارعين والتجار وبين العمال والحرفيين، وبين الليبراليين والوطنيين الفرنسيين.

ففي بعض القرى كقرية لافارير التي تقع على بعد ٧٠ ميلا شمال باريس والتي ترى فيها مظهرا من المظاهر الفرنسية الرعوية التي بدأت تختفي صوت ٨٠٪ من السكان ضد المعاهدة. والريف الفرنسي مليء بمئات القرى المشابهة حيث ترك العجائز منسيين هناك بعد ان هجر معظم الشباب الارض من اجل العمل في المدن، كانت نتيجة الاستطلاع الرفض شبه التام للمعاهدة ان سكان الريف الفرنسي باتوا لايثقون بأي شيء يحمل كلمة «تغيير» مثل ماستريخت، والتاريخ الفرنسي يظهر ان الفرنسيين نادرا ما اختلفوا بشدة حول قضية ما كما حدث قبل ايام بشأن معاهدة الوحدة الاوروبية.

وتظهر الدراسات ان ٢٧٪ من الفرنسيين كانوا في اواخر عام ١٩٥٤ يعتمدون في عيشهم على الزراعة. وبحلول عام ١٩٨٩ تضاءل عدد المزارعين الفرنسيين الى ٦٪ من اصل السكان. وفي دولة ينظر فيها الى الارض باحترام وتقدير روحيين يكون لهذا التحول في السكان لصالح سكان المدن اثر جذري في نمط الحياة الفرنسية.

ايتان لاكاربرييل مزارع فرنسي شاب في قرية مونتس التي يبلغ عدد سكانها ١٨٩ شخصا، وتقع على بعد ٤٠ ميلا شمال باريس وقد تخرج لاكاربرييل من جامعة تولوز، قسم الزراعة وعاد الى قريته مونتس لكي يعمل في ارض اسرته، املا ان يكسب دخلا وفيرا من زراعته للقمح والذرة والبازلاء. يقول لاكاربرييل «ان سارت سياسات المجموعة الاوروبية كما هو مخطط لها فاني و ٨٠٪ من غيري من الفلاحين سوف نتوقف عن زراعة الارض».

وقال رئيس حركة التعاون الفلاحي ان موقف الفلاح الشاب كان عاملا هاما في الرفض شبه التام للمعاهدة في الريف الفرنسي.

قال لاكاربرييل «نشعر ان بلدنا قد تخلى عنا ونسي همومنا».

وبالرغم من تأييد حاكم منطقة اوس الريفية للمعاهدة، فان الناخبين ردوا عليه بكلمة «لا» وكان حاكم المنطقة آمساليم قد سعى سعيا حثيثا من اجل الموافقة على المعاهدة حيث قال «عندما أؤيد قضية هامة كهذه استطيع الاعتماد على ٧٠٪ من اصوات الناخبين القاطنين في المدينة وهم يشكلون ٥٧ الف شخص يمكن ان يدعموني في الانتخابات المحلية القادمة».

ويقول المحللون السياسيون ان هذا النوع من السلوك سبب ارتباكا لدى العامة وجعل اهل الريف ينظرون بحنق الى سكان المدن الذين وافقوا على المعاهدة التي يشعرون انها ستضر بمصالحهم.

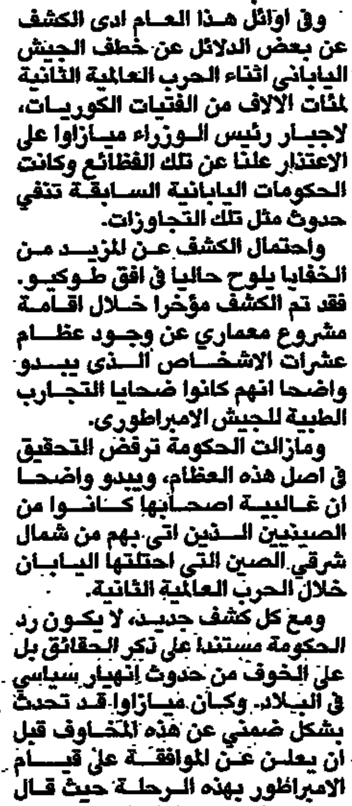
ترجمة: ميسون جحا

---

بالتيمور صن

# خوفا من نبش فظائع الماضي

## احتجاجات يابانية واسعة على زيارة اكيهيتو للصين


● اكيهيتو: يقوم بمهمات شبه دبلوماسية

● ميازاوا: هذا انسب وقت لزيارة الامبراطور للصين

تثور في اليابان في هذه الايام احتجاجات شديدة على زيارة امبراطورها القريبة للصين. فحليقو الرءوس من المتطرفين اليمينيين يتفقون مع اصحاب الشعور الطويلة من السياسيين اليساريين في معارضة هذه الزيارة. اذ بعد مرور قرابة ٢٠٠٠ عام على اقامة اول علاقات بين عرش الاقحوان والمملكة الوسطى يقولون ان اختيار الامبراطور للصين، كأول بلد يزوره رسميا يعد خطوة غير اخلاقية، ان لم تقل غير قانونية.

وقد عبر احد المتطرفين اليمينيين عن مشاعره حول هذا الموضوع بأن طعن نفسه في منطقة البطن امام منزل رئيس الوزراء كيتشي ميازاوا في الشهر الماضي وسعى آخر للتعبير عن احتجاجه بأن اضرم النار في شاحنة كانت تقف امام المقر الرسمي لرئيس الوزراء الياباني.

ويجوب اليساريون ارجاء اليابان لالقاء الخطب على كل من يستمع لهم. انهم يعترضون على اعطاء الامبراطورية نفسها، والتي يحتقرونها على اساس انها من بقايا الماضي العسكري الياباني، القوة والنفوذ عن طريق ارسال اكيهيتو الشاب والقوي في مهمات شبه دبلوماسية.

لكن رئيس الوزراء كيتشي ميازاوا قرر في الشهر الماضي بأن الوقت حاليا مناسب لزيارة الامبراطور اكيهيتو للصين. فهذه الزيارة التي ستبدأ في ٢٣ اكتوبر الحالي وتنتهي في ٢٩ من الشهر نفسه ستكون اول زيارة يقوم فيها العاهل الياباني للبلد الجار الهائل الذي استعار من اليابانيين احرفهم وديانتهم وفن العمارة واشكال الحكم القديم.

ومنذ ان اقترح الزعيم الصيني دينج زهاوبينج هذه الزيارة في عام ١٩٧٩، دأب الوطنيون اليمينيون من اعضاء الحزب الديمقراطي الليبرالي الحاكم على اعاقة اية محاولة لقبول الدعوة.

وما كان يخشاه اليمينيون هو ان تلك الزيارة الامبراطورية للصين، حيث ارتكب جيش الامبراطور الراحل هو رهيتو أبشع الفظائع قبل وخلال الحرب العالمية الثانية، يمكن ان تجعل اليابان في مواجهة مع تاريخ حاولت بشكل منتظم تجنبه لاكثر من اربعة عقود، فلربما ادت الزيارة لتقديم اعتذار.

يقول احد اساتذة التاريخ الغربيين «الصين هي واحدة من البلدان الآسيوية المجاورة التي ماينفك عجائزها ومتوسطو السن فيها من الاحساس بالغضب الشديد لمجرد ذكر كلمة يابان. انهم حانقون بسبب رفض اليابانيين النظر بموضوعية لما فعلوه ولرفضهم تدريس الماضي الياباني لابنائهم كتاريخ سلبي. فهذا البلد يبدو عاجزا من الناحية الثقافية على ممارسة سياسة النقد الذاتي العميقة والموضوعية كما فعلت المانيا لاعادة تأهيل نفسها مع جيرانها الاوروبيين».

الا ان هذا الامر يبدو صعبا بالنسبة لليابانيين الذين دأبوا منذ سنوات على اخفاء تلك الذكريات تحت السجادة.

وفي اوائل هذا العام ادى الكشف عن بعض الدلائل عن خطف الجيش الياباني اثناء الحرب العالمية الثانية لمئات الالاف من الفتيات الكوريات، لاجبار رئيس الوزراء ميازاوا على الاعتذار علنا عن تلك الفظائع وكانت الحكومات اليابانية السابقة تنفي حدوث مثل تلك التجاوزات.

واحتمال الكشف عن المزيد من الخفايا يلوح حاليا في افق طوكيو. فقد تم الكشف مؤخرا خلال اقامة مشروع معماري عن وجود عظام عشرات الاشخاص الذي يبدو واضحا انهم كانوا ضحايا التجارب الطبية للجيش الامبراطوري.

ومازالت الحكومة ترفض التحقيق في اصل هذه العظام، ويبدو واضحا ان غالبية اصحابها كانوا من الصينيين الذين اتي بهم من شمال شرقي الصين التي احتلتها اليابان خلال الحرب العالمية الثانية.

ومع كل كشف جديد، لا يكون رد الحكومة مستندا على ذكر الحقائق بل على الخوف من حدوث انهيار سياسي في البلاد. وكان ميازاوا قد تحدث بشكل ضمني عن هذه المخاوف قبل ان يعلن عن الموافقة على قيام الامبراطور بهذه الرحلة حيث قال «يجب على جميع اليابانيين تقبل ما سيقوله الامبراطور في الصين».. وكانت تلك محاولة واضحة من ميازاوا لاعادة طمأنة الصقور في حزبه الذين كانوا لايزالوا خائفين من ان تؤدي الرحلة لاعتذار سياسي ويؤكد ميازاوا انه اختار الوقت المناسب للزيارة وذلك لعدة اسباب. فقد فهم رئيس الوزراء الياباني ان الحكومة الصينية الحالية ليست في ظرف يسمح لها بالمطالبة بتقديم اعتذار. فالحزب الشيوعي الصيني لم ينس بعد العزلة شبه العالمية التي دامت ثلاث سنوات بعد مذبحة تيان ان مين في عام ١٩٨٩. وهذه الحكومة تحاول في كل يوم التأكيد على ممارساتها القانونية مع ابناء شعبها. وان زيارة يقوم بها شخصية مرموقة اجنبية للصين، ستكون من افضل الوسائل لاصلاح ما مضى ولهذا سيكون آخر شيء يسعى اليه الحكام الصينيون حدوث شقاق يؤثر على طموحاتها السياسية.

من هذا المنطلق يؤكد ميازاوا بان اليابان ربما لن تجد الصين ثانية، في وضع لا يجعل حكومتها تطالب طوكيو بالاضطلاع بمسئوليتها التاريخية واشار ميازاوا لاعضاء حزبه بأن الصين اوضحت بجلاء انه لن تكون هناك حاجة لاقتفاء المثل الالماني في جعلهم الزعماء الالمان يزورون الاماكن التي مارس فيها رجال هتلر اسوأ فظائعهم.

ويفهم من هذا كله ان برنامج الزيارة الامبراطورية لن يشتمل على زيارة لمنطقة نانجيج التي قتلت فيها القوات اليابانية واختطفت مئات المدنيين الصينيين. كما ان الامبراطور هيروهيتو لن يؤخذ لمنطقة شونج كينج التي دأب الطيارون اليابانيون على قصفها واجراء تجارب الطيران عليها لمدة عامين متتالين. كما ان الامبراطور لن يزور مستعمرة مانشوكو في شمال شرق الصين التي كانت قاعدة للقوات الغازية في محاولتها للسيطرة على كافة ارجاء الصين.

ولكن اثبتت الاحداث التي جرت خلال العامين الماضيين انه كلما رفضت اليابان الاعتراف بتاريخها، كلما زادت وطأة الاذلال العالمي. لان الاعتراف بالاخطاء السابقة يكون في النهاية خير وسيلة لاصلاح ما مضى ولرأب الصدع الذي مازال موجودا مع العديد من الدول الآسيوية التي احتلها الجيش الياباني قبل واثناء الحرب العالمية الثانية.

---



---

اللوموند Le Monde

# هل تصبح فيتنام تنيناً آسيوياً جديداً

## بانتظار رفع الحظر التجاري الأمريكي في العام القادم، يتنبأ المراقبون بانطلاق فيتنام بسرعة في النمو الاقتصادي خلال المستقبل القريب

تقف فيتنام الآن على استعداد للانطلاق الاقتصادي، بالرغم من الحظر التجاري، الذي تصر الولايات المتحدة على فرضه على خصمها السابق... فهناك شعور عام بين العاملين في المجتمع الاقتصادي الدولي انه خلال عقد قد تنضم فيتنام لنادي الاقتصاديات السريعة النمو في الشرق الادنى... وهذه رؤية يبدو ان الفيتناميين انفسهم يشاركونهم فيها.

تقف فيتنام الآن على استعداد للانطلاق الاقتصادي، بالرغم من الحظر التجاري، الذي تصر الولايات المتحدة على فرضه على خصمها السابق... فهناك شعور عام بين العاملين في المجتمع الاقتصادي الدولي انه خلال عقد قد تنضم فيتنام لنادي الاقتصاديات السريعة النمو في الشرق الادنى... وهذه رؤية يبدو ان الفيتناميين انفسهم يشاركونهم فيها.

يقول تقرير للوموند الفرنسية كتبه جين كلاوديبومونتي من هوش منه: ان شولون، هي المقاطعة التي يعيش فيها حوالي ٥٠٠ الف صيني كمقاطعة من مدينة هوشي منه، وهي تمر بحالة تحول على مدى الاشهر القليلة الماضية.

وقد افتتحت سوبرماركت شولون الجديدة جدا، سوبرماركت آن دونغ، والتي تحتوي اول مصعد كهربائي في فيتنام، ابوابها حتى قبل ان يستكمل بناء دورها الثاني... والمباني التجارية قد بدأت، فعلى بعد مئات الامتار، في كونها او بينه تاي، اقيم مجمع ضخم يضم محلات ومطاعم وفنادق.

وتم اعادة احياء سوق شولون القديم، في كيم بين... كما اعيد ترميم مطاعم كانت محل احتفال في السابق مثل أدونغ، والآرك إن سيل، وبدأت مرة اخرى تغص بالزبائن.. وبدأت المحال التجارية التي تبيع الالكترونيات تفيض بضائعها لتعرض في ممرات الطرق.

اما الفنادق فبدأت تنتشر كالفطر في كل مكان... والمباني الضخمة التي كان الامريكيون في السابق يحتلونها اكتست رونقا جديدا وتم تحويلها الى مساكن لكتائب رجال الاعمال الذين يأتون بالطائرات على متن السنغافوريين وكاتي باسيفيك.

فقد جددت المدن الصينية في المنطقة مثل هونج كونج وسنغافورة، وتايبه الصلات مع الجالية الصينية في فيتنام، والتي تشعر ان لديها مساحة اكبر للمناورة الآن، بعد ان كانت تعد محتجزة وسط خناق الصراع الصيني — الفيتنامي.

وصينيو ما وراء البحار، الذين هم ذوو قوى الدفع الرئيسية خلف التنمية الاقتصادية لجنوب شرق آسيا كانوا مسئولين الى حد كبير عن تخفيف حالة الحجز المفروض من الولايات المتحدة — وكنتيجة له حصل سوء التنمية — على فيتنام والتي تأمل الحفاظ عليه ليستمر على عدوها السابق بادانة اقل من الماضي.

ويعتقد العديد من اعضاء المجتمع التجاري الدولي، وليس صينيو ما وراء البحار فقط، ان الازدهار قد بدأ فعلا في فيتنام وان عليهم الان المراهنة فيما وراء مناطقهم، بالرغم من حالة الاعاقة الرهيبة التي ورثتها البلاد من الماضي.

فاربعون عاما من الحرب تبعتها عشر سنوات من الادارة غير المتقنة، تركت البلاد وبنيتها الاساسية في حالة خراب.. وهانوي الى حد منهج على النمط القديم ولكنها عاصمة يفيض بها السكان، وثلثا سكانها من موظفي الحكومة او عائلاتهم.. ومدينة هوشي منه عليها ترتيب امورها بدون كهرباء ثلاثة ايام في الاسبوع.. والقطار الذي يربط المدينتين هو احد ابطأ القطارات في العالم.وكل الطرق الرئيسية تحتاج لاعادة رصف، وكل الموانيء والقنوات تحتاج للحفر والتعميق.. كما يجب ادخال تحسينات على المطارات اذا اريد لها ان تتحمل المرور المتزايد بشكل سريع بها.. وتحديث شبكة الاتصالات في طريقه للحصول الآن فقط.والمشاكل الاخرى التي تواجهها الان تشمل زيادة سكانية تقدر بـ٣ في المئة سنويا، ونظام تعليمي منهار. وبعد ان ورثت فيتنام كارثة بيئية من سنوات حروبها الطويلة، باشرت في عملية ازالة الغابات والتي لم تبدأ الحكومة في التدخل لايقافها الا الآن فقط... والعناية الصحية وخدماتها غير مناسبة بشكل يشكل فاجعة.. ففيتنام تعد احدى افقر دول العالم بمعدل دخل سنوي يقدر بـ ٢٠٠ دولار لكل مواطن في السنة.ولذلك فان من غير المفاجيء تماما ان لاينطلق الاقتصاد بعد... وبالرغم من ذلك فقد تم الانتهاء من اعداد اتفاقية تعاون تشمل عشرات المشاريع في مقاولات المواصلات والتسهيلات والمنشآت المدنية، وذلك مع الفرنسيين، اما حجم المقدار الكلي للاموال الاجنبية المستثمرة في فيتنام منذ انفتاحها على العالم قبل خمس سنوات محدود نسبيا ويصل الى ٣,٥ بليون دولار (مقابل ٤٦١ ترخيصا اعطيت).وقد بقي النظام، وحتى بعد فتح اعينه على قيم اقتصاد السوق، صعب المراس، فحتى الفيتناميون ورجال الاعمال الاجانب يعرفون كم حجم الصبر الهائل الضروري لعقد صفقة مع الادارة التي تهتم وتبدي القلق من سفاسف الامور، والغير مؤهلة، والشكاكة احيانا البيروقراطيات الفاسدة.

انهم متمتعون بشكل عميق عن نقل ملكية المؤسسات المملوكة من الدولة للقطاع الخاص، او بالسماح للبنوك الاجنبية في العمل بحرية هناك... والمستثمرون الاجانب الذين يحاولون اقامة مشاريع مشتركة يدخلون في حقول القام من

ترجمة: ابراهيم راشد

القوانين والقواعد الغامضة والمتناقضة مع ذاتها، مما ينتج عنه فقدان هؤلاء المستثمرين الاهتمام بالاستثمار هناك.

ومع ذلك، فهناك تيار قوي من الديناميكيين يمكن ملاحظته عبر البلاد... والتجارة تزدهر من جديد على الحدود مع الصين، وبشكل اقل رسمية مع كمبوديا.. ويتوقع ان يصل معدل النمو من ٧ الى ٨ درجات هذا العام، او ما يعادل ضعف عام ١٩٩١.. وعموما فان البلاد قد افاقت من سباتها هذه على الاقل، وجهة نظر الخصوم السابقين الذين يقومون باجراء المعاملات التجارية مع الفيتناميين.. وبدون انتظار رفع الحظر التجاري الامريكي، اصبحت سنغافورة الشريك التجاري الرئيسي لفيتنام، متقدمة على تايوان (اكبر المستثمرين الاجانب) وكوريا وبالطبع اليابان.وفي ابريل الماضي سافر رئيس الوزراء الماليزي مهاتير محمد في انحاء فيتنام مع وفد قوي مكون من مائة رجل اعمال ومسئول حكومي... وتبع خطاه لي خوان يو، والذي ما يزال عضوا في مجلس الوزراء السنغافوري... وقد رافقه تانغ آي فانغ، احد مهندسي الازدهار السنغافوري، الذي قال للفيتناميين انه حيث انهم يستطيعون الاستفادة من التجربة التنموية للدول الصناعية الجديدة ومن التكنولوجيا الحديثة، وهما الامران اللذان لم يتوفرا لسنغافورة عام ١٩٦٠، فانهم يستطيعون ان يحققوا نموا اسرع من سنغافورة في تجربتها.ومثل هذا التفاؤل بالامكان ان يفسر بحقيقة ان فيتنام، بسكانها البالغ عددهم ٧٠ مليون نسمة والذين يشهد لمهارتهم وتكيفهم على الصعيد العالمي، بالامكان ان تجتذب احد اكثر المصادر قيمة واثمنها: وهي المصادر الانسانية... فثقافيا، فان الفيتناميين قريبون لشعوب الشرق الادنى الاخرى، والتي اثبتت بكفاءة انه طالما توفرت الظروف المناسبة فانهم لايحتاجون لقرار سياسي بالمصادقة قبل ان ينطلقوا في الاعمال التجارية.

وفوق كل شيء، فان الوضع الاقليمي الان موات، على وجه الخصوص، لفيتنام.. فالبلاد محاطة «بتنانين آسيويين» في طور النمو، ولم يعد من مصلحة لا اليابانيين ولا الامريكان، ولا السنغافوريين او اي احد آخر ان تبقى فيتنام جيب فقر، وبالتالي عدم الاستقرار، في قلب اسرع المناطق نموا في العالم.

وباسرع ما تسمح الظروف — بكلمات اخرى، عندما بدأت بكين وهانوي تتحدثان مع بعضهما مرة اخرى، ارسلت قوات من الامم المتحدة الى كمبوديا، في محاولة للحفاظ على السلام... وفي نفس الوقت فان كتائب رجال الاعمال الاسيويين، ومعظمهم من اليابانيين بدأوا يجوبون فيتنام بحثا عن الفرص، ويقيسون حرارة الاعمال، ويقدمون الاستشارة، والمباشرة في عدد من الاستثمارات... وفي الحقيقة، فانهم غلبوا الاوروبيين في الموقع، بالرغم من ان الاخيرين كانوا اول من وصل ويبدي الاهتمام بالعمل هناك.

ان الفيتناميين حساسون اكثر للطريقة التي تهب بها الريح، حيث توصلوا الى ان الانطلاق الاقتصادي كان بارزا، في الحقيقة، وانهم القوا بانفسهم في المعمعة، بالرغم من عنصر المخاطرة الذي يكتنف المسألة... وهذا ما يفسر لماذا اصبحت فيتنام خلية نشاط تجاري.

بالاضافة الى ذلك، فان البلاد تمتلك مصادر طبيعية من الصعب تماما اهمالها... فاستكشافات النفط والغاز في المياه الاقليمية لديها مستقبل واعد.. ومنذ رفع التحكم على الاسعار عام ١٩٨٩ حققت فيتنام قفزة كبيرة الى الامام في عالم اسواق الارز، وهي الان ثالث اكبر مصدر للارز في العالم.

وحيث تمتلك البلاد ايدي عاملة رخيصة جدا، فانها مثالية للصناعات مثل الاغذية — الزراعية، وللنسيج، وللمعدات الالكترونية وتركيبها... كما انها تمتلك امكانيات جذب سياحي هائلة، بجبالها الخلابة بشكل كبير، وسواحلها على وجه الخصوص.

ولن تستطيع فيتنام ان تلقي بقواعد بنائها التحتية وترسيها من جديد حتى يسمح لها بالدخول في المؤسسات الائتمانية الدولية الرائدة، وهي الهيئات القادرة على تمويل مثل هذه العمليات.. وهذا سيتطلب رفعا كاملا للحظر التجاري الامريكي، وهو حاليا مثار مفاوضات مجهدة سرية بين الولايات المتحدة وفيتنام.

ويعتقد بشكل واسع، ان يتم رفع الحظر خلال العام القادم، وخاصة اذا ما تم تغيير المسئولين في وزارة الخارجية والمتعاطفين مع وزير الخارجية السابق هنري كيسنجر وبالتالي العدائيين تجاه هانوي.

والفيتناميون، والذين هم واعون بالكامل لهذه الحالة من المسألة، يحبون التنبؤ بالاحداث، ولهذا فانهم بدأوا في العمل، بالرغم من انهم يدركون ان الارباح تحتاج لوقت طويل لتأتي.

وقد صعق وزير الخزانة الاسترالي (وزير المالية) جون داوكينز مؤخرا «بالحيوية» و«التصميم» الذي كان عليه الفيتناميون مما دعاه لان يتنبأ ببروز فيتنام «كاكثر التنانين الاسيوية شبابا» خلال عشر سنوات... فهل كان يمد رقبته اكثر من اللازم؟ من دون ان يكون حكمه من اداء العديد من الاقتصاديات الاسيوية على مدى العقود الماضية.

بسم الله الرحمن الرحيم

« يا أيتها النفس المطمئنة ارجعي إلى ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي وادخلي جنتي » صدق الله العظيم

بقلوب مؤمنة بقضاء الله وقدره

يتقدم **خلفان محمد الرومي**

وزير الإعلام والثقافة/رئيس مجلس إدارة
مؤسسة الاتحاد للصحافة والنشر والتوزيع وأعضاء مجلس الإدارة وكافة العاملين بالمؤسسة
بخالص العزاء والمواساة

إلى معالي **خلفان غيث المحيربي**

رئيس دائرة المشتريات

لوفاة المغفور له والده

# غيث خلفان المحيربي

سائلين المولى عز وجل أن يتغمد الفقيد بواسع رحمته ويسكنه فسيح جناته ويلهم آله وذويه الصبر والسلوان .

« إنا لله وإنا إليه راجعون »

---

بسم الله الرحمن الرحيم

« يا أيتها النفس المطمئنة ارجعي إلى ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي وادخلي جنتي » صدق الله العظيم

بقلوب مؤمنة بقضاء الله وقدره

يتقدم وكيل

**دائرة المشتريات**

وجميع موظفي الدائرة
بخالص العزاء والمواساة

إلى معالي **خلفان غيث المحيربي**

رئيس الدائرة

لوفاة المغفور له والده

# غيث خلفان المحيربي

سائلين المولى عز وجل أن يتغمد الفقيد بواسع رحمته ويسكنه فسيح جناته ويلهم آله وذويه الصبر والسلوان .

« إنا لله وإنا إليه راجعون »

## الاحتلال يشن حملة اعتقالات في الشريط الحدودي
# تعزيزات امنية وادارية تمهيدا لانتخابات كسروان
# لبنان يطالب اسرائيل بجثث ٧٥ من رجال المقاومة

بيروت ـ «الاتحاد» باشر الجيش اللبناني بتعزيز وجوده العسكري في منطقة كسروان ـ الفتوح لمواكبة التحضيرات السياسية والادارية الناشطة للانتخابات المقرر اجراؤها يوم الاحد المقبل. فانضمت الى وحداته قوات اضافية من اللواءين الاول والخامس ومن فوج المغاوير تقدر بنحو الفي جندي و ٢٥ دبابة وناقلة جند تم توزيعهم على المفاصل الرئيسية في المنطقة.

وفتحت المعركة الانتخابية لاختيار خمسة نواب جدد عن هذه المنطقة على مصراعيها، بعد اعلان وزير الخارجية المستقيل فارس بويز عن لائحة خماسية تضمه الى جانب الياس الخازن وكميل زيادة وهنري صفير ومنصور البون. وسوف تتنافس مع لائحة ثانية من المتوقع ان يعلن عنها في الساعات القليلة المقبلة وتضم رشيد الخازن والياس البويري وايلي زوين واثنين آخرين لم يتحددا بعد بالاضافة الى عدد من المرشحين المستقلين، حيث يبلغ العدد الاجمالي للمرشحين ٢٦ شخصا.

وتجري اتصالات على خط مواز لاستكشاف طبيعة المعركة الدائرة حول رئاسة المجلس النيابي وسط ارتفاع وتيرة التحركات التي تقوم بها اوساط على صلة بهذه المعركة. ومن المحتمل ان تقتصر المعركة بين مرشحين اثنين هما الوزير نبيه بري في مواجهة رئيس المجلس النيابي الحالي حسين الحسيني او النائب محمد يوسف بيضون الذي فاز على لائحة رئيس الوزراء السابق سليم الحص.

واشارت اوساط مقربة من الحسيني انه لن يتخذ قرارا نهائيا بشأن ترشيحه قبل القيام بإجراء مشاورات مع المسؤولين السوريين يطلع خلالها على معطيات المرحلة المقبلة على المستويين الداخلي والاقليمي.

وقال بري عقب اجتماع عقده مع الدكتور محمد رشيد قباني القائم باعمال مفتي الجمهورية ان لبنان لا يقوم الا على المصالحة المبنية على الدستور والاسس القائمة وبالاعتراف بنتائج الانتخابات النيابية.

ومن جانب آخر طالب لبنان بان تعيد اسرائيل جثث حوالي ٧٥ مقاوما سقطوا خلال عمليات في الجزء المحتل من الجنوب وجاء هذا الطلب في مؤتمر صحفي عقده وزير الصحة مروان حمادة الذي قال «نتوجه الى المراجع الدولية لكي يصار الى الضغط على العدو الاسرائيلي لنستعيد جثث حوالي ٧٥ بطلا مقاوما سقطوا في الاشهر الماضية على ارضنا في الجنوب».

وقال حمادة انه رفع هذه القضية خلال الاسبوع الماضي الى مجلس الوزراء وانه اتفق مع ميشيل المر وزير الدفاع على العمل بشكل منسق لدى الصليب الاحمر الدولي والقوات الدولية العاملة في جنوب لبنان لتأمين اعادة الجثث.

واضاف حمادة «في كل مرة كنا نطالب باعادة جثث المقاومين عبر الصليب الاحمر الدولي، كنا نجابه برفض العدو الاسرائيلي تسليم جثث هؤلاء انطلاقا من تلك الحجج الواهية التي تعود الى سنوات خلت، والتي تتعلق بقضية الطيار الاسرائيلي، رون اراد، الذي اسرته المقاومة في لبنان».

وقامت قوات الاحتلال الاسرائيلي بحملة اعتقالات واسعة استهدفت المواطنين في قرى عيترون وعيناتا وكفرشوبا وحولا في الشريط المحتل في اطار ردها الانتقامي على عملية اغتيال حسين عبد النبي مسؤول الامن واحد ابرز الرموز العميلة في ميليشيا «جيش لبنان الجنوبي».

وقال مراسل الاتحاد نقلا عن قادمين من الشريط المحتل انه تم اعتقال عشرة مواطنين على الاقل واقتيدوا الى جهة مجهولة، في حين تواصل قوات العدو جرف المنازل في قرية راميا وتضييق الخناق على المواطنين في اكثر من قرية في منطقة بنت جبيل.

واضاف : ان الميليشيات العميلة تقيم حواجز تفتيش على معظم محاور الشريط المحتل وداخله، تعمد خلالها الى توقيف المارة على نحو عشوائي وتعتدي عليهم وتمارس بحقهم الترهيب النفسي والجسدي.

وكشفت اوساط عسكرية لبنانية في بيروت، النقاب عن ان تشكيلات مخابراتية جديدة بدأت في صفوف ميليشيات انطوان لحد باشراف اسرائيل، بعد مقتل العميل حسين عبد النبي، وانه من غير المستبعد ان تسند رئاسة الشبكة الاستخباراتية لاحد ابرز مساعدي لحد ويدعى عقل هاشم.

## تحليل اخباري لـ الاتحاد من دمشق
# أوروبا تسعى لدخول محادثات السلام عبر البوابة السورية

دمشق ـ عساف عبود:

بلغ التناقض بين الموقفين السوري والاسرائيلي تجاه دور اوروبا بالعملية السلمية اوجه خلال جولة وزير الخارجية الفرنسي رولان دوما الاخيرة في المنطقة. فسوريا لاتخفي ترحيبها بدور اوروبي فاعل على صعيد ازمة المنطقة وترى ان هذا التفعيل للدور الاوروبي قد يعيد التوازن الى العملية السلمية ويجعل نجاحها اقرب منالا اما الجانب الاسرائيلي فقد هاجم المبادرة الفرنسية الممثلة للمجموعة الاوروبية مؤكدا على لسان مسئوليه انه لاينتظر نتائج ملموسة بعد جولة رولان دوما في المنطقة حاليا.

وبعد زيارة رولان دوما الى سوريا وهى الثانية خلال شهر تقريبا اكدت مصادر سورية رفيعة المستوى «للاتحاد» ان العلاقات السورية الفرنسية خاصة والاوروبية عامة هى علاقات جيدة، خاصة وان دمشق ترى ان دور اوروبا سيكون اكثر ايجابية تجاه المحادثات السلمية واكثر توازنا.

وتضيف هذه المصادر السورية «للاتحاد» ان الدول الاوروبية ساهمت في وضع الكثير من القرارات في الامم المتحدة حول الشرق الاوسط، وهى على اطلاع بحكم العلاقات الثقافية والسياسية على تفاصيل الصراع في المنطقة، ومن هنا ترى دمشق ان تفعيل الدور الاوروبى في محادثات السلام هو رغبة سورية ملحة ومطلوبة، وكان الرئيس الاسد وفي اكثر من مناسبة قد رحب بالجهود الاوروبية في هذا الاتجاه.

وتقول هذه المصادر: ان دمشق ترغب بأن تقوم اوروبا بدور فاعل تجاه اسرائيل وخاصة على صعيد تطبيق قرارات الامم المتحدة وذلك لما لاوروبا من اوراق ضغط سياسية واقتصادية على اسرائيل، وان تغيب اوروبا هو خسارة للعرب وللسلام العادل في المنطقة.

هذا التوجه السورى المرحب بالدور الاوروبى والذى كانت تنتظره دمشق وتشجعه ظهر اكثر فعالية خلال الشهر الماضى وعبر زيارتين متتاليتين الى دمشق لوزير الخارجية الفرنسى رولان دوما ووزير الدولة للشئون الخارجية الالمانى هلموت شيفر الذى اكد على نفس المنهج الفرنسى في موقف اوروبا باتجاه العملية السلمية.

فقد قال شيفر في دمشق ان اوروبا مهتمة بلعب دور خاص على صعيد السلام وتقديم الدعم لانجاح هذه المحادثات. واقر بان اوروبا لم تلعب دورا ناشطا على صعيد المحادثات الثنائية رغم ان اوروبا دعمت الجهود الامريكية في هذه المحادثات لكن شيفر اكد ايضا على خصوصية الدور الاوروبي بقوله: ان اوروبا قادرة على تقديم المساعدات والخبرة المادية والمشورة لجميع اطراف العملية السلمية.

اما رولان دوما فقد اكد في دمشق اصرار اوروبا على بحث كيفية مساهمتها بالجولة السابعة في المحادثات الثنائية والسعى لجمع كافة الاطراف في محادثات ٢٩/١٠ في باريس حول موضوع التنمية الاقتصادية المنبثق عن المحادثات المتعددة الاطراف.

والان بعد زيارة الوزير الالمانى والوزير الفرنسى لدمشق ترى مصادر دبلوماسية غربية في العاصمة السورية ان الرئيس الاسد قد استطاع اختراق الجدار الصهيونى في اوروبا باظهاره اقصى الايجابية تجاه المواقف الاوروبية البناءة، لكن هذا سيزعج اسرائيل والولايات المتحدة فكلا الطرفين يريدان الاستقرار بالحل مع الاطراف العربية فاسرائيل تريد الدعم الاقتصادى والعلمي في اوروبا دون ان تسمح لاوروبا بالتدخل في العملية السلمية وواشنطن لاتريد من احد ان يستغل ما انجزته عبر دخول اطراف اخرى على خط التسوية.

لقد اظهرت السياسة الاوروبية بشكل واضح انزعاجها من عدم وجود دور فاعل لاوروبا منذ مؤتمر مدريد. والان تسعى السياسة الاوروبية بقيادة فرنسية ـ المانية لفرض دور لاوروبا فهل تنجح اوروبا بذلك، خاصة بعد تاييد غالبية الشعوب الاوروبية لمعاهدة ماستريخت. ووجود نوع من الوحدة اقرب الى الواقع بعد جولات الوزراء الاوروبيين في المنطقة على صعيد القضايا الكبرى.

وتختتم هذه المصادر قولها «للاتحاد» ان زيارة دوما لدمشق قد تكون الاساس الذى يبنيه الجانبان السورى والاوروبى بهدوء لدور فاعل في الجولة السابعة في المحادثات الثنائية والتى قد يكون التقدم فيها عبر تنسيق عربى اوروبى فاعل، لذلك ترى هذه المصادر ان الود المتبادل بين دمشق والعواصم الاوروبية قد تظهر نتائجه قريبا على مستوى عملية السلام وباتجاه المصلحة العربية على الارجح.

فهل يستطيع العرب التعاون مع اوروبا لاجبار اسرائيل على الالتزام الجدى بالعملية السلمية؟ هذا ما يرغبه العرب ويسعون اليه..

☆ فتاة صومالية صغيرة تحمل شقيقتها الطفلة الباكية في احد مراكز التغذية في مقديشو «اف ب».

## اشتباك قرب مطار مقديشو
# مواكب الاغاثة الدولية الى الصومال تخفف من ويلات الحرب والجوع

مقديشو ـ رويتر، كونا: بعد اشهر من التردد وصل موكب الاغاثة الدولية الى الصومال ليخفف من ويلات حرب مدمرة ابتلى بها الصوماليون منذ ما يقرب من عامين فيما شهدت مقديشو اشتباكات الليلة قبل الماضية.

وفي فترة قصيرة شهدت مقديشو التي دكتها القنابل تحولا كبيرا اذ يوجد الآن في كل شارع مركز اغاثة . استيقظ الضمير العالمي على تحقيقات تلفزيونية تدمي القلوب عن اطفال يتساقطون كاوراق الشجر وعجائز يقضون ... جوع ... عرى ... مرض.

ولاول مرة منذ سنوات يعج مطار العاصمة الصومالية بحركة طائرات نقل حربية محملة بالحبوب تصحبها طائرات ركاب صغيرة تقل فرق اغاثة دولية.

وقال محمد سحنون مبعوث الامم المتحدة الخاص الى الصومال لرويتر «الامور تتحسن كثيرا . وقبل يوم بدا مطار مقديشو مثل مطار دولي».

ومنذ تعيينه في منصبه في العام الحالي سعى سحنون جاهدا لمعاملة المأساة الصومالية على قدم المساواة مع ازمات عالمية اخرى من كمبوديا الى يوغوسلافيا سابقا.

وقال سحنون للصحفيين اثناء زيارة لرئيسة ايرلندا ماري روبنسون «لو جئنا مبكرا لاستطعنا تجنب الكثير ولكانت مهمتنا اسهل.» وروبنسون اول رئيس دولة يشهد على الطبيعة ابشع مجاعة في القرن العشرين.

ويقول خبراء ان الخطوة القادمة في عمليات الاغاثة يجب ان تكون تزويد المزارعين بالمعدات والتقاوي للعودة الى قراهم وفلاحة وزراعة الارض لانتاج محاصيل في العام القادم.

وقال ايان مكلويد من اليونيسيف «يجب على المجتمع الدولي منح الصوماليين دعما طويل المدى».

من جهة اخرى لقي عدة اشخاص مصرعهم في مقديشو الليلة قبل الماضية بعد اندلاع قتال ضار في ميناء ومطار مقديشو مما عرقل جهود الاغاثة الدولية للدولة التي مزقتها الحرب.

وذكر في العاصمة الصومالية ان القتال اندلع اولا في ميناء مقديشو ثم امتد ليشمل المطار الى الجنوب من العاصمة.

وبدأ القتال اثر نشوب خلاف بين طائفتين صوماليتين متنافستين الاولى عشيرة حوادلي التي تسيطر على المطار واخرى ذات النفوذ الاقوى في الصومال بقيادة الجنرال محمد فارح عيديد.

واعاق القتال بين هاتين الطائفتين جهود الاغاثة الدولية الى الصومال التي جرت في هدوء نسبي خلال الاسابيع القليلة الماضية ، الا ان الهدوء عاد في وقت لاحق.

## مكتب المشتريات ـ العين

ص ب : ١٠٦٦

يعلن مكتب المشتريات بالعين عن طرح المزايدات العامة التالية والمدونة ادناه :

| رقم المزايدة | لبيع | لدائرة | هـ تاريخ الفتح م |
|---|---|---|---|
| ٩٢/١٣ «اعادة» | مواد راكدة | الزراعة ـ العين | الاربعاء ٢٥ ربيع الثاني ١٤١٣ هـ الموافق ٢١/١٠/١٩٩٢م |
| ٩٢/١٤ «اعادة» | اثاث مستعمل | مستشفى توام ـ العين | الاربعاء ٢٥ / ربيع الثاني ١٤١٣ هـ الموافق ٢١/١٠/١٩٩٢م |
| ٩٢/١٥ «اعادة» | صناديق بلاستيك. تالفة | الزراعة ـ العين | الاربعاء ٢٥ / ربيع الثاني ١٤١٣ هـ الموافق ٢١/١٠/١٩٩٢م |
| ٩٢/٢٠ | سيارات مستعملة | البلدية ـ العين | الاربعاء ٢٥ ربيع الثاني ١٤١٣ هـ الموافق ٢١/١٠/١٩٩٢م |
| ٩٢/٢١ | سيارات مستعملة | المشتريات ـ العين | الاربعاء ٢٥ ربيع الثاني ١٤١٣ هـ الموافق ٢١/١٠/١٩٩٢م |

آخر موعد لتقديم العطاءات هو الساعة العاشرة من صباح يوم حسب ما هو مدون اعلاه. وعلى المشتركين التواجد بالمكتب في نفس الموعد لحضور جلسة فتح المظاريف.

عتيق بخيت الدرمكي

مدير مكتب المشتريات ـ العين

## في كلمته امام الجمعية العامة للامم المتحدة
# البشاري يطالب برفع العقوبات الاقتصادية المفروضة على ليبيا


☆ وزير الخارجية الليبي خلال القائه كلمته امام الجمعية العامة للامم المتحدة «ف ب»

الامم المتحدة، القاهرة ـ وكالات الانباء: طالبت ليبيا في كلمة القاها وزير خارجيتها ابراهيم محمد البشاري امام الجمعية العامة للامم المتحدة الليلة قبل الماضية برفع العقوبات الاقتصادية التي فرضها عليها مجلس الامن حتى تقوم بتسليم ليبيين متهمين بتفجير طائرة امريكية عام ١٩٨٨.

وقال البشاري ان ليبيا اعربت عن استعدادها للتعاون في الكشف عن الحقائق المتعلقة بالقضية واتخاذ كافة الاجراءات القضائية اللازمة التي تتوافق مع القانون الدولي ولا تنتهك حقوق السيادة على ليبيا.

وذكر البشاري ان قضية لوكيربي ماكان ينبغي ان يعالجها مجلس الامن بموجب الفصل السابع من ميثاق الامم المتحدة الذي ينص على عقوبات وامكانية استخدام القوة لان ليبيا لم تهدد السلام العالمي ولم تهدد بعدوان او ترتكبه بحق دولة.

واشار وزير الخارجية الليبي الى ان الاطراف المعنية رفضت التعاون مع السلطات القضائية الليبية التي عرضت اجراء تحقيقات مشتركة مع الليبيين المشتبه بهما.

وطالب البشاري باجراء حوار مع بريطانيا والولايات المتحدة على اساس السيادة والاحترام المتبادل واتساقا مع القوانين والاعراف الدولية لحل النزاع.

واشار البشاري ايضا الى الخسائر الاقتصادية والانسانية التي نجمت عن العقوبات وقال «يريد بلدي من هذه المنصة دعوة المنظمة الدولية ومجلس الامن بدافع الاحترام لمبادىء العدل الى رفع هذه العقوبات التي اضرت بالشعب الليبي والدول المجاورة».

# اصابة جندي اسرائيلي في هجوم بقنبلة يدوية في خان يونس

القدس المحتلة ـ وكالات الانباء: اعلن راديو اسرائيل امس ان قنبلة القيت على دورية عسكرية اسرائيلية في منطقة معن بضواحي مدينة خان يونس المحتلة بالقطاع، اسفرت عن اصابة جندي باصابات بالغة في حين لم تتمكن القوات الاسرائيلية التي هرعت الى مكان الحادث من القاء القبض على الفاعلين.

وهاجم مسلحون فلسطينيون دورية اسرائيلية لدى مرورها امس الاول في بلدة بلعا القريبة من مدينة طولكرم بالضفة الغربية المحتلة. ولم يشر الراديو الاسرائيلي الى النتائج التي اسفر عنها الهجوم لكنه قال انه تم فرض حصار على البلدة والقيام بعملية تفتيش واسعة عن المهاجمين.

وفي الوقت نفسه قام شبان فلسطينيون في بلدتي قباطيا وحلحول بمهاجمة دوريات اسرائيلية بالزجاجات الحارقة.

واشار الراديو الى ان الجنود الاسرائيليين في بلدة حلحول اطلقوا النار على المهاجمين واصابوا واحدا منهم بجروح خطيرة.

وقد فرضت سلطات الاحتلال اعتبارا من صباح امس، حظرا على دخول الفلسطينيين من الضفة الغربية وقطاع غزة المحتلين «لمدة ٤٨ ساعة» الى الاراضي المحتلة عام ٤٨ وذلك بمناسبة «عيد الغفران» اليهودي الذي يصادف ذكرى حرب اكتوبر ٧٣ وشددت سلطات الاحتلال اجراءاتها الامنية بهذه المناسبة خوفا من تصاعد نشاط المقاومة.

## يناقشها وزراء النقل العرب
# خطط لاقامة شبكة مواصلات بحرية وبرية وجوية للدولة الفلسطينية

القاهرة ـ الاتحاد: يناقش مجلس وزراء النقل والمواصلات العرب الذي يعقد اجتماعه بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية بالقاهرة يومي ٢٠ و ٢١ اكتوبر الحالى، عددا من الموضوعات الهامة في مقدمتها مذكرة مقدمة من فلسطين بشأن البرنامج الانمائي لقطاع النقل والمواصلات في الضفة الغربية وقطاع غزة بعد قيام الدولة الفلسطينية.

وعلمت «الاتحاد» ان الدائرة الاقتصادية الفلسطينية تقدمت بدراسة حول هذا الموضوع، تناولت عرض مكونات قطاع النقل والمواصلات الحالى بعناصره المختلفة وحددت المشكلات والقضايا الأساسية الواجب معالجتها عند استلام دولة فلسطين مقدراتها السياسية والاقتصادية.

كما عرضت الدائرة برنامجا انمائيا مقترحا لقطاع النقل وقدمت خطة خمسية من عام ٩٢ الى عام ٩٦ تعمل على تحقيق الأهداف المحددة وفي مقدمتها توفير الربط الملائم والآمن بين الضفة وغزة.

وقد قدرت الدراسة التكلفة الاجمالية للبرنامج الانمائى المقترح بنحو مابين ٩٤٦ و ١١٢٨ مليون دولار، منها نحو ٦٥٠ مليون دولار لنظام النقل البرى وحده، بما في ذلك الطرق الزراعية.

واقترحت الدراسة في نظام النقل البرى شبكة من الطرق يبلغ مجموع أطوالها ٢٫٧٤٧ كيلومترا من الطرق المعبدة، وتضم طرقا رئيسية سريعة وطنية، ووطنية رئيسية اقليمية وثانوية وقروية ومحلية، حيث صممت للاستفادة قدر الامكان من أجزاء الشبكة القائمة بالفعل.

ومن أبرز الطرق الوطنية الرئيسية المقترحة في الدراسة معبر الضفة الغربية ـ قطاع غزة، الذي يربط المنطقتين عبر الأراضي المحتلة عام ١٩٤٨ حيث انهما منفصلتان جغرافيا بمسافة حدها الأدنى ٣٣ كيلومترا، وسيعمل هذا المعبر على تحقيق الوحدة والاعتماد على الذات، وسيمر المعبر من منطقة محايدة منزوعة السلاح بعرض يتراوح بين ٢ ـ ٤ كيلومترات، وسيبلغ طول المعبر نحو ٣٧ كيلومترا، ممتدا من السفوح الغربية لجبال الخليل حتى بيت حانون في قطاع غزة.

واقترحت الدراسة أن تكون حركة النقل مع الأردن والدول العربية عبر ثلاثة محاور أو جسور، عبر نهر الأردن، بالنسبة للدول الواقعة الى الشرق، ومع مصر والدول العربية المجاورة في الغرب، عبر محور رئيسى على الطرف الجنوبى لقطاع غزة.

وحول نظام النقل الجوى المقترح ذكرت الدراسة انه يشمل مطارا دوليا رئيسيا في قلنديا شمالى القدس حيث يوجد مطار انشىء عام ١٩٥٢ وتوقف استخدامه كمطار دولى اثر حرب ١٩٦٧ واستخدمته السلطات الاسرائيلية بصورة غير مشروعة لخدمة الرحلات الداخلية، كما ان هناك اقتراحا لانشاء مطار اخر في غزة.

وأوضحت الدراسة ضرورة توسيع مطار قلنديا لتلبية متطلبات حركة السفر المتزايدة المتوقعة مع نهاية الخطة الخمسية عام ١٩٩٦، وقدرت الدراسة تكاليف مشاريع تطوير نظام النقل الجوى بنحو ١٦٨ مليون دولار.

وحول نظام النقل البحرى اقترحت الدراسة انشاء ميناء بحري تجارى على ساحل غزة لتسهيل تحقيق عدد من الأهداف المرجوة للبرنامج الانمائى، من أبرزها المساعدة في عملية الانماء الاقتصادى والاعتماد على الذات، وتوفير خدمات النقل العابر لبعض الدول العربية التى ليس لها منفذ مباشر على البحر المتوسط مثل الأردن والعراق ودول الخليج، كما تهدف الدراسة لانشاء ميناء آخر لمراكب صيد الأسماك.

## في كلمة بمناسبة ذكرى حرب اكتوبر
# مبارك: الحرب فتحت ابواب السلام واسرائيل اختارت اخيرا هذا الطريق

القاهرة ـ وكالات الانباء: قال الرئيس المصري حسني مبارك ان الحرب على الجبهتين المصرية والسورية انطلقت عام ١٩٧٣ كي تفتح ابواب السلام التي اغلقها صلف الاحتلال وكانت حربا من اجل السلام واشاد في الوقت نفسه «باختيار اسرائيل طريق السلام» لانهاء النزاع وقال ان هذا التجاوب الاسرائيلي «لا يمكن انكاره».

وقال مبارك بمناسبة مرور ١٩ عاماً على حرب اكتوبر عام ١٩٧٣ «ان اختيار الشعب الاسرائيلي لطريق السلام الشامل والعادل يمثل تطورا لا يمكن انكاره في مسيرة السلام في الشرق الاوسط لانه يعني نهاية الهواجس والمخاوف».

اضاف ان لاختيار اسرائيل لهذا الطريق «يعكس ثقة متزايدة في ان السلام هو ضمان الامن والوجود ويؤكد الوعي الاسرائيلي المتزايد نحو السلام».

وكان مبارك يشير بذلك الى فوز حزب العمل في الانتخابات الاسرائيلية الاخيرة التي اسقطت حكومة الليكود المتشددة برئاسة اسحق شامير.

ومضى يقول «ان انتصار ارادة السلام في ربوع الشرق الاوسط هو انتصار لارادة شعوبها التي تتوق الى الامن لكي تخرج من دائرة الاستنزاف المتبادل وتتفرغ لبناء السلام والتنمية».

وقال مبارك ان العالم الآن «يشدد على التعايش السلمي ويفتح ابواب تنافس سلمي يعزز التقدم».

واضاف «ان الاحداث الاخيرة التي وقعت في منطقتنا تؤكد بلا اي شك ان شعوب المنطقة كلها تتطلع الى سلام عادل ودائم يحفظ حقوق كل الافراد».

وقال «لقد كتب كثيرون ممن يتصورون انفسهم جهابذة الفكر وخبراء التحليل ان حرب اكتوبر قد استنفدت اهدافها وان استثمارها السياسي قد وقف عند حدود صلح منفرد عزل مصر عن عالمها العربي واقصاها عن دورها الفاعل في القضية الفلسطينية».

اضاف «وها هي الايام ايها الاخوة والاخوات تثبت عاما وراء عام ان اثار حرب اكتوبر لم تزل تتفاعل مع واقع المنطقة لتخلق في النهاية تيارا غالبا ينتصر لسلام عادل يحفظ حقوق كل الاطراف.

انتصر الشعب العربي في مجموعه للسلام العادل والشامل ... وانتصر الشعبان الاسرائيلي والفلسطيني لنفس الهدف.

وقال «وها هي الوفود العربية والاسرائيلية تجلس وجها لوجه في حوار حضاري يحتكم للشرعية الدولية وقرارات مجلس الامن وضمير عالم جديد يؤرقه سباق التسلح وتفاقم الصراعات الاقليمية في وقت تحصد فيه المجاعات شعوبا فقيرة فوق كوكبنا الارضي الذي يعاني من تدهور بيئي خطير يهدد مصير البشرية».

ومضى يقول « انطلقت الحرب على الجبهتين المصرية والسورية كي تفتح ابواب السلام التي اغلقها صلف الاحتلال وضعف الاكتراث الدولي وسوء الحساب والتقدير الذي صور للكثيرين ان العرب اصبحوا جثة هامدة بلا حراك ولم يعد امامهم سوى قبول الامر الواقع. كانت حربا من اجل السلام لان الهدف كان تحرير التراب الوطني في معركة حاسمة تهيىء المناخ لتفاوض جاد يلزم المعتدين اعادة النظر في عقائدهم الخاطئة ويلزم العالم اعادة النظر في حساباته لضرورات الامن والاستقرار في منطقة الشرق الاوسط».

واكد ان منطقة الشرق الاوسط اختارها الله لتكون مهبط رسالاته السماوية فكانت رسالة موسى رسالة تعايش وسلام ورسالة عيسى رسالة محبة وسلام ثم رسالة محمد خاتم المرسلين رسالة عدل وسلام.

وقال مؤكدا على وحدة الاديان الثلاثة «بالتعايش والمحبة سوف يزدهر السلام في ارض السلام».

★ ثلاثة مصريين في الاسماعيلية يتذكرون العبور على متن هذه الدبابة التي اسر بداخلها الضابط الاسرائيلي الكبير عساف ياجوري «رويتر».

# ٥٠٠ قتيل وجريح خسائر قوات حكمتيار في حيرات
## اقرار شكل التمثيل في مجلس الشورى الافغاني الجديد

بيشاور ـ باكستان ـ وكالات الانباء: اعلن قلب الدين حكمتيار انه فقد ٥٠٠ شخص من مؤيديه بين قتيل وجريح خلال المعارك التي اندلعت في حيرات بغرب افغانستان بينما قرر زعماء المجاهدين الافغان انهم سوف يعينون خمس اعضاء مجلس الشورى الافغاني «اهل الحل والعقد» المقترح ان يتولى الحكم في افغانستان بعد انتهاء فترة حكم الرئيس برهان الدين رباني.

وذكرت الوكالة الافغانية ان مجلس زعماء المجاهدين شكل امس الاول لجنة مكونة من ١٥ شخصا لاختيار ممثلين في مجلس الشورى الذي سيكون مفوضا بترتيب اجراء انتخابات عامة في غضون ١٨ شهرا من الحكم.

وفي الوقت نفسه ذكرت الوكالة ان عبد رب الرسول سياف زعيم حزب الاتحاد الاسلامي عقد اجتماعا استغرق ساعتين ونصف الساعة مع حكمتيار خارج العاصمة كابول امس الاول.

وقالت الوكالة انه كان من المقرر ان يحضر الاجتماع اثنان من الزعماء هما محمد بني محمدي زعيم حركة انقلاب اسلامي ونور الله عماد نائب القائم باعمال الرئيس رباني غير انهما لم يتمكنا من الحضور.

واشارت الوكالة الى ان سياف وحكمتيار بحثا مسالة انسحاب ميليشيات الاوزبك من كابول طبقا لشروط وقف اطلاق النار الذي انهى ثلاثة اسابيع من القتال بين قوات حكمتيار والقوات الحكومية حيث تكبدت قوات حكمتيار ٣٤٠ قتيلا وقوات الميليشيا ٢٠٠، وذلك منذ يوم الجمعة الماضي فقط.

ومن ناحية اخرى اعلن احد مسؤولي الامم المتحدة في طهران امس ان الهيئة الدولية تعتزم اعداد برنامج لمساعدة النازحين بسبب الحرب الاهلية في افغانستان لمواجهة الشتاء المقبل بالتعاون مع البلدان المجاورة لافغانستان.

واوضح المسئول ان حاجات السكان وسبل ايصال المساعدات اليهم كانت في صلب المحادثات التي اجراها خلال اليومين الماضيين الممثل الجديد للامين العام للامم المتحدة سوفريوس موسوريس مع المسئولين الايرانيين.



● عجلات طائرة «العال» المحطمة في مكان الحادث (ا ف ب)

○ صورة جانبية للمكان المنكوب في امستردام (ا ف ب)

## «البوينج» تطلب من شركات الطيران التحقق من وصلات تثبيت المحركات
# طائرة «العال» المحطمة تعرضت لحادث من قبل عدد ضحايا حادث امستردام قد لايعرف أبدا

امستردام، القدس، واشنطن ـ وكالات الانباء: استمرت التحقيقات في حادث تحطم طائرة «العال» الاسرائيلية فوق مجمعين سكنيين في امستردام، وذكرت مصادر اسرائيلية ان الحادث قد يرجع لمشاكل فنية او دخول طيور داخل المحرك، في حين اعلن رئيس شركة «العال» ان الطائرة سبق وان اصيبت بخلل في العجلة عند الاقلاع قبل عدة سنوات.

وطلبت شركة «بوينج» من جميع شركات الطيران التحقق من وصلات تثبيت محركات طائرات «الجامبو ٧٤٧» وحول الضحايا ذكرت مصادر هولندية ان الرقم النهائي قد لايعرف ابدا بسبب كثرة سكان المنطقة وبينهم عدد كبير من المهاجرين.

ففي القدس قال رافي هارليف رئيس شركة العال الاسرائيلية ان طائرة الشحن الجامبو التي تحطمت فوق مجمعين سكنيين في امستردام اصيبت من قبل بخلل في العجلة عند الاقلاع قبل بضع سنوات.

وقال هارليف للتلفزيون الاسرائيلي «وقع خلل قبل ثلاثة او اربعة اعوام في العجلة الامامية تسبب في مشاكل ضخمة للغاية عند الاقلاع من نيويورك ولم يكن يتعلق بالمحركات او الطيران ولكنه كان يتعلق بالاهتزازات في العجلة الامامية خلال الاقلاع».

واضاف «سببت هذه الاهتزازات اضرارا في جسم الطائرة في تلك الوقت.. وتم اصلاحها بنفقات باهظة تحت اشراف شركة بوينج». وكان هارليف قد ذكر في وقت سابق ان الطائرة لم تصب باى خلل من قبل.

وقال جدعون درور رئيس رابطة الطيارين الاسرائيلية خلال حديث مع تلفزيون اسرائيل ان طائرة شحن اخرى تابعة لشركة «العال» تماثل الطائرة التي تحطمت اضطرت الى التوقف في وسط عملية الاقلاع من مطار شيبول الهولندي الذي وقعت الكارثة بمقربة منه منذ شهرين بعد ان دخلت الطيور محركها.

ونقلت وكالة «عيتيم» الاسرائيلية عن درور قوله ان الطيار تمكن من وقف الطائرة عند نهاية ممر الاقلاع متلافيا كارثة محققة.

وفي امستردام قامت فرق لانتشال الضحايا التي ظلت تعمل طوال الليل تحت اضواء المصابيح الكهربائية بانتشال المزيد من الجثث في الوقت الذى اكتسبت فيه عمليات البحث دفعة جديدة.

وقال اد فان ثيجن عمدة امستردام في مؤتمر صحفي انه لايزال يعتقد ان ماجملته ٢٥٠ شخصا قد فقدوا من المبنيين السكنيين اللذين صدمتهما الطائرة البوينج ٧٤٧ في ضاحية بيجلمرمير. وقال ثيجن ان ٨٨ من السكان المسجلين اثبتوا وجودهم لدى السلطات للتاكيد على انهم على قيد الحياة ولكن يفترض ان العديد من الاشخاص يعيشون بصورة غير قانونية في الثمانين شقة التى تعرضت لاضرار مادية وهم من المهاجرين ولذلك فان الرقم الحقيقي للضحايا قد لايعرف ابدا وسيظل مجهولا على الارجح.

وقال رجال الانقاذ ان معظم الضحايا اما ان يكونوا قد لقوا مصرعهم حرقا او سحقا تحت الانقاض المتساقطة عندما تم تدمير المبنيين اثر اصطدام الطائرة بهما.

وفي سياتل (الولايات المتحدة) طلبت شركة بوينج صانعة طائرة الشحن «الجامبو ٧٤٧/٢٠٠» من جميع الشركات التي تستخدم هذه الطائرة التحقق من وصلات تثبيت محركات ثلاثة انواع من طائرات الجامبو.

وفي مذكرة صادرة عن مقرها في سياتل. ذكرت شركة بوينج انها اكتشفت اوجه تشابه بين حادث امستردام وبين حادث تحطم طائرة اخر وقع في ديسمبر الماضي في تايبيه لطائرة شحن «بوينج ٢٠٠/٤٧٤» تابعة لشركة «شاينا ابر» ولقى خلاله افراد طاقم الطائرة الخمسة مصرعهم.

وقال المتحدث باسم الشركة «لم نجد اى دليل يظهر امكانية وجود رابط بين وصلات التثبيت هذه وادنى حادث» مضيفا «انه مجرد اجراء وقائي في الوضع الراهن» للامور. وقال بعد ان قرا الرسالة الموجهة الى شركات الطيران «نعتقد فقط انه من الحكمة القيام بذلك».

وفي واشنطن قالت الادارة الامريكية انه لامعلومات حتى الان تشير لدور ارهابي محتمل كسبب لسقوط طائرة شحن تابعة لشركة طيران «العال» الاسرائيلية. لكنها اضافت انها عرضت على السلطات الهولندية ارسال خبراء طيران امريكيين لمساعدة المحققين الهولنديين في الحادث.

○ مبنى باكمله انفصل عن مبنيين اخرين (ا ف ب).

# الكونجرس الامريكي يقر نهائيا مشروع قرار المساعدات الخارجية

واشنطن ـ وكالات الانباء: وافق الكونجرس الامريكي نهائيا على مشروع قرار للمساعدات الخارجية يتضمن مساعدات للاتحاد السوفييتي السابق وضمانات قروض لاسرائيل قيمتها عشرة مليارات دولار وارسله للرئيس الامريكي جورج بوش للتوقيع عليه. كما اقر المجلس مشروع قانون ميزانية الدفاع.

ويقضي مشروع المساعدات الخارجية بتقديم مساعدات للاتحاد السوفييتي السابق قيمتها ٤١٧ مليون دولار الا ان نصف نصيب روسيا من المساعدات غير الانسانية سيكون مشروطا بانسحاب ملموس للقوات الروسية من جمهوريات البلطيق او تحقيق تقدم بشأن وضع جدول زمني لانسحابها.

كما ربط مشروع القرار المساعدات المقدمة لروسيا بمحادثات روسية امريكية «جوهرية» بشأن تقليص الصادرات الروسية من المعدات العسكرية المتطورة الى ايران وان سمح باستمرار المساعدات الى روسيا اذا كان الرئيس الامريكي يرى ان ذلك في صالح الولايات المتحدة.

ويقضي مشروع القرار ايضا بزيادة حصة الولايات المتحدة في صندوق النقد الدولي الذي يساعد روسيا على اصلاح اقتصادها ووافق مجلس النواب على مشروع القرار باغلبية ٣١٢ صوتا ضد ١٠٥ اصوات بينما وافق مجلس الشيوخ عليه دون اجراء اقتراع رسمي.

وينص المشروع على منح اسرائيل ضمانات قروض تبلغ عشرة مليارات دولار.. وسعت اسرائيل للحصول على ضمانات القروض لتوطين المهاجرين اليهود ومعظمهم من الاتحاد السوفييتي السابق وتعطلت الموافقة على ضمانات القروض لاكثر من عام بسبب النزاع الذى ثار بين الولايات المتحدة واسرائيل حول سياسة الحكومة الاسرائيلية السابقة ببناء مستوطنات في الاراضي العربية المحتلة.

وتحصل اسرائيل على معظم الاموال المخصصة للمساعدات المباشرة حيث تحصل على ١٫٨ مليار دولار كمساعدات عسكرية و١٫٢ مليار دولار كمساعدات اقتصادية مثلما ينص المشروع. ويقضي مشروع القرار ايضا باستمرار الحظر المفروض على تقديم مساعدات عسكرية للاردن في السنة المالية الحالية بسبب تاييده للعراق خلال حرب الخليج.

كما يخصص ٣٥ مليون دولار لمساعدة اللاجئين في الاتحاد اليوغسلافي السابق و٢٠ مليون دولار كمساعدات عينية من الوقود والالبان والحبوب لجمهوريتي البوسنة والهرسك وكرواتيا واقليم كوسوفو، بالاضافة الى ٥٠ مليون دولار كمساعدات عسكرية للبوسنة اذا رفع الحظر الذى تفرضه الامم المتحدة على ارسال الاسلحة اليها.

ويفرض مشروع قرار المساعدات الخارجية الامريكية حظرا على مساعدات التدريب العسكرى لاندونيسيا بسبب انتهاكات حقوق الانسان في تيمور الشرقية.

ويخصص ٥٠ مليون دولار لبرنامج اعادة جدولة ديون امريكا اللاتينية وهو اقل من ربع المبلغ الذى طلبته الادارة الامريكية بالاضافة الى ٩٠ مليون دولار لصندوق استثمار خاص بامريكا اللاتينية.

كما يتضمن مشروع القرار تمويل صفقات عسكرية قيمتها ٣١٥ مليون دولار لليونان و٤٥٠ مليون دولار لتركيا و٩٠ مليون دولار للبرتغال وجميعها على شكل قروض لا على شكل منح بشكل جزئى كما طلبت الادارة الامريكية.

من جهة اخرى ارسل الكونجرس الامريكي مشروع قانون ميزانية برنامج الدفاع بعد انتهاء الحرب الباردة والتى يصل حجمها الى ٢٥٤ مليار دولار. ويخفض مشروع القانون من الطلب الذى تقدم به الرئيس جورج بوش للحصول على ٥٫٤ مليار دلار لتمويل الدفاعات المضادة للصواريخ «حرب النجوم» الى ٣٫٨ مليار دولار.

ولكنه يمنح بوش اربعة مليارات دولار طلبها لبناء ٢٠ قاذفة من طراز «بى ٢ ستيلث» ولا يخفض برامج اى اسلحة رئيسية بالرغم من انه يمهد الطريق امام امكانية الحد بشكل كبير من الطائرات الحربية العام القادم.

## الشعب الكويتي قال كلمته ... واختار نوابه

# «عرس» رائع ... يعيد الكويت الى أحضان الديمقراطية بعد غياب ٦ سنوات

## تحالفات اللحظات الأخيرة حسمت الأمر لصالح غالبية المرشحين الاسلاميين

كما كان متوقعا لدى الاوساط السياسية هنا في الكويت فقد فاز اغلبية المرشحين الذين ينتمون الى الحركات والتكتلات الاسلامية او الذين يحظون بدعمها في انتخابات مجلس الامة الكويتي... وكما علق احد المراقبين فان هذا المجلس «القوي» بحاجة الى حكومة قوية تستطيع ان تجاريه وتتعاون معه.

وقد حسمت بعض «تحالفات اللحظات الاخيرة» النتائج في بعض الدوائر وظهر ذلك واضحا وبقوة في الدائرة الانتخابية الـ١٢ حيث ظهر التحالف واضحا بين اصوات الناخبين الموزعة للمرشح المستقل عباس الخضاري والمدعوم من الائتلاف الاسلامي الوطني «الشيعة» وجمال الكندري المستقل والمدعوم من الحركة الدستورية الاسلامية «السنة» لترجيح كفة احدهما في مقابل مرشح «المنبر الديمقراطي» الدكتور خالد الوسمي. وقد سقط الاول ـ عباس الخضاري ـ مقابل د. ناصر صرخوه في حين نجح الثاني ـ جمال الكندري.

كما اتضحت نتيجة التحالفات التي وزعت ادوارها كل من «الحركة الدستورية الاسلامية» ـ السنة ـ و «التجمع الاسلامي الشعبي» ـ السلف ـ لترجيح كفة بعض النواب المستقلين ... وكانت نتائج هذه التحالفات واضحة في الدوائر التالية:

○ في الدائرة الثالثة استطاعت الحركة الدستورية الاسلامية بالتحالف مع «التجمع الدستوري» ـ تجمع كبار التجار والملاك ان ترجح كفة المرشح احمد محمد نصار لاسقاط مرشح «المنبر الديمقراطي» القوي جاسم القطامي ... ونجح التحالف لدرجة ان المرشح المستقل احمد نصار تفوق حتى على مرشح التجمع الدستوري جاسم الصقر الذي حل ثانيا هذا على الرغم من ان نصار يخوض انتخاب مجلس الامة لاول مرة ؟!

○ في الدائرة الرابعة استطاعت الحركة الدستورية الاسلامية ترجيح كفة المرشح عبدالله يوسف الرومي الذي يمثل «تكتل النواب» الذي كان عضوا في مجلس الامة عام ١٩٨١.

○ في الدائرة الثامنة استطاع د. اسماعيل الشطي مرشح الحركة الدستورية الاسلامية القوي كسر تحالف الائتلاف الوطني الاسلامي ـ الشيعة ـ بين عبد الهادي الصالح وسيد حسين القلاف .... وحقق الشطي المركز الثاني بعد الدكتور احمد الربعي المستقل.

○ وكانت المعركة الطاحنة في الدائرة التاسعة حيث استطاعت الحركة الدستورية الاسلامية حسم موقف مرشحها الدكتور ناصر جاسم الصانع الذي خاض المعركة الانتخابية في معقل مرشح «المنبر الديمقراطي» القوي الدكتور احمد الخطيب ... ليس هذا فحسب بل تفوق على الخطيب وحل في المركز الاول!

وفي الدوائر الانتخابية العاشرة والحادية عشرة والثانية عشرة والخامسة عشرة استطاعت الحركة الدستورية الاسلامية دعم وترجيح كفة ٥ من مرشحي «تكتل النواب» الذين فازوا في دوائرهم بسهولة ... وهم صالح الفضالة «العاشرة» ولحمد السعدون ومحمد سليمان المرشد «الحادية عشرة» وسالم الحماد «الثانية عشرة».

واذا اضفنا الى الاسماء السابقة اسماء ١٢ مرشحا من الذين حالفهم النجاح في الدوائر الانتخابية ابتداء من الدائرة الثالثة عشرة وحتى الخامسة والعشرين تدعمهم «الحركة الدستورية الاسلامية» لتوصلنا الى الجزم بان التحالف الاسلامي «الاخوان والسلف» قد ضمن الحصول على حوالي ٢٠ مقعدا في مجلس الامة الخالي لعام ١٩٩٢ وبالتالي فان نفوذ الاسلاميين سيكون قويا كما توقع المراقبون منذ بدء الحملة الانتخابية.

وقد استطاعت «تحالفات » اللحظات الاخيرة كسر قوة ونفوذ عدد من المرشحين الذين كان سقوطهم مفاجأة لجمع المراقبين مثل جاسم القطامي «المنبر الديمقراطي» واحمد الطخيم «مستقل» وجاسر الجاسر «عضو المجلس الوطني المنحل» وعباس الخضاري «مستقل».

ولعل ذلك يعود الى صغر حجم المجتمع الكويتي ومحدودية عدد الناخبين «٨١٤٤٠»... حيث يمكن لمجموعة صغيرة من الناخبين والاصوات المتفاهمية ان ترفع من اسهم مرشح وترفعة الى مجلس الامة وتحرك آخر من ذلك .... هذا بالاضافة الى عوامل اخرى كالتحالفات القبلية والمصالح الاقتصادية وشراء او حجب الاصوات.

وقد ظهر ذلك خلال عملية التصويت يوم الاثنين ٥ اكتوبر ... فقد لاحظت ان الاقبال على صناديق الاقتراع كان بطيئا

**رسالة الكويت**
**عبدالله رشيد**

في بادىء الامر «الفترة الصباحية» واقتصر الامر على كبار السن والعجزة والاصوات التي حسمت امرها.

وبعد الظهر بدأ الاقبال يزيد ... وبلغ التصويت الذروة خلال فترة العصر وقبل الاعلان عن العزم على اغلاق صناديق الاقتراع في الموعد المحدد «الثامنة مساء» حيث توافد الناخبون بشكل كبير...

وتعزو الاوساط والمصادر الانتخابية ذلك الى سعى انصار مرشح ما لترجيح كفة مرشحهم لاسباب قبلية او عائلية او طائفية او لانجاح مرشح «الاتجاه السياسي» ... حيث يقوم الناخبون بتاخير الادلاء باصواتهم الى الفترة المسائية لكي يستفيدوا من بعض النتائج او من تسرب اية معلومات عن ترجيح كفة مرشح هنا وآخر هناك في تصويت الصباح ... ثم يقومون بتحديد مواقفهم فيما يخص الصوت الثاني هل يمنحونه لمرشح آخر ام يحجبونه عنه !؟ كل هذا يتم تحت سيطرة دقيقة وعجيبة من «مفاتيح» ومدراء كبار المرشحين والحملات الانتخابية .

وقد استطاعت «الاتحاد» لاختراق مقر لاحد كبار المرشحين الذي اقام مقرا جديدا له بسرعة البرق امام مركز التصويت، وفتح مكتبا للسكرتارية والخدمات ... تتوفر فيه اجهزة الاتصالات الرئيسية «الفاكس ـ التلكس ـ الهواتف المتحركة ... وحتى لاجهزة استقبال الصور بالراديو!؟».

وكان المكتب ـ المركز ـ ٥ مثل خلية النحل. يعج بالحركة والنشاط والانفعالات ... مدراء الحملة الانتخابية و «المفاتيح» يحملون كشوفا بالاسماء المضمونة ... واخرى باسماء الناخبين «غير المضمونين» وكذلك الاصوات الميئوس منها!.

وفي المقار التي تقام امام مراكز الاقتراع تبرز تحالفات اللحظات الاخيرة ... وبيع وشراء الاصوات وحجب اصوات اخرى عن طريق ايجاد طبقة يطلق عليهم «الصوت الاعور» وهو الصوت الذي يصوت لمرشح واحد فقط.

وبعد اعلان وزارة الداخلية الكويتية عن النتائج النهائية لانتخابات مجلس الامة الحالي يكون المجلس قد حدد هويته حيث غلب التيار الاسلامي ـ والاعضاء المستقليون المدعومون منهم على المجلس لعل من ابرزهم جاسم الصقر النائب الذي يمثل «التجمع الدستوري» وهو تجمع يحمي نفوذ التجار ويحظى بدعم الاسلاميين. وهو المرشح الاقوى حاليا لرئاسة مجلس الامة القادم.

وعلى الرغم من ان التيارات المعارضة الاخرى كالمنبر الديمقراطي وبعض المستقلين يتهمون الاسلاميين بانهم موالون للحكومة او لاي حكومة قادمة ... الا ان الحركات الاسلامية تنفي هذه التهمة عن نفسها وتستشهد بدعم وفوز عدد من مرشحيها الذين اشتهروا في المجالس السابقة بقوتهم في مناطحة الحكومة.

ومن ابرزهم النائب مبارك الدويلة «الدائرة الـ ١٦» الذي تغلب على اثنين من المستقلين الاقوياء هما سعد السوارج ومبارك الخرينج الذي اشتهر بشراء الاصوات ... واشتهر الدويلة باستجواباته لوزيري التربية والمالية في مجلس ٨٥ مما ادى الى خروجهما من الوزارة .

كذلك تدعم الحركة الدستورية الاسلامية النائب حمد الجوعان الذي تعرض لاعتداء عقب تحرير الكويت مباشرة واصيب بالشلل النصفي بعد اطلاق النار عليه ... وتفتخر الحركة الدستورية بدعمها للجوعان الذي كان نائبا قويا يشار اليه بالبنان في برلمان ١٩٨٥.

بقي ان نعرف ان في خريطة مجلس الامة الكويتي القادم مجموعة من النواب الذين يمثلون مجلس ١٩٨٥ وهم نواب «تكتل النواب» الذي يبلغ عدد اعضائه ٢٠ عضوا «فاز ١٠ منهم في الانتخابات الحالية» من ابرزهم : احمد عبد العزيز السعدون الذي اشتهر البرلمان في عهده عام ٨٥ حيث رأس المجلس الذي وصل الى نقطة الصدام مع الحكومة قبل ان يحل في ٣ يوليو ١٩٨٦ وقد اكتسح السعدون بقية المرشحين في انتخابات ٥ اكتوبر ٩٢ حيث حصل على ١٤٠٨ اصوات من اصل ٢٤٠٩ هم اجمالي عدد الناخبين في الدائرة الحادية عشرة.

كما دخل المجلس ١٠ اعضاء يمثلون القبائل في المناطق الخارجية للكويت ابتداء من الدائرة الخامسة عشرة وحتى الدائرة الخامسة والعشرين.

☆ اعلان النتائج باحدى لجان فرز الاصوات

☆ ختم صناديق الاقتراع بالشمع الاحمر.

«صور خاصة للاتحاد»

## النتائج النهائية الكاملة للانتخابات الكويتية

الكويت ـ الاتحاد: فيما يلي لائحة كاملة بنتائج الانتخابات الكويتية بعد الانتهاء من فرز الأصوات:

| الدائرة | اسم المرشح | المركز | عدد الأصوات | الائتلاف |
|---|---|---|---|---|
| الدائرة الأولى | ـ عدنان سيد عبدالصمد | ـ الأول | ٦٩٥ | الائتلاف الاسلامي الوطني |
| | ـ يعقوب محمد حياتي | ـ الثاني | ٦٤٣ | تكتل النواب |
| الدائرة الثانية | ـ حمد عبدالله الجوعان | ـ الأول | ٦٨١ | تكتل النواب |
| | ـ عبدالله محمد النيباري | ـ الثاني | ٤٧٠ | المنبر الديمقراطي |
| الدائرة الثالثة | ـ أحمد محمد النصار | ـ الأول | ٩٢٩ | مستقل |
| | ـ جاسم حمد الصقر | ـ الثاني | ٦٢٠ | تجمع دستوري |
| الدائرة الرابعة | ـ علي أحمد البغلي | ـ الأول | ٩١٩ | مستقل |
| | ـ عبدالله يوسف الرومي | ـ الثاني | ٨٩٩ | تكتل النواب |
| الدائرة الخامسة | ـ د. أحمد يعقوب باقر | ـ الأول | ٨٣٩ | التجمع الاسلامي الشعبي |
| | ـ عبدالمحسن يوسف جمال | ـ الثاني | ٦٢٦ | الائتلاف الاسلامي الوطني |
| الدائرة السادسة | ـ مشاري جاسم العنجري | ـ الأول | ١١٨٢ | تكتل النواب |
| | ـ مشاري محمد العصيمي | ـ الثاني | ٩٣٥ | مستقل |
| الدائرة السابعة | ـ جاسم محمد العون | ـ الأول | ٨٧٧ | التجمع الاسلامي الشعبي |
| | ـ عبدالعزيز العدساني | ـ الثاني | ٨١٠ | مستقل |
| الدائرة الثامنة | ـ أحمد عبدالله الربعي | ـ الأول | ١٦٦٩ | مستقل |
| | ـ د. اسماعيل خضر الشطي | ـ الثاني | ١٢٦٥ | الحركة الدستورية الاسلامية |
| الدائرة التاسعة | د. ناصر جاسم الصانع | ـ الأول | ١٠٧٠ | الحركة الدستورية الاسلامية |
| | ـ د. أحمد محمد الخطيب | ـ الثاني | ٨٩٠ | المنبر الديمقراطي |
| الدائرة العاشرة | ـ صالح يوسف الفضالة | ـ الأول | ١٤٣٤ | تكتل النواب |
| | ـ أحمد خالد الكليب | ـ الثاني | ٩٦٣ | مستقل |
| الدائرة الحادية عشرة | ـ أحمد عبدالعزيز السعدون | ـ الأول | ١٤٠٨ | تكتل النواب |
| | ـ محمد سليمان المرشد | ـ الثاني | ٩١٩ | تكتل النواب |
| الدائرة الثانية عشرة | ـ عبدالمحسن المدعج | ـ الأول | — | مستقل |
| | ـ سالم عبدالله الحماد | ـ الثاني | | تكتل النواب |
| الدائرة الثالثة عشرة | ـ ناصر عبدالعزيز صرخوه | ـ الأول | ١٧٢٢ | الائتلاف الاسلامي الوطني |
| | ـ جمال أحمد الكندري | ـ الثاني | ١٥٢٦ | مستقل |
| الدائرة الرابعة عشرة | ـ علي سالم بوحديدة | ـ الأول | — | قبليون |
| | ـ حمود ناصر الجبري | ـ الثاني | | مجلس وطني |
| الدائرة الخامسة عشرة | ـ عباس حبيب مناور | ـ الأول | — | تكتل النواب |
| | ـ غنام علي الجمهور | ـ الثاني | | قبليون |
| الدائرة السادسة عشرة | ـ مبارك فهد الدويلة | ـ الأول | ٢١٩٣ | الحركة الدستورية الاسلامية |
| | ـ مبارك بنيه الخرينج | ـ الثاني | ١٣٩١ | مجلس وطني |
| الدائرة السابعة عشرة | ـ محمد خلف دهش الهمل | ـ الأول | ٥٧٧ | مجلس وطني |
| | ـ محمد ضيف الله شرار | ـ الثاني | ٤٦٦ | قبليون |
| الدائرة الثامنة عشرة | ـ خلف دميثير العنزي | ـ الأول | ١٢٩٦ | مجلس وطني |
| | ـ راشد سليمان الهبيدة | ـ الثاني | ١٠٥٤ | مجلس وطني |
| الدائرة التاسعة عشرة | ـ مفرج نهار السهل المطيري | ـ الأول | ٧٦٠ | التجمع الشعبي |
| | ـ أحمد نصار الشريعان | ـ الثاني | ٧٥٧ | تكتل النواب |
| الدائرة العشرون | ـ طلال مبارك العيار | ـ الأول | — | مجلس وطني |
| | ـ طلال عثمان السعيد | ـ الثاني | | مستقل |
| الدائرة الحادية والعشرون | ـ خالد سالم العدوه | ـ الأول | ٢٧٣٦ | قبلي |
| | ـ شارع ناصر العجمي | ـ الثاني | ١٩٠٠ | قبلي |
| الدائرة الثانية والعشرون | ـ عايض علوش المطيري | ـ الأول | ١٢٧٤ | قبليون |
| | ـ هادي هايف الحويلة | ـ الثاني | ١١٠١ | مجلس وطني |
| الدائرة الثالثة والعشرون | ـ جمعان فالح العازمي | ـ الأول | ٢٢٦٥ | الحركة الدستورية الاسلامية |
| | ـ فهد دهيسان الميع العازمي | ـ الثاني | ١٨٣٥ | قبليون |
| الدائرة الرابعة والعشرون | ـ عبدالله راشد الهاجري | ـ الأول | ١٢٢١ | قبليون |
| | ـ تركي محمد العازمي | ـ الثاني | — | مجلس وطني + قبليون |
| الدائرة الخامسة والعشرون | ـ اسعد بليق العازمي | ـ الأول | ٥٢٥ | قبليون |
| | ـ مصلح هيمجان العازمي | ـ الثاني | ٥٢٢ | قبليون |

## بسرعة ... من مراكز الاقتراع

○ كان الاعياء ظاهرا على وجوه وفي عيون منيعي الاذاعة ومراسلي ومذيعي التلفزيون الكويتي الذين تابعوا عملية التصويت منذ الثامنة من صباح يوم الاثنين وحتى قبل ظهر يوم الثلاثاء «امس» بصورة متواصلة ... وقد تاخر ظهور النتائج في عدد من الدوائر مثل الدائرة الـ ٢١ «الاحمدي» نظرا لكثرة عدد الناخبين حيث انها الدائرة التي سجل فيها اكبر عدد من الناخبين الذين بلغ عددهم ٧١٣٠ ناخبا ... وتليها الدائرة الـ١٣ «الرميثية» حيث بلغ عدد الناخبين ٥ آلاف ناخب ... في حين كانت الدائرة الـ ٢٥ «ام الهيمان» اقل دائرة في عدد الناخبين «٨٩٦ ناخبا» واول دائرة ظهرت نتائج التصويت فيها مساء يوم الاثنين.

○ اول ناخب ظهر على شاشة تلفزيون الكويت للادلاء بصوته كان رجلا مشلولا حضر على كرسي متحرك في الدائرة الثامنة.

○ حسبما نصت عليه المادة «٩١» من الدستور فان الاعضاء المنتخبين سوف يؤدون اليمين الآتية:

«اقسم بالله العظيم ان اكون مخلصا للوطن وللامير وان احترم الدستور وقوانين الدولة وانود عن حريات الشعب ومصالحه وامواله وأؤدي اعمالي بالامانة والصدق».

○ بما ان الدستور يمنع الجمع بين عضوية مجلس الامة وتولي الوظائف العامة فقد قدم ٩ من كبار الاسماء من ضباط وزارة الداخلية استقالاتهم قبل المعركة الانتخابية التي انتهت امس الاول لترشيح انفسهم ... ولكن النتائج جاءت مخيبة للآمال ... لم ينجح احد!

○ يحدد دستور دولة الكويت الصادر عام ١٩٦٢ مهام واختصاصات مجلس الامة «البرلمان» الذي يمثل السلطة التشريعية في البلاد بـ ٤٤ مادة من مواده يبدأ بالمادة «٧٩» الذي ينص على الآتي:

«لا يصدر قانون الا اذا اقره مجلس الامة وصدق عليه الامير».

وينتهي بالمادة «١٢٢» الذي ينص على الآتي:

«لا يمنح اعضاء مجلس الامة او سمة اثناء مدة عضويتهم، ويستثنى من ذلك العضو الذي يشغل وظيفة عامة لا تتناق مع عضوية مجلس الامة».

○ دخل مندوب «الاتحاد» الى قاعة التصويت الرئيسية في مدرسة الشعب المتوسطة بالدائرة الرابعة «الدعية » في حوالي الساعة الواحدة ظهرا ... فما كان من رجال الشرطة سوى اغلاق باب القاعة ايذانا ببدء استراحة قصيرة للسماح لاعضاء لجنة التصويت بتناول طعام الغداء ... وكانت وليمة شهية؟!.

○ في جميع مراكز الاقتراع التي قمت بزيارتها كان الكويتيون يسالونني : من اي جريدة يوبا؟

فكانت اجاباتي للجميع: «من الامارات» ... فيرد علي الجميع دون استثناء وكانهم متفقون على الاجابة:

هلا والله بأهل الامارات ... ما ننسى فضلكم طول العمر.

في تلك اللحظة كانت دمعة الفرحة تترقرق في عيني ... وعشت يا وطني الامارات

# قبل ٤ أسابيع من انتخابات الرئاسة الأمريكية
# تصعيد في تبادل الاتهامات بين المرشحين الثلاثة
# عودة بيرو قربت كلينتون من البيت الابيض

واشنطن ـ وكالات الانباء: دخلت حملة انتخابات الرئاسة الامريكية امس آخر اربعة اسابيع قبل انتخابات ٣ نوفمبر المقبل بتصعيد في تبادل الاتهامات بين المرشحين الثلاثة.. بينما اظهر استطلاع جديد ان دخول المرشح المستقل روس بيرو الى الحلبة جعل الديمقراطي بل كلينتون يقترب كثيرا من حلم الوصول الى البيت الابيض.

فقد عزا كلينتون الانخفاض في مؤشر أسهم «داو جونز» للشركات الامريكية امس الاول الى الشك في برنامج بوش الاقتصادي، وحث الاسواق على الهدوء قائلا ان النجدة في الطريق بوصوله الى البيت الابيض.. بينما قال بوش ان الديمقراطيين في الكونجرس عرضوا الانتعاش الاقتصادي للخطر اكثر باضافتهم ضرائب جديدة لمشروع قانون للضرائب يمثل حلا وسطا..

وشن بيرو هجوما عنيفا على المرشحين الاساسيين متهما الرئيس الامريكي بانه فقد الاتصال بالوضع لكنه ايد بوش في اتهامه لكلينتون بشان اتفاقية التجارة الحرة مع المكسيك.

ولم ينج بيرو نفسه من بعض المصاعب السياسية امس عندما اعلن كبير مستشاريه الاقتصاديين سابقا جون وايت الذي كتب جزءا كبيرا من البرنامج الاقتصادي للمرشح المستقل انه غير رأيه واصبح يؤيد كلينتون.

وسخر كلينتون من اتهام بوش له يوم الاحد الماضي بتاييد منح العراق ضمانات قروض زراعية امريكية بدليل اجتماعه مع السفير العراقي في واشنطن بوصفه حاكما لولاية اركنساس عام ١٩٨٦ وقال ان بوش وجه له هذا الاتهام ليتهرب من مسئولية التودد لصدام حسين. كما نفى علمه بان النظام العراقي كان يسعى في استخدام هذه القروض لشراء اسلحة وطالب بفتح تحقيق مستقل في القضية.

ورفض ايضا الشائعات التي تقول انه حاول تغيير جنسيته في بداية السبعينات لتجنب تجنيده في الجيش خلال حرب فيتنام. وكانت مجلة نيوزويك وصحيفة واشنطن تايمز اكدتا امس الاول ان بعض المستندات المتعلقة بجواز سفر كلينتون اختفت من ملفات وزارة الخارجية.

وقد اكتشف الصحفيون ذلك اثناء بحثهم في سجل كلينتون لمعرفة ما اذا كان قد حاول تغيير جنسيته.. وهناك فرضية بان موظفا مؤيدا لكلينتون اخفى المستندات وفرضية اخرى بان الجمهوريين اخفوها عمدا لاحراج كلينتون.

من ناحية اخرى اظهر استطلاع للرأي العام الامريكي اجرته «مجموعة مانشيستر للابحاث الامريكية» بولاية «نيوهامبشاير» وركز على المجمع الانتخابي الذي ينتخب الرئيس الامريكي بشكل فعلي ان عودة بيرو الى سباق الرئاسة قد دفعت كلينتون الى الامام. ولم يعد امام المرشح الديمقراطي سوى الحصول على تاييد ستة اصوات فقط في المجمع الانتخابي حتى يحصل على عدد المندوبين الذي سيحقق له النصر من خلالهم وعددهم ٢٧٠ مندوبا.

## في رسالة خطية من إيجلبرجر إلى رابين
## تعهد أمريكي بضمان التفوق العسكري الاسرائيلي

واشنطن ـ «الاتحاد»: اكد الناطق باسم وزارة الخارجية الامريكية ريتشارد باوتشر، ان وزير الخارجية لورانس ايجلبرجر قدم رسالة تعهدات خطية الى رئيس الحكومة الإسرائيلي اسحق رابين تؤكد ضمان الولايات المتحدة للتفوق العسكري النوعي لاسرائيل.

وقال باوتشر ان الرسالة تضمنت كل الاجراءات الخاصة بتزويد اسرائيل بمقاتلات «اف ـ ١٥» وطائرات «الآباتشي» وتخزين المعدات العسكرية الامريكية باسرائيل واضاف ان ايجلبرجر اكد لرابين قرار الادارة الامريكية بالحفاظ على مستوى المساعدات العسكرية التي تحصل عليها اسرائيل سنويا وتبلغ ١٫٨ مليار دولار.

واوضح الناطق ان اسرائيل طلبت من الولايات المتحدة، ضمان الحفاظ على معدل المساعدات العسكرية التي تحصل عليها سنويا، وان يكون ذلك واضحا ومحددا مسبقا لمساعدة حكومة رابين على تخطيط برامجها مقدما... واكد المسئول الامريكي ان هذه التعهدات لاسرائيل تمثل سياسة ثابتة للولايات المتحدة وليس لادارة بوش فقط لان سياسة كل الادارات الجمهورية والديمقراطية التزمت بالحفاظ على تفوق اسرائيل العسكري النوعي.

وصرحت مصادر دبلوماسية مسئولة بان حكومة رابين تحاول استغلال عام الانتخابات الرئاسية في امريكا للحصول على اقصى ما تستطيع من الاسلحة المتطورة والتكنولوجيا العسكرية الامريكية.

## في تقرير لليونيسيف:
# ١٫٥ مليون طفل ماتوا بسبب الحروب و ١٠ ملايين اصيبوا بالصدمات خلال السنوات العشر الاخيرة

جنيف «الامم المتحدة» أ ف ب: افادت منظمة صندوق الامم المتحدة لرعاية الطفولة «اليونيسيف» ان اكثر من مليون ونصف مليون طفل ماتوا من جراء الحروب خلال السنوات العشر الاخيرة وان حوالي عشرة ملايين طفل اصيبوا بصدمات نفسية نتيجة الحروب ايضا.

وقد ازداد استخدام الاطفال الذين يسهل استمالتهم في النزاعات المسلحة وبخاصة في النزاع اليوغوسلافي كجنود وايضا كجواسيس. وقد نظمت «اليونيسيف» في جنيف اجتماعا بشان هذا الموضوع للجنة حقوق الطفل التي نصت على تأسيسها المعاهدة التي وقعت في نيويورك في «تشرين الاول» اكتوبر ١٩٩٠.

واوضح الدكتور سمير البسطا ممثل «اليونيسيف» نقلا عن دراسة اجريت مؤخرا ان ٩٢ في المائة من ٧١ الف طفل لاجيء في زغرب بكرواتيا تعرضوا للمعارك فاصيب منهم ٤٢ في المائة ومات ٢٨ في المائة. وقد اتفق جيمس جرانت مدير «اليونيسيف» في منتصف «ايلول» سبتمبر الماضي مع اطراف النزاع اليوغوسلافي على فترة هدنة اطلق عليها «اسبوع الهدوء من اجل الاطفال» وتبدأ في اول «تشرين الثاني» نوفمبر المقبل. وستنتهز تلك الفرصة لتوزيع ملابس وادوية ولقاحات واغذية وللاستعداد لاستئناف الدراسة. وقال الدكتور جون ابليوت رود المستشار الطبي «لليونيسيف» ان نصف اطفال البوسنة والهرسك البالغ عددهم مليونا ونصف مليون «شاهدوا اناسا يموتون واستبد الخوف من الموت بثلاثة ارباع هؤلاء الاطفال». وفيما يتعلق بالصومال قال رينيه كوسيرنيك رئيس حد الاقسام باللجنة الدولية للصليب الاحمر ان «ما يحدث في هذا البلد يعد كارثة. فالاطفال يتساقطون مثل الذباب».

## رئيسة المفوضية العليا للاجئين:
# ١٨ مليون لاجىء فى العالم والهيئة تعمل فى ظروف صعبة

جنيف (الأمم المتحدة) ـ أ ف ب: أعلنت رئيسة المفوضية العليا للاجئين التابعة للأمم المتحدة ساداكو اوجاتا أمس الأول ان الهيئة باتت تعمل فى «ظروف يحيطها عدم الأمان والفوضى أكثر فأكثر» كما هى الحال فى يوغوسلافيا السابقة مشيرة الى ان عدد اللاجئين فى العالم يتجاوز حاليا ١٨ مليون لاجيء. ودعت اوجاتا التى كانت تتحدث أمام ٤٦ دولة عضو فى اللجنة التنفيذية للمفوضية فى دورتها السنوية الثالثة والأربعين الحكومات الى «منح لجوء مؤقت» الى المعتقلين المحررين من معتقلات يوغوسلافيا السابقة، وكان قد أطلق سراح نحو ١٦٠٠ معتقل الاسبوع الماضى وكشفت اوجاتا السبت الماضى ان الولايات المتحدة وكندا وعددا من البلدان الاوروبية ستستقبل مؤقتا نحو ألف منهم.

وحصلت اللجنة الدولية للصليب الأحمر قبل أيام على اتفاق خطى لجميع الأطراف المتنازعة فى البوسنة والهرسك للقيام من جانب واحد ودون شروط من الآن وحتى نهاية الشهر الحالى باطلاق سراح جميع المعتقلين المدنيين والعسكريين الذين ليسوا متهمين بارتكاب خروقات خطيرة لحقوق الانسان.

وحصلت اللجنة على قائمة باسماء اكثر من خمسين معتقلا وستتلقى من الآن وحتى منتصف الشهر الحالى قائمة باسماء جميع السجناء المعتقلين فيها.

وقالت اوجاتا انه فى حين تمكن ١٫٥ مليون لاجىء عام ١٩٩٢ من العودة طوعا الى ديارهم فى أفغانستان وكمبوديا وانجولا وفيتنام ولاوس فان «ثلاثة ملايين شخص ارغموا فى الوقت نفسه على ترك منازلهم حيث أصبح على المفوضية العليا للاجئين ان تهتم حاليا باكثر من ١٨ مليون لاجيء فى العالم».

وقالت ان هناك أكثر من مليون شخص فى الصومال هجروا أماكن اقامتهم أى حوالى ٢٠ فى المائة من السكان وانه ليس هناك حل فى المدى المنظور لمشكلة ٨٠٠ الف لاجيء من ليبريا وسيراليون، كما تحدثت عن ٢٦٥ ألف لاجيء مسلم فى بورما يعيشون فى «ظروف مأساوية» فى بنجلاديش.

وذكرت اوجاتا سببا واحدا فقط يدعو الى الارتياح وهو ان مشاكل اللاجئين باتت الآن مدرجة فى جدول أعمال المجتمع الدولى بالحاح. وقالت ان مرحلة ما بعد الحرب الباردة تشكل «حقلا مجهولا وليست لدينا حتى الآن اى فكرة عن الحدود الدقيقة للقوى التى انبثقت عن التفكك المفاجيء للعلاقات الدولية». وقالت ان «ديناميكية الهجرة أدت الى خلق توزيع نسبى جديد وتعقيدات جديدة حيث ان موجة الهجرة الجديدة مرتبطة بشكل متزايد بالتصدعات الاثنية والثقافية والدينية فى العديد من الدول». واكدت اي أزمة سابقة على النزاع اليوغوسلافى لم تختبر بهذا القدر قدرة البلدان الصناعية على ايجاد «ردود وعلى التجديد» مذكرة بان هناك حاليا ٢٫٦ مليون لاجيء أو محاصر بسبب الحرب. وقالت ان «اوروبا باتت مجددا مسرحا كبيرا لحركات اللاجئين».

## نجاة مسئول فلسطيني في صيدا من محاولة اغتيال

بيروت ـ ق ن أ: نجا احد المسئولين الفلسطينيين في الجنوب اللبناني ويدعى محمود القبلاوي من الموت اثر فشل محاولة لاغتياله على ايدي مجموعة مسلحة مجهولة الهوية اطلقت الرصاص باتجاهه اثناء دخوله الليلة قبل الماضية احدى المكتبات في مدينة صيدا.

وقد افشل هذه المحاولة عدد من المارة في الشارع شاهدوا المجموعة المسلحة ونبهوا المسئول المستهدف ثم طاردوا تلك المجموعة التي لاذت بالفرار.

## اسرائيل تطالب بتعويضات عن اصابات واضرار صواريخ «سكود»

القدس المحتلة ـ رويتر: قالت وزارة العدل الاسرائيلية امس انه يمكن للاسرائيليين المطالبة بتعويضات من العراق عن الاصابات والاضرار التي لحقت بالممتلكات من جراء صواريخ «سكود» العراقية في حرب الخليج. ونشرت اعلانات في الصحف تبلغ الاسرائيليين بانه توجد وحدة بالوزارة اقيمت تحت اشراف لجنة التعويضات الخاصة التابعة للامم المتحدة ستتولى معالجة المطالبات ضد العراق.

وقد اقر مجلس الامن يوم الجمعة الماضي مصادرة اصول عراقية نفطية لدفع تعويض ضحايا حرب الخليج وسداد تكاليف الاغاثة للاكراد. وقال الجيش الاسرائيلي ان العراق اطلق ٣٩ صاروخا من طراز «سكود» خلال الفترة من ١٧ يناير الى ٢٥ فبراير من العام الماضي.

## في إطار السباق على كسب أصوات اليهود الامريكيين
# بوش و كلينتون يفاخران بدعمهما لاسرائيل

واشنطن ـ كونا: شرح كل من الرئيس الامريكي جورج بوش والمرشح الديمقراطي للرئاسة بيل كلينتون اللذين يتنافسان على أصوات اليهود الامريكيين في مقالين لمجلة يهودية بارزة لماذا يتعين ان يصوت اليهود الامريكيون لصالح اي منهما. وببساطة فان مبرر الاثنين للحصول على الاصوات اليهودية كما فهم من المقالين هو «سأقدم لكم اكثر من الشخص الآخر» وقد نشرت المقالين مجلة «مومنت».

واورد بوش انجازاته لصالح اسرائيل خلال سنوات حكمه الاربع وهي: الموافقة اخيرا على مطالب اسرائيل الملحة لضمانات قروض قيمتها عشرة مليارات دولار، وقال انه كان له «فخر اعلانها» مع رئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق رابين.

ـ الوقوف مرارا وتكرارا في وجه «معاداة السامية» واصدار اوامر لوزارة العدل بان تقدم للقضاء كل الجرائم التي تحمل طابع الكراهية.

ـ «الفخر الكبير» بالمساعدة في اصدار قرار الجمعية العامة للامم المتحدة بالغاء قرار سابق يساوي الصهيونية بالعنصرية.

ـ الاهتمام الشخصي كنائب للرئيس بنقل اليهود الاثيوبيين الى اسرائيل وكرئيس بتسهيل هجرة مئات الآلاف من اليهود السوفييت الى اسرائيل.

ـ جعل اسرائيل شريكا في تطوير تكنولوجيا دفاعية استراتيجية من خلال برنامج صاروخ ارو «المضاد» للصواريخ وبرنامج مشترك مع الولايات المتحدة لنظام دفاعي ضد الصواريخ ذات الدفع الذاتي للتسعينات وهو اول نظام من نوعه في «العالم الحر».

وقال بوش في مقاله ان كل هذا العمل المشترك مع تل ابيب يساهم في الاستقرار الاقليمي وتطرق ايضا لعملية السلام في الشرق الاوسط التي ارسى وزير خارجيته سابقا جيمس بيكر دعائمها على اساس قراري مجلس الامن ٢٤٢ و ٣٣٨ اللذين يحثان على مبادلة الارض التي تحتلها اسرائيل بسلام مع العرب.

وعدد كلينتون من جهته الاسباب التي يجب ان تدفع اليهود لمنحه اصواتهم وهي:

ـ انتقاد بوش لشكواه من النفوذ الزائد عن الحد لجماعات الضغط اليهودية اثناء النقاش الذي دار حول ضمانات القروض لاسرائيل وقال ان الضغط الذي مارسته تلك الجماعات يضع مقياسا للمواطنة المسئولة عن الامة.

ـ ادانة سوريا بزعم انتهاكها حقوق الانسان على حد زعمه واتهام ادارة بوش بالتقليل من اهمية تلك الانتهاكات.

ـ «الحذر الشديد» فيما يتعلق ببيع اسلحة لدول عربية لاحتمال استخدام تلك الاسلحة ضد اسرائيل.

ومما يثير الاهتمام ان كلينتون امتدح عمليا النجاحات التي حققها بوش في الشرق الاوسط وبشكل رئيسي عملية السلام الحالية التي جعلتها ادارة الرئيس الامريكي حقيقة.

وقال انه سيقوم اذا انتخب رئيسا بالبناء على ذلك وعلى المكاسب التي تأمل ان يحققها الرئيس بوش خلال الاشهر المقبلة.

واتفق المرشح الديمقراطي مع الرئيس بوش على ان السلام يجب ان ياتي من الاطراف المعنية نفسها «ولا يفرض من قبل الولايات المتحدة».

وبشكل عام اتفق المرشحان على الاهمية الحيوية لاسرائيل والحاجة لابقائها متفوقة عسكريا على كل الدول العربية مجتمعة.

ومثل هذه المناشدات من مرشحين للرئاسة معتادة وواحدة من سمات العملية السياسية الامريكية لكن يبدو انه في كل انتخابات فان اسرائيل تتوقع المزيد كما يبدو ان المرشحين يكونون في كل مرة اكثر من مسرورين لتقديم كل ما تريده.

الا انه من السمات الاخرى للعملية السياسية هو ميل المرشحين للتملص من وعودهم الانتخابية ان فازوا على اساس ان التغير «املته ظروف متغيرة».

لكن معظم المحللين يتفقون على ان ذلك اصعب فيما يتعلق بالشرق الاوسط لسبب رئيسي هو النفوذ الكبير لكتلة الاصوات اليهودية ومتابعتها اليقظة لسجل اي رئيس امريكي خاصة فيما يتعلق بموقفه من اسرائيل ومطالبها.

من جانب آخر يخوض العرب الامريكيون معركة الترشيح هذا العام للوصول الى مراكز سياسية وادارية في العديد من الولايات الامريكية.

وقد ترشح اثنان من العرب الامريكيين المسئولين لخوض معركة اعادة انتخابهما لمنصبيهما في الكونجرس وهما ماري روز عوكر «ديمقراطي من اوهايو» ونك جو رحال «ديمقراطي من غرب فرجينيا».

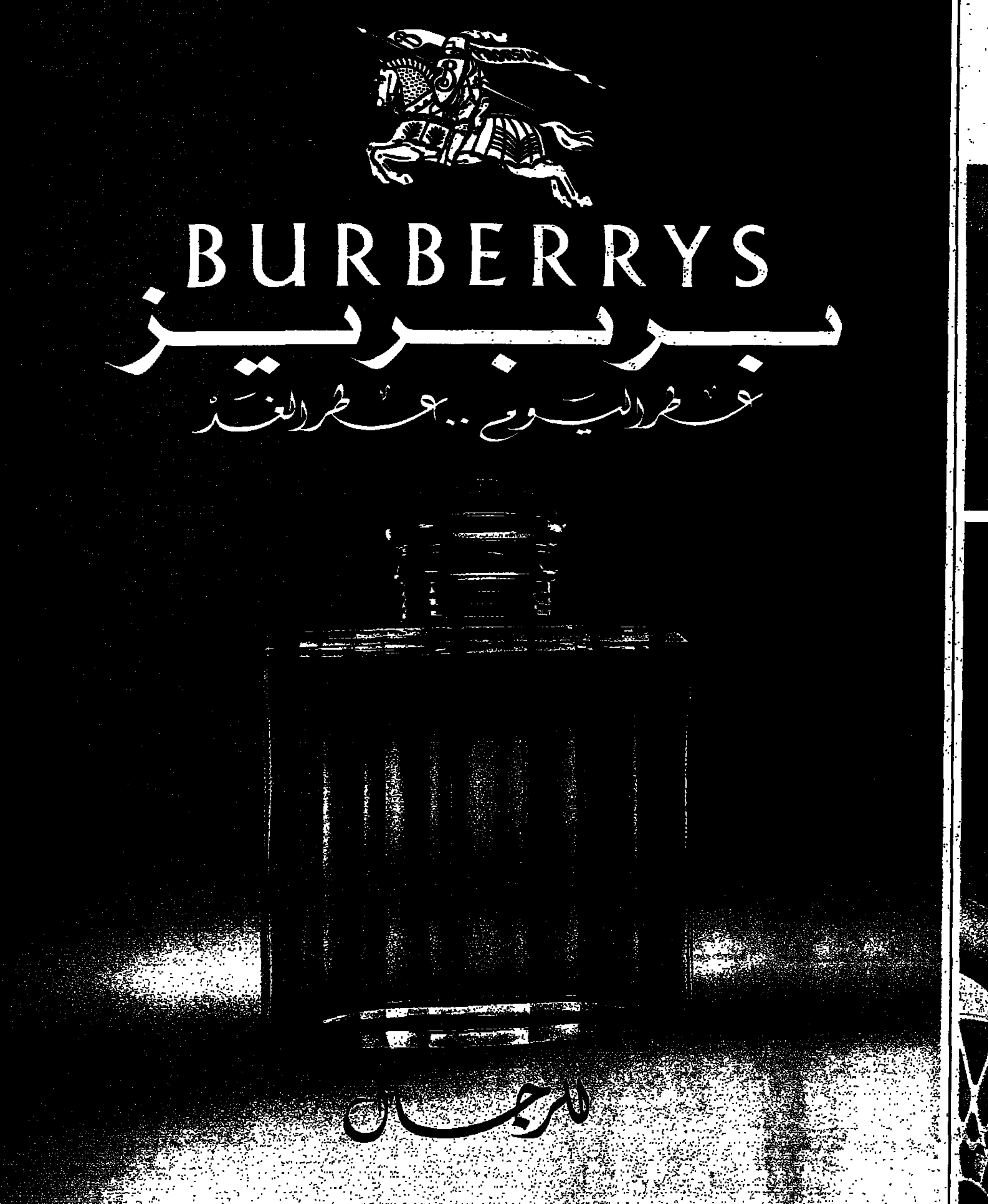
وصرح رئيس المعهد العربي ـ الامريكي جيمس زغبي لوكالة الانباء الكويتية بان الجالية العربية ـ الامريكية تؤيد المرشحين العرب الامريكيين والامريكيين من غير العرب في العديد من السباقات السياسية في الولايات في انتخابات شهر نوفمبر المقبل.

وقدم زغبي مثلا على ذلك في السباق الحالي في اوريجون حيث يؤيد انصار العرب الامريكيين النائب ليس اوكوين وهو ديمقراطي ضد السناتور روبرت باكوود المؤيد بشدة لاسرائيل في سباق متقارب الى حد كبير للفوز بمقعد في مجلس الشيوخ.

واضاف جيمس زغبي «لدينا هذا العام عدد من المرشحين العرب الامريكيين لعضوية مجلسي النواب والشيوخ في الولايات كما ان لدينا عددا من المرشحين لمناصب العمدة وعضوية المجلس البلدي ولجنة المقاطعة».

وقال زغبي الذي ينحدر من اصل لبناني ان العرب الامريكيين حضروا هذا العام مؤتمرات الجمهوريين والديمقراطيين الرئاسية بارقام قياسية.





### الاتجاه لتشكيل لجنة دولية للتحقيق في الجرائم الصربية

# مجلس الأمن يستعد لاصدار قرار باقامة المنطقة المحظورة جوا فوق البوسنة

سراييفو ـ العواصم ـ وكالات الانباء: في الوقت الذي يستعد فيه مجلس الامن الدولي لاصدار قرار باقامة منطقة محظورة الطيران فوق جمهورية البوسنة، واستمرت واشنطن في اتصالاتها مع اعضاء المجلس للتنسيق من اجل استصدار القرار، حاول الصرب الالتفاف على القرار المحتمل باعلان استعدادهم لتعليق رحلاتهم الجوية العسكرية فوق البوسنة.

وفي اقتراح قدموه الى مؤتمر السلام الدولي بشأن يوغوسلافيا في جنيف قال صربيو البوسنة «ان الجانب الصربي يوافق على حظر الطيران العسكري كاجراء مؤقت بشرط ألا يستخدم الطرف الاخر هذا الاجراء للقيام باعمال عدوانية ويحصل على ميزة عسكرية».. وتجيء هذه الخطوة كمحاولة لجعل القرار الدولي المرتقب غير ضروري.

وفي خلال ذلك يعتزم مجلس الامن تشكيل لجنة للتحقيق في جرائم الحرب التي ترتكب في البوسنة بطريقة وصفها الدبلوماسيون بانها ربما تماثل محاكمات «نورمبرج» التي اعقبت الحرب العالمية الثانية.

وصرحت امس مصادر دبلوماسية في نيويورك بان مجلس الامن الدولي يبحث اتخاذ قرار حول مسألة اقامة منطقة محظورة الطيران فوق جمهورية البوسنة والهرسك يسمح باستخدام القوة العسكرية لمنع الرحلات الجوية غير المسموح بها، وذلك في حالة فشل المرحلة الاولى المتمثلة في مراقبة المطارات في يوغوسلافيا «السابقة».

وصرح ريتشارد بوتشر المتحدث باسم الخارجية الامريكية الليلة قبل الماضية بان الادارة الامريكية تجري مشاورات مع اعضاء مجلس الامن الدولي للتنسيق لاستصدار قرار منطقة الحظر على الرغم من التحذير الذي اطلقه زعماء الصرب وتهديدهم بالانسحاب من مباحثات جنيف اذا فرضت الامم المتحدة منطقة الحظر.

وقال بوتشر ان واشنطن ترى انه من الصواب اتخاذ قرار باقامة منطقة للحظر الجوي فوق البوسنة والهرسك لان ذلك من شأنه ان يساعد على تخفيف معاناة السكان هناك، وضمان تدفق المعونات الانسانية اليهم. وذكرت وكالة تانيوج نقلا عن مصادر البعثة الفرنسية لدى الامم المتحدة ان الخلافات في وجهات النظر بين الولايات المتحدة وفرنسا حول منطقة الحظر قد يتم التغلب عليها في وقت لاحق. وقالت المصادر ان هذا القرار قد تتم الموافقة عليه بحلول نهاية هذا الاسبوع. واكد المتحدث الامريكي دعوة الادارة الامريكية الى تشديد العقوبات ضد صربيا والجبل الاسود، وقال ان واشنطن لم تتخذ قرارا بعد بشأن طلب بلجراد استيراد وقود للتدفئة وان الطلب يخضع لدراسة دقيقة قبل اتخاذ قرار بشأنه.

ومن جهة اخرى ذكر تقرير لرويتر ان مجلس الامن، الذي تلقى تقارير متزايدة عن وحشية الصرب في البوسنة يعتزم تشكيل لجنة تنظر في جرائم الحرب وتحقق في الاعمال الوحشية التي يتم ارتكابها هناك.

وقد رحبت فرنسا بمشروع القرار الخاص بتشكيل لجنة التحقيق المحايدة هذه، وصرح دانيال برنار المتحدث باسم وزارة الخارجية الفرنسية امس بان مشروع القرار ايدته فرنسا والولايات المتحدة وبلجيكا وبريطانيا.

ومن المقرر ان تقوم هذه اللجنة بتحليل المعلومات واجراء التحقيقات الخاصة بها ورفع تقرير بالنتائج التي تتوصل اليها والتوصيات المحتملة الى مجلس الامن.

ويعتقد بعض الدبلوماسيين ان الوثيقة التي تقدمت بها الولايات المتحدة ستؤدي الى تشكيل محكمة دولية على غرار محاكمات نورمبرج التي عقدت بعيد الحرب العالمية الثانية لمحاكمة النازيين ومجرمي الحرب.

ومن المقرر ايضا ان يصدر المجلس قرارا يفوض قوات الامم المتحدة بمراقبة شبه جزيرة بريفلكا على ساحل كرواتيا المطل على البحر الادرياتيكي وازالة الاسلحة الثقيلة من الاراضي المحيطة بها في كرواتيا والجبل الاسود.

وقد حذر وزير الخارجية البريطاني دوجلاس هيرد من انه يتعين ألا تكون المباحثات بين الصرب والكروات حول نزع سلاح شبه الجزيرة على حساب البوسنة والهرسك. وشدد هيرد في مؤتمر صحفي عقده في لوكسمبورج على ان موقف المجموعة الاوروبية يتمثل في عدم السماح بتعرض البوسنة والهرسك الى التقسيم بين جيرانها.

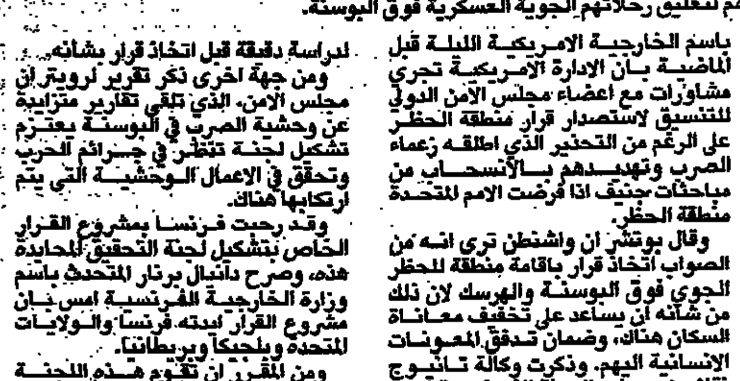
وعلى الصعيد العسكري استؤنف القتال في سراييفو امس وعادت الاطراف المتحاربة في البوسنة والهرسك الى تبادل اطلاق النار، وخاصة في منطقتي نيدال تيشي وفراتشه. وذكرت وكالة تانيوج ان احد الابنية التابعة لوزارة الكهرباء وفندق هوليداي ان، قد اشتعلت فيهما النيران من جراء القصف.

ولايزال الصراع محتدما للسيطرة على طرق الامداد عبر وادي السناف بينما وصلت مطار سراييفو حتى امس عشر طائرات اغاثة.

وقد اشتدت المعارك شمالي مدينة بوسانسكي الشمالية الاستراتيجية واصاب عدد من القذائف مدينة سراييفو، وقتل ٢٥ شخصا خلال الساعات الاربع والعشرين الماضية. كما افادت الانباء ان قوات بلجراد بدأت انسحابا من شريط على الساحل الادرياتيكي في كرواتيا.



○ جندي بوسني يركض هربا من النيران التي اندلعت في مبنى مكاتب وزارة الكهرباء بسراييفو. (اب)





○ محاولة لاطفاء النيران التي اندلعت في احد مباني سراييفو من جراء قصف المعتدين الصرب. (رويتر)

### لأول مرة منذ بدء الازمة

## جبهة «الانقاذ» الاسلامية تعرض اجراء حوار مع الحكومة الجزائرية

الجزائر، بون ـ وكالات الانباء: صرح كبير رباح المتحدث باسم جبهة «الانقاذ» الاسلامية المحظور نشاطها في الجزائر حاليا بان الجبهة عرضت على الحكومة الجزائرية لاول مرة اجراء حوار معها يهدف الى انهاء الازمة في الجزائر.

وكانت الجبهة قد طلبت من مواطن جزائري يقيم في المانيا يدعي عبدالقادر شعراوي ان يجري محادثات مع الحكومة في الجزائر.

وقال كبير رباح في تصريح لوكالة الانباء الالمانية ان شعراوي يعتزم السفر الى الجزائر في ١٥ اكتوبر الحالى بعد ان اجرى الترتيبات اللازمة للحوار مع كبار المسئولين في الحكومة. الا ان رباح ذكر ان لجبهة «الانقاذ شروطا تتمثل في ضرورة اعتراف الحكومة في مستهل المحادثات بفوز الجبهة في الانتخابات التى اجريت في ديسمبر الماضي، والافراج عن جميع السجناء السياسيين من مؤيدي الجبهة، ودفع تعويضات للجبهة ومن وصفهم «بالضحايا الاخرين للحكم العسكري».

ومن جهة اخرى اجرى رئيس المجلس الاعلى للدولة بالجزائر علي كافي اتصالا هاتفيا امس الاول مع الرئيس الليبي العقيد معمر القذافي تناول العلاقات الثنائية بين البلدين والتطورات العربية.

ومن ناحية اخرى اعلنت الجزائر امس انه ستعين اربعة من كبار مسئولي الامن في العاصمة ومدن وهران الغربية وقسنطينة وعناية لاعادة هيبة الدولة وسحق اضطرابات المسلحين.

واعلنت مصادر قضائية امس ان محكمة جلفة الواقعة جنوبي العاصمة اصدرت حكما على ١٢ من مؤيدي جبهة الانقاذ، من بينهم امرأتان بالسجن لمدة ستة اشهر مع النفاذ بتهمة التجمهر المسلح والمشاركة في تجمهر.

### بدء المباحثات البحرينية العمانية في المنامة

المنامة ـ العمانية: بدأت بقصر القضيبية في المنامة امس جلسة المباحثات الرسمية بين سلطنة عمان والبحرين.

وقد ترأس الجانب العماني فهد بن محمود آل سعيد نائب رئيس الوزراء للشئون القانونية، فيما ترأس الجانب البحريني الشيخ خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس الوزراء.

وقد هنأت البحرين السلطنة على توقيع اتفاقية ترسيم الحدود مع اليمن، وقال مصدر مطلع ان وجهات النظر بين الجانبين كانت متطابقة حول مجمل القضايا التى بحثت، وتم الاتفاق على تشكيل لجنة مشتركة للتعاون وتكثيف المشاورات لتنسيق المواقف ومن المقرر ان تختتم المباحثات اليوم.

### هزة ارضية في تركمانستان

نيقوسيا ـ رويتر: ضرب زلزال امس بقوة ٤ر٥ درجة بمقياس ريختر جمهورية تركمانستان واقتصرت اضراره على الماديات.

## تكثيف المشاورات لاحتواء الخلاف القطرى ـ السعودى

# فهد يتلقى رسالة من الحسن سلمها الفيلالى

جدة ـ وكالات الانباء: تواصلت امس الاتصالات الخليجية المكثفة في عدد من عواصم المنطقة، لاحتواء الخلاف الحدودي الذي نشب مؤخرا بين المملكة العربية السعودية ودولة قطر، فاستأنف سليمان ماجد الشاهين وكيل وزارة الخارجية الكويتية مبادرة بلاده بتوجيهات من الشيخ جابر الاحمد الصباح رئيس الدورة الحالية للمجلس الاعلى لمجلس التعاون، وزار عبدالله يعقوب بشارة سلطنة عمان. واعلنت الصين انها قلقة جدا ودعت الى حل الخلاف عبر التشاور الودي والتفاوض.

وتلقى الملك فهد بن عبدالعزيز عاهل المملكة العربية السعودية الليلة الماضية، رسالة من الملك الحسن الثاني عاهل المغرب، سلمها عبداللطيف الفيلالي وزير الدولة المغربي للشئون الخارجية.

ففي جدة تسلم ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء ورئيس الحرس الوطني في المملكة العربية السعودية الامير عبدالله بن عبدالعزيز رسالة من ولي العهد رئيس مجلس الوزراء بدولة الكويت الشيخ سعد العبدالله السالم الصباح.

وقام بتسليم الرسالة وكيل وزارة الخارجية الكويتي سليمان ماجد الشاهين خلال استقبال الامير عبدالله له امس.

واكد عبدالرحمن البكر سفير الكويت وعميد السلك الدبلوماسي الاجنبي في المملكة العربية السعودية، ان دول الخليج العربية لايمكن ان تسمح لاي قوى خارجية بالمساس بأمن ووحدة دول مجلس التعاون الخليجي. وقال انه يجب التصدي لكل محاولة من شأنها ان تؤثر على وحدة دول الخليج العربي.

وقال البكر في تصريح لصحيفة «عكاظ» السعودية نشرته امس ان اي خلاف طارىء بين الاشقاء يمكن تسويته في اطار الاسرة الواحدة، وان عمليات التصعيد الاعلامي لاتخدم قضايا ومصالح الدول الشقيقة.

وغادر مسقط ظهر امس عبدالله يعقوب بشارة الامين العام لمجلس التعاون لدول الخليج العربية والوفد المرافق له، بعد زيارة قصيرة لسلطنة عمان اجرى خلالها محادثات مع هيثم بن طارق آل سعيد وكيل وزارة الخارجية للشئون السياسية وعدد من المسئولين في السلطنة.

وذكرت وكالة الانباء العمانية ان بشارة زار مسقط ضمن جولته في عدد من دول المنطقة لاطلاع المسئولين فيها على الجهود التى قامت بها دولة الكويت رئيسة الدورة الحالية لمجلس التعاون لاحتواء الظرف الطارىء الذي نشأ بين الشقيقتين المملكة العربية السعودية ودولة قطر.

واضافت ان الحديث تطرق خلال اجتماع بشارة ووكيل الخارجية العماني الى المشاورات التى تجريها الامانة العامة للتمهيد للاجتماع المقبل لقمة مجلس التعاون لدول الخليج العربية المنوي عقدها بابوظبي خلال شهر ديسمبر القادم.

وقالت مصادر مغربية مسئولة في الرباط امس ان عبداللطيف الفيلالي وزير الدولة المغربي للشئون الخارجية، وصل الى جدة الليلة قبل الماضية في زيارة وصفت بانها مفاجئة.

وفي جدة كان في استقبال الفيلالي وزير الدولة السعودي محمد ابراهيم مسعود.

وذكر المراقبون في الرباط ان الفيلالي قد يقوم بوساطة في النزاع الحدودي بين السعودية وقطر اللتين تقيمان علاقات جيدة مع المغرب.

وفي بكين اعلن متحدث باسم وزارة الخارجية الصينية امس، ان الحكومة الصينية قلقة جدا ازاء الاحداث التي وقعت اخيرا بين العربية السعودية وقطر.

ونقلت وكالة انباء الصين الجديدة عن هذا المتحدث الذي لم يكشف اسمه قوله «نامل بصدق ان يتمكنا من حل خلافهما عبر التشاور الودي والتفاوض، للمساهمة في السلام والاستقرار في المنطقة».

### توفير الرعاية الصحية مجانا للقوات الامريكية في الكويت

الكويت ـ ا ش ا: اصدر الدكتور عبدالوهاب الفوزان وزير الصحة الكويتي قرارا بتوفير الرعاية الصحية مجانا لجميع افراد القوات الامريكية في الكويت والموظفين المدنيين الذين تستخدمهم تلك القوات اعتبارا من امس.

وقد جاء هذا القرار بناء على اتفاقية التعاون الدفاعي بين الكويت والولايات المتحدة. ومن المنتظر ان يطبق مضمونه في الفترة القادمة على القوات البريطانية والفرنسية الموجودة في الكويت.

### عودة ٦٢٥ لاجئا عراقيا الى بلادهم من السعودية

بغداد ـ ا ف ب: ذكرت وكالة الانباء العراقية ان ٦٢٥ عراقيا كانوا لاجئين في السعودية منذ الحرب عادوا الى بلادهم.

وكانت السعودية اقامت غداة حرب الخليج مخيمين بالقرب من الحدود مع العراق هما «الارطاوية» و «رفحة» لايواء اللاجئين او اسرى الحرب العراقيين الذين قدر عددهم انذاك بحوالى ٦٥ الف شخص. اما الان، فلم يبق منهم الا حوالى ٣٠٥٠٠ شخص، وفضل الذين لم يعودوا الى العراق الهجرة الى اوروبا.

### سجن الماني سنتين لمشاركته في بناء مصنع الرابطة الليبي

مانهايم ـ وكالات الانباء: اصدرت محكمة مانهايم الالمانية امس حكما بالسجن لمدة عامين على يواكيم ريفير المسئول السابق لشركة «مهاوزن» التى شاركت في بناء مصنع «الرابطة» الكيميائي الليبي. وقالت المحكمة ان ريفير انتهك القانون المتعلق بالصادرات، وقررت تغريمه مبلغ ٥٠٠ الف دولار.

### الشركات الامريكية تحصل على نصيب الأسد من عقود اعادة تعمير الكويت

واشنطن ـ د ب ا: حصلت الشركات الامريكية على نصيب الأسد في عقود اعادة اعمار الكويت. وقالت وزيرة التجارة الامريكية باربرا فرانكلين التى اعلنت ذلك، ان هذه الشركات فازت بخمسمائة وواحد من بين عقود البناء البالغ عددها تسعمائة وواحد وخمسين عقدا تصل قيمتها الى اربعة مليارات دولار. وحصلت الشركات البريطانية على ثانى اكبر حصة. واضافت الوزيرة في تقرير لها قدمته للكونجرس انها تتوقع ان تفوز الشركات الامريكية بالمزيد من العقود التى تقدر قيمتها بمليار دولار مع نهاية العام الحالى.

### واشنطن تستنكر تزويد السودان للعراق بالغذاء

واشنطن ـ هدى توفيق: استنكرت الولايات المتحدة الامريكية قيام حكومة السودان بتصدير اللحوم والحبوب الى العراق في الوقت الذي يعاني فيه الشعب السوداني من نقص في الاغذية.

وقال الناطق باسم الخارجية الامريكية ريتشارد باوتشر ان على الحكومة السودانية ان تطعم شعبها بدلا من ارسال الغذاء الى العراق.

### اندونيسيا تأمل في بناء محطة نووية

جاكرتا ـ رويتر: قال نائب الرئيس الاندونيسي سودها رمونو ان بلاده تأمل في انتاج الطاقة النووية في غضون العقد المقبل، مشيرا الى ان اندونيسيا قد تتحول الى مستورد للنفط بشكل كامل بحلول عام ٢٠٠٠ اذا استمرت زيادة الاستهلاك بالمعدل الحالى.

## «السفير» اللبنانية تناشد رئيس الدولة

● بقية المنشور ص-١ ●

٦ اكتوبر صفحات مشرقة عن الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان ومواقفه القومية التي اكدت صدق التوصيف الوجداني الذي يعطى عادة للعروبة.

واضاف: الآن، ووسط ليل المحن التي استحالت هزائم، يمكن للشيخ زايد ان يكون المبادر الى العمل لاحياء التضامن العربي، لكي يساعد في درء اخطار قاتلة تنذر بها الغيوم السوداء التي تتجمع الآن في سماء الخليج العربي. فهل من سبيل لاستعادة «روح اكتوبر»؟.. هل من سبيل لاختراق ليل الهزيمة ومحاولة اللقاء خارجها لانقاذ ما يمكن انقاذه من الحاضر العربي، ومن بعده المستقبل والمصير؟..

وقال رئيس تحرير «السفير» ان «دمشق ومعها القاهرة، لن تتاخر عن تلبية نداء التضامن، وكذلك سائر العواصم التي تفتقده الآن وبينها بيروت وطرابلس ليبيا وصنعاء اليمن، اضافة الى فلسطين الاسيرة والمطروحة الآن للتصفية».

وختم طلال سلمان مقاله بالتساؤل: «هل من امل باستفاقة عربية، قبل فوات الاوان؟.. هل من امل في السابع من اكتوبر؟»

## بقيمة ١٠٠ مليون فرنك فرنسي

● بقية المنشور ص-١ ●

السيد علي عبدالله النومان مدير عام دائرة الكهرباء والماء بالشارقة والسيد صفوان حجازي مندوب شركة الستوم الفرنسية المصنعة للمولدين.

وتبلغ التكلفة الاجمالية للوحدات الجديدة مائة مليون فرنك فرنسي وتبلغ الطاقة المولدة لكل وحدة ١٨ ميجاوات وسيبدا تشغيل هذه الوحدات العام المقبل حيث ستوفر الطاقة الكهربائية اللازمة خلال الصيف القادم كما ستغطي الوحدات الجديدة الطلب المتزايد على الكهرباء بمدينتي خورفكان وكلباء للسنوات الخمس المقبل.

## النتائج الرسمية للانتخابات الكويتية

● بقية المنشور ص-١ ●

على النقيض من المجلس الوطني الاخير الذي انهزم جميع اعضائه المرشحين في الدوائر الحضرية الداخلية.

واذا اختارت الحكومة الجديدة اعضاءها من خارج مجلس الامة بحيث يصبحون تلقائيا اعضاء فيه، فانها ستمتلك الاغلبية النيابية، وينص الدستور الكويتي على ان يكون الوزراء اعضاء في المجلس على الا يتجاوز عددهم ثلث النواب المنتخبين ومن المقرر ان تعقد الحكومة الجديدة اولى جلساتها في ١٩ اكتوبر الحالي بحد اقصى.

وبلغ متوسط اقبال الناخبين على التصويت اكثر من ٨٠ في المائة، حيث سجلت بعض الدوائر الانتخابية البالغ عددها ٢٥ دائرة اقبالا على التصويت نسبته ٨٨ في المائة.

وعلى الصعيد الخارجي اشادت فرنسا بالانتخابات وعودة النظام الدستوري الكويتي، وقال المتحدث باسم وزارة الخارجية في باريس دانيال بيرنار «اننا سعداء لأن هذا الأمر يؤكد التعهدات التي قطعتها العائلة الحاكمة».

## مصادر بالقاهرة للاتحاد:

● بقية المنشور ص-١ ●

خلال النشاط البارز الذي تشهده مصر وعدد من الدول العربية المعنية على صعيد الاتصالات الدبلوماسية العاجلة التي كلف بها وزير الخارجية المصري عمرو موسى.

وقالت المصادر انه من المنتظر ان يجري وزير الخارجية المصري وفقا لتكليف الرئيس مبارك، اكثر من لقاء مع بعض الوزراء العرب خلال الايام القادمة. سواء في القاهرة او في بعض العواصم العربية.

## القمة الاوروبية تبحث تعزيز العلاقات مع دول مجلس التعاون الخليجي

لندن «الاتحاد»: ابلغت مصادر اوروبية مطلعة «الاتحاد» ان قمة المجموعة الاوروبية التي ستعقد في برمنجهام الاسبوع المقبل ستبحث مستقبل العلاقات الاوروبية - العربية، وخصوصا مع دول مجلس التعاون الخليجي، واشارت الى اعداد ورقة خاصة بهذا الشأن تتضمن توثيق العلاقات اقتصاديا وعسكريا.

## وصول السفينتين الحربيتين الروسيتين للخليج

موسكو - د.ب.ا: ذكرت وكالة انباء «ايتار تاس» ان سفينتين حربيتين روسيتين وصلتا امس الاول الى الخليج لتلحقا بقوات حفظ السلام الدولية الموجودة هناك.

ونقلت الوكالة عن قيادة البحرية الروسية قولها ان السفينة المضادة للغواصات «ادميرال فينوجورادوف» والناقلة «بوريس بوتوما» عبرتا مضيق هرمز مؤكدة ان السفينتين اللتين ستبقيان تحت القيادة الروسية لا تحملان اسلحة نووية.

## غباش يفتتح معرض جي. سي. بني في دبي

افتتح معالي سعيد غباش وزير الاقتصاد والتجارة امس معرض J.C. PENNEY للالبسة الامريكية في مركز برجمان التجاري بدبي. ويذكر ان مساحة هذا المعرض تبلغ ١٢ الف قدم ويعد من احدث المعارض التجارية بالدولة، ويضم تشكيلة واسعة من الالبسة الحديثة.

○ سعادة حسن النومان يفتتح المعرض

## بمشاركة ٢٨٠ شركة
## النومان يفتتح معرض الخريف باكسبو الشارقة

الشارقة «الاتحاد»: افتتح سعادة حسن الشوفان رئيس اتحاد غرف التجارة والصناعة بالدولة ورئيس مجلس ادارة غرفة الشارقة مساء امس معرض الخريف السابع عشر بمركز اكسبو وتشارك فيه اكثر من ٢٨٠ شركة ومؤسسة وطنية وعربية ودولية.

وقد تفقد سعادته المعرض مع عدد من كبار المسئولين ورؤساء ومندوبي ووفود الدول المشاركة حيث يضم المعرض هذا العام ثلاثة معارض متكاملة ويشتمل على احدث المنتجات النسائية من ادوات التجميل والازياء والاحذية والمجوهرات كما يشتمل ايضا على معروضات للادوات المنزلية بمختلف انواعها اضافة الى اكبر معرض للمنتجات الغذائية تشهده الامارات.

ويحظى هذا المعرض الذي يستمر حتى ١٩ اكتوبر الحالي بمشاركة شركات دولية كبرى من السعودية ومصر والكويت وسلطنة عمان وقطر ولاول مرة تشارك فيه جمهورية اوزبكستان.

# تجدد الحديث عن ضربة عسكرية للعراق
# الأمم المتحدة تطالب بغداد بتعزيز الحماية على مفتشي الاسلحة الدوليين

بغداد - واشنطن - وكالات الانباء: طلبت الامم المتحدة امس من الشرطة العراقية تعزيز حمايتها لمفتشي الاسلحة الدوليين بعد ان تعرضوا من جديد لمضايقات من العراقيين. وقال مدير مكتب اللجنة الخاصة المكلفة بازالة اسلحة الدمار الشامل في بغداد ان مجموعة من الشبان رشوا اثنين من اعضاء فرق التفتيش بوقود الديزل اثناء سيرهما في احد شوارع العاصمة العراقية يوم الاحد الماضي وهما يشعلان سيجارتين حيث نجوا باعجوبة من الموت حرقا.

واوضح رئيس المكتب كيفن سانت لويس ان الشخصين اللذين تعرضا للهجوم هما الماليان من اعضاء اطقم مروحيات الامم المتحدة التي تشارك في عمليات البحث عن اسلحة العراق النووية والكيماوية والصاروخية والجرثومية.. ووصف هذا الهجوم بانه الاخطر من بين الهجمات التي تعرض لها المفتشون في السابق. وقال انه قدم احتجاجا لوزارة الخارجية العراقية مطالبا بتعزيز حماية الشرطة لـ ٢٧١ من افراد الامم المتحدة في العراق، منهم ١٦٠ في بغداد وحدها.

ولم يصدر رد فعل فوري من السلطات العراقية.

وفي واشنطن عاود الاعلام الامريكي الحديث عن احتمال ما يسمى «مفاجاة اكتوبر» المتوقعة والتي تتمثل بضربة عسكرية امريكية جديدة للعراق اذا اثار مواجهة مع فريق تفتيش كبير عن اسلحة الدمار الشامل من المقرر ان ترسله الامم المتحدة الى بغداد في ١٥ اكتوبر الحالي في مهمة تستغرق اسبوعين.

وقالت مجلة «يو. اس. نيوز اند وورلد ريبورت» الاسبوعية في عددها الاخير ان تزامن هذه المهمة مع انتخابات الرئاسة الامريكية «من المؤكد ان يحرك ادعاءات بمفاجاة في اكتوبر». ونقلت عن مسئول كبير في الادارة الامريكية قوله ان اية مواجهة مع العراق لن تنتهي كما انتهت المواجهة معه في يوليو الماضي.

وقال: «نحن والحلفاء مستعدون للرد، وان ردا عقابيا يمكن ان ياتي بسرعة لان الكثير من المشاورات المطلوبة جرت خلال المواجهة السابقة».

واضاف انه بوجود المنطقة المحرمة على الطيران العراقي في الجنوب فان الولايات المتحدة وحلفاءها يمتلكون سلسلة عريضة من الخيارات العسكرية ان تطلب الامر لاجبار صدام حسين على احترام اتفاقية وقف اطلاق النار في حرب تحرير الكويت.

من جانب اخر كشف فريق خبراء الاسلحة الكيماوية الموجود في بغداد عن انه لايزال يتعين حل عدة مشاكل فنية قبل البدء جديا في تدمير مخزون العراق من الغاز السام.

# سوريا تحتفل بذكرى حرب اكتوبر
# دمشق: هدفنا تحرير الارض والانسان
## مشارقة يؤكد ضرورة الانسحاب الاسرائيلي الشامل

دمشق - وكالات الانباء: احتفلت سوريا امس بالذكرى التاسعة عشرة لحرب تشرين (اكتوبر) ١٩٧٣ وقام الرئيس السوري حافظ الاسد وكبار المسئولين المدنيين والعسكريين بزيارة الى مثوى الشهداء في الضاحية الجنوبية لدمشق.

وبهذه المناسبة قامت طائرات من السلاح الجوي السوري باستعراضات جوية فوق المدن الرئيسية، واطلقت المدفعية ٢١ طلقة في العاصمة وكافة انحاء سوريا.

كما قام عدد من المسئولين بتدشين العديد من المشاريع الانمائية بهذه المناسبة.

واكد نائب الرئيس السوري زهير مشارقة مجددا، موقف بلاده المبدئي من تسوية الصراع العربي - الاسرائيلي، وطالب بانسحاب اسرائيل من كل شبر من الاراضي المحتلة واستعادة الحقوق الوطنية للشعب العربي الفلسطيني.

واكد مشارقة في خطاب القاه في المهرجان الخطابي المركزي في دمشق بمناسبة الذكرى التاسعة عشرة لحرب تشرين ان هذه الحرب حطمت اسطورة «التفوق الاسرائيلي».

وقال: «لقد خضنا هذه الحرب ليس من اجل الحرب، وانما من اجل تحرير الارض والانسان». واشار الى ان «هدفنا سيبقى هو نفسه» اليوم.

ويذكر ان سوريا واسرائيل تجري منذ اكتوبر ١٩٩١ مفاوضات حول السلام في الشرق الاوسط.

واضاف مشارقة يقول «اننا لسنا هواة قتل وتدمير، ونحن دعاة سلام ونعمل من اجل سلام لشعبنا ولكل شعوب العالم، وندافع اليوم من اجل ان نعيش بسلام».

واكد ان بلاده ستواصل العمل رغم جميع المصاعب والعقبات، على معالجة الاوضاع العربية، والسعي من اجل حشد طاقات العرب وامكاناتهم لخدمة مصالحهم واهدافهم وقضاياهم المصيرية.

## وكالة الطاقة الدولية تتوقع

● بقية المنشور ص-١ ●

٣٢١ مليون طن بانخفاض قدره ١٤ مليون طن عنها قبل عام وكانت في اقل مستوياتها خلال هذه الفترة من العام منذ ١٩٨٥.

وقالت الوكالة انه من المتوقع ان يستخدم اعضاء منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية الاربعة والعشرون ٣٩٫٦ مليون برميل يوميا بزيادة قدرها ٤٠٠ الف برميل يوميا عن استهلاكها منذ عام وان معظم الزيادة ستحدث في امريكا الشمالية حيث سيرتفع النمو الاقتصادي قليلا مع قدوم الشتاء.

وفي الاتحاد السوفييتي السابق حيث يتعثر الاقتصاد توقعت وكالة الطاقة الدولية استهلاك حوالي ٦٫٧ مليون برميل يوميا بانخفاض نسبته ١٤٪

وقد انخفض سعر برميل نفط بحر الشمال امس في لندن الى ٢٠٫٣٣ دولار لشحنات الشهر القادم بتراجع ٣ سنتات عن سعر اقفال اول امس.

## تحفظ تركي تجاه خطة الامم المتحدة لبيع النفط العراقي

انقرة - رويتر: ابدت تركيا تحفظا ازاء خطة الامم المتحدة لبيع نفط عراقي. وقال ميث جوكتل رئيس شركة «بوتاس» للانابيب الحكومية ان قيمة النفط الذي يمكن بيعه نحو ٢٤٫٥ مليون دولار وليس من المجدي فنيا القيام بهذه العملية. واضاف انه يوجد في صهاريج التخزين في تركيا ١٫٢ مليون طن من النفط العراقي، لا يمكن فنيا سوى بيع ١٫٢ مليون طن فقط منها لتجنب اصابة الصهاريج باضرار.

## لقاء تربوي بام القيوين مع المدرسين الجدد

ام القيوين - و ام: عقد السيد عبدالله محمد حسين مدير مكتب وزارة التربية والتعليم بام القيوين اجتماعا لاعضاء الهيئة التدريسية الجدد حضره نائب مدير المكتب ورؤساء الاقسام المختلفة تمت خلاله مناقشة سبل تطوير الخدمات التعليمية والتربوية تطبيقا لخطة وزارة التربية والتعليم للعام الدراسي الجديد.

وطالب السيد عبدالله محمد حسين مديري ومديرات المدارس بضرورة الالتزام بالخطط المدرسية المعتمدة للعام الحالي مع التزام المعلمين بالنصاب القانوني من الحصص الدراسية المعتمدة ضمن للمنهج المدرسي والدراسي. كما اكد على ضرورة الالتزام بالقرارات والتعاميم التي تصدر بصورة مستمرة ومحاولة ربط علاقات طيبة مع اولياء امور الطلاب واطلاعهم باستمرار على مستوى الطلاب الدراسي وكذلك اهمية الاشراف على عملية نقل الطلاب بالحافلات لتامين سلامتهم. وتم خلال الاجتماع التاكيد على ضرورة التعاون مع الموجهين لمحاربة ظاهرة الدروس الخصوصية ورفع مذكرة بذلك الى المكتب.

## تمهيدا لاستئناف مفاوضات السلام في واشنطن

● بقية المنشور ص-١ ●

بدراسة التصور الفرنسي بعد ان ابدى الارتياح اليه.

واضاف المصدر ان فرنسا تنوى كذلك المساهمة في تقريب وجهات النظر بين الفلسطينيين واسرائيل لاقتناعها بان القضية الفلسطينية تشكل جوهر النزاع العربي - الاسرائيلي وبدون حلها لا يمكن الوصول الى تسوية عادلة وشاملة ودائمة في الشرق الاوسط.

واوضح المصدر ان فرنسا تريد استغلال زيارة ميتران لاسرائيل في ٢٦ نوفمبر القادم من اجل حمل الحكومة الاسرائيلية على اتخاذ موقف اكثر تقدما من الحقوق الفلسطينية، وضرورة اجراء اتصالات رسمية ومباشرة مع قيادات منظمة التحرير.

وفي القاهرة قالت مصادر مطلعة ان وزراء خارجية «دول الطوق» العربي سيعقدون اجتماعا في دمشق او عمان قبل استئناف الجولة السابعة من المفاوضات الثنائية، لبحث اوراق عمل تقدمها الوفود خلال المفاوضات.

واشارت المصادر الى ان مصر ستقدم ورقة تتضمن نتائج المباحثات التي اجراها وزير خارجيتها عمرو موسى مؤخرا في واشنطن والامم المتحدة بشان عملية السلام.

وفي رسالة وجهها عبر الاذاعة امس بمناسبة الذكرى التاسعة عشرة لحرب اكتوبر عام ١٩٧٣ وهو يوم «عيد الغفران» اليهودي، قال اسحق رابين رئيس الوزراء الاسرائيلي ان «معارك السلام تتطلب من الشجاعة والذكاء ما تتطلبه معارك الحرب» ورأى ان مفاوضات السلام الحالية بين العرب والاسرائيليين «ستقرر في المستقبل، ما اذا كان على اسرائيل ان تتكل دائما على السيف لكي تعيش».

واضاف رابين «يجب الا نترك اي فرصة لاحلال السلام، شرط الا نساوم باي حال على امننا»، وقال «ان صافرات الانذار التي دوت يوم عيد الغفران علمتنا ان علينا الا نخفف ابدا من حذرنا». وكانت حرب تشرين الاول «اكتوبر» التي يسميها الاسرائيليون «حرب الغفران» قد بدأت في السادس من اكتوبر بهجوم شامل شنه الجيشان المصري والسوري على مواقع الاحتلال الاسرائيلية في الجولان وقناة السويس.

وقال الدكتور حيدر عبدالشافي رئيس الجانب الفلسطيني في محادثات السلام، ان المفاوضات مع الطرف الاسرائيلي كانت ومازالت في مأزق بسبب اختلاف وجهتي النظر الفلسطينية والاسرائيلية حول مفهوم الفترة الانتقالية وارتباطها بالفترة الانتهائية وصلاحيات الحكومة الفلسطينية الانتقالية.

# الأبخاز يحققون انتصارا جديدا في جورجيا
## يلتسين يؤكد منع جورباتشوف من مغادرة روسيا

موسكو - وكالات الانباء: أعلن الرئيس الروسي بوريس يلتسين أمس أن الرئيس السوفييتي السابق ميخائيل جورباتشوف ممنوع من السفر خارج روسيا مالم يدل بشهادته امام المحكمة الدستورية التي تنظر شرعية الحزب الشيوعي السابق. وفي الوقت الذي حقق فيه الابخازيون انتصارا بطردهم قوات جورجيا وتحرير جزء من اقليمهم، اتهمت جورجيا القوات الروسية باسقاط طائرة هليكوبتر

.ومن جانبه أعلن وزير خارجية جمهورية الشيشان ان موسكو اعترفت باستقلال بلاده ووافقت على تبادل التمثيل الدبلوماسي معها.

فقد اعلن الابخازيون انهم حققوا انتصارا جديدا باخراجهم قوات جورجيا من شمال شرقي منطقتهم. وقد اكد متحدث باسم مجلس الدولة الحاكم في تبليسي للصحفيين ان اخر قريتين واقعتين تحت سيطرة جورجيا في شمال شرق سوخومي، عاصمة ابخازيا، سقطتا في ايدي الابخازيين في القتال الذي نشب الليلة قبل الماضية.

وذكرت وكالة «انترفاكس» للانباء ان المئات من قوات جورجيا أصيبوا وفروا عن طريق البحر أو عبر الحدود الروسية تاركين أسلحتهم.

وفي الوقت نفسه نفت وزارة الدفاع الروسية اتهاما وجهته جورجيا للقوات الجوية الروسية باسقاط طائرة هليكوبتر، مما ادى الى مصرع طاقمها المؤلف من شخصين فوق اقليم ابخازيا المضطرب.

ونسب متحدث صحفي الى شيفاردنادزة قوله ان الطائرة اسقطت بنيران من قاذفة مقاتلة من طراز «سوخوي ٢٥» انطلقت من قاعدة جودوتا الروسية.

واعلن يلتسين ان الرئيس الروسي السابق ميخائيل جورباتشوف سيظل ممنوعا من السفر الى خارج روسيا مالم يدل بشهادته امام المحكمة الدستورية بشأن شرعية الحزب الشيوعي السابق.

وقال بعد الفراغ من القاء خطاب سياسي علم امام النواب لمجموعة من المراسلين ان وزيري الخارجية والأمن منعا جورباتشوف من مغادرة البلاد حتى يعود مواطنا روسيا ويدلي بشهادته امام المحكمة الدستورية.

ومن جانبه اعلن شمس الدين علاء الدين وزير خارجية جمهورية الشيشان في تصريح له أمس ان روسيا اعترفت باستقلال بلاده، ووافقت على افتتاح ممثليات دبلوماسية للجانبين في عاصمتي الجمهوريتين.

## اختفاء وثائق مهمة من مكتب البشير

باريس - أ.ش.أ: قالت مجلة «الوطن العربي» التي تصدر في باريس ان السلطات الامنية في السودان تحقق حاليا مع مسئولين في القصر الجمهوري بالخرطوم يعتقد ان لهم صلة بالحريق الذي شب مؤخرا في القصر ووصل الى مكتب الفريق عمر البشير رئيس مجلس قيادة الثورة. واضافت المجلة في عددها الاخير ان السلطات السودانية تحاول الكشف عن علاقة بعض موظفي القصر بعناصر المعارضة السودانية النشطة التي كانت قد اعلنت مؤخرا عن عدد من العمليات الفدائية.

وذكرت المجلة ان بعض الوثائق المهمة اختفت بعد الحريق مباشرة، وبينها وثيقة تكشف اسرار صفقات وعمولات حصل عليها اعضاء قياديون في النظام. واضافت انه لهذا السبب سارعت السلطات الامنية الى اعتقال ٢٥ ضابطا في الحرس الجمهوري وعدد آخر من الضباط في وزارتي الدفاع والداخلية. واشارت المجلة الى ان مصادر المعارضة السودانية تعتقد ان فضائح مالية كثيرة ستكشف عنها هذه الوثائق في حالة نشرها.

## احباط عملية احتجاز رهائن في الخرطوم

الخرطوم - طه النعمان: تمكنت قوات الامن السودانية مساء امس من تخليص رهينتين - احدهما فلسطيني والآخر سوداني - من قبضة احد المسلحين الذي قام باحتلال السفارة الفلسطينية بالخرطوم واحتجازهما، مشترطا ترحيله الى تونس مقر قيادة منظمة التحرير لاطلاق سراحهما.

والمسلح هو احد الكوادر الفلسطينية العاملة بمكتب المنظمة بالخرطوم، وقد اقدم على خطوته حسب المصادر، بعد ان رفض المسئولون بمكتب المنظمة طلبه بالانتقال الى تونس واجابوه بانه يعمل في الخرطوم بقرار من تونس وانه لن ينقل قبل موافقة القيادة هناك.

وقد تمت عملية تخليص الرهينتين عبر سلم وضعته قوات الامن من المنزل المجاور.

## افتتح أعمال المؤتمر السنوي

● بقية المنشور ص-١ ●

ان الحكومة لا تقبل ان تكون على الجانب في اوروبا وانه لابد ان تكون في قلب المجموعة الاوروبية، خصوصا عندما يكون البحث منصبا على الامن والاستقرار والاقتصاد في القارة الاوروبية، وطالب الحزب بضرورة تأييد الاتفاقية بكل قوة، لأنها تحمل الكثير من الايجابيات بالنسبة للبلاد، بينما جددت رئيسة الحكومة السابقة مارجريت تاتشر انتقاداتها لهذه المعاهدة ووصفتها بأنها غير ديمقراطية ودعت المجموعة الاوروبية للتخلي عنها.

واعلن في بون ان المستشار الالماني هلموت كول وميجور سيجتمعان قبل انعقاد قمة برمنجهام لايجاد سبل استعادة التأييد الجماهيري لاتفاقية ماستريخت، وقد حذر كول من توسيع نطاق المجموعة الاوروبية قبل تحقيق الوحدة السياسية.

## مصرع مواطن اصطدمت سيارته بجبل

الفجيرة - الاتحاد: لقي الشاب المواطن ابراهيم عبدالله سعيد المكسحي (١٧ سنة) مصرعه اثر اصطدام سيارته بجبل بمنطقة عقبة الولية بخورفكان.

وكان الشاب يقود سيارة تويوتا صالون رقم ٢٩٤٨ خصوصي الفجيرة. وعند عقبة منطقة الولية بخورفكان وفي طريقه للفجيرة اختلت عجلة القيادة بيده واصطدم بالجبل.. ونقل الى مستشفى خورفكان بحالة خطرة ثم الى مستشفى الفجيرة حيث توفي بعدها بنحو ساعتين.

انتقل لمكان الحادث الملازم اول سالم الجروان من شرطة مرور خورفكان وقام بتخطيط الحادث شرطي اول سلمان عبدالله.

## ٦ شهور حبس لسائق مخمور

خورفكان - «الاتحاد»: قضت محكمة خورفكان بمعاقبة الهندي هربا جان سنج «٣٢ سنة ميكانيكي» بالحبس ٦ شهور وايقاف العمل برخصة قيادته لمدة سنة وذلك بعد ان قبضت عليه دورية الشرطة اثناء قيادته لسيارته وسيره بها بطريقة غير طبيعية. وباحالته للمستشفى ثبت تعاطيه للمشروبات الكحولية حيث وجهت له النيابة تهمة تناول مشروبات كحولية والقيادة بسرعة تحت تأثير الخمر.

## مقتل وجرح ١٨ شخصا بانهيار مبنى في القاهرة

القاهرة - رويتر: اعلنت مصادر الشرطة المصرية ان ستة اشخاص لقوا مصرعهم وجرح ١٢ آخرون بانهيار مبنى سكني في حي الدرب الاحمر في القاهرة، وقالت المصادر ان الشرطة كانت دعت سكان المبنى لمغادرته مطلع هذا العام خوفا من حدوث هذا الانهيار.

## تماسك أسعار الأسهم

● بقية المنشور ص-١ ●

١٫٤٢٣٠ و١٫٤٢٣٣ مارك مقابل ١٫٤٠٤٥ و١٫٤٠٥٠ مارك عند اقفال اول امس.

وعلى صعيد الاسهم طرأ انتعاش طفيف على مؤشر «نيكي» وارتفع بمقدار ١٦٦٫٦٠ نقطة مسجلا ١٧٢٦٨٫١٠ نقطة عند الاقفال. اما مؤشر «الفاينانشيال تايمز» للمائة شركة فقد ارتفع الى ٢٤٨٨٫٤ نقطة بزيادة ٤٢٫١ نقطة وسجل المؤشر نفسه للثلاثين شركة ١٥١٤٫٢ نقطة مرتفعا ٣٤٫٨ نقطة بالمقارنة باسعار أول أمس مما ساهم في استعادة بورصة لندن لجزء من خسائرها التي منيت بها وساهم في هدوء البورصة بعض الشيء التأكيدات الحكومية بأن حكومة جون ميجور ستعلن سياسة اقتصادية متكاملة وحيدة في نهاية الاسبوع الحالي، اي بعد انتهاء المؤتمر السنوي لحزب المحافظين الحاكم، حيث يتحدث فيه غدا نورمان لامونت وزير المالية البريطاني، وهي الكلمة التي تنتظرها البورصة في لندن بشكل عام. كما اكد جون ميجور رئيس الوزراء البريطاني ان بلاده ستعود الى عضوية آلية اسعار الصرف الاوروبية التي انسحبت منها قبل ثلاثة اسابيع في الوقت المناسب، وانه لن يعود الى هذه الآلية بالسرعة التي تطالب بها بعض الدول الاوروبية.

وقد انخفض مؤشر «داو جونز» الامريكي في المعاملات المسائية لبورصة نيويورك بشكل طفيف وسجل ٣١٧٧٫٣٨ نقطة بتراجع ١٫٦٢ نقطة بينما تذبذب الذهب حيث انخفض سعر اونصة الذهب ٢٥ سنتا وسجل ٣٥٠٫٢٥ دولار، ولكنه ارتفع في زيوريخ الى ٣٥٠٫٢٥ دولار مقابل ٣٥٠ دولارا اول امس.

## احدث تسجيلات الفيديو

مستقبل الفيديو الوطني FV
لدينا النسخة الاصلية
«آيس كريم في جليم»
عمرو دياب - سيمون

تصوير الحفلات - اصلاح الاجهزة
فيديو فيلم الجوكر

فيديو وتسجيلات الوادي
بنات في ورطة
بامكانك الآن تحويل شريط فيديو من النظام الامريكي الى النظام العادي

فيديو الفانوس
تلفون ٦٦٥٣٣٧

فيديو عدنان الرئيسي
٧ أشرطة اصلية B.T.M. V.H.S ١٠٠ درهم
جميع الافلام والمسرحيات والمسلسلات العربية والاجنبية والهندية

فيديو النجوم
٢١١٤٧٨ ابوظبي - شارع الجوازات
منديل الحلو
الدلوعة

## للبيع

بالتقسيط.. وبدون وسيط
جميع الاجهزة الالكترونية والاجهزة المنزلي والمكتبي والمعدات وكاميرات والمكيفات
سامي المبارك للالكترونيات

الخلاقي للتجارة - بيع وشراء كافة السيارات والمعدات ومحركات الديزل ٥٥٣٦١٩ ابوظبي

شراء وبيع وتصليح آلات التصوير والطباعة ٧٨٥٨٣ ابوظبي

نشتري الاثاث المستعمل
ابوظبي ٢١٤٣٠٣ - ٣٣٣٩١٤

معرض الأمل للمفروشات
لبيع بالتقسيط وباسعار منافسة على جميع الاثاث المنزلي والادوات الكهربائية وهدية مجانية لكل غرفة نوم / ابوظبي - ت ٣١٥١٩٢

شركة القسي - ورق جدران - ستائر - سجاد / ٧٨٨٦٧٧ ابوظبي

■■■

بالأقساط المريحة للمفروشات والادوات الكهربائية ابو مشعل ٤٥٤٢٩٤ ابوظبي

■■■

مفاجأة الموسم: بالأقساط المريحة
يحيى ناصر للالكترونيات
مكيفات، تلفزيونات، ثلاجات، فيديوهات ٤٥٢٢٥١ - ابوظبي

■■■

مؤسسة عبر الاقمار الصناعية - INTER.SAT تركيب وضمان اجهزة فائقة الدقة لاستقبال نظام السني لايت - ٧ محطات - ٣٠ محطة - ٤٩ محطة / ٤٥٢٥٥٤ ابوظبي - فاكس ٤٥٤٦٥٥

■■■

تابع في صفحة الاعلانات المبوبة

## طلب وظائف

خياطة خبرة ١٥ سنة ٦٦٧٥١١ ابوظبي

■■■

سوري بكالوريوس علوم يجيد الانجليزية يطلب عملا ٧٨٥٦٣٠ / ٩٢٢١٢٧٤ ابوظبي

■■■

سائق خفيف وثقيل + باص ثقيل ٩٢٢٤٨٩١

■■■

شاب سوري ليسانس انجليزي ويجيد الطباعة عربي وانجليزي ٧٧٨٤٥٣ ابوظبي

## تجليد كتب

البطل للستائر وتجليد الكتب ٤٥٦٤٢٤ / ابوظبي

■■■

اخوان خنجي - تجليد الكتب والمجالس ٧٧٤٤٠٦ ابوظبي

■■■

الروضة للمفروشات - تجليد وتصنيع اطقم الكنب - ٧٧٥٠٠٣ ابوظبي

## سيارات .. للبيع

تعلن ورشة كوجك عن وصول محركات مرسيدس مستعملة من المانيا ٠٦/٣٣٤٣١٢ الشارقة

■■■

BMW 735 i م ٨٩ بحالة جيدة ٩٠٢٣٠٧٩

■■■

مرسيدس سكس ويل ٨١ بحالة جيدة ٧٧٣٠٣٦ ابوظبي

■■■

سيارة مكسيما رقم ١ - م ٩٢ قطعت ٨ الاف كم عنابي بالعين ٠٣/٦٤٧٠٠٩٣ سيارة

■■■

تويوتا سوبرا عنابي م ٨٩ بالعين ٩١٥٣٠٣٠

■■■

سيارة مرسيدس SEL ٥٠٠ / ٥٠٤١٨٨٤

■■■

مرسيدس E ٢٣٠ موديل ٨٣ باور - جير عادي ٦٠٥٢٧٩٢ ابوظبي

■■■

للجادين مرسيدس ٥٦٠ SEL عنابي م ٩١ جديدة جدا ٩٤٢٦٩٣٤

■■■

كابريس ستيشن م ٨٨ عنابي ممتازة نهائي ٢٥,٠٠٠ / ٣٤٦٤٥٠ ابوظبي

■■■

مرسيدس ٢٨٠ اس اي موديل ١٩٨٤ وارد المانيا - نداء ٩٢٧٥٤٥٦

■■■

سيارة BMW / ٣١٦ / ٤ ابواب اللون احمر موديل ١٩٨٦ السعر النهائي ١٨,٠٠٠ درهم ٥٨٢٤٠٠ ابوظبي - توار

■■■

نيسان مكسيما ١٩٩١ ٧٧١٧٩٦ / ٧٨٨٥٤٤ ابوظبي

■■■

سوزوكي جيب مكيفة ١٩٨٨ / ٩٧٠١٣٠٧

## مطلوب

مطلوب دهانو مفروشات ومنجدون ٧٧٣٤٢٨ ابوظبي

■■■

غرفة لاعزب لبناني ٦٦١٢٦٢ العين

■■■

عامل كهربائي سيارات ٥٣٤٧٠٦٠ يدفع زايد

■■■

معلم شوي اسماك ٩٢١٣٧٩٥ نداء

■■■

حلاق لصالون رجالي ٧٢١١٧١ ابوظبي

■■■

مكتب استشاري هندسي بابوظبي يطلب عدد ٥ مهندسين مدنيين ومعماريين وعدد ٢ مهندس كهرباء وعدد ٢ مهندس ميكانيكا خبرة لا تقل عن ٨ سنوات وعدد ١٢ مراقب خبرة لا تقل عن ١٠ سنوات للاشراف على تنفيذ مشروع بامارة الشارقة والفجيرة (المنطقة الشرقية) ومطلوب اجادة اللغتين العربية والانجليزية ت ٧٨٥٧٨٤ من ٦ - ٩ مساء

■■■

هواتف متحركة اي نوع ٩٧٢٥١٥٩

■■■

مندوب مبيعات يجيد اللغة الانجليزية وتفضيل من لديه رخصة قيادة ترسل الطلبات ص.ب ٤٧١٢٠ او فاكس ٧٨٥٢٩٧ ابوظبي

■■■

محاسب ذو خبرة ويجيد اللغة الانجليزية ترسل الطلبات على العنوان التالي العين ص.ب ١٥٦٦٧

■■■

تابع صفحة الاعلانات المبوبة

## خدمات تعليمية

لغات وسكرتاريا وخياطة وكمبيوتر ت: ٦٥٥١٤٧ العين

## خدمات ترجمة

جوسب للترجمة القانونية عربي - انجليزي - فرنسي - الماني ٣٢٦٠٦٢ - ٧١١٣٦٨ ابوظبي

■■■

سعيد للادارة والترجمة ت: ٣٣٥٩٤٩ - ابوظبي

■■■

ترجمة قانونية وعادية ت ٦٦٣٤٦٦ العين

■■■

الوكيل للترجمة القانونية ت: ٢١١٤٩٧ ابوظبي

■■■

الموسوعة للترجمة القانونية ٥٢٨٥٥٥ فاكس ٥٢٩٧٧٣ دبي

## بيع وصيانة آلات مكتبية

## دروس خصوصية

لكافة الطلاب والطالبات ت: ٦٦٣٤٦٦ العين

■■■

جميع المراحل ٤٥٦٠٥٦ ابوظبي

■■■

مدرسة لجميع المراحل ٤٧٤٧٤٥ ابوظبي

■■■

مدرس لجميع المواد بابوظبي ٩١١٢٠٩٧١

■■■

جميع المواد والمراحل ٣٤٦٨١٧ ابوظبي

■■■

لغة عربية ودين ٣٤٦٨١٧ ابوظبي

■■■

مدرس انجليزي للجميع ٧٧٨٤٥٣ ابوظبي

■■■

مدرسة لجميع المواد ٣٢٠٣٨٠ ابوظبي

■■■

رياضيات لجميع المراحل بابوظبي ٩١١٢٠٥٠٨

■■■

مدرس ابتدائي واعدادي ٦٦٧٥١٢ ابوظبي

■■■

تابع صفحة الاعلانات المبوبة

## للايجار

الكوت لادارة العقارات ت: ٧٧٥١٦٣ ابوظبي

■■■

لدينا فلل للايجار ٧٨٧٩٥٧ - ابوظبي

■■■

الدار للعقارات شقق وفلل ٧٧٢٨٠٥ ابوظبي

■■■

فلل - شقق - ٤٤٤٩٣٩ - ٩٢٢٢٧٨٠ ابوظبي

■■■

شقق - فلل - اراض ٧٧٧٧٥٤ ابوظبي

■■■

الشخيبي للعقارات ٧٩٣٩٣٩ شقق - فلل - اراض - ابوظبي

■■■

اسكان - فلل وشقق / ٦٦٦٢٥٥ / ابوظبي

■■■

تايلوس - شقق - فلل - اراض ٧٩١٥٤٩ ابوظبي

■■■

اسوان - تؤجر وتستأجر ٦٦٦٨١٦ ابوظبي

■■■

الضواير للعقارات بيع شراء تاجير ٧٨٨١٤٨ ابوظبي

■■■

ابراهيم للعقارات ٣٣٨٢٣٥ ابوظبي

■■■

سمار - شقق - فلل ٧٨٥٢٥١ ابوظبي

■■■

النجم الاخضر - شقق فلل اراض ٤٥٧٥٦٦ - ابوظبي

■■■

المزروعي - عقارات - علاقات ٧٤٣٧٩٩ ابوظبي

■■■

شقق فلل معارض ٣٣٢٢٤١ ابوظبي

■■■

غرفة وصالة بالنامسي ٤٤٦٨٥٨ ابوظبي

■■■

تابع صفحة الاعلانات المبوبة

## عقارات

مركز البورصة للاراضي والعقارات بيع شراء وايجار واستئجار الاراضي والعقارات ت ٣٧٤٧١١ - ٣٧٤٥٢٢ الشارقة فاكس ٣٧٨١١٥

■■■

مركز الخليج والكويت للعقارات بيع شراء وادارة العقارات ٤٥٥٨٨٠ / ٣ خطوط فاكس ٤٥٥٣٧٧ عجمان

## صيانة مكيفات وثلاجات

الفايز - صيانة المكيفات المركزية والعادية والغسالات الاوتوماتيكية والثلاجات والطباخات وجميع الادوات الكهربائية ٧٧٤٢٠٨ / ٧٧٩٦٠٠ ابوظبي

■■■

الفهد لصيانة المكيفات ٣٢١٥٣ / ٣٣١٢٢١ ابوظبي

## تعليم قيادة السيارات

دحنان مدربون ومدربات ت: ٧٢٢٣١٥ ٩٢٢٤٣٧٨

■■■

الامارات للسيدات والرجال ت: ٧٧٨٧٤٠

■■■

الرأس الاخضر - مدربون ومدربات عرب ٧٢٢٨٦٤ ابوظبي

■■■

الضبياعي ٣٣٧٠٩٧ - ابوظبي

■■■

الشامسي - مدربون ومدربات - سيارات جديدة ٩٢ - ٣٣٨٦٧٧ - ابوظبي

■■■

العامري - لتعليم القيادة ٧٩١٠٤٠ ابوظبي

■■■

العمران مدربون ومدربات ٧٢٧٥٣٥ - ٧٢٧١٣٢ - ابوظبي

■■■

المقدم للسيدات والرجال ٧٧٤٧٥٠ ابوظبي

■■■

لينا كار - مدربون ومدربات ٣٣٣٥٧٥ ابوظبي

■■■

الشمس - خفيف وثقيل ٣٣٧١٩٠ ابوظبي

■■■

السلام - مدربون ومدربات ٧٤٢٨٢٨ ابوظبي

■■■

ابو فيصل ٦٦٨١٢٨ ابوظبي / ٩٢٢٢١٦٤

■■■

الشروق - مدربة عربية ٣٩٣٨٦٣ / ٣٩٣٤٩٥ ابوظبي

■■■

أياد ٠٠٥٤١٣٩٠ / ٩٢٢٥٠٦٧ ابوظبي

## ديكـــور

ستائر الاحلام - ديكور وتنجيد ٣٣٣١٤٨ - ابوظبي

## نقليات

هادي بن حويرب ٤٥٦٣٦٤ ابوظبي فاكس ٤٥٣٣٤٢

■■■

معرض ونقليات الصحراء - العرض ٤٦٥٠٠٠ - النقليات ٣٢٨٨٨٨ ابوظبي - فاكس ٣٢٤٨٨٨

## تجهيز أعراس

الليلة الكبيرة للاعراس كافة الخدمات بالتقسيط ٧٨٩٠١٠ / ٧٨٤٩٥٧ ابوظبي

الخلاج حنين لخيم الاعراس
خيم الاعراس مكيفة
مركزيا وتجميع القاعات
مع المقاعد والاضاءة
كوشة مجانا لكل حفلة
ت ٣٢٨٣٩٤ ابوظبي

مؤسسة هادي عبدالله التجارية

مؤسسة القيصر للافراح - خيام ملونة ومكيفة مركزيا - استعداد تام لكافة تعهدات الافراح ٦٦٩٩٦٦ العين نداء ٩٢٣٣٠٣٠ - سيارة ٤٧٢٢٧٣٧

■■■

ريم - لافخم الكوشات ٧٢٣١٧٧ ابوظبي

■■■

زينة لخدمات الافراح وعمل الكوشات والخيم ٣٤٨٦٧١ - ٣٤١٩٣٧ - ابوظبي

تابع صفحة الاعلانات المبوبة

خيم للاعراس
مكيفة مركزيا
وتجميع القاعات
مع المقاعد والاضاءة
مؤسسة المحطة الدولي
ت ٧٨٥١٩٩ ابوظبي

عالم الفن - تعهدات حفلات - اشهر المغنيين والمطربات واقامة المناسبات - طيران خليجية ٣٤١٠١١ ابوظبي

## ساعات ومجوهرات

لينا تشتري للجوهرات والساعات ٣٢٧٤٧ / ٧٨٢٧٤٧ / ٧٩١٩٨٧ - ابوظبي

■■■

مجوهرات (مني) تشتري وتبيع ٣٣٢٢١٤ - ابوظبي

## تاجير سيارات

أمكو ٤/ ٣٣٨٩٣٣ - البرج ٧٧٠٣٥٣ لتاجير السيارات / ابوظبي

■■■

بن حبروش لتاجير السيارات ٧٧١١٥ ابوظبي

■■■

النسر لتاجير السيارات ٣٥١٦٧١ - ٦١٦٧٦ ابوظبي

■■■

صحاري لتاجير السيارات هادي بن حويرب ت: ٤٥٦٤١٧ ابوظبي - فاكس ٤٥٣٣٤٢

■■■

هبة لتاجير السيارات: ٣٩١٦٤٢/٩ ابوظبي

■■■

المنارة - سيارات اوتوماتيك ت ٧٧٩٢٧٧ ابوظبي - نداء ٩٢٢٧٦٩٠

■■■

بن كردوس لتاجير السيارات ٣١٩٥٩٥ ابوظبي

■■■

بن تصرة لتاجير السيارات ٧٨٨٤٤٠ ابوظبي

■■■

العالي لتاجير السيارات ٤٥٣٩٦١ ابوظبي

■■■

الصياد لتاجير السيارات ٣٩٣٧٦٧ ابوظبي

■■■

الجزيرة لتاجير السيارات ٧٧٣٤٤٩ ابوظبي

فاس ٦٥٥٦٦٧ أبوظبي
فاكس: ٦٥٥١٥٤

■■■

الرويس - خدمة ٢٤ ساعة ٦٥٩٩٥ ابوظبي

■■■

رويال لتاجير السيارات ٤٦٢٠٣٣ ابوظبي

■■■

الوادي لتاجير السيارات ٣١٣٣٤٤ ابوظبي

العبسي ٧٧٥٥٧٧ ابوظبي

■■■

الشعلة لتاجير السيارات ٣٢٢٢٢ ابوظبي

الصفوة للسيارات

الفلوري لتاجير السيارات

■■■

المفتاح الفضي - جميع انواع السيارات ١٩٩٢ ٧٨٩٩٩٢ ابوظبي

■■■

السعد لتاجير السيارات ٣٩٣٧٤٧ ابوظبي

■■■

القمر لتاجير السيارات ٣٩٣٧٤٧ ابوظبي

■■■

بلوتو لتاجير السيارات ٧٢٨٨٨٢ ابوظبي

■■■

المسافر ٣٣٧٨٣٣ / ٣٣٤٣٤٧ ابوظبي

## صيانة عامة وعقارات

الفهد للعقارات ت ٣٢١٥٣ - ٣٣١٢٢١ ابوظبي

■■■

الخيباري للصيانة العامة وادارة العقارات / ٧٩١٥٤٩ ابوظبي - ٩٢٢٤٧١٨

■■■

صباح للعقارات ٣٣١٥٤٧ ابوظبي - شقق - فلل - اراض

■■■

الشاملة لادارة العقارات والصيانة العامة وخدمات التنظيف ٧٤٣٣٦٦ ابوظبي

■■■

ابو السعود للعقارات ٧٨٧٧٦٥ ابوظبي

■■■

الرمادي للعقارات / ٧٩٢٨٧٧ ابوظبي

■■■

البوريني للصيانة خدمة ٢٤ ساعة ٥٤١٠١٣ ابوظبي

## شقق وفيلات للايجار

الامير للعقارات وادارتها ٧٢١٩١١ ابوظبي

■■■

شركة الفيحاء - تاجير - ادارة عقارات ٣١٢٤٤٨ ابوظبي

■■■

الراحة للعقارات ٣٦٣٦٧٧ ابوظبي

■■■

الصقر - للعقارات ٣٢١٨٥٦ - ابوظبي

■■■

الحامدي للعقارات ٧٨٧٧٠٤ - ٩٤٢٧٠٣٨ - ابوظبي

المرجانة للعقارات

## صالونات

صالون سناء للسيدات ابوظبي الخالدية ٦٦٤٢٩٣

■■■

مؤسسة نزيه التجارية
تامين لوازم الصالونات ٢٢٧٧٧٥ دبي

■■■

اسعار مخفضة - دورات تعليم خياطة - كوافير - نقش حناء ٣١٩٢٨٨ - ٣٥١٠٥٠ ابوظبي

■■■

واحة الجمال - حمام زيت شهري ١٠٠ درهم ٤٣٩٣٧ - ابوظبي

■■■

الأميرة الصغيرة / خصم خاص / ٧٨٧٢٩٥ ابوظبي

■■■

شما / خصم خاص - حمام زيت مجانا ٣٤٤٦٨٦ ابوظبي

## خدمات عامة

النرجس خادمات وعمال ٢١٢١٢٩ ابوظبي
خادمات اندونيسيات ٣١٧١٤٢ ابوظبي

الكنيسي ٣٢٦٦٥٠ ابوظبي

المنارتين ٢١٦٣٦٦ ابوظبي

■■■

الزيارة ٧٧٩٩٠١ - ابوظبي

■■■

الركن الذهبي ت: ٣٣٩٩٥١ - ابوظبي ٠٥١٣٤٤٢٤

■■■

الزراقة - خادمات - عمال ٧٢٧٥٢٦ ابوظبي

■■■

العرب للعلاقات وجلب الخادمات ٧٢١٣٢٠ - ابوظبي

■■■

خدمات من جميع البلدان ت ٧٢٢٧٦٩ ابوظبي

■■■

خوري للخدمات والعلاقات ٣٤٥٠٩٩ ابوظبي

■■■

الشامسي للعلاقات ٣٣٧١١٥ - ٢١٦٨١٣ ابوظبي

■■■

مطر للخدمات العامة بالشهامة ٠٥٠٤٢١٣٨٧ / ٣٣٢٥٨ / ٠٥٦ - ابوظبي

■■■

خادمات فليبينيات - سيرلانكيات ٧٨٧٨٤٥ ابوظبي

■■■

النهام - جميع المهن ٣٣٦٦٢٢ ابوظبي

■■■

القبيسي العالمية - خادمات - توظيف - ايدي عاملة ٣١٥٤٣٦ ابوظبي

■■■

الديار - اسعار مغرية ٧٧١٧٠١ ابوظبي

■■■

الدلو - اسعار مناسبة ٧٧٣٠٣٦ ابوظبي

■■■

الراحة - كل المهن ٧٩٣٦٧٧ ابوظبي

■■■

مؤسسة عقاب - خادمات - عمال ٣٣٣٧٢٠ - ابوظبي - فاكس ٣١١٧٣٣

■■■

مجموعة السوق العالمية - خدم - عمال ٧٧٨٠٢٢ ابوظبي

■■■

الشامري / ٧٨٧٢١١ / ٧٨٧٨١١ ابوظبي جلب الايدي العاملة القلبين - سيرلانكا

■■■

غانم للخدمات - مربيات - عمال ٣٢٧٦٢٤ ابوظبي

■■■

زامل - اسعارنا مناسبة ٧٨٥٩١٩ ابوظبي

■■■

السلامة للخدمات ٦٦٦٩٦٠ العين - جميع المهن - الفلبين - سيرلانكا - المغرب - بنجلاديش

■■■

المشرف بادارة اليكس صفير ٧٧٩٠٩٠ ابوظبي

■■■

عيسى بن حويرب لخدمات والايدي العاملة والتوظيف ٧٧٧٧٤٣ ابوظبي

■■■

مؤسسة فتتوت لدينا خدمات السيارات ٣٣٩٣٣ / بني ياس - ٤٢٢٠٠١ - ٥٠

■■■

البرق - فلبينيات - سيرلانكيات ٧٧٧١٠٠ - ابوظبي

■■■

قارس لتاجير السيارات ٧٢٣٢٨٨ ابوظبي

■■■

الامير لتخليص المعاملات ٧٨٨٩٥٥ ابوظبي

■■■

ابن الكندي لتاجير السيارات ت: ٧٨٦٢١١ - ابوظبي

## خدمات ومعدات التنظيف

مؤسسة لبنان للتنظيف ابوظبي ٧٧٠٧٤٩ - ٧٢٥٥١٧

■■■

الصقر للتنظيف والمبيدات / خبرة بالعمل ٣٢٢١٦٨ ابوظبي

■■■

الرافدين ت ٦٦٤٣١٣ ابوظبي
سجاد - كنب - سيارات

شركة العيد للتنظيف
٣٣٣٩٥٥ - ابوظبي

الجسيم / تنظيف حشرات ٣١٩٤٨٥ ابوظبي

■■■

ديوراكلين المعروفة عالميا ت ٧٧٣٩٢٥ ابوظبي - مكافحة الحشرات وتنظيف الشقق

■■■

الاشراق للتنظيف - اسعار منافسة - ٧٨٩٢١٦ / ٧٨٩٢١٧ ابوظبي - ٩٧٢٢١٦٨

■■■

المختار للتنظيفات ٧٨٧٢٧٥ / ٩٧٢٣٩٠١ ابوظبي

■■■

الحامدي للتنظيف ٧٨٧٧٠٤ - ٩٤٢٧٠٣٨ - ابوظبي

■■■

النور الاخضر - سجاد ١٣٠ درهما - سيارة - كنب ١٠٠ / ت ٧٩١٣٥٥ ابوظبي

■■■

السماح لتنظيف مقاعد السيارات ٤٥٣٧٧٩ ابوظبي

العناية الفائقة
تنظيف عام + حماية للمفروشات ضد البقع مع الضمان ستثنان ت ٣٣١٤٤٣ ابوظبي

■■■

بن هندي للتنظيفات ٢١٦٣٦٦ / ابوظبي

■■■

فرحان للتنظيف ٧٢٧١٦١ / ٧٤٣٤٣٣ / ٩٢١٩٤٢١ ابوظبي

■■■

التونسية للتنظيف - موكيت كنب سيارات - ازالة غراء - رش حشرات مقبول ٧٠١٢٩٩ / ٧٨٤٩٨١ ابوظبي

■■■

الوقار للتنظيف ٧٤٢٧٢٢ ابوظبي

■■■

١٠٠ درهم لتنظيف السجاد - كنب وسيارات / الفهد ٢١٢١٥٣ / ٣٣١٢٢١ ابوظبي

## المطاعم

**مطعم وكافتيريا صنين** فخر الضيافة اللبنانية
صحن يومي - مشاوي على الفحم - سندويتشات منوعة - عصير وكوكتيل طازج - طلبات الى المنازل
شارع حمدان ت ٧٧٧١٠١ - ٧٤٢٥٧٤ - ابوظبي

**مطعم واحة المحطة ٣١٦٤٥٤**
جميع انواع المأكولات الشرقية والخليجية والمازات اللبنانية، خرفان محشية، بوفيه مفتوح الجمعة، استعداد تام للحفلات واعياد الميلاد، صالة لـ ٥٠٠ شخص، خدمة للمنازل، تاجير طاولات وكراسي لجميع المناسبات - محطة الباصات - فاكس ٣٩٣٦٢٢

**مطعم الشواهين**
يقدم اشهى المأكولات الايرانية - الخليجية - الباكستانية - جلو كباب - تكة - بالروب - دجاج شاشليك - روست روبيان - برياني مكبوس سمك - مسحب هريس، خروف محشي حسب الطلب، استعداد لجميع الحفلات والاعراس
ش الفلاح ٢١٤٥٧ / ٣٤٤١٥٧ - ابوظبي

**مطعم طربوش**
اشهى دجاج تندوري وروبيان وخبز التنور الطازج - مشاوي وشاورما على الفحم وخروف محشي واطيب المقبلات اللبنانية
خدمة للمنازل - ابوظبي تلفون ٢١٦٨٢٨/٩

**مطعم ومشاوي الفانوس ت/ ٧٢٢٩٤٤**
اشهى والذ المأكولات والمشاوي والمقبلات اللبنانية / صحن يومي دجاج الفانوس - فيلا / يوم الثلاثاء ورق عنب، فوارغ، مقادم، لسانات، خروف محشي، ابوظبي مقابل مخبز زهرة لبنان بادارة المعلم حسيب

**محمصة زهرة لبنان: تقدم هدية فاخرة**
مع كل كيلو قهوة لبنانية او خليجية - مكسرات طازجة - اجبان - البان - زيتون - نقانق، بسطرما، لانشون، وكافة المنتجات اللبنانية، جودة ونظافة، ش السلام خلف بنك الدم ٧٨٤٠٨٠ ابوظبي

## تصوير فيديو

وحدة حجاج للتصوير ت ٣٢٢٤٤١ ابوظبي

■■■

المرشد مصورون ومصورات ت: ٣٣٤١٤٩ ابوظبي

■■■

ستوديو ابتسام - تصوير - خيام كوشات - ٦٦٤٠٦٨ - ٦٦٨٧٠٨ - ابوظبي

■■■

ستوديو ريم - مصورات للحفلات - كوشات - بطاقات افراح ٧٢٣١٧٧ - ٧٧٤٤٣٤ - ابوظبي

■■■

الدانة - مصورون ومصورات ٧٨٢٥٢٢ / ٩٢٢٨١٦٩ ابوظبي

■■■

الامين - لجميع المناسبات ٣١٤٠٦٥ ابوظبي

## بيع وشراء أثاث مستعمل

علاء الدين والعون ٤٥٢٩٢٩ / ٣٤٣٠٨٤ ابوظبي

■■■

فخري للاثاث المستعمل ٤٥٦٢١٤ / ت ابوظبي

■■■

التضامن للاثاث ت: ٧٢٨١٢٧ / ابوظبي

■■■

ابوعلي للاثاث المستعمل ت ٤٥٦٢٩٠ ابوظبي

■■■

كيرالي للاثاث المستعمل ت ٢١١٣٥٩ ابوظبي

■■■

شعبان للاثاث المستعمل ٤٥١٥٦٧ ابوظبي

■■■

النجم الاخضر للاثاث ٧٧٤٥٩٧ ابوظبي

■■■

المنارة للاثاث ٤٥٧٤٦٩ - ابوظبي

■■■

بلوط (بيع وشراء واستبدال) ت: ٧٧٩٦٧٠ - ٧٨٣٢١١ - ابوظبي

■■■

النمر للاثاث والترحيل ت ٧٧٣٤٨٨ ابوظبي

■■■

الاهرام للاثاث المستعمل ت: ٤٥٦٠٣٠ ابوظبي

■■■

تفرتيتي ٢١٤٣٠٣ - ٣٣٣٩١٤ ابوظبي

■■■

الشريجي للاثاث المستعمل ٤٥٧٨٩٧ ابوظبي

■■■

المطعم للاثاث المستعمل ٤٥٦٥١٦ ابوظبي

■■■

الرحيل والترحيل للاثاث ٧٧٩٥٨٧ ابوظبي

■■■

ابراهيم للاثاث المستعمل ٤٥٥٦٢٠ ابوظبي

■■■

العون للاثاث المستعمل ٤٥٢٩٢٩ ابوظبي

■■■

الدانش للاثاث ٧٢٦٨١١ ابوظبي

■■■

الشاطر للاثاث ٧٧٠٤ / ٩٢١٨١٨٥ ابوظبي

■■■

التهامي للاثاث المستعمل ٧٧٣٠٣٢ ابوظبي

## هدايا اعلانية

دار المسيرة تعلن عن وصول تشكيلات حديثة من الهدايا الاعلانية والترويجية - فاكس ٢١١٥٨٤ / ٣٣٨٢٨٥ ابوظبي

## عيادة بيطرية

الخصائيون بعلاج جميع الحيوانات ت: ٤٦١٦٢٨ - ابوظبي

## شئـون وشجـون

بعد ان كان متعاطيا للمخدرات، ومدمنا فيها، ومتورطا الى اقصى درجات التوريط، رجع سليما معافى، بحكم العلاج المكثف الذي توفر له والمساعدة والمعونة التي امتدت له من الاهل والاقارب.

وبعد العلاج واسترداد الصحة التي كانت مهددة وهالكة، لابد من الخطوة الثانية الهامة، التي تكفل له المحافظة على نفسه، وعدم الرجوع الى ماكان عليه من قبل، وهي المرحلة التي تسيد فيها الفراغ القاتل ووصل به الى طريق المخدرات والخطر..

وهذه الخطوة، هي الوظيفة والتوظيف وضرورة العمل في اي موقع عمل، حتى لايكون عاطلا، وعالة على أهله وأقاربه، مثلما كان من قبل، هذا من جانب، ومن الجانب الآخر، حتى يقتل الفراغ ويعتمد على نفسه في الدخل ويعيش من عرق جبينه الذي يفتخر به مهما كان ضئيلا..

هكذا كان اتجاهه وتفكيره بعد استرداد عافيته وصحته، وهو تفكير صحيح وسليم، يتمناه اي انسان يريد العمل والوظيفة، الا ان مواقع العمل التي تردد عليها بحثا عن العمل والوظيفة، اغلقت الابواب في وجهه ونهرته بعيدا، لان له سابقة المخدرات، وصحيفته غلب عليها طابع السواد من تعاطي المخدرات..

بالتاكيد مثل هذا الشخص، وامثاله كثيرون اذا لم يساعده المجتمع وياخذ بيده ويعاونه، لابد ان يرجع الى حالته التي كان عليها من قبل، عاطلا يعيش البطالة والفراغ، ومتعاطيا للمخدرات، وهذا ما حدث لهذا الشخص ورجوعه الى التعاطي مرة اخرى.

وفي هذا المجال نستطيع ان نقول ان المجتمع يساعد احيانا وبشكل غير ارادي في زيادة اعداد المتعاطين للمخدرات، بقسوته التي يمارسها على امثال هؤلاء الناس الذين تورطوا في هذا الطريق المزعج والخطير.

ومثل هذه الامور الهامة يجب ان تكون على رأس الموضوعات التي يناقشها المؤتمر العالمي للمخدرات لانها في صلب المكافحة والمواجهة لهذا الخطر، وفي صلب التوعية التي ينادي بها كل من جلس في اروقة هذا المؤتمر العالمي.

والمواجهة والمكافحة والتصدي لاتعني القبض على مجرمي المخدرات ومطاردة عصابات التهريب فقط، بل هي ايضا مساعدة المتورطين في المخدرات، وانتشالهم من هذا الخطر.

والذي يتعافى ويسترد صحته، وينتشل من هذا الخطر، لايجب ان يعامل بهذه القسوة من المجتمع، ولابد ان يعمل ويوظف طالما عنده القدرة على العمل، لا أن يبقى منبوذا ومتهما في المجتمع حتى يموت.

علـي جـاسم

النظام الدولي الجديد
الدول النامية
ها.. خالصين..!!
انهيار العملات
الأزمة الاقتصادية

## صباح الخير

جاء في تقرير للأمم المتحدة ان هناك حوالى مليار شخص يعانون من مشاكل السكن وظروف معيشية صعبة ناجمة عن فقدان الخدمات الاساسية الضرورية للانسان كمياه الشرب والمأكل وأنظمة الصرف الصحي، وقد صدر التقرير بمناسبة «اليوم العالمي للاسكان» الذي صادف في الخامس من اكتوبر الحالي.

مليار شخص يعيشون حياة لاتليق بالانسان وتفتقد لأدنى ضرورات العيش، وهذا يعني ان خمس سكان العالم لاتتوفر لهم أبسط الوسائل الضرورية للحياة.

خمس سكان العالم، رقم ليس بقليل ابدا، أي ان واحدا من كل خمسة اشخاص يعاني مشاكل السكن وقضايا بيئية اخرى تهدد حياته بالخطر.

الدكتور بطرس غالي الامين العام للامم المتحدة ناشد العالم الاهتمام بهؤلاء في «يومهم». فهل يلقى هذا النداء استجابة من اربعة اخماس البشر الذين لم يتناولهم التقرير؟

الدعوة موجهة بالدرجة الاولى الى الدول التى يطلق عليها اسم «العالم الاول» وخصوصا تلك التى تصنع وتصدر أسلحة الدمار لتزيد من مأساة البشرية، حيث تقول التقارير ان ماتنفقه على صناعة السلاح كفيل بان يرفع من مستوى جميع سكان العالم اذا انفق في طريقه الصحيح.

مصبح



(تصوير صلاح الباز)

## الملحق العسكرى المصرى يقيم حفل استقبال بمناسبة الذكرى التاسعة عشرة لحرب اكتوبر

كتب ـ خالد البدري:

اقام سعادة العقيد أركان حرب فايز احمد ابو زيد الملحق العسكري بسفارة جمهورية مصر العربية لدى الدولة حفل استقبال مساء امس بمناسبة الذكرى التاسعة عشرة لانتصارات السادس من اكتوبر المجيد بنادي المارينا. وحيا سعادته صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة بمناسبة هذه الذكرى المجيدة وقال أن سموه كانت له مواقف شجاعة في استخدام سلاح البترول خلال هذه الحرب كما ان مقولته المأثورة «ان البترول العربي ليس أغلى من الدم العربي» محفورة في قلب كل عربي. وحضر الحفل سعادة اللواء خلفان مطر الرميثي قائد الحرس الاميري واللواء الركن عبيد محمد الكعبي مساعد رئيس الاركان للعمليات وسعادة العميد الركن هزاع الدرمكي قائد القوات البحرية وسعادة العميد الركن خليفة حارب الخييلي نائب قائد الحرس الاميري وسعادة العقيد الركن حمدان خلفان ماجد قائد القوات الخاصة وسعادة فخري أحمد عثمان سفير جمهورية مصر العربية لدى الدولة

## تحت رعاية حشر آل مكتوم

### مسرحية «جميلة» على شاطىء الجميرا غدا

تحت رعاية الشيخ حشر بن مكتوم آل مكتوم مدير دائرة اعلام دبي، تنطلق يوم غد ولمدة عشرة ايام عروض مسرحية جميلة «تاليف واخراج جمال مطر» ... على شاطىء حديقة الجميرا بدبي ـ المسرحية من بطولة بلال عبد الله وحافظ امان ومرعي الحليان وعدد من نجوم مسرح دبي الاهلي . كما تشارك الممثلة «طيف» بدوري جميلة والجنيه بعد اعتذار بطلة المسرحية السابقة الفنانة نورية سليمان .... العروض تبدأ في الثامنة والنصف مساء.

### طائرة لبنانية تخرج عن ممر مطار فرنسي

نجت طائرة شحن لبنانية من طراز «بيونج ٧٠٧» من كارثة في مطار مليوز الفرنسي لدى محاولتها الاقلاع امس الاول. وذكرت مصادر ادارة المطارات الفرنسية أن الطائرة اللبنانية والتي كانت في رحلة عادية في طريقها الى بيروت فشلت في الاقلاع وخرجت عن ممرها نتيجة لخلل فني لم يحدد بعد.

## كائنات بحرية تتغذى على النفط وتنظف البحار من البقع الزيتية

اكتشف العلماء ان ما يشبه الحصير السميك المكون من كائنات بحرية صغيرة جدا تعرف بالاشنيات ذات الخضرة الزرقاء التي تنمو طبيعيا في مياه الخليج العربي تتغذى على النفط الخام.

ونقل راديو بون عن العلماء الالمان قولهم ان التلوث الذي طغى على المنطقة اما اباد هذه الحيوانات او دفعها للرحيل الى اماكن اخرى مما هيأ للاشنيات مرتعا امنا فتكاثرت وانتشرت دون رادع مكونة ما يشبه الحصير الاخضر فوق سطح الماء.

والاشنيات هي نوع من البكتيريا التي تؤلف الغذاء الاساسي لسرطانات بحرية صغيرة تعيش على ساحل الخليج.

ويعتقد العلماء ان درجة الحرارة العالية واشعة الشمس الشديدة التي تتميز بها منطقة الخليج قد ساعدت كثيرا على نمو هذه الاشنيات ... واشاروا الى ان هذا يفسر عدم ظهور امثال هذه الحصر البكتيرية فوق بقع الزيت في اماكن اخرى من العالم.

وذكر العلماء انه قد يكون بالامكان مستقبلا نقل هذه البكتيريا الى المناطق المعرضة لتسرب النفط لتقوم بمهمتها التنظيفية الطبيعية.

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

## «بالكلام الراقص» يصل النحل لمواقع الرحيق

قال العلماء في المانيا ان النحل يستعين بالشجر واعمدة الكهرباء لرسم خريطة منطقته والاستدلال على خليته.

فقد اكتشف عالم الماني ما اسماه «كلام الرقص» مبينا ان النحلة تلجأ الى الرقص والدوران امام رفيقاتها لنقل معلومات مهمة اليها عن مواقع الرحيق.

وللتحقق من ان الرقص هو بمثابة رسالة كلامية قام البروفسور الالماني «جيمس بولد» وزوجته بتدريب بعض النحل على الطيران الى قارب في وسط بحيرة ليتزود بالرحيق الذي وضعه الباحثان.

ولكن الغريب في الامر انه بالرغم من الرقص العنيف الذي قامت به النحلات امام رفيقاتها الا انها لم تستجيب للدعوة... لكنها سرعان ما استجابت لتلك الرسالة الراقصة بعد ان عاد القارب الى الشاطىء.

وقال العالمان ان ذلك برهان واضح على ان النحل يمتلك القدرة على تحديد خريطته ذهنيا واذا كانت الرقصة تشير الى مصدر غذائي في مكان مخالف لما هو معهود تجاهل الرسالة وحاملها برقص او بغير رقص.

□□□□□□□□□□□□

### مؤتمر اقليمي للفطريات في القاهرة

تبدأ في القاهرة اليوم «الاربعاء» اعمال المؤتمر الاقليمي الثاني للفطريات الذي تنظمه كلية العلوم جامعة الازهر بالاشتراك مع الجمعية المصرية والاتحاد الدولي للفطريات.

ويناقش المؤتمر الذي يستمر اربعة ايام عددا من الموضوعات من اهمها الفطريات وتلوث البيئة .... والفطريات التطبيعية ... والسموم الفطرية والامراض الفطرية والمواد المضادة للفطريات وتقسيم بيئة الفطريات.

ويشارك في المؤتمر مائة وخمسون شخصية من الدول الاجنبية والعربية والافريقية لمناقشة ٨٦ بحثا بالاضافة الى عدد من الاساتذة المتخصصين من الجامعات المصرية ومراكز البحوث.

كما ستلقى خلال المؤتمر محاضرات عامة لنخبة من كبار الاساتذة الدوليين من انجلترا وفرنسا واسبانيا وايطاليا وبلجيكا وفنلندا والدانمرك وجنوب افريقيا والسعودية والكويت والسودان.

□□□□□□□□□□□□

### على شاشة ارتفاعها ٩ طوابق الامريكيون يشاهدون «حرائق الكويت»

سيكون بمقدور الجمهور الامريكي اعتبارا من التاسع من الشهر الجاري مشاهدة الفيلم الجديد «حرائق الكويت» وذلك في متحف الفضاء والجو التابع لمعهد سمث سونيون بوسط العاصمة الامريكية واشنطن. ويتناول الفيلم ومدته ٣٦ دقيقة في تسلسل زمني معركة اطفاء حرائق ابار نفطية اشعلتها القوات العراقية قبل انسحارها من الكويت في اواخر شهر فبراير عام ١٩٩١. و سيتم عرض الفيلم بشاشة يبلغ علوها خمسة طوابق وهي طريقة فريدة من نوعها في المتحف. وكان مسئولون كويتيون وامريكيون قد شاهدوا العرض الاول للفيلم في منتصف الشهر الماضي.

صورت احداث الفيلم على الطبيعة عندما كانت حرائق آبار النفط تشتعل لمدة تسعة اشهر بعد تحرير الكويت.

وتجدر الاشارة الى ان اطفاء حرائق تلك الآبار تم في وقت قياسي فاق بكثير توقعات الخبراء الذين تكهنوا باربعة اعوام كحد ادنى لاحتواء تلك الكارثة.

## حسناوات الريح

ثلاث من الحسناوات وهن من اليسار الى اليمين سترونيا مرشو من ايرلندا وفالنتينا فورتامن ايطاليا وداريا بيرتي من تركيا تقدمن لمسابقة التاهل للفوز بدور البطولة لفيلم «ذهب مع الريح» الذي سيعاد اخراجه وتصويره بقالب جديد.

وقال المنتج روبرت هلمي ان المسابقة التي جرت طوال اسبوع كامل في مدينة «اتلانتا» لاختيار البطلة لم تنجح فيها واحدة من المتقدمات اللائي قدمن من مختلف انحاء العالم

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

## «ريو» البرازيلية تنتظر «بنيته» السوداء

يعتقد المراقبون في البرازيل ان بنيديتا داسيلفا السوداء البالغة الخمسين من العمر والتي تسكن احد الاحياء البائسة في ريو دي جينيرو قد تصبح اول امرأة واول سوداء ترأس بلدية ريو بعد ان حصلت السبت الماضي على ٣٠ بالمئة من الاصوات في الدورة الاولى للانتخابات البلدية وضمنت مكانها في الدورة الثانية في ١٥ نوفمبر القادم.

وهذه المرأة العصامية التي يدعونها في ريو «بنيه» هي الآن نائبة رئيس حزب العمال «اشتراكي» الذي ساهمت في تاسيسه في ١٩٨٠. وقد انتخبت مستشارا عن المدينة في ١٩٨٢ وحصلت على ١٦ الف صوت ثم انتخبت نائبة فدراليا مرتين حصلت في الاولى منهما على ٢٨ الف صوت وفي الثانية على ٥٣ الف صوت.




رئيس مجلس الادارة
خلفان محمد الرومى
مدير التحرير
عبيد سلطان

الاتحاد
صحيفة سياسية جامعة
تصدر عن مؤسسة الاتحاد للصحافة والنشر والتوزيع
الامارات العربية المتحدة ص. ب ٧٩١ ـ ابوظبى
هاتف ٤٥٠٠٠٠ ـ فاكس: ٤٥١٦٥٣ ـ برقيا الاتحاد
TELEX 22984 ITPRES - EM ABU DHABI
49495 ITTIHAD - EM DUBAI

الاعلانات:
ابوظبى: ت ٤٥٢٣٣٥
فاكس: ٤٥٥١٢٦
مكتب اعلانات (حمدان سنتر) ت ٣٣١٧٦٣
التوزيع: ت ٤٥١٦٧٠ ـ ٤٥١٦٠١

○ مكتب دبي: ت ٦٦٦١١١
الاعلانات: ٦٦٢٤٧٤ ـ ٦٦٢٧٧٣
فاكس ٦٦٢٦٣٥ ـ التوزيع ت: ٦٦٢٧٩٧ ـ ص.ب ٣٤٤٦
○ مكتب العين: ت ٦٥٦٥١٠
الاعلانات والتوزيع ت: ٦٤١٤٦٠ ـ ص.ب ١٥٢٠٠

○ مكتب الشارقة: ت ٣٣٣٣٠٠ فاكس: ٣٣٨٠٠٠
ص.ب ١٧٧٧
○ مكتب رأس الخيمة: ت ٢٢٦١٢٣ الاعلانات: ٢٢٧٤١١
○ مكتب الفجيرة: ت ٢٢٢٣٩٣
الاعلانات: ٢٢٤٧٧٠

● طبعت بمطابع مؤسسة «الاتحاد» بابوظبى تليفون: ٤٥١٦٠٠ ●

● مكاتب الاتحاد في الخارج
○ القاهرة: ٣٤٨٤٩٣٤ ○ الرباط: ٧٦٦٦٨٧
○ عمان: ٦٩٣٤٦٥ ○ واشنطن: ٣٩٣٠٥٤٦
○ بيروت: ٨٦٥٩٦٠ ○ موسكو: ٣١٠٧٠٥١
○ الخرطوم: ٧٣٢٥٠ ○ باريس: ٤٢٧٢٥٣١٨
○ دمشق: ٤٥٠٤٠٩ ○ لندن: ٧٤١٩٥١٥
○ مسقط: ٧٠٦٥٢٢

● اسعار بيع الجريدة فى الخارج
○ السعودية: ريالان ○ الهند: ١٠ روبيات ○ اليمن: ٥ ريالات
○ الكويت: ٢٠٠ فلس ○ باكستان: ١٢ روبية ○ انجلترا: ٧٠ بنسا
○ البحرين: ٢٠٠ فلس ○ السودان: ١ جنيه ○ سويسرا: ٥ر٢ فرنك
○ قطر: ريالان ○ مصر: ٥٠٠ مليم ○ اليونان: ٧٠ دراخمة
○ عمان: ٢٠٠ بيسة ○ لبنان: ٥٠٠ ليرة ○ قبرص: ٥٠٠ ملس
○ تونس: ٤٠٠ مليم ○ الاردن: ٢٠٠ فلس ○ امريكا: دولار وربع
○ المغرب: درهمان ○ سوريا: ٥ ليرات ○ كندا: دولار وربع